

SOFA BED COLLECTION

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

DAY & NIGHT

f

felis
SOFT LIVING

SOFA BED COLLECTION

Abbiamo una grande responsabilità. Essere il fulcro del benessere nelle vostre case, accompagnarvi giorno dopo giorno alla scoperta del più puro piacere del relax. Per questo la nostra collezione di divani letto è in continua evoluzione: grazie a soluzioni e tecnologie rinnovate, punta a una qualità sempre più alta dei materiali, dei meccanismi, delle finiture, per ridefinire costantemente i confini del comfort. È un percorso che si unisce alla ricerca di un gusto estetico raffinato, capace di creare atmosfere di vita quotidiana che evidenziano una forte impronta di stile. Di giorno, ma anche di notte, quando le chiacchiere sul divano lasciano il posto al meritato riposo in un pratico e comodo letto.

SOFA BED COLLECTION

We have a great responsibility: being the centrepiece of comfort in your home, accompanying you day in day out in your search for the utmost pleasure in relaxation. This is why our collection of sofa beds is continually evolving. We aim through upgraded solutions and technologies to continuously improve the quality of our materials, mechanisms and finishes, to constantly reset the boundaries of comfort. It is a process that combines the search for refined aesthetic taste and creating homely atmospheres with an emphasis on bold statements of style. By day, but also at night time, when chats on the couch make way for well-earned rest in a practical, comfortable bed.

—
Nous avons une grande responsabilité. Être le cœur du bien-être dans vos maisons, vous accompagner jour après jour à la découverte du plus pur plaisir du relax. Pour ceci notre collection de divans lits est en évolution continue: grâce à des solutions et des technologies renouvelées, elle pointe vers une qualité des matériels, des mécanismes, des finitions toujours plus élevée afin de redéfinir constamment les frontières du confort. C'est un parcours qui s'unit à la recherche d'un goût raffiné, capable de créer des atmosphères de vie quotidienne qui mettent en évidence une forte empreinte de style. Pendant la journée, mais aussi la nuit, quand les conversations sur le divan laissent place au repos bien mérité dans un lit pratique et confortable.

—
Tenemos una gran responsabilidad. Ser la esencia del bienestar en sus hogares, acompañarles día tras día para descubrir el placer más genuino del descanso. Es por esto que nuestra colección de sofás cama evoluciona continuamente: gracias a soluciones y tecnologías renovadas, apuesta por una calidad cada vez más elevada de los materiales, mecanismos y acabados, para definir constantemente los límites del confort. Es un recorrido que se combina con la búsqueda de un gusto estético refinado, idóneo a crear atmósferas de vida cotidiana que manifiestan un estilo bien delineado. De día, pero también de noche, cuando la conversación en el sofá deja lugar a un merecido descanso en una cama práctica y cómoda.

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

INDICE ALFABETICO
ALPHABETICAL INDEX | INDEX ALPHABÉTIQUE
ÍNDICE ALFABÉTICO

→ 34	AMADEUS	p. 306
→ 36	ASKY	p. 322
→ 22	ASTON	p. 202
→ 29	BERNIE	p. 264
→ 19	BLAIR	p. 178
→ 13	BOB	p. 124
→ 25	CALLAS	p. 232
→ 07	CARTER	p. 68
→ 14	DAKOTA	p. 136
→ 23	DIDIER	p. 214
→ 11	EFRON	p. 102
→ 38	ELLEN	p. 338
→ 32	FLAIR	p. 288
→ 37	HANS	p. 330
→ 24	HOUSE	p. 222
→ 26	HUBERT	p. 240
→ 31	HUGÒ	p. 280
→ 12	JACK	p. 116
→ 20	JIM	p. 186
→ 30	JOLIE	p. 272
→ 35	KLIO	p. 314
→ 16	KURT	p. 154
→ 09	MADISON	p. 86
→ 21	MARK	p. 194
→ 18	MICK	p. 170
→ 28	MOSLEY	p. 256
→ 04	NIXON	p. 40
→ 06	REGIS	p. 58
→ 02	SPIKE	p. 18
→ 17	STEVE	p. 162
→ 33	TANGO	p. 296
→ 15	TOM	p. 146
→ 03	TRUMAN	p. 32
→ 08	TYSON	p. 78
→ 01	VEGAS	p. 8
→ 27	XAVIER	p. 248
→ 05	YVES	p. 50
→ 10	ZACK	p. 94

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA | INFORMATION TECHNIQUE
DATOS TÉCNICOS

→	p. 348	RETI/MATERASSI MESH BED BASES/MATTRESSES SOMMIERS/MATELAS SOMIERES/COLCHONES
→	p. 352	CLEAN UP SYSTEM
→	p. 353	APERTURA FACILITATA SIMPLIFIED OPENING OUVERTURE FACILITÉE APERTURA FACILITADA
→	p. 354	PIEDINO SALVA-PARQUET WOOD FLOOR PROTECTION FEET PIED SAUVE-PARQUET PIE DE PROTECCIÓN DEL PARQUÉ
→	p. 354	CARTER ABS
→	p. 355	FERMO BRACCIOLO ARMREST LOCK BLOQUE ACCOUDOIRS TOPE DEL APOYABRAZOS
→	p. 355	REGOLALTEZZA CHAISE LONGUE CHAISE LONGUE HEIGHT ADJUSTER RÉGLAGE-HAUTEUR CHAISE LONGUE REGULADOR DE ALTURA DE LA CHAISE LONGUE
→	p. 356	100% SFODERABILE 100% REMOVABLE COVERS 100% DÉHOUSSABLE 100% DESENFUNDABLE
→	p. 356	PORTA GUANCIALE PILLOW STORAGE COMPARTMENT PORTE-OREILLERS PORTA ALMOHADAS
→	p. 357	DETTAGLI DI COMFORT DETAILS THAT ENHANCE COMFORT DÉTAILS DE CONFORT DETALLES DE COMODIDAD
→	p. 358	POGGIATESTA RELAX RELAXATION HEADREST APPUIES-TÊTE RELAX REPOSACABEZA RELAX
→	p. 359	CHAISE LONGUE CONTENITORE CHAISE LONGUE BUILT-IN STORAGE CHAISE LONGUE CONTENEUR CHAISE LONGUE CONTENEDOR

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

INDICE PER ARGOMENTI
TABLE OF CONTENTS | INDEX PAR ARGUMENTS | ÍNDICE POR TEMAS

→ 21	MARK	p. 194	
→ 13	BOB	p. 124	
→ 17	STEVE	p. 162	DOLCE SOGNARE
→ 18	MICK	p. 170	SWEET DREAMS TENDRE RÊVER DULCE SOÑAR
→ 15	TOM	p. 146	
→ 20	JIM	p. 186	
→ 03	TRUMAN	p. 32	
→ 07	CARTER	p. 68	
→ 12	JACK	p. 116	SIEDI E DORMI
→ 16	KURT	p. 154	SIT AND SLEEP ASSEYIEZ-VOUS ET DORMEZ SIÉNTATE Y DUERME
→ 19	BLAIR	p. 178	
→ 32	FLAIR	p. 288	
→ 23	DIDIER	p. 214	DOPPIA DIMENSIONE BRACCIOLO DOUBLE SIZE ARMREST DOUBLE DIMENSION ACCOUDOIR DOBLE DIMENSIÓN DEL APOYABRAZOS
→ 14	DAKOTA	p. 136	DOPPIA FINITURA IN TINTA O A CONTRASTO DUAL FINISH IN SAME OR CONTRASTING COLOUR DOUBLE FINITION EN TEINTE OU EN CONTRASTE DOBLE ACABADO A JUEGO O EN CONTRASTE
→ 24	HOUSE	p. 222	BRACCIOLO CONTENITORE STORAGE ARMREST ACCOUDOIR CONTENEUR APOYABRAZOS CONTENEDOR
→ 09	MADISON	p. 86	
→ 04	NIXON	p. 40	PIEDI ALTI
→ 06	REGIS	p. 58	HIGH FEET PIEDS HAUTS PATAS ALTAS
→ 01	VEGAS	p. 8	
→ 11	EFRON	p. 102	MISTO PIUMA
→ 02	SPIKE	p. 18	MIXED FEATHER MIXTE PLUME MIXTO PLUMA
→ 08	TYSON	p. 78	
→ 05	YVES	p. 50	SEDUTA INTERA
→ 10	ZACK	p. 94	WHOLE SEAT ASSISE ENTIÈRE ASIENTO ENTERO
→ 22	ASTON	p. 202	LETTO ESTRAIBILE PULL-OUT BED LIT EXTRACTIBLE CAMA EXTRAÍBLE
→ 36	ASKY	p. 322	DOPPIO SINGOLO
→ 35	KLIO	p. 314	DOUBLE SINGLE DOUBLE INDIVIDUEL DOBLE SIMPLE
→ 37	HANS	p. 330	LETTO CASTELLO
→ 38	ELLEN	p. 338	BUNK BED LIT SUPERPOSÉ LITERA
→ 34	AMADEUS	p. 306	
→ 26	HUBERT	p. 240	TESTIERA ABBINATA
→ 31	HUGÒ	p. 280	MATCHING HEADREST TÊTE DE LIT ABBINÉE CABECERO COMBINADO
→ 30	JOLIE	p. 272	
→ 29	BERNIE	p. 264	TESTIERA TRAPUNTATA PERSONALIZZABILE
→ 28	MOSLEY	p. 256	CUSTOMISABLE QUILTED HEADREST TÊTE DE LIT MATELASSÉE PERSONALISABLE
→ 27	XAVIER	p. 248	CABECERO PESPUNTEADO PERSONALIZABLE
→ 25	CALLAS	p. 232	CLASSICI
→ 33	TANGO	p. 296	CLASSICS CLASSIQUES CLÁSICOS

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

01	<u>VEGAS</u>	p. 8	02	<u>SPIKE</u>	p. 18	03	<u>TRUMAN</u>	p. 32	04	<u>NIXON</u>	p. 40
											
05	<u>YVES</u>	p. 50	06	<u>REGIS</u>	p. 58	07	<u>CARTER</u>	p. 68	08	<u>TYSON</u>	p. 78
											
09	<u>MADISON</u>	p. 86	10	<u>ZACK</u>	p. 94	11	<u>EFRON</u>	p. 102	12	<u>JACK</u>	p. 116
											
13	<u>BOB</u>	p. 124	14	<u>DAKOTA</u>	p. 136	15	<u>TOM</u>	p. 146	16	<u>KURT</u>	p. 154
											
17	<u>STEVE</u>	p. 162	18	<u>MICK</u>	p. 170	19	<u>BLAIR</u>	p. 178	20	<u>JIM</u>	p. 186
											

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

21	<u>MARK</u>	p. 194	22	<u>ASTON</u>	p. 202	23	<u>DIDIER</u>	p. 214	24	<u>HOUSE</u>	p. 222
											
25	<u>CALLAS</u>	p. 232	26	<u>HUBERT</u>	p. 240	27	<u>XAVIER</u>	p. 248	28	<u>MOSLEY</u>	p. 256
											
29	<u>BERNIE</u>	p. 264	30	<u>JOLIE</u>	p. 272	31	<u>HUGÒ</u>	p. 280	32	<u>FLAIR</u>	p. 288
											
33	<u>TANGO</u>	p. 296	34	<u>AMADEUS</u>	p. 306	35	<u>KLIO</u>	p. 314	36	<u>ASKY</u>	p. 322
											
37	<u>HANS</u>	p. 330	38	<u>ELLEN</u>	p. 338						
											

Vegas si presenta così. Due colori, l'incontro di materiali diversi e la promessa di rompere la monotonia della zona living.

VEGAS

VEGAS

01



Vegas features two colours, a combination of different materials and the promise your living room will never be monotonous again.

— Vegas se présente ainsi. Deux couleurs, la rencontre de matériaux différents et la promesse de casser la monotonie de la zone living.

— Vegas se presenta así. Dos colores, el encuentro de materiales diferentes y la promesa de romper la monotonía de la sala de estar.



VEGAS

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS







VEGAS

Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

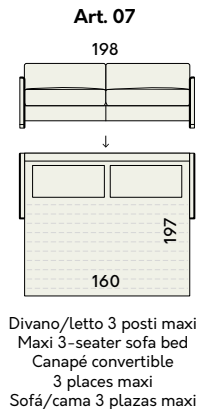
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

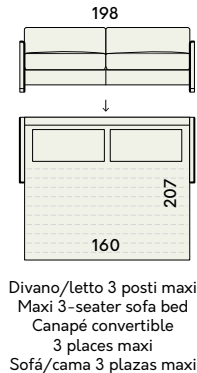
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos.

Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6.

Apoyabrazos en espuma de poliéster D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.



OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm



Struttura solida, forte presenza.
Grazie ai suoi ampi braccioli e agli
alti cuscini, è sempre il momento di
riposare su Spike.

SPIKE

SPIKE

02



A solid frame and strong sense of presence. With its broad armrests and deep cushions, there's always time to rest on Spike.

—
Structure solide, présence forte. Grâce à ses amples accoudoirs et ses hauts coussins, c'est toujours le bon moment de se reposer sur Spike.

—
Estructura sólida, presencia fuerte. Gracias a sus amplios apoyabrazos y a los cojines altos, es siempre el momento ideal para descansar en Spike.



SPIKE







Puoi comporre Spike in base alle tue esigenze. Con l'aggiunta di una chaise longue, hai ancora più spazio per gli amici e aumenti il relax.

You can arrange Spike according to your requirements. Add a chaise longue and you have more space for friends and relaxing.

Vous pouvez composer Spike en fonction de vos exigences. En ajoutant la chaise longue, vous avez encore plus d'espace pour les amis et vous augmentez le relax.

Puedes componer Spike según tus necesidades. Añadiendo una chaise longue, tienes todavía más espacio para los amigos y aumentas los momentos de tranquilidad.



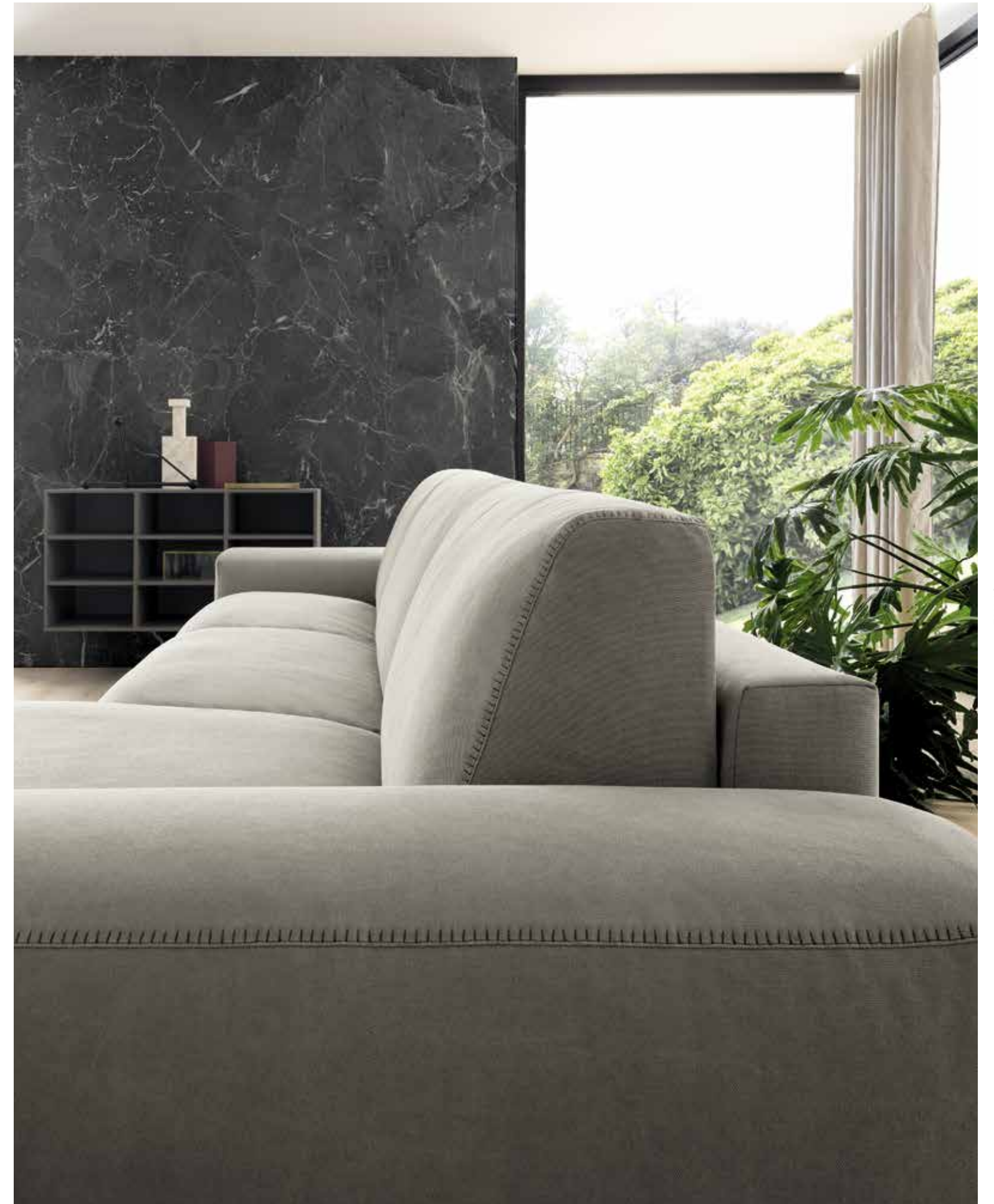


La seduta alta e i cuscini imbottiti donano a Spike il massimo comfort, accentuato da una larga superficie di appoggio sui braccioli.

Spike's high seating and padded cushions make for maximum comfort, accentuated by the generous space on the top of the armrests.

L'assise haute et les coussins rembourrés donnent à Spike le maximum confort, accentué par une large superficie d'appuis sur les accoudoirs.

El asiento alto y los cojines acolchados proporcionan a Spike el máximo confort, acentuado por una amplia superficie de sustento sobre los apoyabrazos.





Spike è pensato per offrire la massima praticità delle soluzioni. La chaise longue si alza scoprendo un ampio contenitore, mentre i due letti più uno sono pronti in un attimo.

—
Spike has been designed to offer the most practical solutions. The chaise longue can be raised to reveal a spacious storage compartment, while the double bed plus a single are ready in an instant.

—
Spike est pensé pour offrir la praticité maximale des solutions. La chaise longue se soulève en faisant découvrir un compartiment conteneur, tandis que les deux lits plus un sont prêts en un instant.

—
Spike está diseñado para ofrecer las soluciones de mayor practicidad. La chaise longue se levanta y revela un contenedor espacioso, mientras que las dos camas más una están listas en un instante.

A volte ci dimentichiamo che è la
semplicità a essere straordinaria.
Truman, con le sue linee pulite, ne è
l'emblema.

TRUMAN

TRUMAN

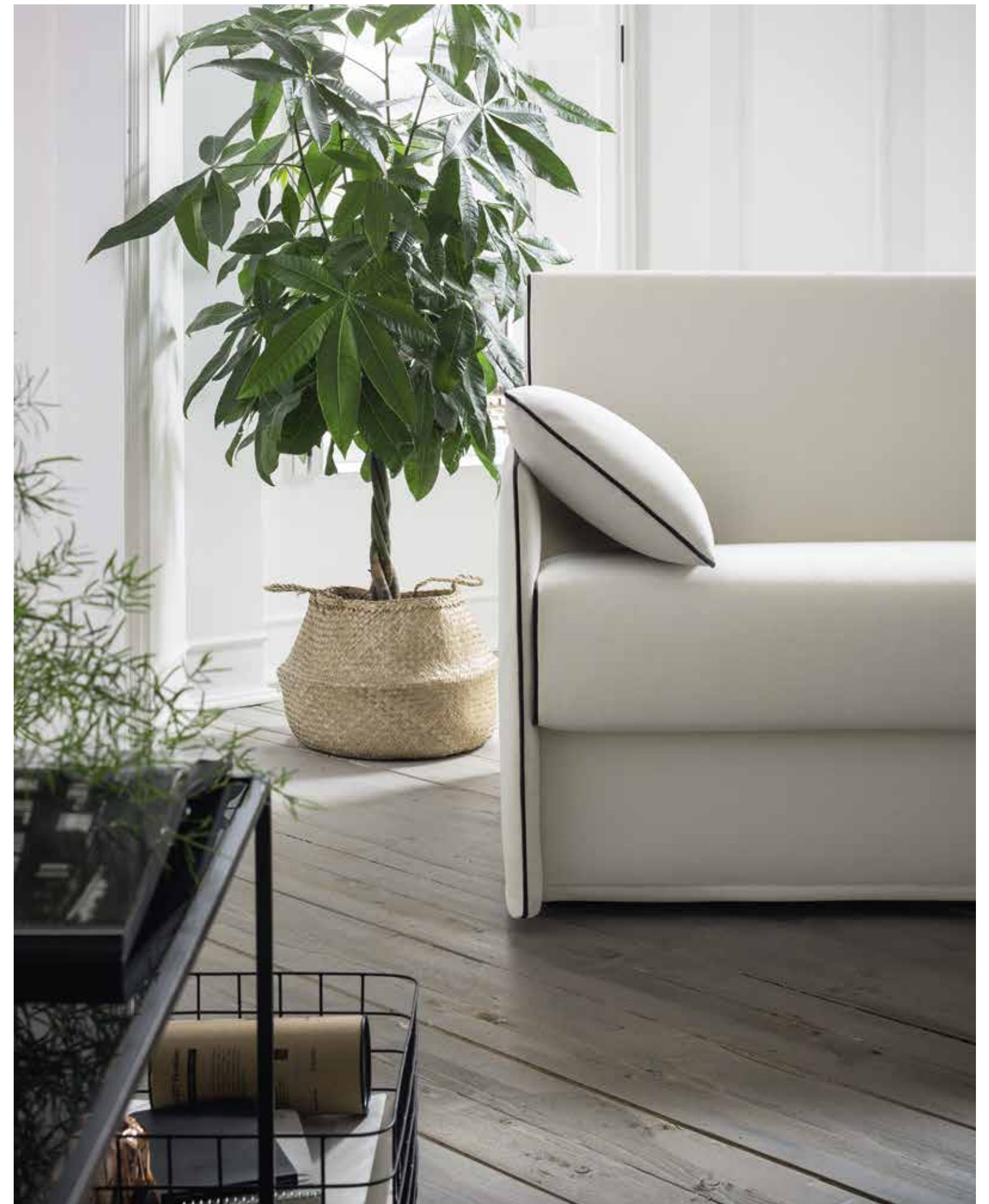
03



At times we forget that simplicity is extraordinary. Truman, with its clear-cut lines, is a case in point.

Des fois nous oublions que c'est la simplicité qui est extraordinaire. Truman, par ses lignes propres, en est l'emblème.

A veces nos olvidamos que la sencillez es extraordinaria. El emblema es Truman, con sus líneas esenciales.



TRUMAN

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS



TRUMAN

TRUMAN



I bordi a contrasto sottolineano i contorni con eleganza. I braccioli sottili si coniugano con i generosi cuscini dello schienale. Truman è massimo comfort, giorno e notte.

The contrasting trim elegantly emphasises the borders. The slender armrests match with the generous cushions on the backrest. Truman provides the utmost comfort, day and night.

Les bords en contraste soulignent les contours avec élégance. Les accoudoirs fins se combinent avec les nombreux coussins du dossier. Truman est le confort maximum, jour et nuit.

Los bordes en contraste remarcan los contornos con elegancia. Los delgados apoyabrazos se combinan con los generosos cojines del respaldo. Truman representa la máxima comodidad, para el día y la noche.

TRUMAN

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



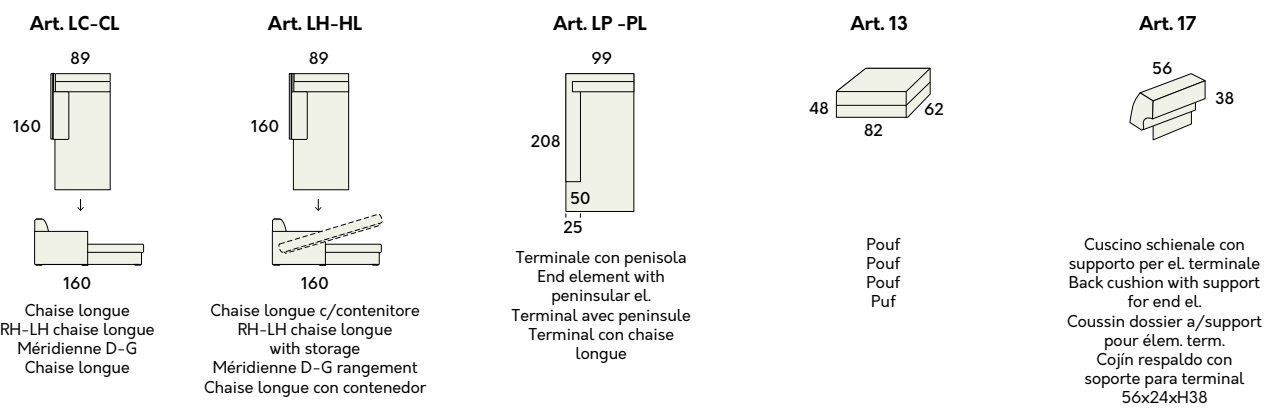
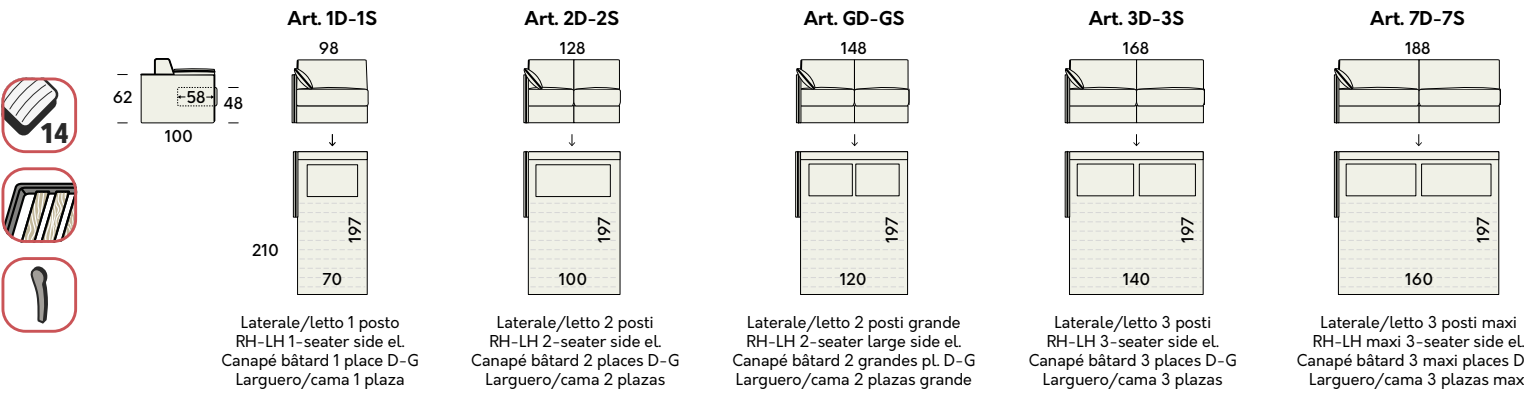
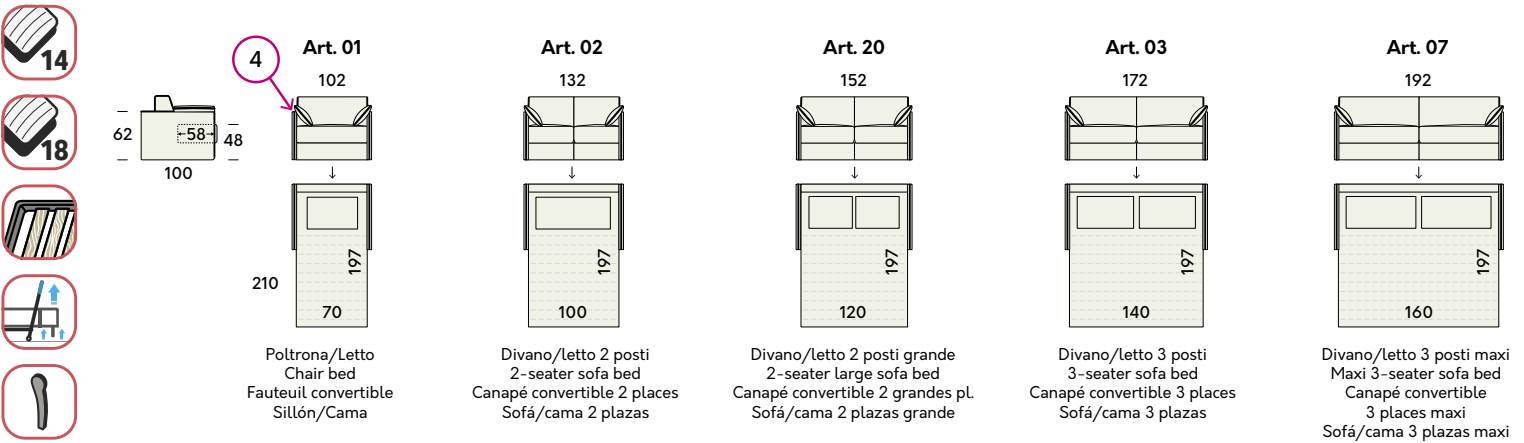
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



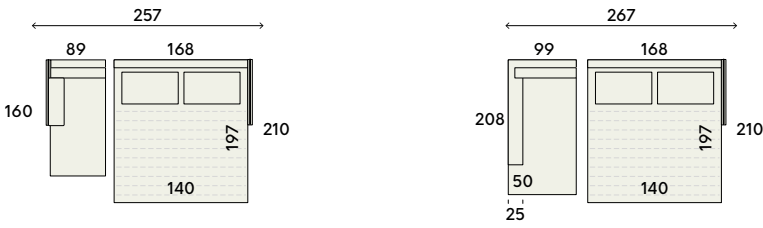
RELAX



TRUMAN



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Per un soggiorno all'insegna della leggerezza e dell'eleganza, grazie agli alti piedini in acciaio e al design raffinato.

NIXON

NIXON

04



High steel feet and a refined design create a living room that's light and airy as well as elegant.

Pour un séjour à l'enseigne de la légèreté et de l'élégance, grâce à de hauts pieds en acier et au design raffiné.

Para una sala que transmite ligereza y elegancia, gracias a los pies de acero altos y al diseño refinado.



NIXON



I dettagli delle cuciture creano una trama dal piacevole effetto visivo, i piedini rialzati slanciano la struttura.

The stitching detail creates an attractive pattern while the high feet slim down the frame.

Les détails des coutures créent une trame d'effet visuel plaisant, les pieds relevés élancent la structure.

Los detalles de las costuras crean una trama de efecto visual agradable, los pies elevados otorgan esbeltez a la estructura.



In un attimo, Nixon è pronto a diventare letto.
 —
 In an instant, Nixon is ready for use as a bed.
 —
 En un instant, Nixon est prêt à devenir un lit.
 —
 En un instante, Nixon está listo para convertirse en una cama.



NIXON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadrata verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

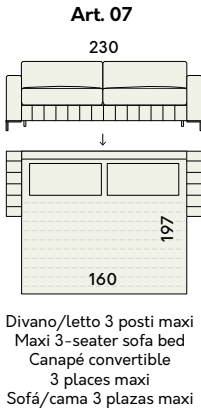
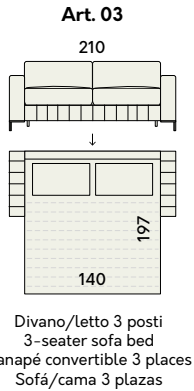
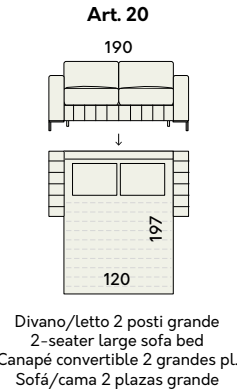
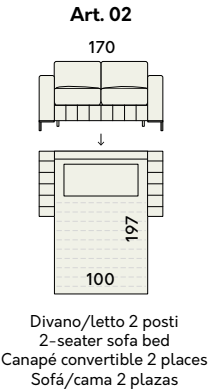
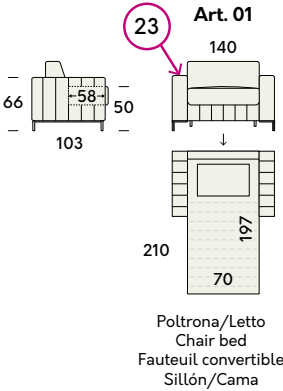
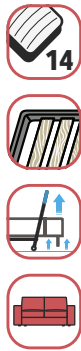
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

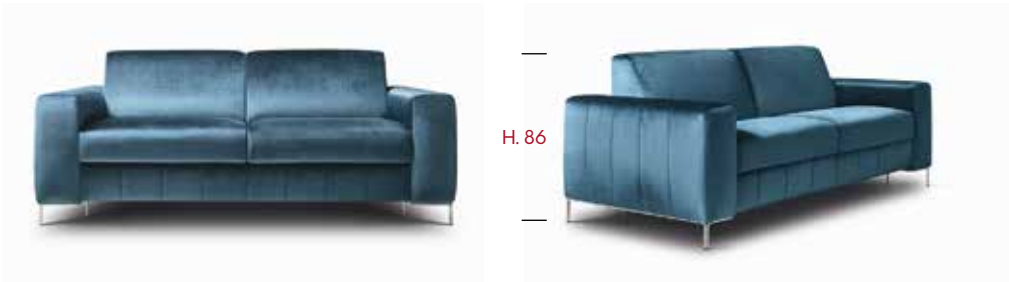
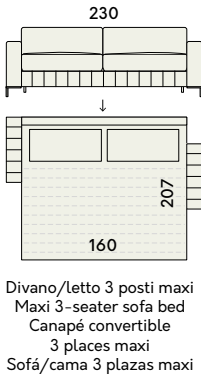
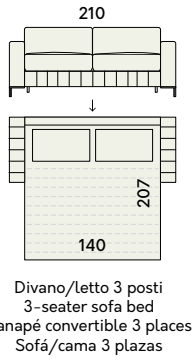
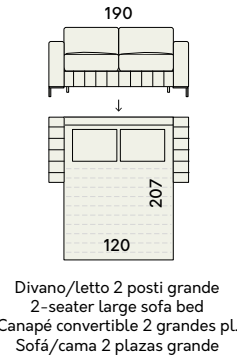
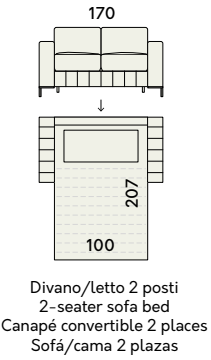
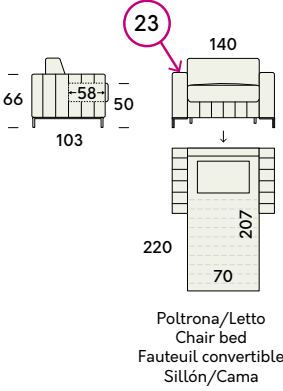
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.



OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm



OPTIONAL



cromo h. 13
chrome h. 13
chrome h. 13
cromo h. 13

nero opaco h. 13
matt black h. 13
noir opaque h. 13
negro mate h. 13

Per chi non pone confini alla comodità, un divano accogliente, capace di prendersi il centro della scena con la sua forte presenza.

YVES

YVES

05



For those who set no boundaries to their comfort, a cosy sofa with a strong sense of presence able to take centre stage.

Pour qui ne pose pas de limites à la commodité, un divan accueillant, capable de prendre le centre de la scène par sa forte présence.

Para los que no ponen límites a la comodidad, un sofá acogedor, capaz de asumir protagonismo con su fuerte presencia.



YVES



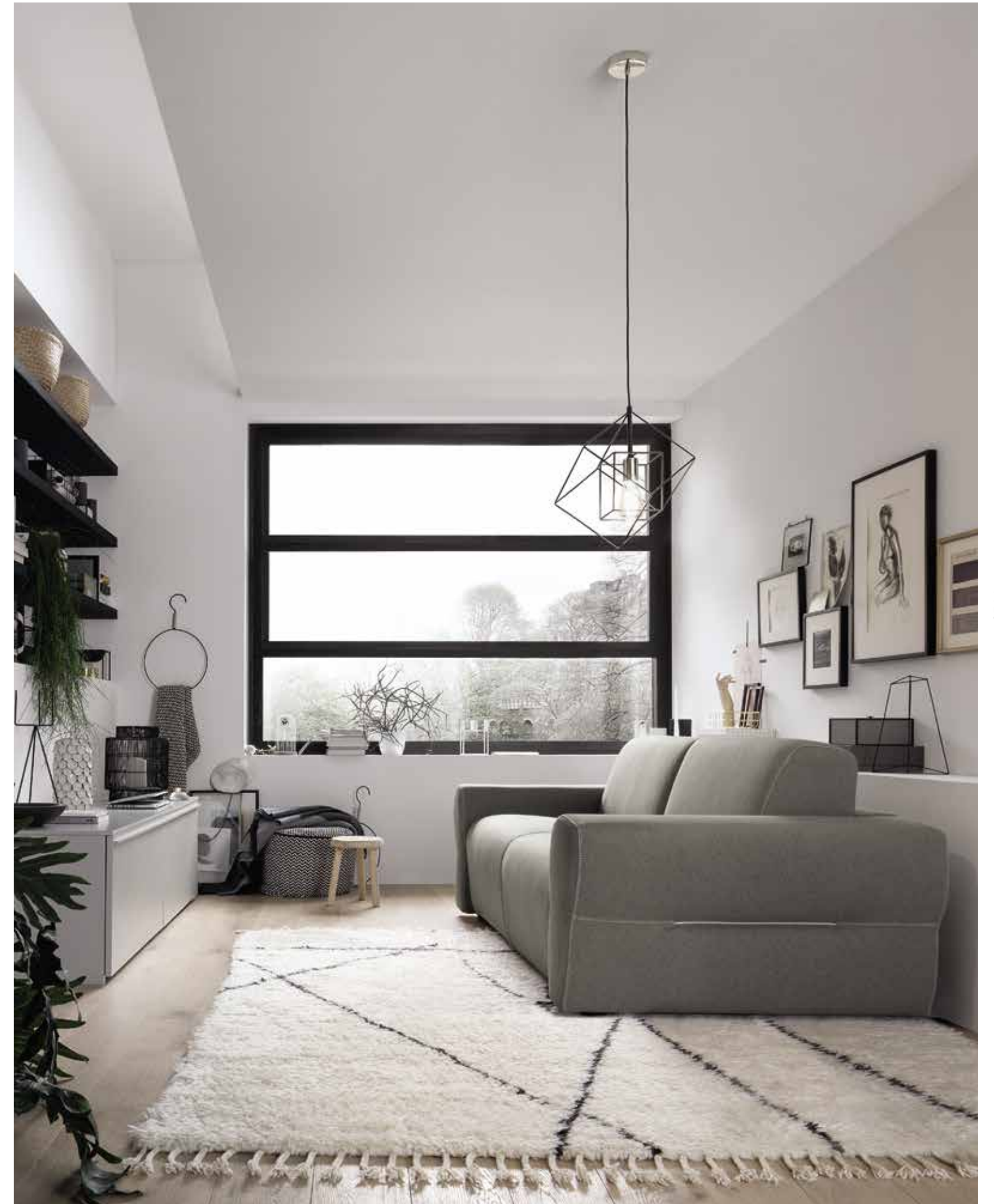


Gli ampi braccioli racchiudono la struttura, offrendo un comodo appoggio anche quando Yves si trasforma in un letto pronto ad accogliere i migliori sogni.

The broad armrests surround the structure offering comfortable support even when Yves converts into a bed ready to accompany your sweetest dreams.

Les amples accoudoirs renferment la structure, en offrant un appui confortable également quand Yves se transforme en un lit prêt à accueillir les meilleurs rêves.

Los amplios apoyabrazos engloban la estructura, ofreciendo un apoyo cómodo incluso cuando Yves se convierte en una cama lista para dar acogida a los sueños más reconfortantes.



YVES

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termocoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

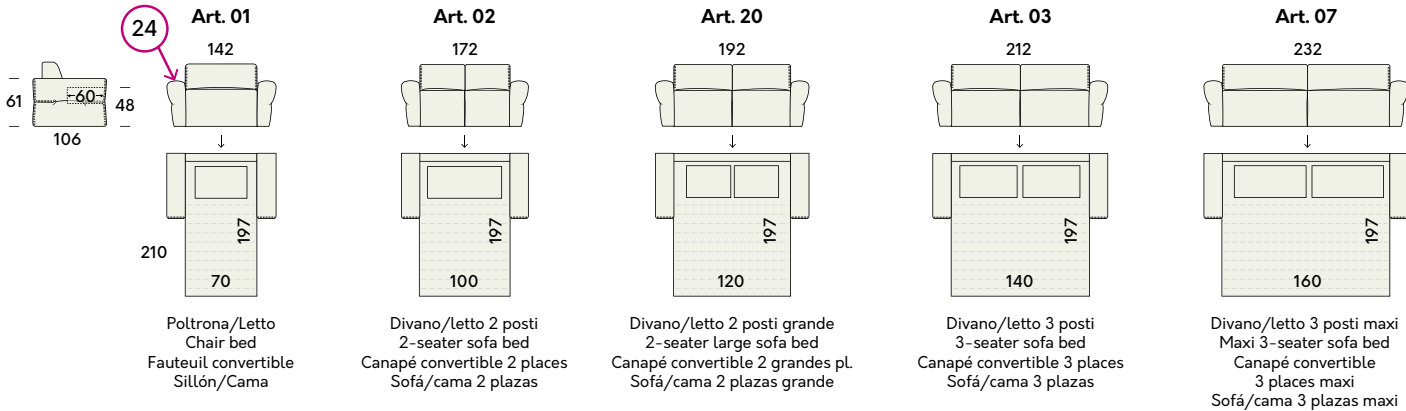
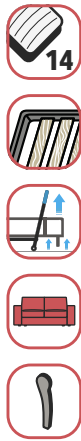
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojin del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.



YVES



YVES

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326		864	
419		118		1411		379		1097	
42		123		869		1185		1091	
415		504		575		565		816	
4000		1314		578		262		821	

Invitante e confortevole, Regis si fa apprezzare per il design lineare corredato da piccole grandi sorprese di stile.

REGIS

REGIS

06



Inviting and comfortable, Regis is appreciated for its linear design accompanied by grand stylish little surprises.

Invitant et confortable, Regis se fait apprécier par son design linéaire assorti de petites grandes surprises de style.

Acogedor y confortable, Regis es apreciado por su diseño lineal acompañado de pequeñas grandes sorpresas de estilo.



REGIS

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS







Il disegno caratteristico delle cuciture, la forma dei braccioli e i particolari piedini a L sono i dettagli che danno a Regis un'impronta di stile unica.

The characteristic design of the stitching, the shape of the armrests and particular L-shaped feet give Regis its unique style.

Le dessin caractéristique des coutures, la forme des accoudoirs et les pieds particuliers en forme de L sont des détails qui donnent à Regis une empreinte de style unique.

El diseño característico de las costuras, la forma de los apoyabrazos y los pies especiales en forma de L son los detalles que otorgan a Regis un estilo único.



REGIS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

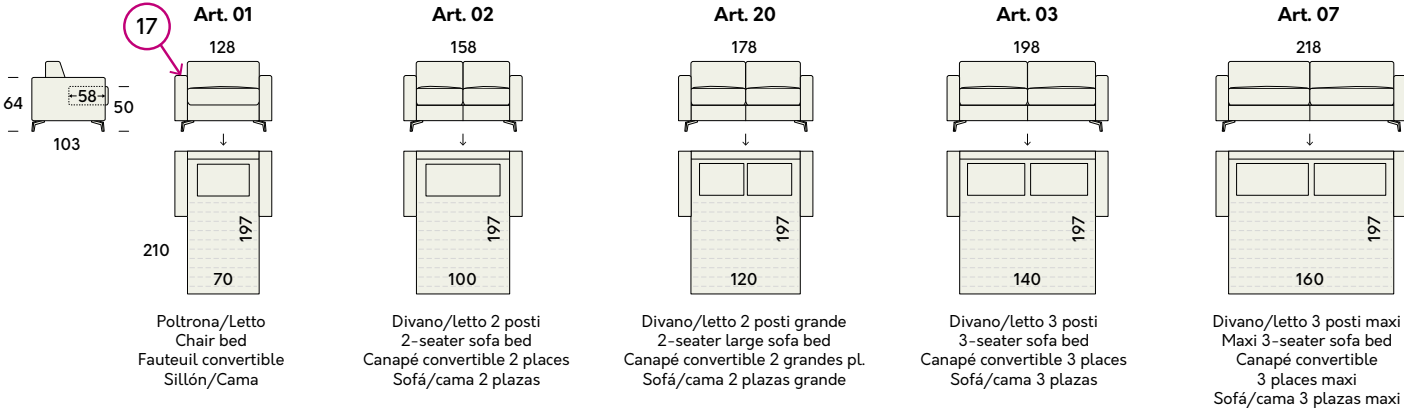
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

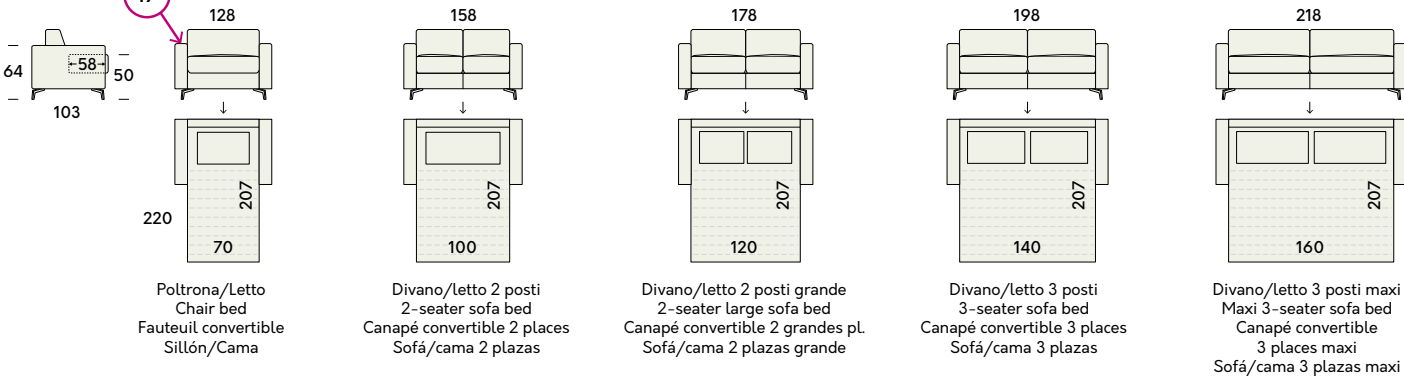
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

REGIS



OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm



OPTIONAL



Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326		864
419		118		1411		379		1097
42		123		869		1185		1091
415		504		575		565		816
4000		1314		578		262		821

Forme sinuose e ricami che ricordano una conchiglia marina. Carter offre ispirazioni per una casa in cerca di nuove idee.

CARTER

CARTER

07



Sinuous shapes and embroidery remind us of a seashell. Carter offers inspiration for a house in search of new ideas.

Formes sinueuses qui rappellent une coquille marine. Carter offre des inspirations pour une maison à la recherche de nouvelles idées.

Formas sinuosas y bordados que evocan una concha de mar. Carter ofrece inspiraciones para una casa que busca nuevas ideas.



CARTER



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

CARTER

CARTER

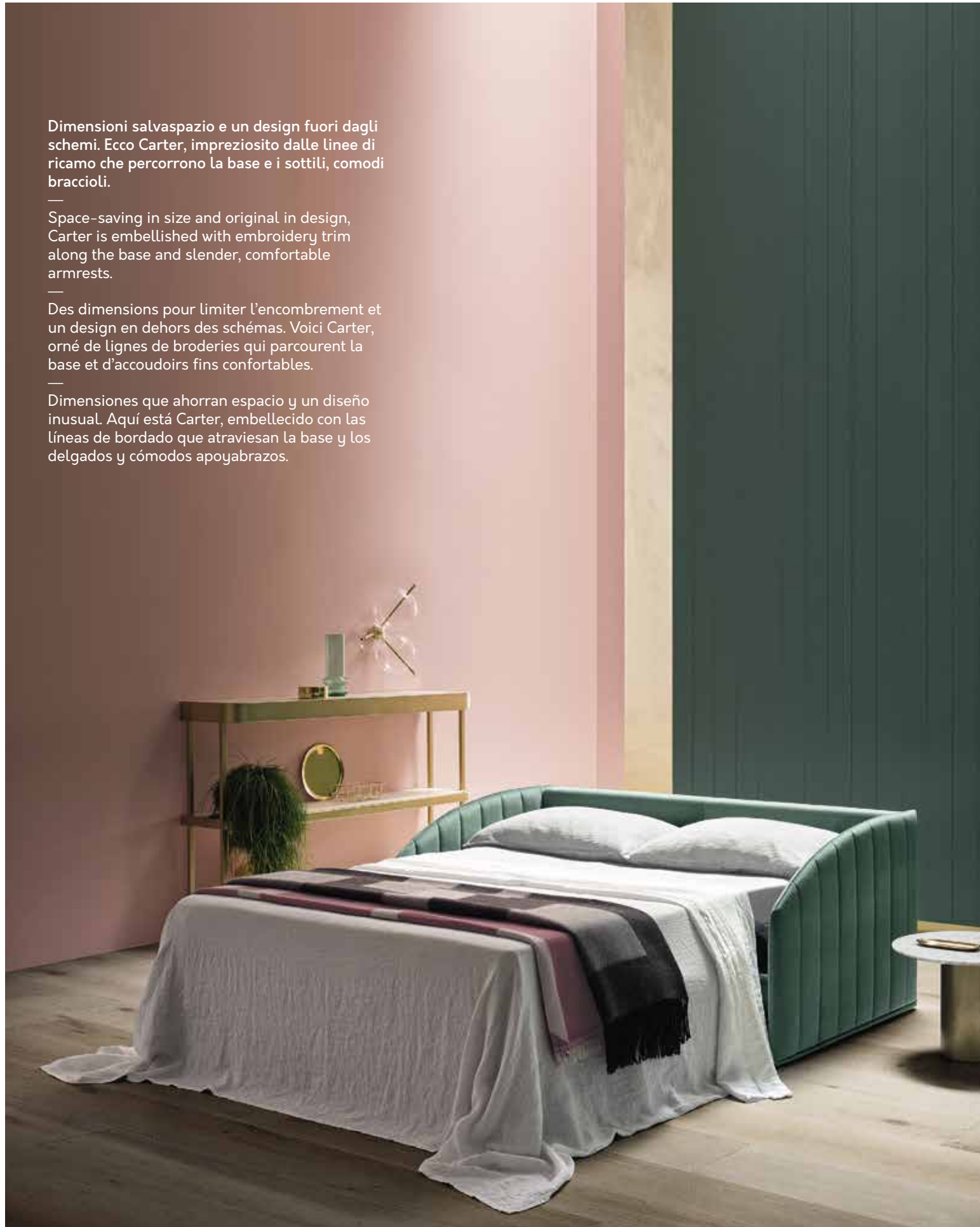


Dimensioni salvaspazio e un design fuori dagli schemi. Ecco Carter, impreziosito dalle linee di ricamo che percorrono la base e i sottili, comodi braccioli.

Space-saving in size and original in design, Carter is embellished with embroidery trim along the base and slender, comfortable armrests.

Des dimensions pour limiter l'encombrement et un design en dehors des schémas. Voici Carter, orné de lignes de broderies qui parcourent la base et d'accoudoirs fins confortables.

Dimensiones que ahorran espacio y un diseño inusual. Aquí está Carter, embellecido con las líneas de bordado que atraviesan la base y los delgados y cómodos apoyabrazos.



CARTER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



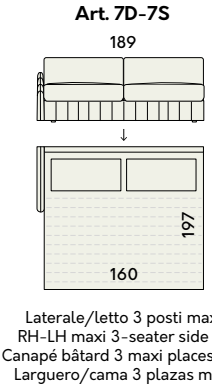
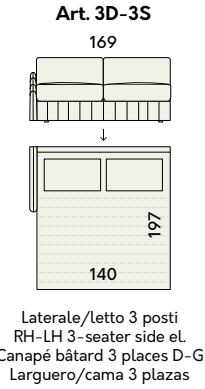
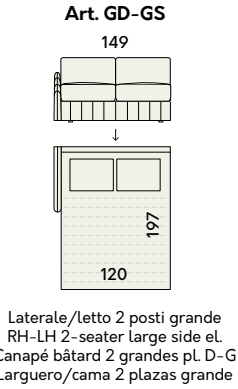
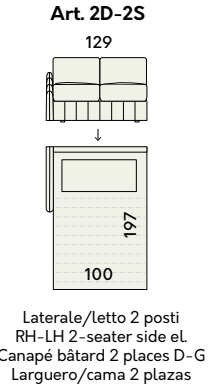
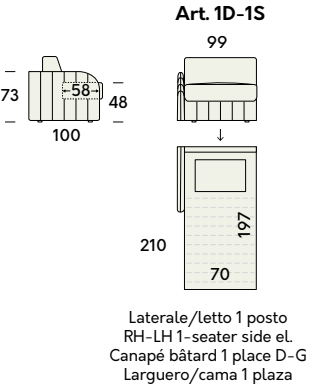
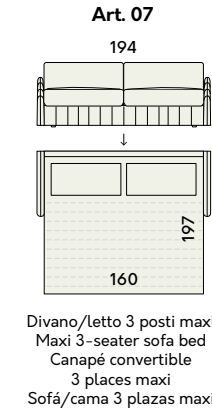
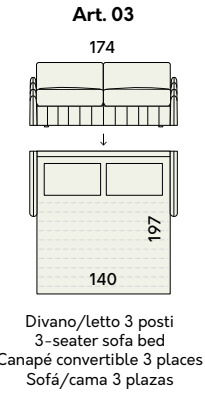
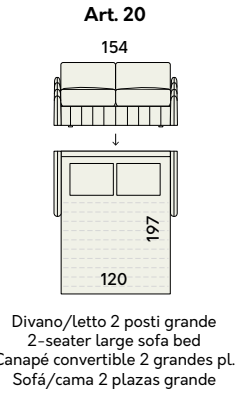
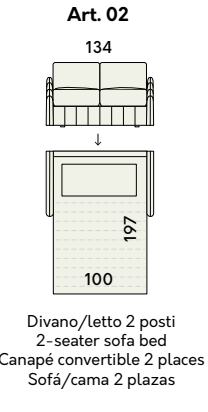
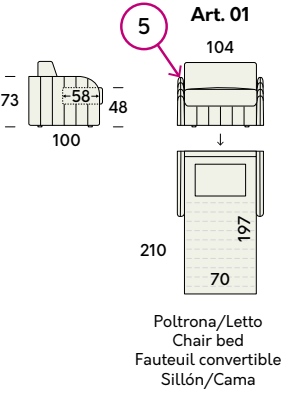
H. 87



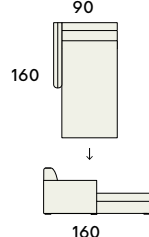
H. 101



CARTER



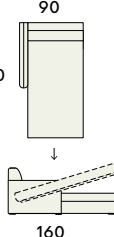
Art. LC-CL



160
160
160

Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mérienne D-G
Chaise longue

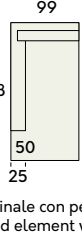
Art. LH-HL



160
160

Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mérienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

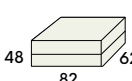
Art. LP -PL



208
25
50

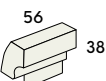
Termine con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



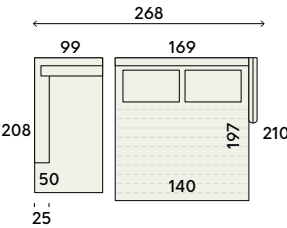
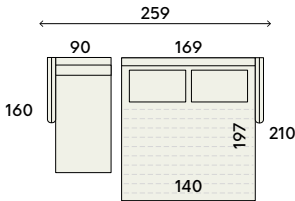
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17



Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Solido, ma con stile. Di Tyson stupiscono il disegno delle cuciture e gli alti e morbidi cuscini che coprono tutta la seduta.

TYSON

TYSON

08



Solid yet stylish. What's amazing about Tyson is the design of the stitching and the deep soft cushions that cover the entire seating area.

Solide, mais avec style. Tyson étonne par le dessin de ses coutures et, par ses hauts et doux coussins qui couvrent toutes l'assise.

Sólido, pero con estilo. Tyson sorprende con el diseño de las costuras y los cojines altos y mullidos que cubren todo el asiento.



TYSON





La seduta molto alta è l'ideale per chi dal divano vuole il massimo comfort. Tyson è anche un pratico letto: bastano poche, semplici mosse per trasformarlo per la notte.

The high seat is ideal for those looking for maximum comfort in a sofa. Tyson is also a practical bed: all it takes is a few simple steps to transform it for the night.

L'assise très haute est l'idéal pour qui veut un confort maximal d'un divan. Tyson est également un lit pratique: il ne suffit de quelques simples manœuvres pour le transformer pour la nuit.

El asiento muy alto es ideal para quien apuesta por la máxima comodidad del sofá. Tyson es también una cama práctica: unos pocos movimientos sencillos son suficientes para transformarlo para la noche.



TYSON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termocoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

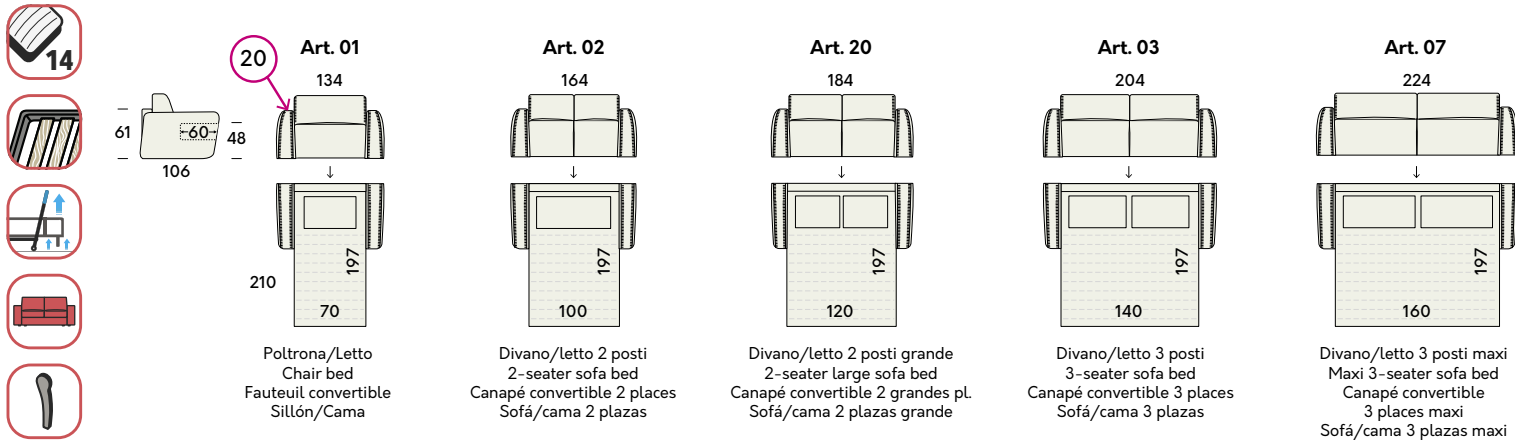
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojin del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

TYSON



TYSON



TYSON

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326		864	
419		118		1411		379		1097	
42		123		869		1185		1091	
415		504		575		565		816	
4000		1314		578		262		821	

Perfetto per arredare anche il centro stanza, Madison è il compagno ideale di tanti momenti di comfort e spensieratezza.

MADISON

MADISON

09



Perfect also as a centrepiece to the room, Madison is the ideal companion when you want to feel comfortable and carefree.

Parfait pour décorer même le centre de la pièce, Madison est le compagnon idéal de nombreux moments de confort et d'insouciance.

Perfecto para amueblar incluso el centro de la habitación, Madison es el compañero ideal para muchos momentos de comodidad y despreocupación.



MADISON

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

MADISON

MADISON



Le rifiniture a contrasto sul fronte e sul retro dei braccioli creano un raffinato gioco di rimandi con i sottili piedini rialzati.

The contrasting finishes on the front and back of the armrests create a refined interplay with the high slender feet.

Les finitions à contraste sur le front et sur l'arrière des accoudoirs créent un jeu raffiné de renvois avec les pieds fins rehaussés.

Los acabados en contraste en la parte delantera y trasera de los apoyabrazos crean un juego refinado de referencias con los pies delgados y elevados.



MADISON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

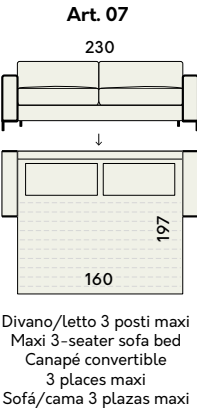
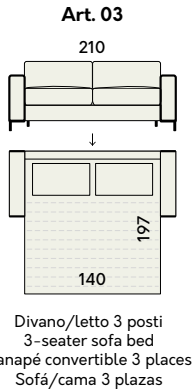
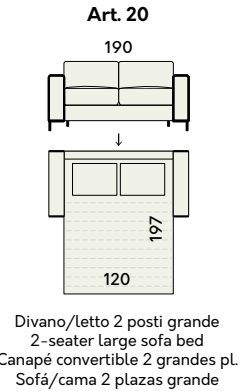
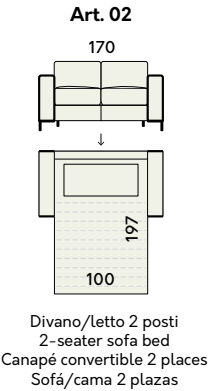
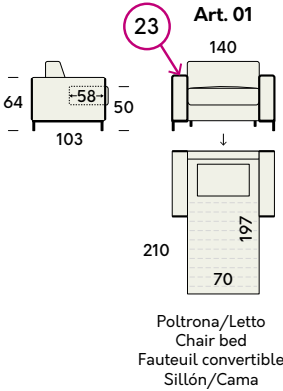
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

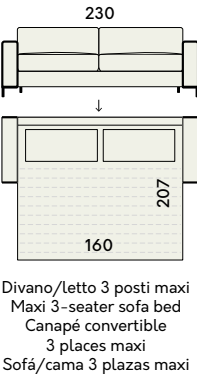
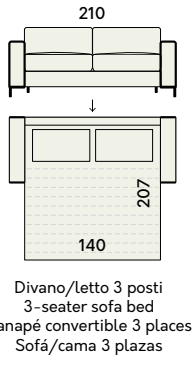
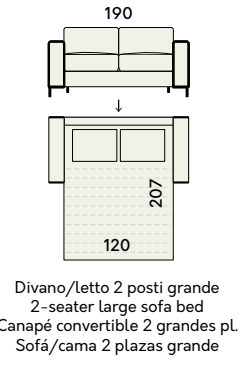
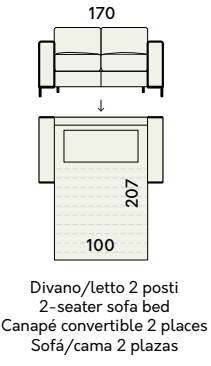
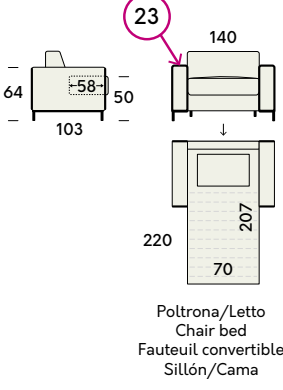
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

MADISON



OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm



OPTIONAL



cromo h. 13
chrome h. 13
chrome h. 13
cromo h. 13



nero opaco h. 13
matt black h. 13
noir opaque h. 13
negro mate h. 13

La sorpresa è l'assenza di braccioli:
una soluzione di design che rende
Zack un divano letto compatto,
perfetto per ogni spazio.

ZACK

ZACK

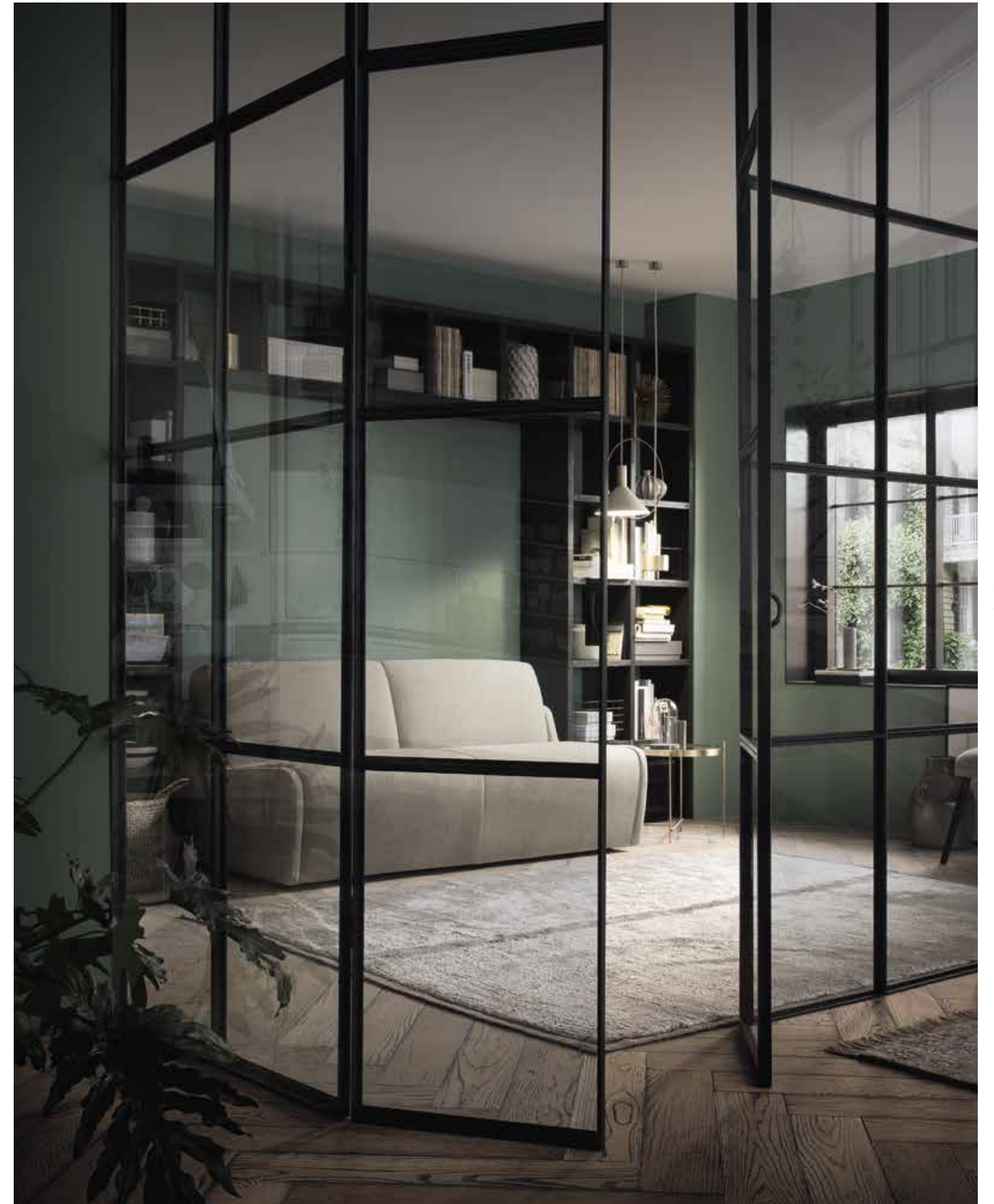
10



The surprise lies in the absence of armrests: a design solution that makes
Zak a compact sofa bed, perfect for any space.

La surprise est l'absence d'accoudoirs: une solution de design qui rend Zak
un divan lit compact, parfait pour chaque espace.

La sorpresa es la ausencia de apoyabrazos: una solución de diseño que
hace de Zak un sofá cama compacto, perfecto para cada espacio.



ZACK



SOFA BEDS

SOFA BEDS

ZACK

ZACK

Linee sinuose e morbide, sottili pannelli laterali a sostituire i braccioli. Le dimensioni salvaspazio non tolgono nulla allo stile e al comfort di Zak.

Soft, sinuous lines, armrests replaced by slim side panels. The space-saving size does not detract from Zak's style and comfort.

Lignes sinueuses et douces, de fins panneaux latéraux pour substituer les accoudoirs. Les dimensions de l'encombrement minimal n'enlèvent rien au style et au confort de Zak.

Líneas sinuosas y delicadas, paneles laterales finos que sustituyen los apoyabrazos. Las dimensiones que ahorran espacio nada restan al estilo y a la comodidad de Zak.



ZACK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

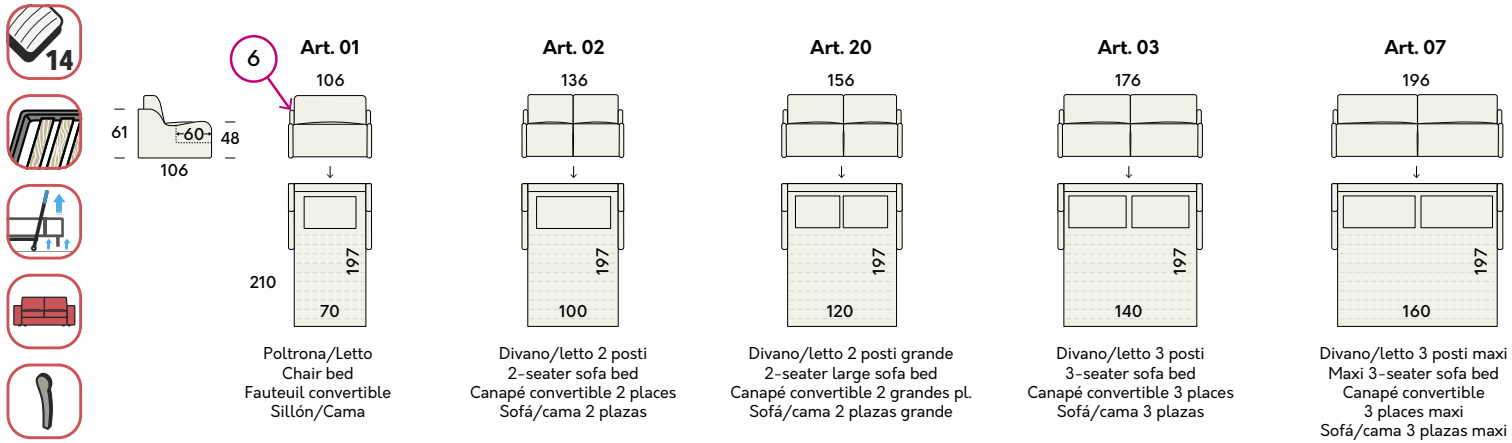
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojin del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

ZACK



Seduta, braccioli e schienale: tutto in Efron parla il linguaggio della comodità, impreziosita dal dettaglio sartoriale del cordoncino.

EFRON

EFRON

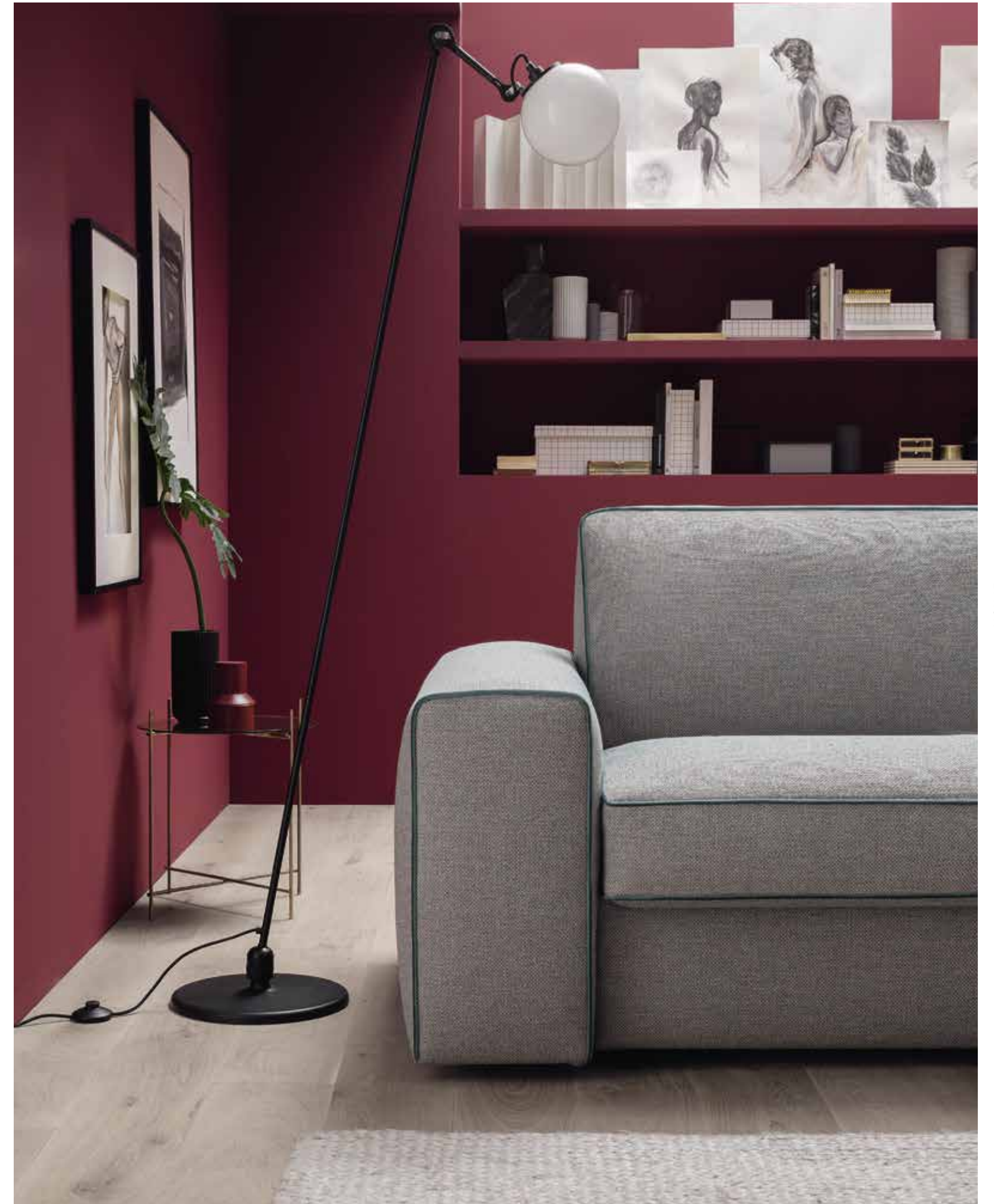
11



Seating, armrests and backrest: everything about Efron speaks of comfort, embellished by the bespoke piping detail.

Assise, accoudoirs et dossier: chez Efron tout parle le langage de la commodité, ornée par le détail de couture du cordon.

Asiento, apoyabrazos y respaldo: todo en Efron habla el lenguaje de la comodidad, embellecida por el detalle artesanal del cordón.



EFRON



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

EFRON

EFRON



Di giorno divano, di notte triplo posto letto per gli ospiti, che possono contare su una struttura e un materasso davvero confortevoli.

By day a sofa, by night a triple bed for friends, who may rest assured on a frame and mattress that really are comfortable.

De jour divan, de nuit lit trois places pour les invités, qui peuvent compter sur une structure et un matelas vraiment confortables.

Sofá de día y cama para los huéspedes de noche; ofrece una estructura y un colchón verdaderamente cómodo.



La comoda chaiselongue è un elemento irrinunciabile per chi vuole amplificare al massimo il relax. Sotto il cuscino di seduta, nasconde un vano contenitore per riporre coperte, lenzuola e cuscini aggiuntivi.

The comfortable chaise longue is an essential element for those who want to maximise their relaxation. Under the seat cushion, a compartment for storing additional bed linen, sheets and pillows.

La chaise longue confortable est un élément incontournable pour qui veut amplifier au maximum le relax. Sous le coussin d'assise, elle cache un compartiment conteneur pour y ranger couvertures, draps et coussins supplémentaires.

La confortable chaise longue es un elemento irrenunciable para quien desea maximizar los momentos de distensión. Debajo del cojín del asiento se oculta un compartimento para guardar mantas, sábanas y cojines adicionales.





Con Efron puoi scegliere tra due diverse misure di bracciolo. Optando per quello di 18 cm di spessore ottieni un minore ingombro esterno, ideale per risparmiare spazio in ambienti più contenuti.

With Efron you can choose between two different sizes of armrest. Choose the 18 cm thick one and reduce the overall size, an ideal way to save space in smaller rooms.

Avec Efron vous pouvez choisir entre deux différentes mesures d'accoudoirs. En optant pour celui de 18 cm d'épaisseur vous obtenez un encombrement extérieur mineur, idéal pour économiser de l'espace dans des milieux plus restreints.

Con Efron puedes elegir dos medidas distintas de apoyabrazos. Al optar por el de 18 cm obtienes un volumen externo más contenido, ideal para ahorrar espacio en entornos más pequeños.



Il bracciolo di 28 cm, confortevole anche per la seduta, viene incontro a chi cerca la massima comodità di appoggio. Il cordoncino a contrasto sottolinea con eleganza il profilo della struttura.

The 28 cm armrest provides maximum sitting comfort and caters for those looking for plenty of arm support. The contrasting piping trim elegantly emphasises the frame's profile.

L'accoudoir de 28 cm, également confortable pour l'assise, vient à l'encontre de ceux qui cherchent la commodité d'appui maximale, le cordon à contraste souligne avec élégance le profil de la structure.

El apoyabrazos de 28 cm, cómodo también para el asiento, satisface las necesidades de quienes prefieren la máxima comodidad de apoyo. El cordón en contraste remarca con elegancia el perfil de la estructura.

Mécanique

Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadrata verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Seduta in lastra di espanso
38SR ricoperta da imbottitura in
misto piuma a camere separate.
Rivestimento cuscino seduta
sagomato ed incollato da 200gr.
Schiena in lastra di espanso 16S
ricoperta da imbottitura in misto
piuma a camere separate.
Braccioli tampone in espanso
indeformabile sagomato in poliestere
D30 portanza 8,0.

Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish, equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.

Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.

Seat made of 38SR foam block covered with mixed feather padding in separate chambers. Chair cushion with 200g upholstery shaped and glued. Back made of 16S foam block covered with mixed feather padding in separate chambers.

Pad armrests made of shaped non-deformable D30 polyester foam capacity 8.0.

Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.

Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.

Assise en plaque expansée 38SR recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées. Revêtement coussin assise moulé et collé de 200gr. Dossier en plaque expansée 16S recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées. Accoudoirs tampons en expansé indéformable moulé en polyester D30 portance 8,0.

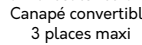
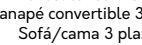
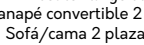
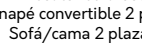
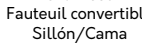
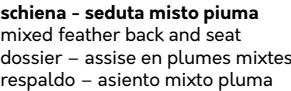
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxidicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.

Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliámida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Asiento en plancha de espuma 38SR recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas. Tapizado del cojín del asiento moldeado y encolado de 200 gramos. Respaldo en plancha de espuma 16S recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas.

Apoyabrazos en espuma de poliéter D30, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

EFRON



H. 87

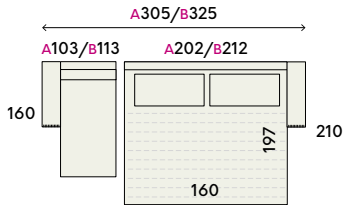
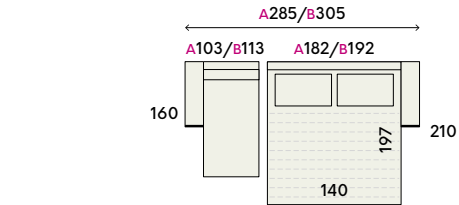


A grey sofa is shown with a dimension line below it indicating a width of 28 units.

H. 87



Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Il suo marchio di fabbrica: le affascinanti forme dal gusto futuristico. Con la sua personalità decisa e originale, ha conquistato tutti.

JACK

JACK

12



Jack's hallmark is its alluring futuristic shapes. Its strong, original personality wins everyone over.

Sa marque de fabrication: les formes fascinantes au goût futuriste. Par sa personnalité déterminée et originale, il a conquis tous.

Su marca de fábrica: las formas encantadoras de gusto futurista. Ha conquistado a todos con su personalidad segura y original.



JACK





Il caratteristico cordoncino è un tocco di stile che rifinisce in contrasto di colore le linee e i cuscini evidenziando il design unico.

The characteristic piping in contrasting colour adds a stylish finishing touch to the shape and cushions, underlining this sofa's unique design.

Le caractéristique cordon est une touche de style qui finit les lignes et les coussins en contraste de couleur, en mettant en évidence son design unique.

El peculiar cordón es un toque de estilo que define las líneas y los cojines con un color contrastante y hace resaltar el diseño exclusivo.

JACK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

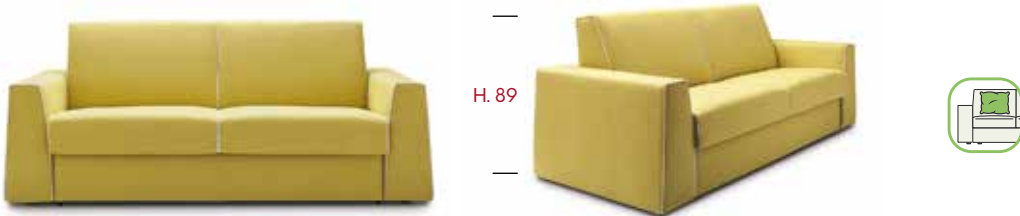
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



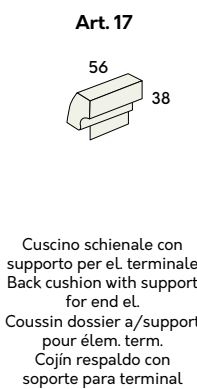
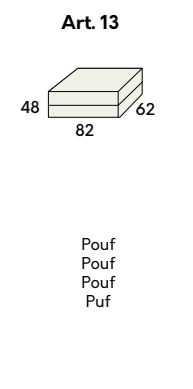
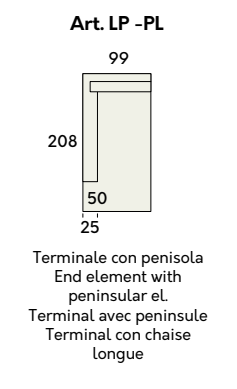
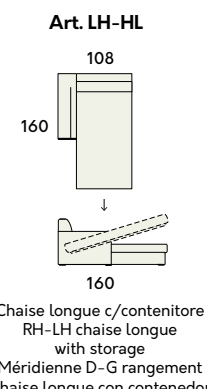
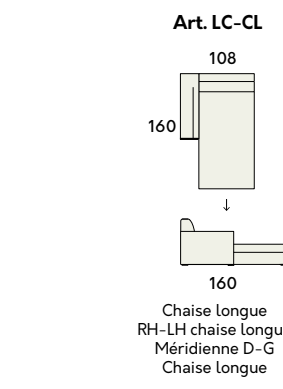
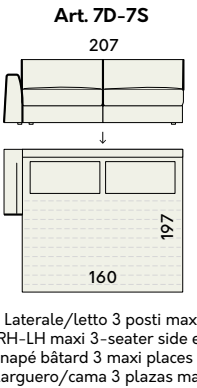
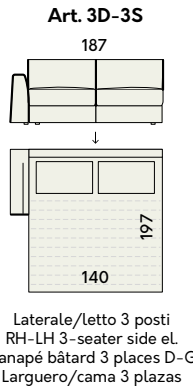
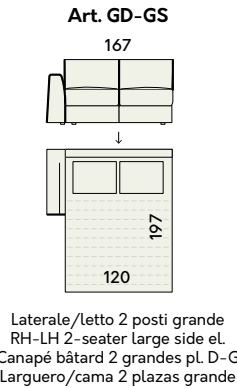
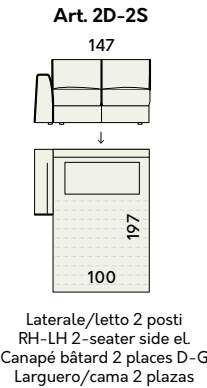
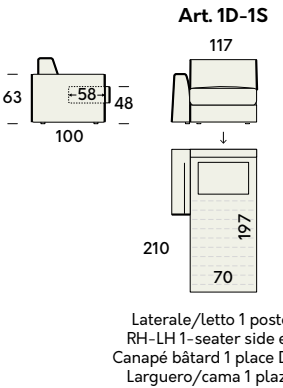
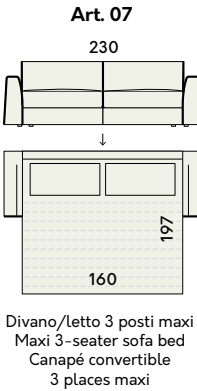
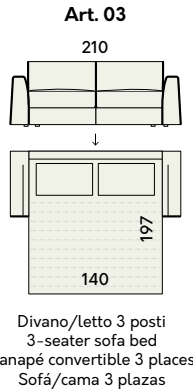
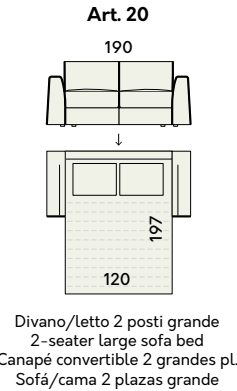
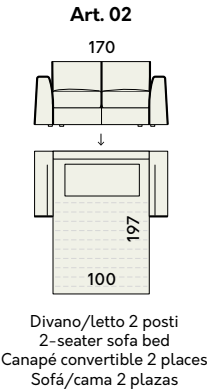
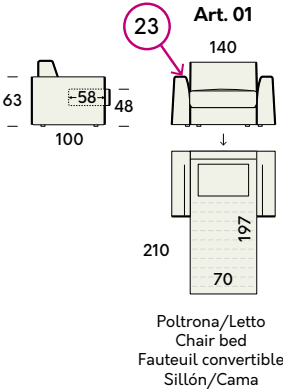
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



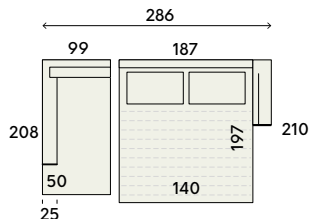
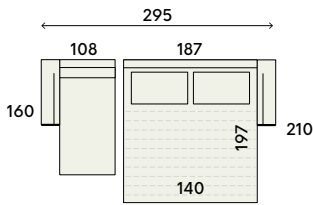
RELAX



JACK



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Versatile, casual e componibile, con il suo stile giovane e scanzonato Bob è la risposta alle mille esigenze di tutti i giorni.

BOB



BOB

13

Versatile, casual and modular, Bob's young, easy-going style provides the answer to the myriad demands of everyday life.

Versatile, décontracté et modulable, par son style jeune et désinvolte BOB est la réponse aux milles exigences de tous les jours.

Versátil, informal y componible, con su estilo joven y desenfadado, Bob es la respuesta a las innumerables necesidades de la vida cotidiana.



BOB



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS



BOB

SOFA.BEDS

128

SOFA.BEDS



BOB

129

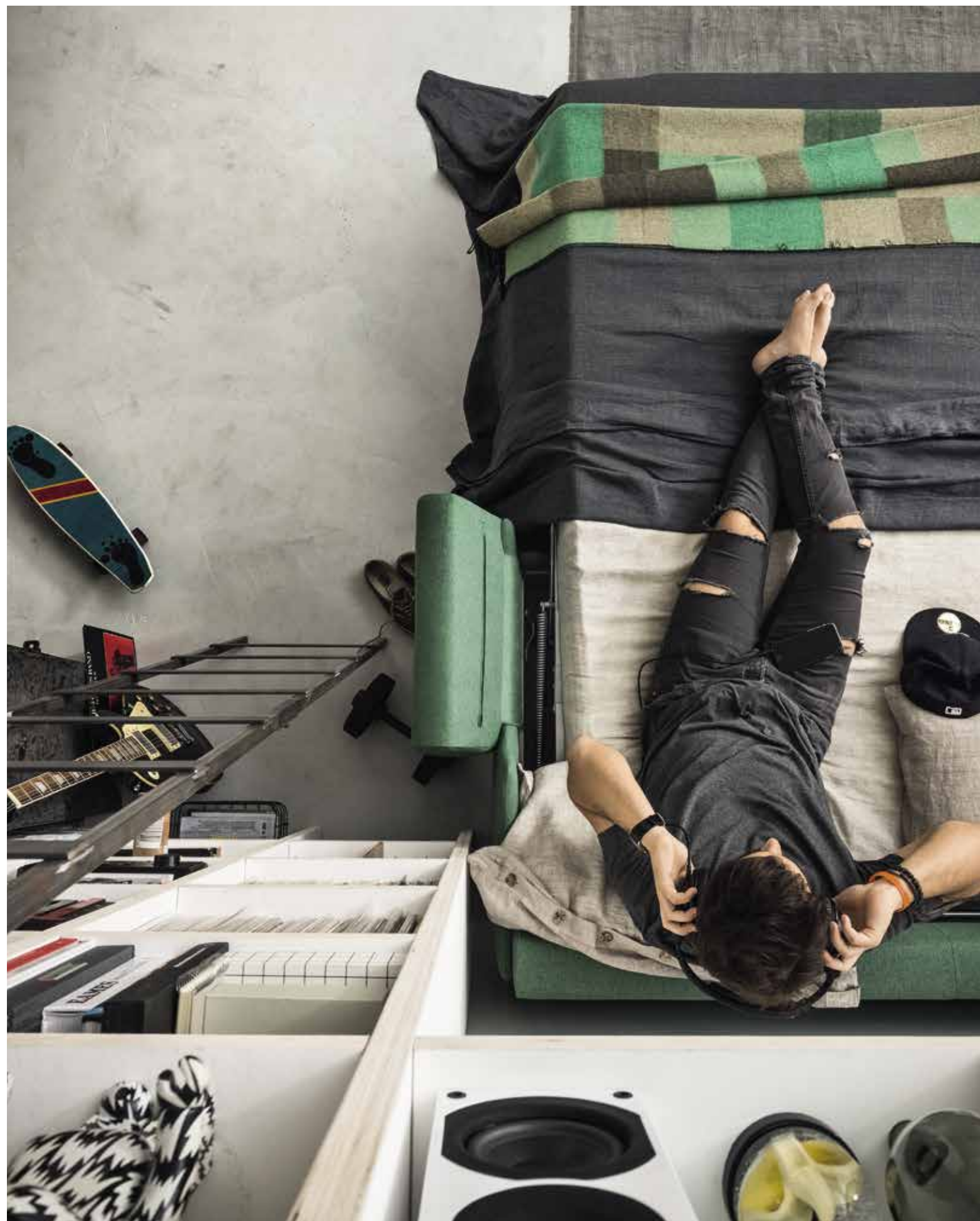


Pratico, grazie ai cuscini facilmente rimovibili. Salvaspazio, con dimensioni perfette per l'inserimento in una struttura a ponte. E in più comodo e stiloso. Ecco Bob.

Bob is practical, thanks to the easily removable cushions. It's a space saver, the perfect size for fitting into a bridge storage unit. What's more, it's comfortable and stylish. Ecco Bob.

Pratique, grâce aux coussins facilement amovibles. Encombrement minimal, de dimensions parfaites pour être inséré dans une structure relais. De plus il est confortable et stylé. Voici Bob.

Práctico, gracias a los cojines fácilmente separables. Ahorra espacio y sus dimensiones perfectas facilitan la instalación en una estructura de puente. Y además es cómodo y estiloso. Este es Bob.





SOFA.BEDS

BOB



SOFA.BEDS



BOB

BOB

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



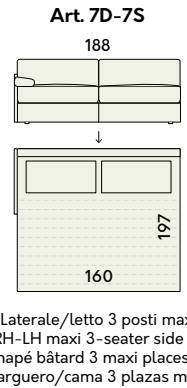
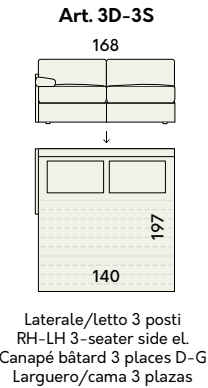
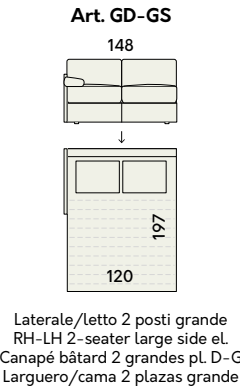
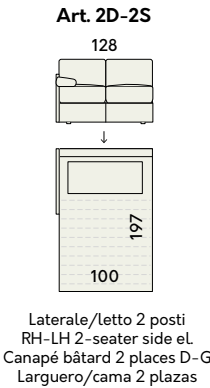
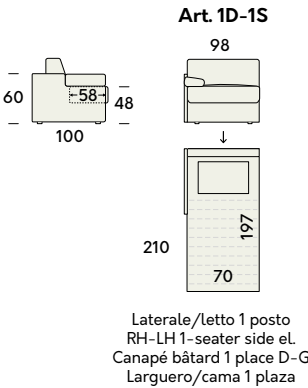
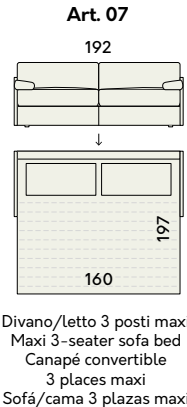
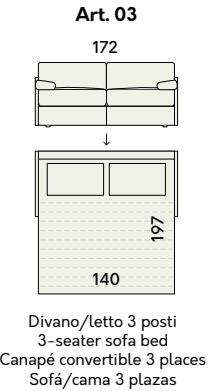
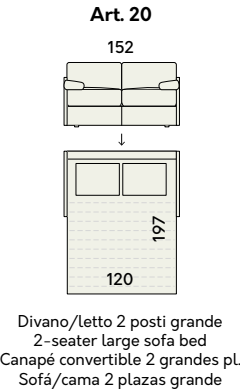
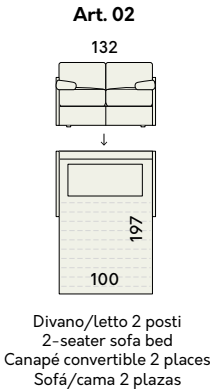
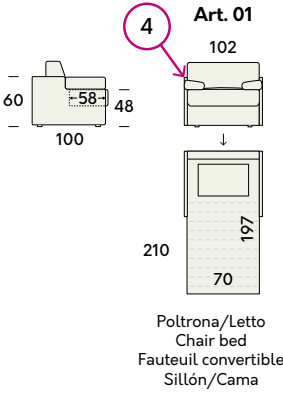
H. 87



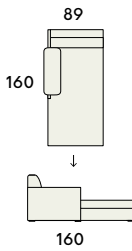
H. 101



BOB

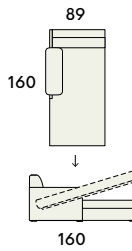


Art. LC-CL



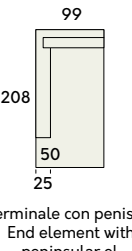
160
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mériidienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



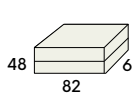
160
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mériidienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL



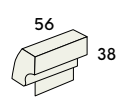
208
25
50
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



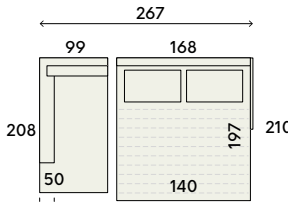
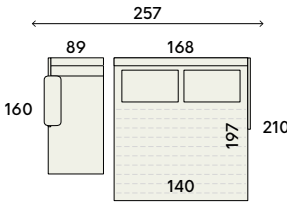
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17



56
38
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



La sua linea inconfondibile,
rimarcata dalle cuciture a vista, fa di
Dakota un contemporaneo classico,
adatto per ogni esigenza.

DAKOTA

DAKOTA

14



Dakota's unmistakable shape emphasised by top stitching makes it a contemporary classic, suitable for all requirements.

Sa ligne inimitable, remarquée par ses coutures à vue, fait que Dakota soit un classique contemporain, adapté à chaque exigence.

Su línea inconfundible, destacada por las costuras visibles, hace de Dakota un clásico contemporáneo, apto a cada necesidad.



DAKOTA



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS



DAKOTA

DAKOTA



DAKOTA

Praticità, prima di tutto. Dakota è disponibile anche con chaise longue contenitore adatta a riporre coperte, cuscini e vestiti.

—
Practicality, first and foremost. Dakota is also available with a chaise longue featuring a compartment for storing bed linen, pillows and clothes.

—
Pratique, avant tout. Dakota est disponible avec toute la chaise longue en compartiment conteneur apte à y ranger couvertures, coussins et habits.

—
Practicidad ante todo. Dakota está disponible también con chaise longue de almacenamiento, apta para guardar mantas, cojines y vestidos.



DAKOTA

DAKOTA

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

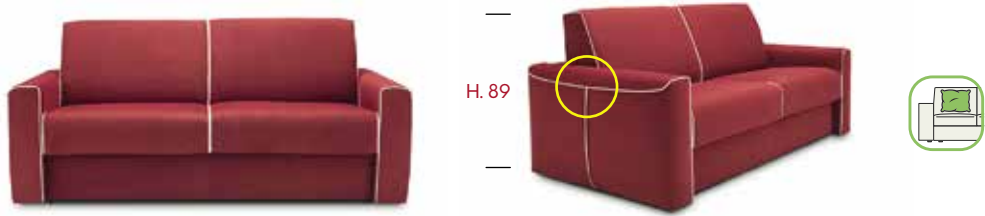
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



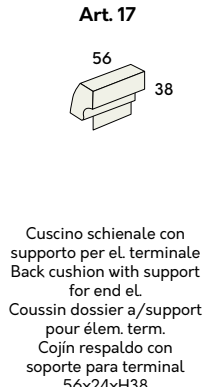
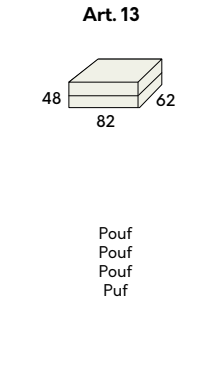
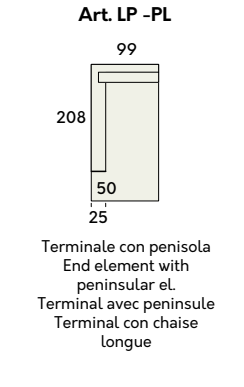
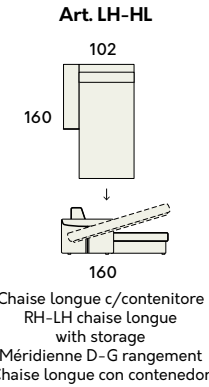
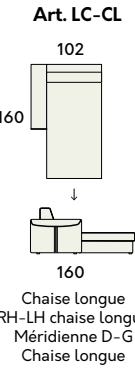
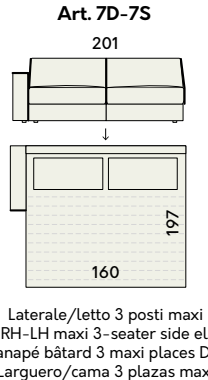
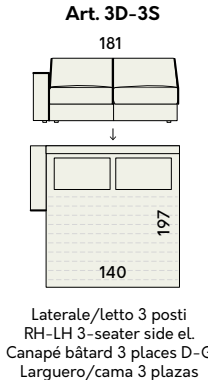
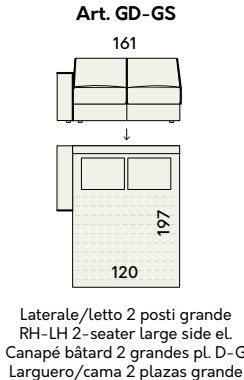
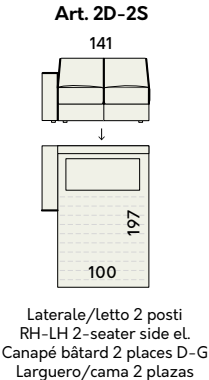
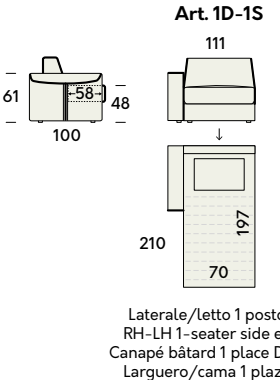
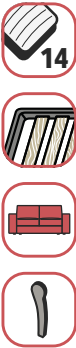
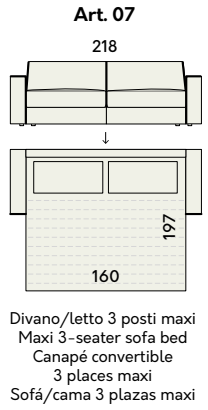
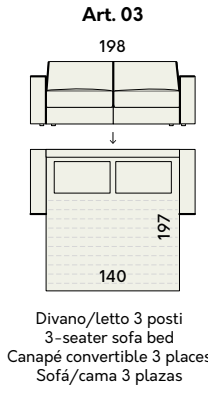
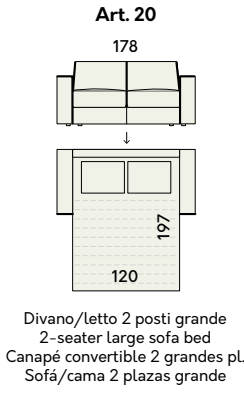
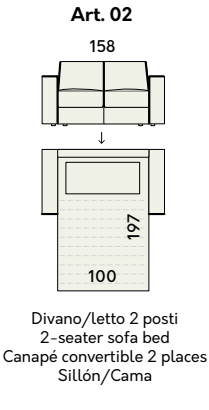
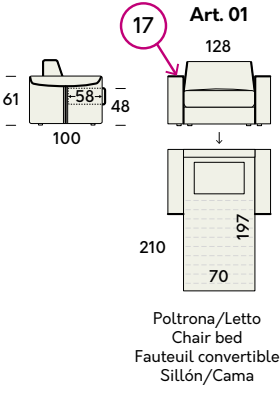
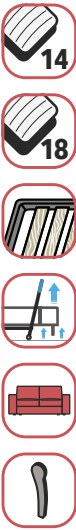
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



RELAX

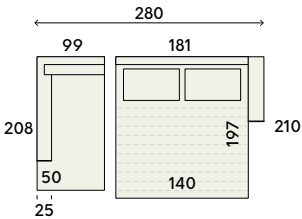
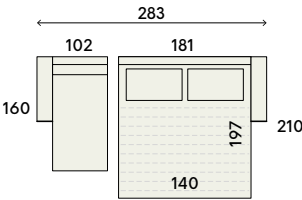


DAKOTA



Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Per chi ama vivere la propria casa,
anche quando lo spazio è limitato.
Con Tom, la soluzione giusta è
sempre una questione di stile.

TOM

TOM

15



For those who love to spend time at home, even where space is limited.
With Tom, the right solution is always a question of style.

Pour qui aime vivre la propre maison, même quand l'espace est limité.
Avec Tom, la solution juste est toujours une question de style.

Para quien ama vivir los espacios de su propia casa, incluso cuando son
limitados. Con Tom, la mejor solución es siempre una cuestión de estilo.



TOM



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS



TOM



Se gli ospiti si fermano per la notte, nessun problema.
Tom risolve l'esigenza di un letto aggiuntivo in poco spazio.

—

If guests stay overnight, no problem.
Tom provides the solution of an extra bed in limited space.

—

Si des invités restent pour la nuit, aucun problème.
Tom résout l'exigence d'un lit supplémentaire quand l'espace est limité.

—

Si los huéspedes se quedan a pasar la noche, no hay problema.
Tom resuelve la necesidad de una cama extra donde el espacio es escaso.



TOM

TOM

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliester e/o ovatta di poliester 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS NY portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliester 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliester D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS NY, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS NY avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS NY con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX

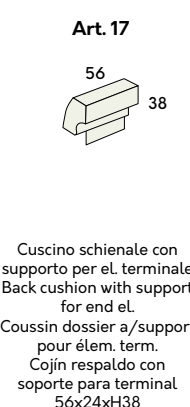
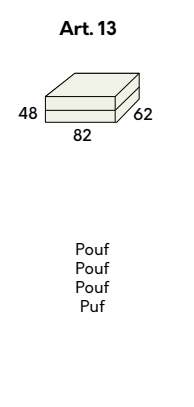
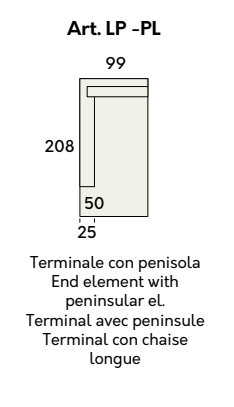
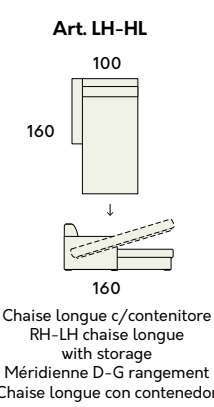
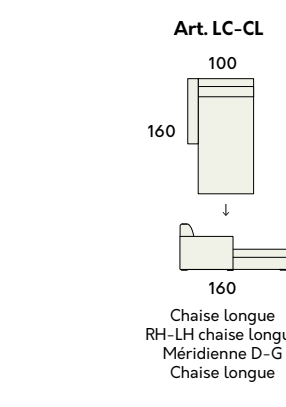
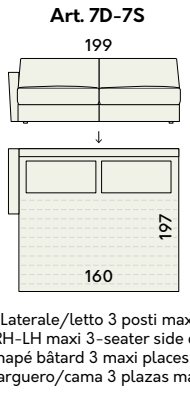
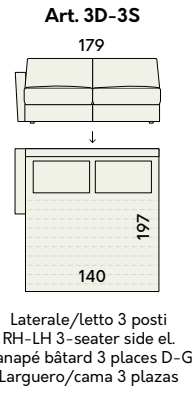
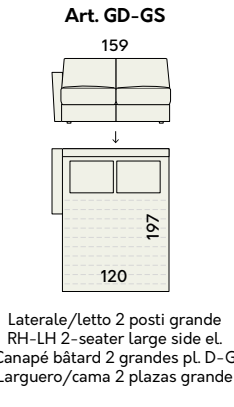
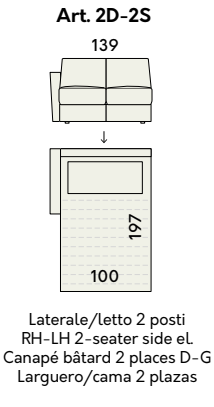
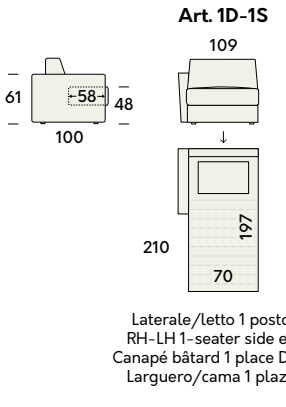
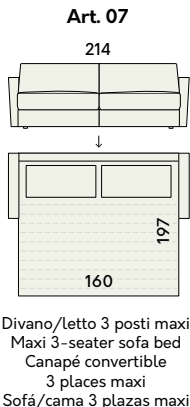
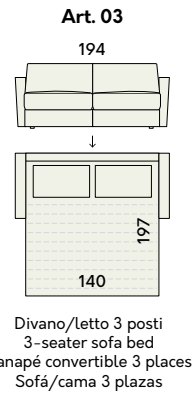
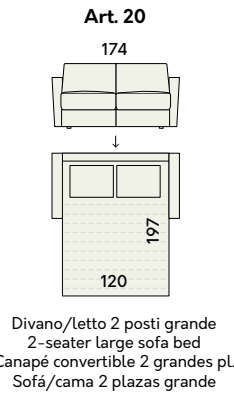
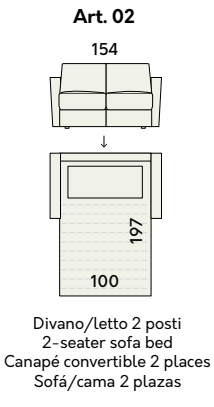
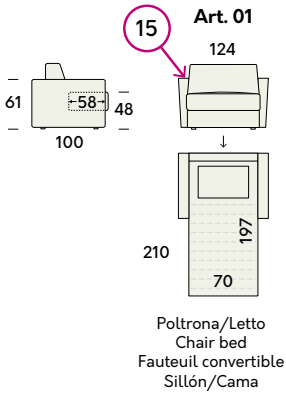


H. 87

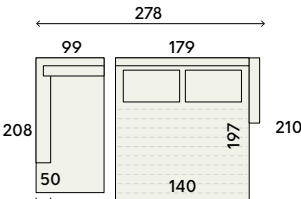
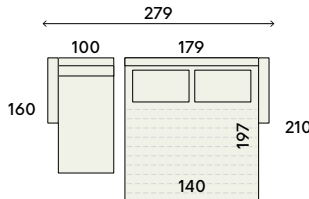
H. 101



TOM



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Linee essenziali e design dal fascino contemporaneo. Sa adattarsi agli ambienti, senza rinunciare a una forte personalità.

KURT

KURT

16



Essential lines and design with a contemporary charm. Kurt adapts to interiors without relinquishing its strong personality.

Lignes essentielles et design au charme contemporain. Il s'adapte aux milieux, sans renoncer à une forte personnalité.

Líneas esenciales y diseño de encanto contemporáneo. Sabe adaptarse a los espacios, sin renunciar a una fuerte personalidad.



KURT



Le impunture a rilievo impreziosiscono il contorno e ne caratterizzano lo stile. Kurt non è solo elegante, ma anche pratico: in un attimo è già letto.

The relief stitching embellishes the borders and becomes a feature. Kurt is not only elegant, it's also practical and in an instant converts to a bed.

Les coutures à relief enrichissent le contour et en caractérisent le style. Kurt n'est pas seulement élégant, mais aussi pratique: il se transforme en lit en un instant.

Las costuras en relieve embellecen el contorno y caracterizan el estilo. Kurt no es sólo elegante, sino también práctico: se convierte en cama en un instante.



KURT

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



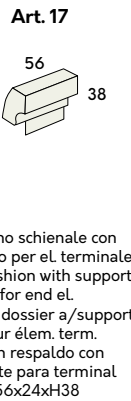
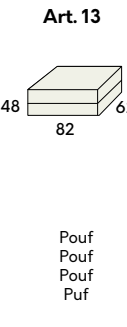
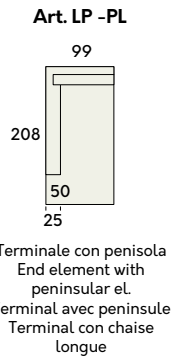
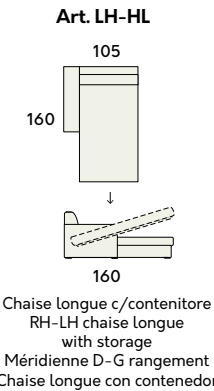
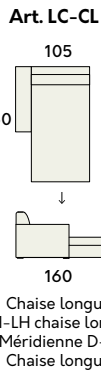
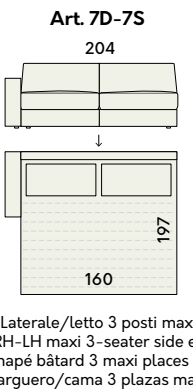
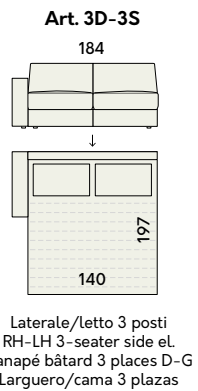
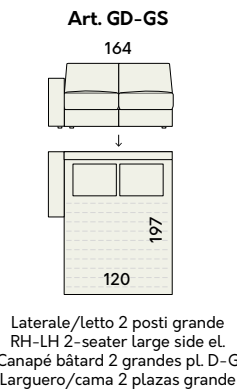
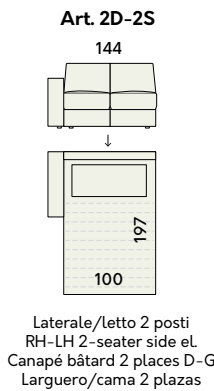
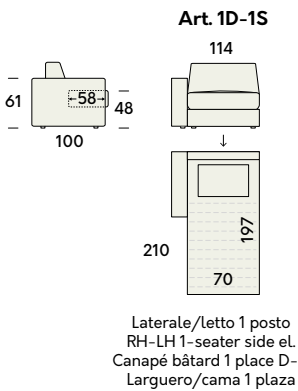
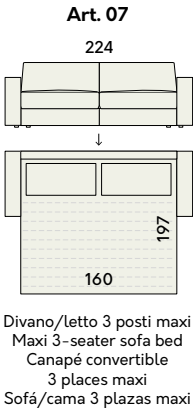
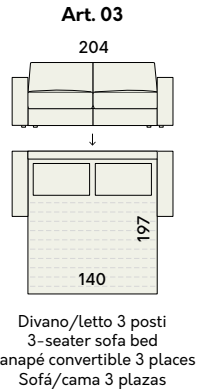
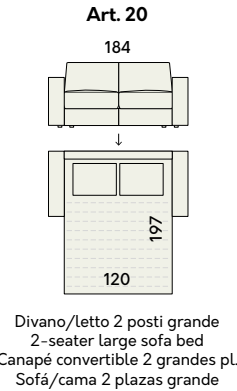
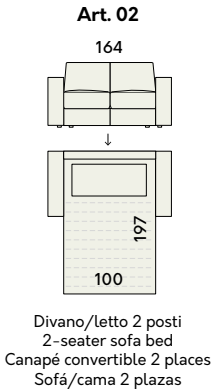
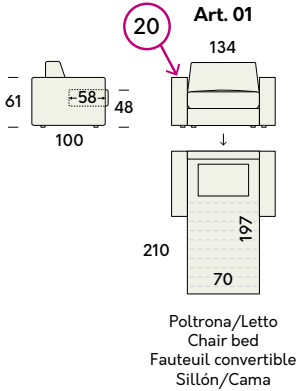
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



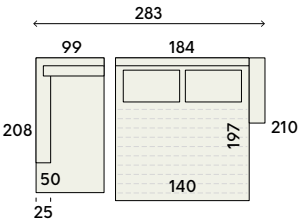
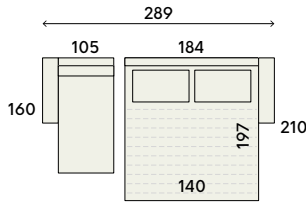
RELAX



KURT



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Perfetto per l'abitazione, ma anche per l'ufficio o lo studio. Con Steve vai sul sicuro: basta provarlo per esserne conquistati.

STEVE

STEVE

17



Perfect for the home, but also for the office or study.
With Steve you're onto a winner: just try it and you'll love it.

Parfait pour l'habitation, mais aussi pour le bureau ou le studio.
Avec Steve vous aller sur le sûr: il suffit de l'essayer pour en être conquis.

Perfecto para el hogar, la oficina o el estudio.
Con Steve no te equivocas: pruébalo y te conquistará.

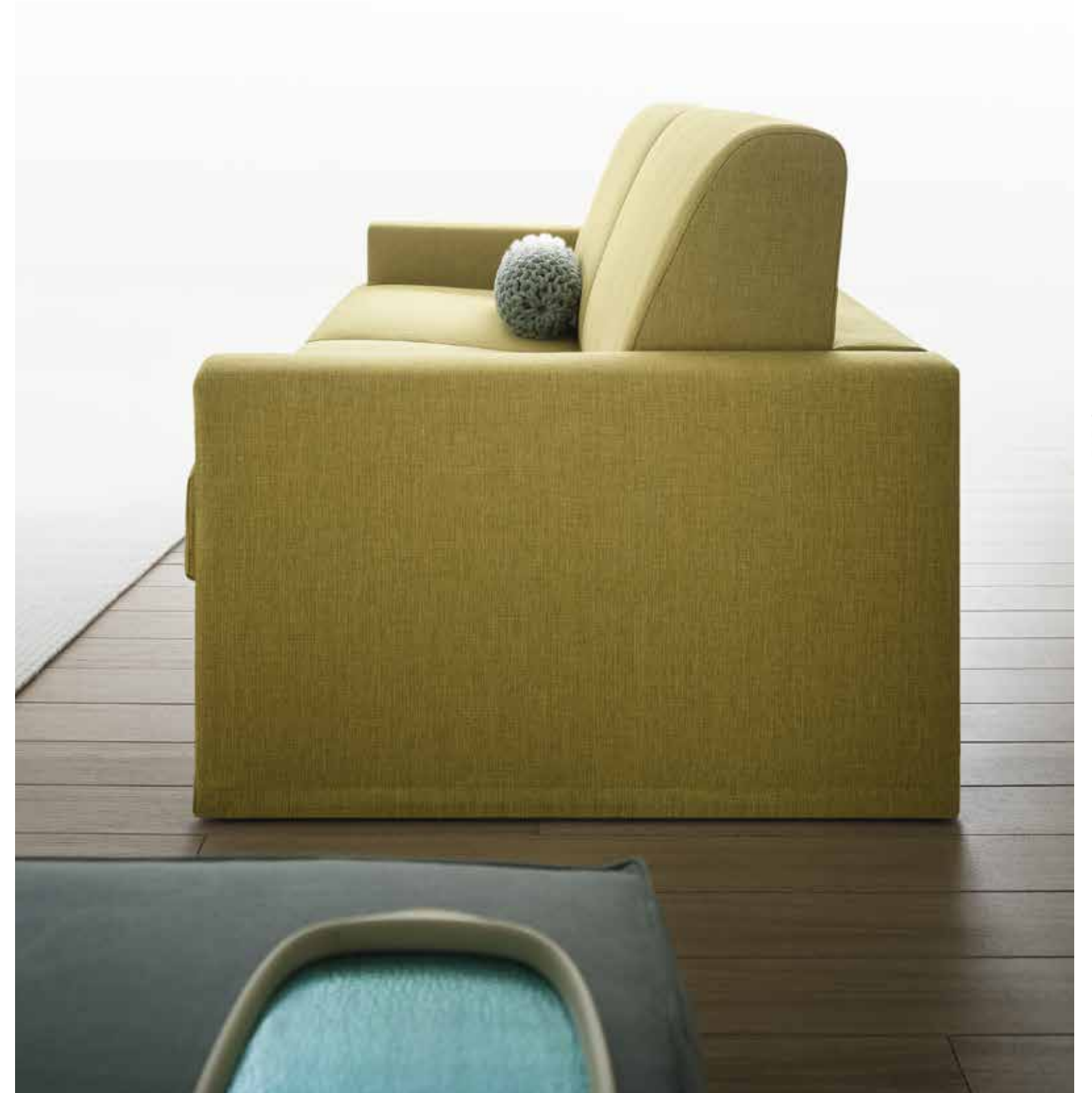


STEVE

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS





Un living giovane e informale.
Il piacere di tornare a casa dopo
una giornata fuori. La tua oasi di
tranquillità si chiama Mick.

MICK

MICK

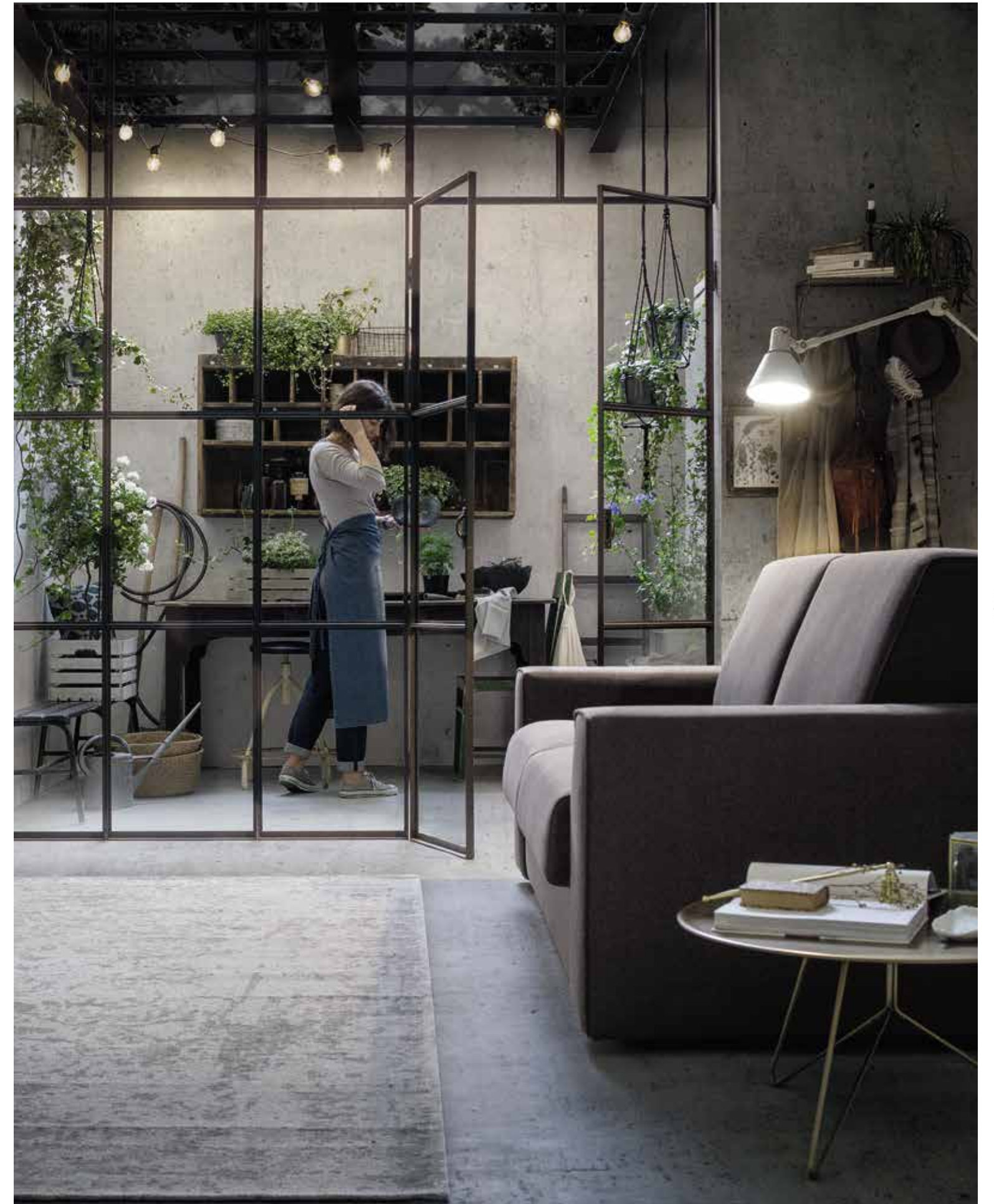
18



A young, informal living room. The pleasure of coming home after a day
out. Your oasis of tranquillity is called Mick.

Un living jeune et informel. Le plaisir de rentrer à la maison après avoir
passé une journée dehors. Votre oasis de tranquillité s'appelle Mick.

Una sala de estar juvenil e informal. El placer de volver a casa después de
un día pasado fuera. Tu oasis de tranquilidad se llama Mick.



MICK



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

MICK

MICK



Design geometrico, tessuti moderni e facili da pulire, cura delle rifiniture. Mick offre una soluzione attenta alle ultime tendenze.

Geometric design, modern, easy to clean fabrics, attention to detail in the finishes. Mick offers a solution in line with the latest trends.

Design géométrique, tissus modernes et faciles à nettoyer, soin des finitions. Mick offre une solution attentive aux dernières tendances.

Diseño geométrico, tejidos modernos y fáciles de limpiar, atención por los acabados. Mick ofrece una solución atenta a las últimas tendencias.



MICK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



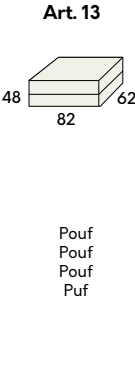
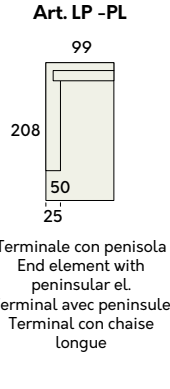
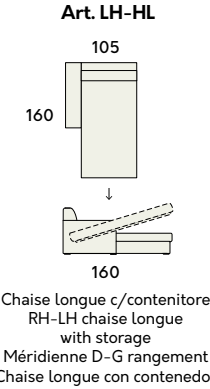
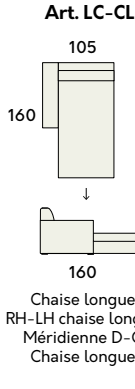
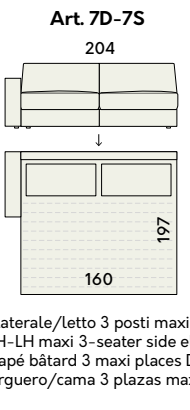
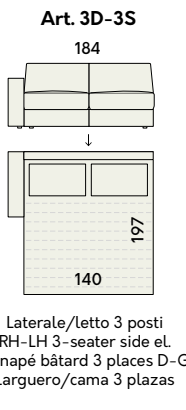
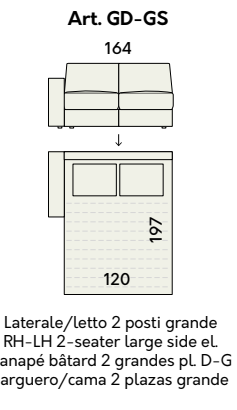
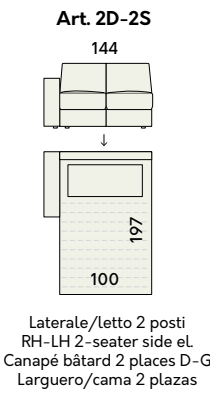
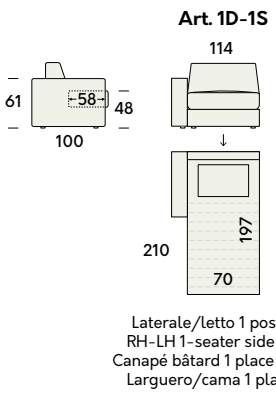
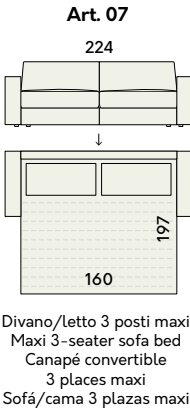
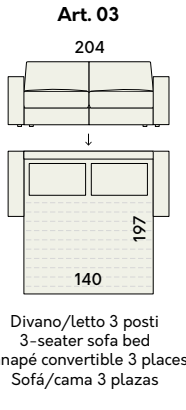
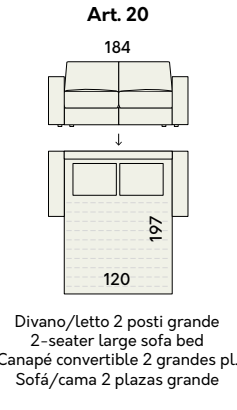
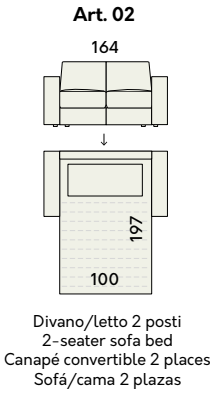
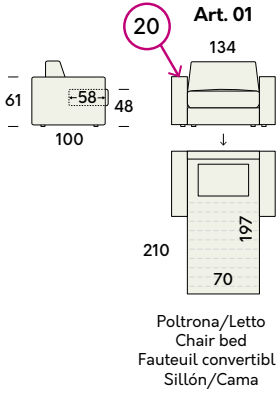
H. 87



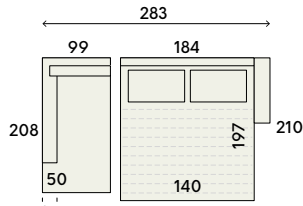
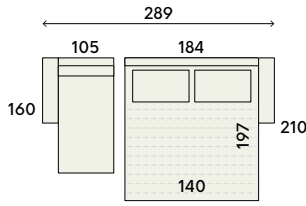
H. 101



MICK



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Un divano letto che dà una nota allegra a ogni ambiente. Blair reinterpreta i braccioli con graziosi e soffici cuscini a cilindro.

BLAIR



BLAIR

19

This sofa bed lends a cheerful note to every room. Blair reinterprets armrests as soft cylinder-shaped cushions.

Un divan lit qui donne une note légère à chaque milieu. Blair réinterprète des accoudoirs avec de gracieux et souples coussins traversins.

Un sofá cama que transmite alegría en cada habitación. Blair reinterpreta los apoyabrazos con cojines cilíndricos graciosos y mullidos.



BLAIR



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

BLAIR

BLAIR



Le linee minimali di Blair, sdrammatizzate dai cuscini tondeggianti, sono ideali per gli spazi contenuti che non rinunciano a un tocco di originalità.

Blair's minimalist design, softened by the round cushions, is ideal for limited spaces that nevertheless want a touch of originality.

Les lignes minimalistes de Blair, dédramatisées par les coussins bombés, sont idéales pour de petits espaces qui ne renoncent pas pour autant à une touche d'originalité.

Las líneas minimalistas de Blair, con sus cojines redondeados, son ideales para espacios pequeños que no renuncian a un toque de originalidad.

BLAIR

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



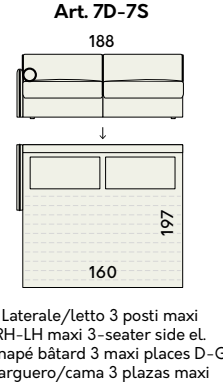
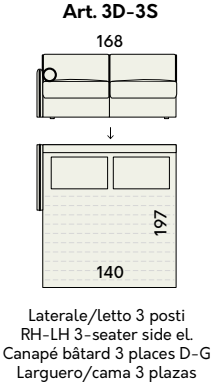
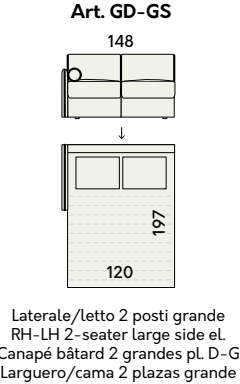
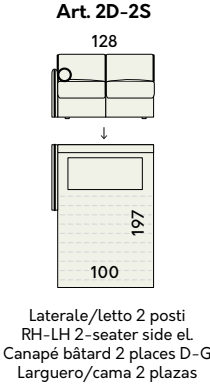
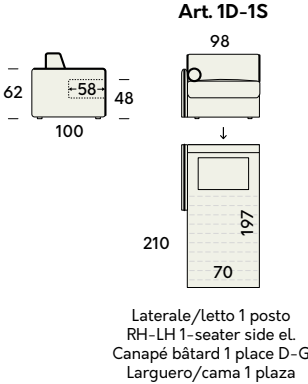
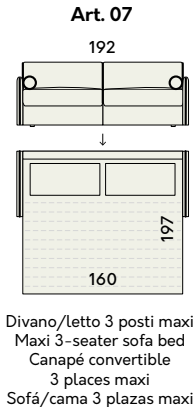
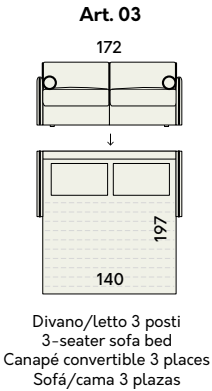
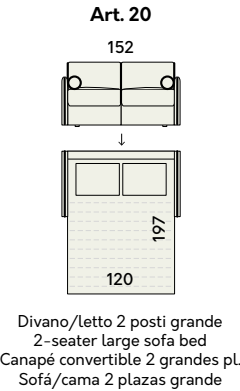
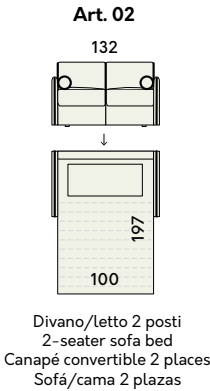
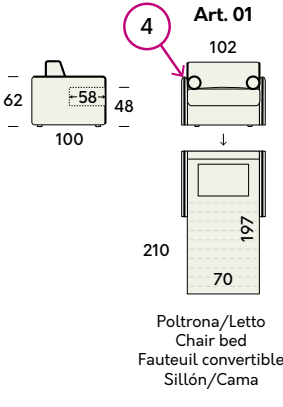
H. 87



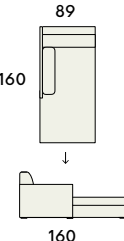
H. 101



BLAIR

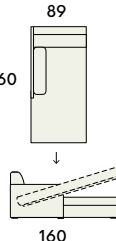


Art. LC-CL



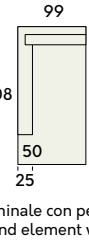
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mérienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



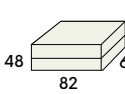
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mérienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL



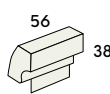
Termine con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



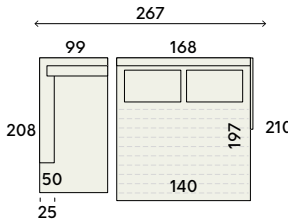
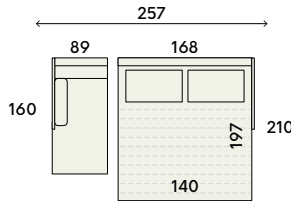
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17



Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Il divano letto che riscrive in chiave moderna l'ideale di comfort. Componibilità, sfoderabilità, apertura: con Jim è tutto easy.

JIM



JIM

20

The sofa bed that interprets the ideal of comfort in a modern key. With Jim everything is easy: it's modular, has removable covers and opens.

Le divan lit qui réécrit en clef moderne le confort idéal. Composabilité, déhoussable, ouverture: avec Jim tout est facile.

El sofá cama que evoca en clave moderna el ideal de comodidad. Modularidad, desenfundabilidad, apertura: con Jim todo es fácil.



JIM

→

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

JIM





Jim è cura del dettaglio, eleganza funzionale e accogliente. Il nostro consiglio: scegli il poggiatesta regolabile in 15 posizioni per un'esperienza total relax.

Jim is attention to detail and functional, cosy elegance. Our tip: choose the headrest with 15 adjustable positions for a totally relaxing experience.

Jim est soigné dans les détails, élégant au niveau fonctionnel et accueillant. Notre conseil: choisissez l'appui-tête réglable en 15 positions pour une expérience de total relax.

Jim es el cuidado del detalle, la elegancia funcional y acogedora. Nuestro consejo: opta por el reposacabezas regulable en 15 posiciones para una experiencia de relajamiento total.



JIM

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadrata verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

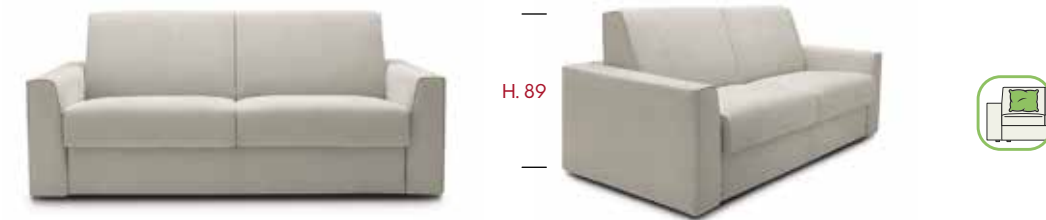
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



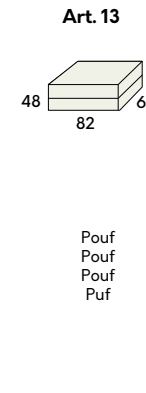
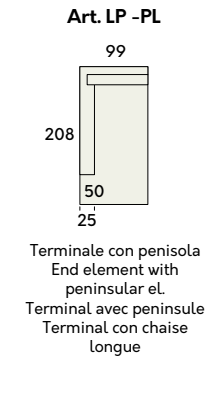
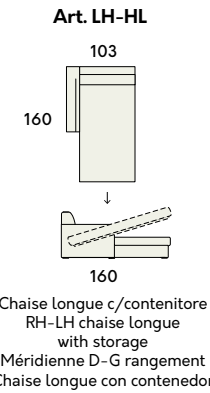
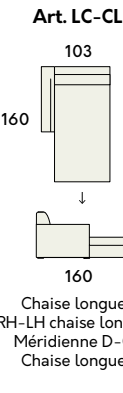
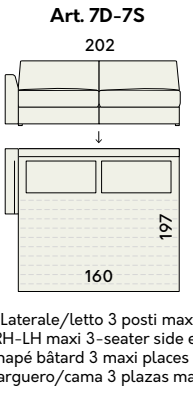
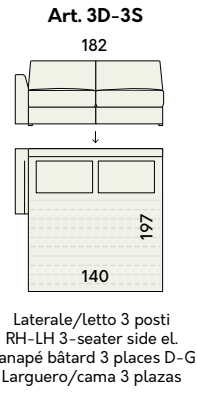
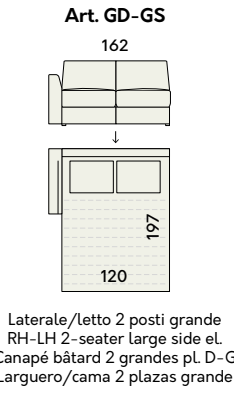
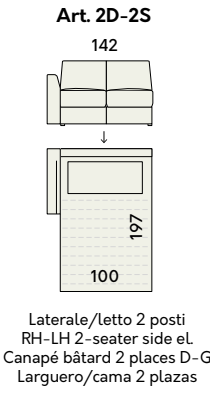
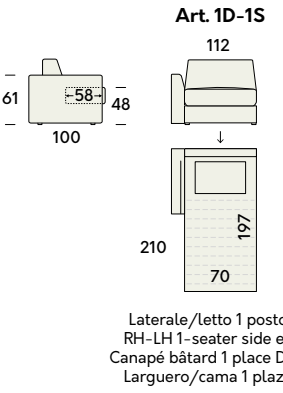
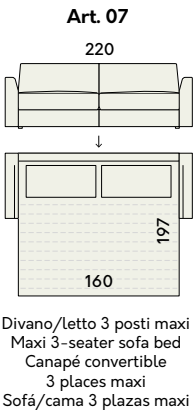
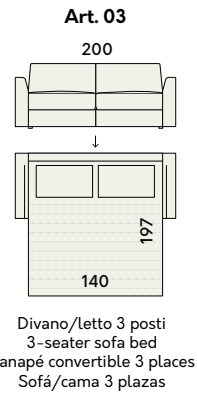
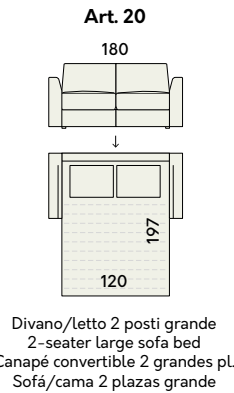
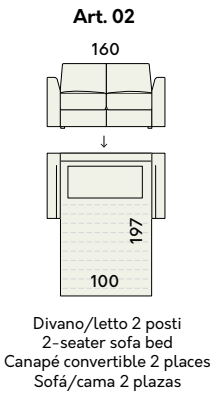
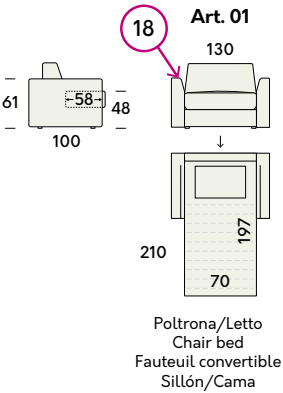
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



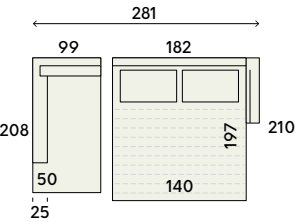
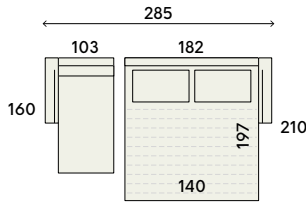
RELAX



JIM



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Protagonista ideale di ogni momento di relax, abbina uno stile minimale raffinato alla praticità che cerchi nella vita di tutti i giorni.

MARK

MARK

21



The ideal companion for all your moments of relaxation, Mark combines an exquisite minimalist style with the practicality you look for in everyday life.

Protagoniste idéal de chaque moment de relax, associe un style minimaliste raffiné à la commodité que vous cherchez dans la vie de tous les jours.

El protagonista ideal de cada momento de tranquilidad, combina un estilo minimalista refinado con la practicidad que buscas en la vida cotidiana.



MARK



Mark si caratterizza per i sottili braccioli e l'armonia delle forme che lo rendono l'arredo perfetto per tutti gli amanti del design.

Mark features slender armrests and harmonic shapes making it the perfect piece for all interior design lovers.

Mark se caractérise par des accoudoirs fins et une harmonie des formes qui le rend le mobilier parfait pour tous les amateurs du design.

Mark se caracteriza por la esbeltez de sus apoyabrazos y la armonía de las formas que lo convierten en el sofá perfecto para todos los amantes del diseño.



MARK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



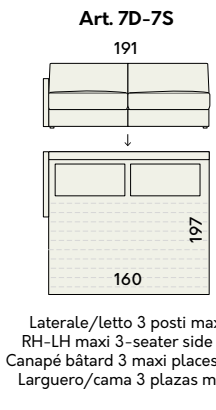
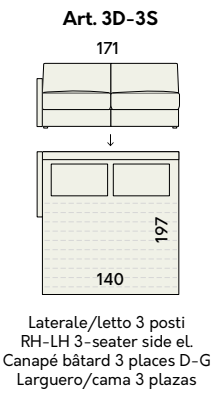
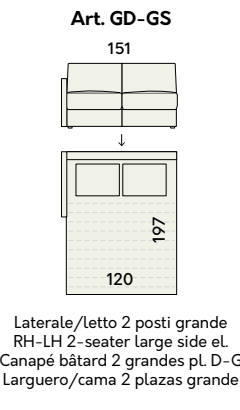
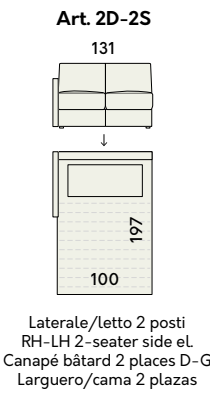
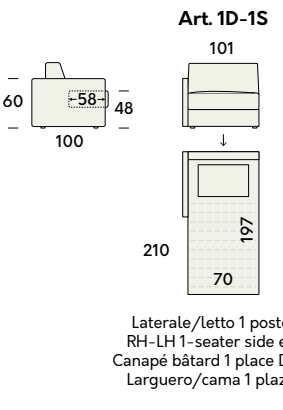
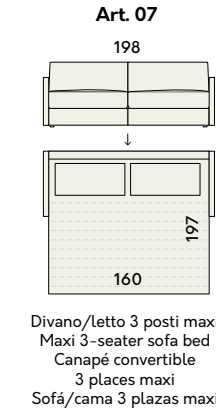
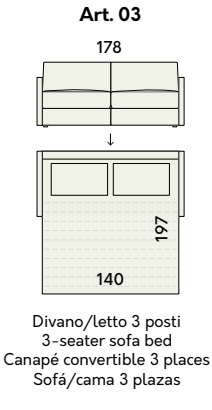
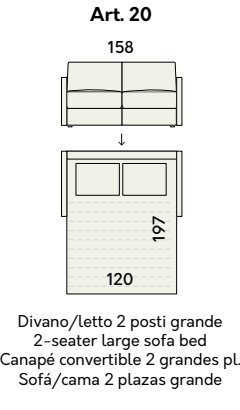
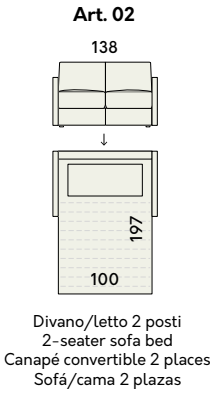
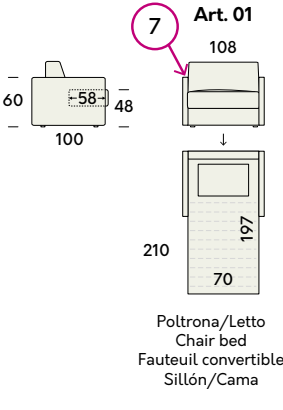
H. 87



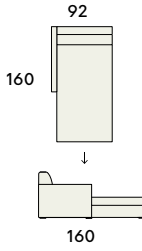
H. 101



MARK

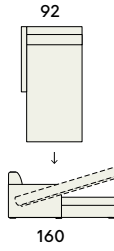


Art. LC-CL



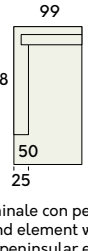
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mériidienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



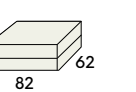
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mériidienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL



Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



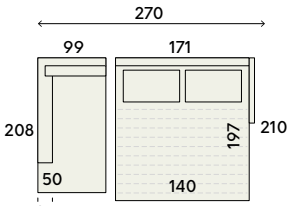
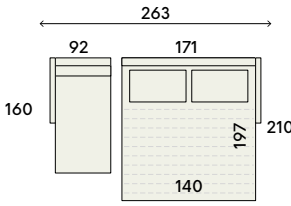
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17



Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Il divano formato famiglia, bello e accogliente, con ampia chaise longue ideale per serate in compagnia o per abbandonarsi al relax.

ASTON

ASTON

22



A beautiful, cosy family-sized sofa with a roomy chaise longue ideal for spending evenings together or indulging in relaxation.

Le divan format famille, beau et accueillant, avec une ample chaise longue idéale pour des soirées en compagnie ou s'abandonner au relax.

El sofá formato familia, hermoso y acogedor, con una amplia chaise longue es ideal para las noches con los amigos o para relajarse.



ASTON







Linee pulite, solidità e praticità fanno di Aston un divano perfetto per arredare ambienti contemporanei e curati.

Clean-cut lines, solidity and practicality make Aston the perfect sofa for furnishing contemporary, meticulously kept interiors.

Lignes propres, solidité et praticité font d'Aston un divan parfait pour décorer des milieux contemporains et soignés.

Líneas esenciales, solidez y practicidad hacen de Aston un sofá perfecto para la decoración de espacios contemporáneos y refinados.



Veloce e semplice da preparare, Aston diventa un comodo letto a due posti, più uno sulla chaise longue, per ospitare senza problemi anche coppie con figli.

Quick and easy to convert, Aston provides a comfortable double bed plus a single on the chaise longue, making putting up couples with children hassle free.

Rapide et simple à préparer, Aston devient un confortable lit deux places, plus un sur la chaise longue, pour héberger sans problèmes même les couples avec enfants.

Rápido y fácil de preparar, Aston se convierte en una confortable cama de dos plazas, más una en la chaise longue, para acomodar sin problemas a parejas con niños.



ASTON

Caratteristiche tecniche

Struttura - Realizzata con masselli portanti in legno massiccio di abete in vari spessori. Fianchi e parti strutturali in multistrato di abete da 18 mm, parti di tamponamento in agglomerato di legno di spessore 18mm e 4 mm. Il tutto trattato al naturale in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% poliestere e/o ovatta resinato da 200 gr di 100% poliestere.

Imbottitura - Cuscino seduta in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità 30MS rivestito in falda termolegata da 300 gr in fiocco di poliestere 100%. Bracciolo e parti di tamponamento in lastre di poliuretano indeformabile in 26NY. Composizione cuscino schiena e bracciolo 50% piuma d'oca e 50% espanso bianco contenuti in una fodera composta al 35% in cotone e 65% poliestere. **I materiali corrispondono alle normative europee 91/156/etc. Informazioni ambientali sulla sicurezza:** La deperibilità del prodotto, secondo la sua composizione, è praticamente nulla. Le resine non sono contenute nella lista della normativa di classificazione dei rifiuti per materiali soggetti a particolare sorveglianza. Le resine espanso sono esenti da freon e solventi clorurati. Le resine espanso non contengono sostanze che danneggiano l'ozonofera e non vengono fabbricate con prodotti menzionati nel protocollo di Montreal e Regolamento (CE) n. 3093/94. **Piedini** - Piedini in abs nero. **Moileggio** - Il moileggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composta da fili di nylon avvolto a spirale. **Meccanismo rete** da inserimento con apertura a due pieghe dal minimo ingombro. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica: Fornito di piano cuscino che rende il piano dormita più lungo di 16 cm. Piano dormita con rete elettrosaldata e cinghie elastiche terminali. **Materasso** in espanso D25 indeformabile rivestito in tessuto stretch trapuntato in poliestere 100% h 11 cm.

Technical characteristics

Structure - Made with bearing parts in solid fir wood in various thicknesses. 18mm fir plywood sides and structural parts, 18mm and 4 mm thick particle wood infill parts. All treated naturally in Class E1, thus with low formaldehyde emissions The frame is completely covered with 100% polyamines velveteen thermo-coupled with 100% polyether foam and/or 200 g. 100% polyester wadding resin. **Padding** - Flexible and non-deformable polyurethane foam seat cushion, density 30MS, coated with 300 gr layer-bonded 100% polyester staple. Armrest and structural parts made of 26NY polyurethane foam sheets.Pillow, backrest and armrest set: 50% goose down and 50% white foam in a 35% cotton and 65% polyester slip cover. **The materials meet the European standards 91/156/etc. Environmental information on safety:** The perishable nature of the product,according to its composition, is practically nil. Resins are not included in the list of standards for the classification of waste materials subject to special surveillance. Resin foams are free from freon and chlorinated solvents. Resin foams do not contain substances that damage the ozone layer and are not manufactured with products mentioned in the Montreal Protocol and (CE) Regulation no. 3093/94. **Feet** - Feet in black abs. **Springs** - springs are made from 80 mm mechanically tensioned bands in spirally wound nylon wires. **Mechanism** for insertion with double fold, compact opening. Frame in high resistance, epoxy-painted furniture piping: coming with pillow support which increases the sleeping surface by 16 cm. Electro-welded sleeping base net with elastic belts. **Mattress** in D25 shape-retaining foam rubber, covered in 100% polyester quilted stretch fabric, h 11 cm.

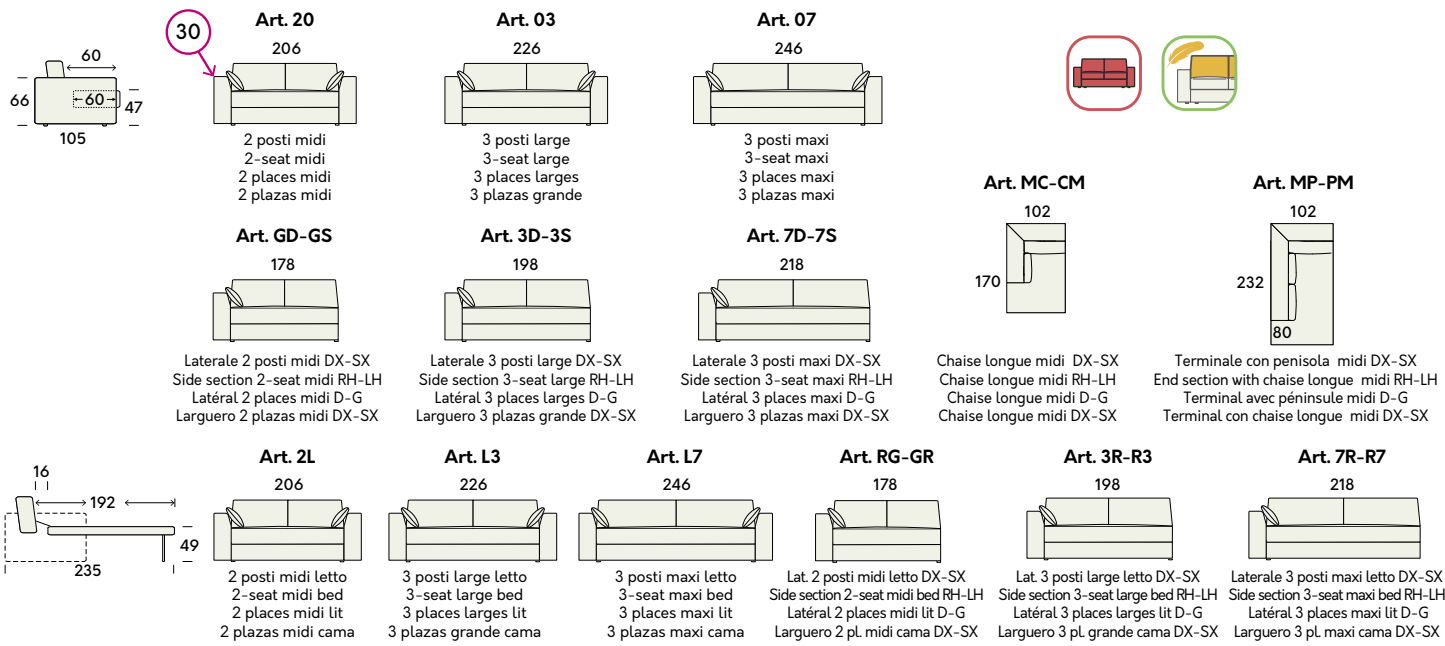
Caractéristiques techniques

Structure - Réalisée avec des éléments porteurs en bois massif de sapin de différentes épaisseurs. Panneaux latéraux et éléments structuraux en bois de sapin stratifié de 18 mm, élément de remplissage en agglomérat de bois de 18 mm et 4 mm. Le tout traité au naturel en classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes. Le cadre est entièrement recouvert de velours 100% polyamines couplé à chaud à 100% de résine expansée 100% polyéther et/ou ouate de 200 g 100% polyester. **Rembourrage** - Coussin d'assise en mousse de polyuréthane souple et indéformable densité 30MS revêtu en couche collée de 300 g en focons 100% polyester. Accoudoir et éléments de remplissage en plaques de polyuréthane indéformable en 26NY. Composition coussin dossier et accoudoir 50% plume d'oie et 50% mousse blanche dans une housse composée de 35% coton et de 65% polyester. **Les matériaux sont conformes aux normes européennes 91/156/etc.** Informations environnementales sur la protection: la nature périssable du produit, sur la base de sa composition, est pratiquement nulle. Les résines expansées ne contiennent pas de freón ni de solvants chlorés. Les résines expansées ne contiennent pas de substances nuisibles à la couche d'ozone et ne sont pas fabriquées avec des produits figurant dans le Protocole de Montréal et le Règlement (CE) n° 3093/94. **Pieds** - Pieds en abs noir **Suspension** - La suspension est réalisée avec des sangles de 80 mm, tendues mécaniquement, composées de fils en nylon enroulé en spirale. **Mécanisme** à insertion avec ouverture à deux plus pour un encombrement minimum. Cadre en tube d'acier à haute résistance avec vernis époxy. Avec plan de coussin pour un plan de couchage plus long de 16 cm. Plan de couchage avec sommier électro soudé et sangles élastiques. **Matelas** en mousse D25 indéformable revêtu en tissu stretch matelassé 100% polyester, h 11 cm.

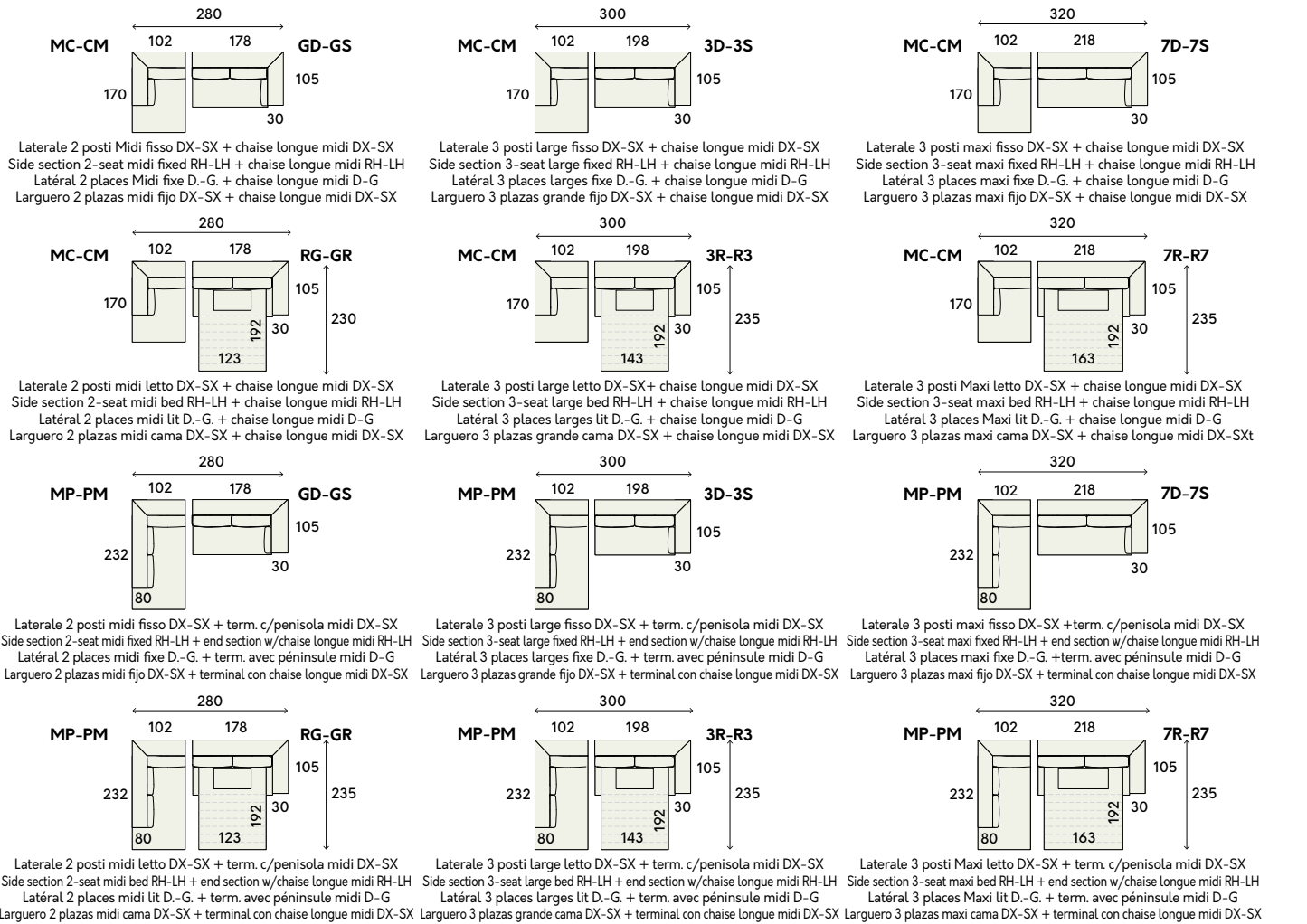
Características técnicas

Estructura - Realizada con madera maciza portante de abeto de distintos espesores. Los costados y las partes estructurales son de madera estratificada de abeto de 18 mm, los remates en conglomerado de madera de 4 y 18 mm de espesor. Todo tratado al natural en clase E1 con baja emisión de formaldehído. El bastidor está completamente revestido de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéter 100% y/o guata resinada de 200 gramos de poliéster 100%. **Relleño** - Cojín del asiento en espuma de poliuretano flexible e indeformable de densidad 30MS revestido en lámina ligada térmicamente de 300 gramos en copo de poliéster 100%. Apoyabrazos y partes de remate en planchas de poliuretano indeformable en 26NY. Composición del cojín del respaldo y del apoyabrazos 50% pluma de ganso y 50% espuma blanca, contenidos en un forro compuesto de algodón 35% y poliéster 65%. **Los materiales son conformes con la normativa europea 91/156 y siguientes.** Información medioambiental sobre la seguridad: la deteriorabilidad del producto, según su composición, es prácticamente nula. Las resinas no se incluyen en la lista de la normativa de clasificación de los residuos para materiales destinados a una vigilancia especial. Los materiales esponjados no contienen freón ni disolventes clorados. Tampoco contienen sustancias que dañan la capa de ozono y no se fabrican con productos mencionados en el Protocolo de Montreal y en el Reglamento (CE) 3093/94. **Pies** - Pies de ABS negro. **Muelles** - Los muelles están realizados en cintas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestos por hilos de nylon retorcidos en forma de espiral. **Mecanismo** del somier insertable, con apertura en dos pliegues que ocupan el mínimo espacio. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxidica: suministrado con superficie para las almohadas que alarga el plano de descanso de 16 cm. Plano de descanso con red electrosoldada y correas elásticas terminales. **Colchón** en espuma de poliuretano D25 indeformable, recubierto con tejido elástico pespunteado de poliéster 100% de 11 cm de altura.

ASTON



Esempi compositivi | Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Le sue linee morbide invitano al relax. Didier, protagonista discreto della zona living, accoglie tutti con un soffice abbraccio.

DIDIER

DIDIER

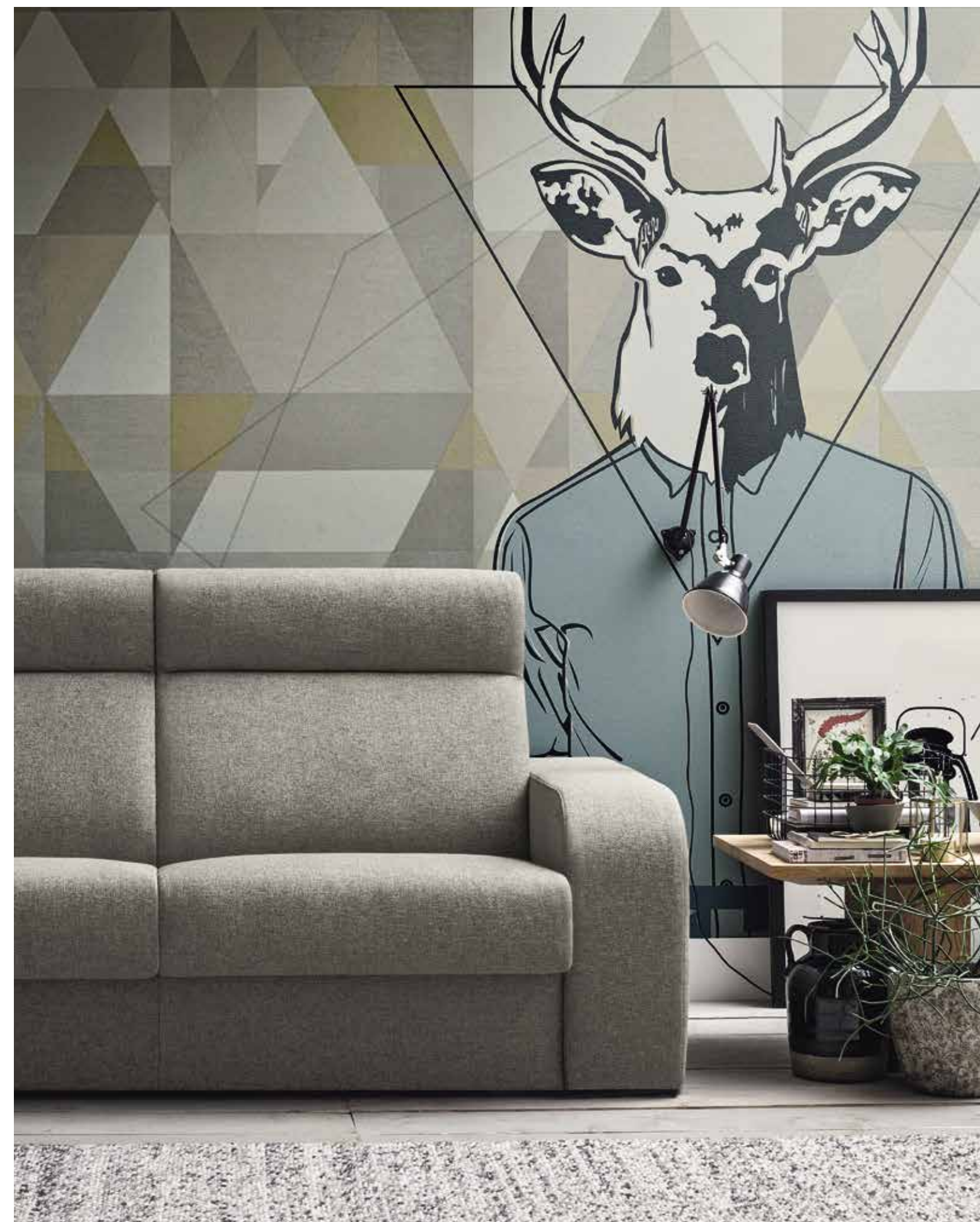
23



Didier's smooth lines invite you to relax. This discreet centrepiece of your living room welcomes everybody with a soft embrace.

Ses lignes douces invitent au relax. Didier, protagoniste discret de la zone living, accueille tous par une douce accolade.

Sus líneas suaves invitan al relax. Didier, el discreto protagonista de la sala de estar, da la bienvenida a todos con un abrazo mullido.



DIDIER



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

DIDIER

DIDIER



Sono i dettagli a fare la differenza.

The difference is in the details.

Ce sont les détails à faire la différence.

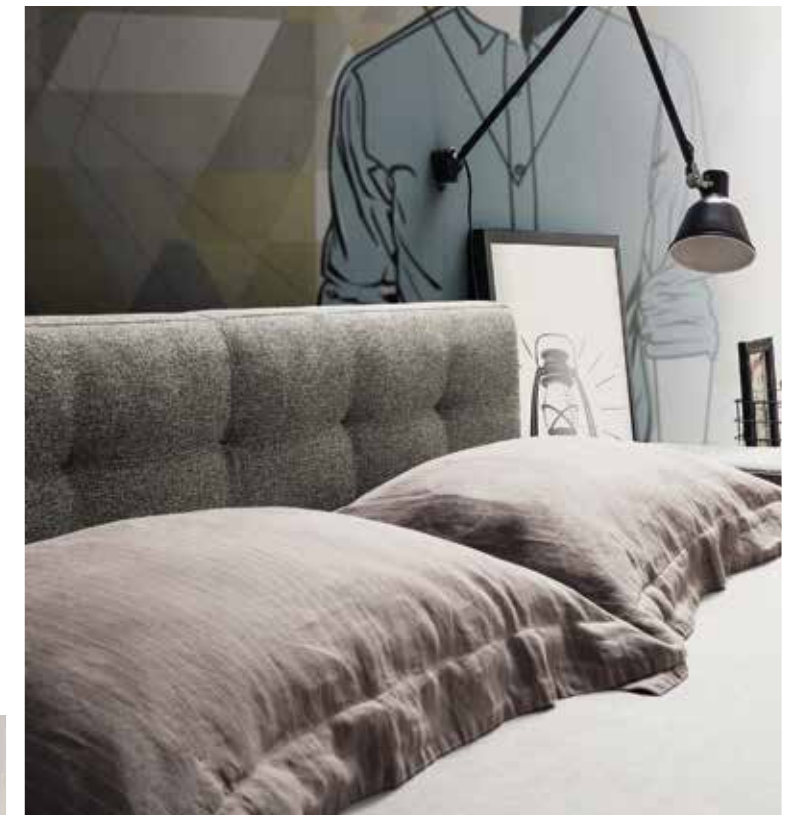
Los detalles marcan la diferencia.

Quando di notte l'ambiente diventa camera da letto, Didier è il centro della trasformazione. La morbida testiera trapuntata è il coronamento perfetto per comode dormite.

When at night your room converts into a bedroom, Didier is at the centre of this transformation. The soft quilted headrest provides the perfect finishing touch for comfortable sleep.

Quand pendant la nuit le milieu devient chambre, Didier est le centre de la transformation. Sa tête de lit douce matelassée est le couronnement parfait pour dormir confortablement.

Cuando por la noche el espacio se convierte en dormitorio, Didier es el centro de la transformación. El mullido cabecero acolchado es la coronación perfecta para un sueño apacible.



DIDIER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



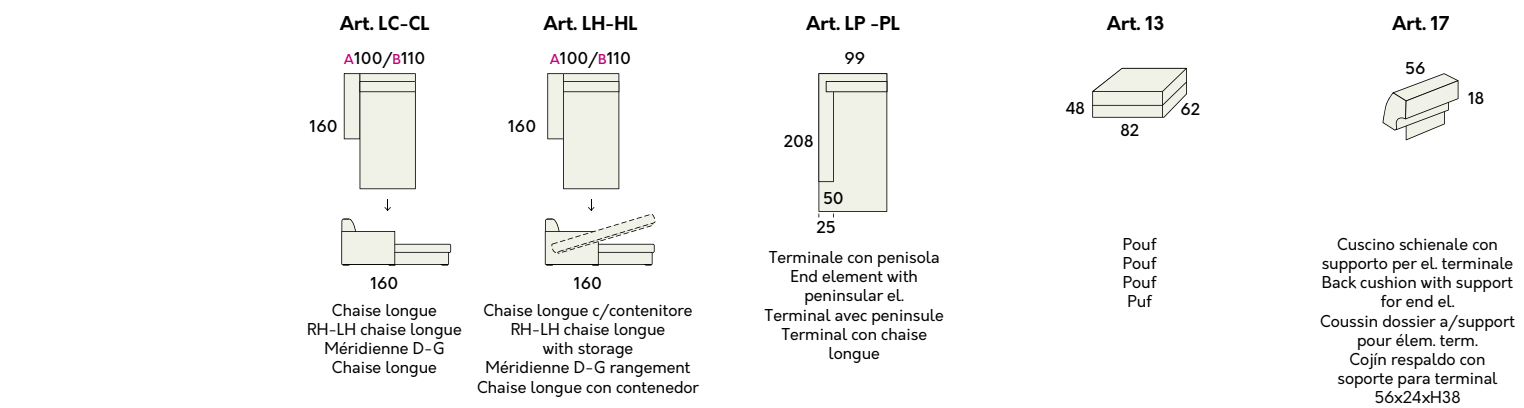
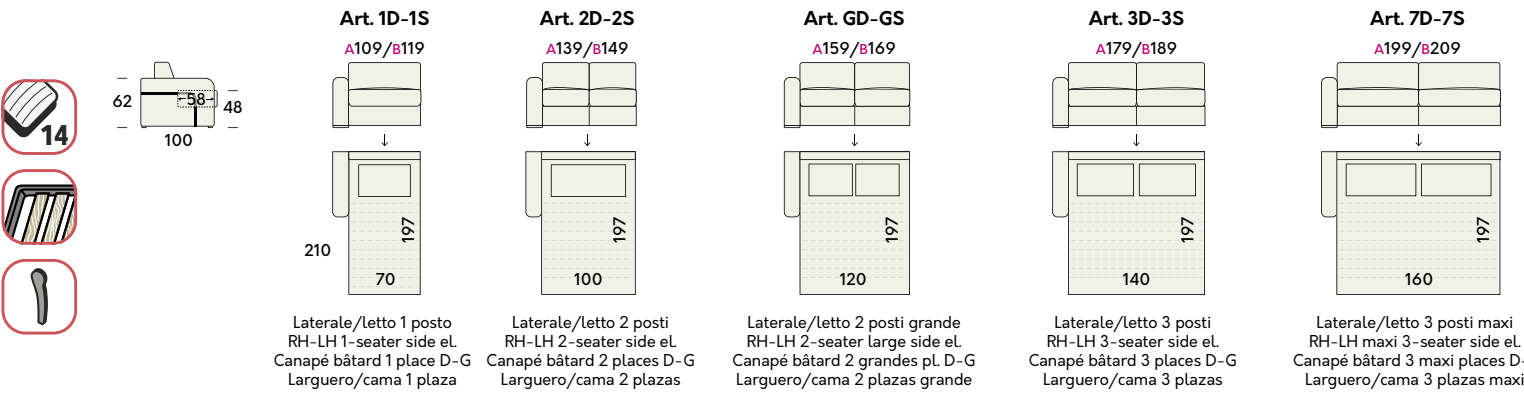
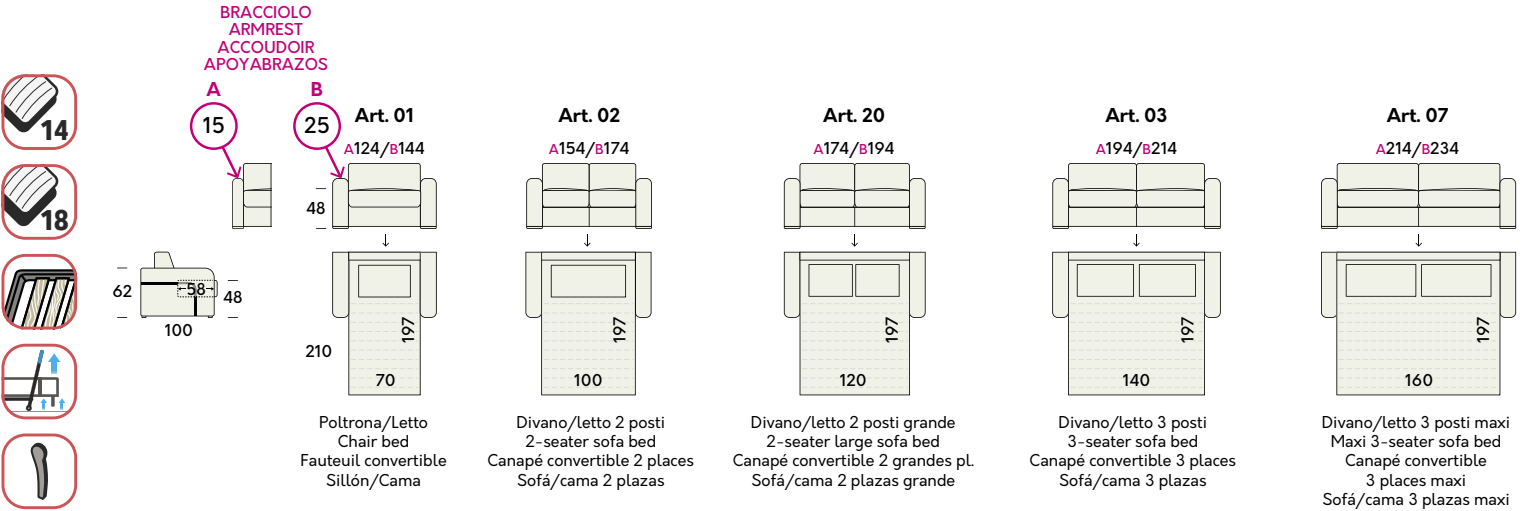
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



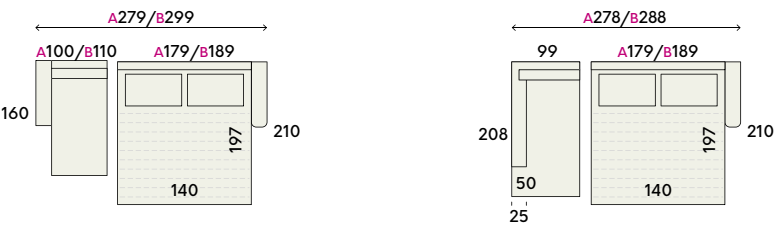
RELAX



DIDIER



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Sentirsi a casa è percepire un'avvolgente comodità. È la felicità di vivere il benessere e rilassarsi sul proprio divano.

HOUSE

HOUSE

24



Feeling at home is a sense of being surrounded by comfort. Happiness is feeling great and relaxing on your own sofa.

—

Se sentir chez soi est percevoir une commodité enveloppante. C'est la félicité de vivre le bien-être et se relaxer sur son propre divan.

—

Sentirse en casa es una sensación de confort envolvente. Es la felicidad de vivir el bienestar y relajarse en su propio sofá.



HOUSE

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

HOUSE



Con i suoi confortevoli cuscini bracciolo, House è perfetto per rilassarsi nel modo che preferisci: seduto, sdraiato o... in compagnia.

House with its comfy cushion armrests is perfect for relaxing in the way you prefer: sitting, lying or... in company.

Avec ses coussins accoudoirs confortables, House est parfait pour se relaxer de la façon que vous préférez: assis, couché ou... en compagnie.

Con sus cómodos cojines para el apoyabrazos, House es perfecto para relajarse como mejor te guste: sentado, acostado o... en compañía.

È tutto a portata di mano e in ordine grazie al bracciolo contenitore di House. Alzando il cuscino scopri un pratico vano portaoggetti per coperte, riviste e ogni necessità.

Everything is at your fingertips and tidied away thanks to House's armrest storage. Lift the cushion and discover a practical organiser compartment for bed linen, magazines and everything you need.

Tout est à portée de main et en ordre grâce à l'accoudoir conteneur de House. En soulevant le coussin vous découvrez un compartiment à objets pour y mettre couvertures, revues et toute autre utilité.

Todo está al alcance de la mano y en orden gracias al apoyabrazos de almacenamiento de House. Levantando el cojín descubres un práctico compartimento para guardar mantas, revistas y todo lo que necesites.



HOUSE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



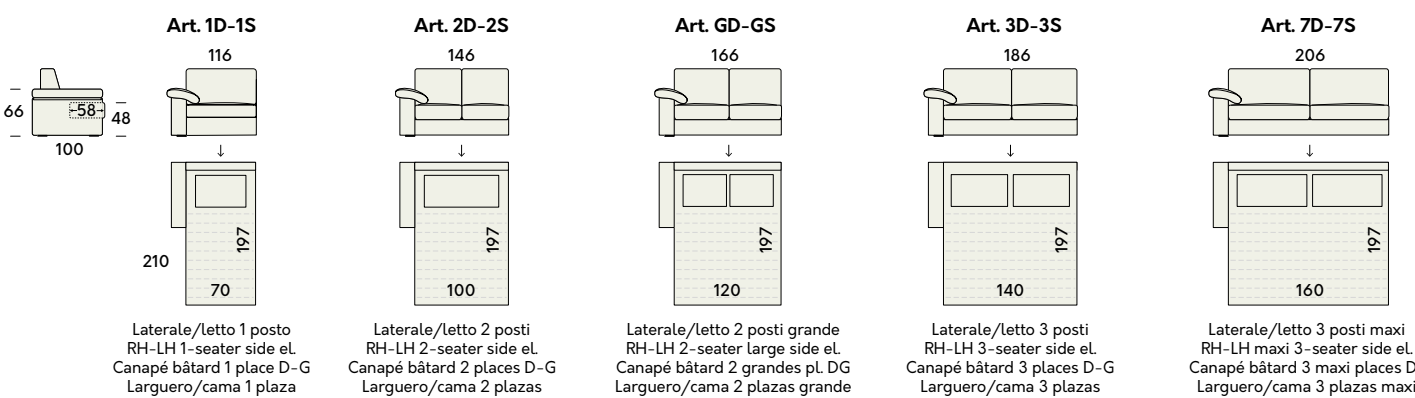
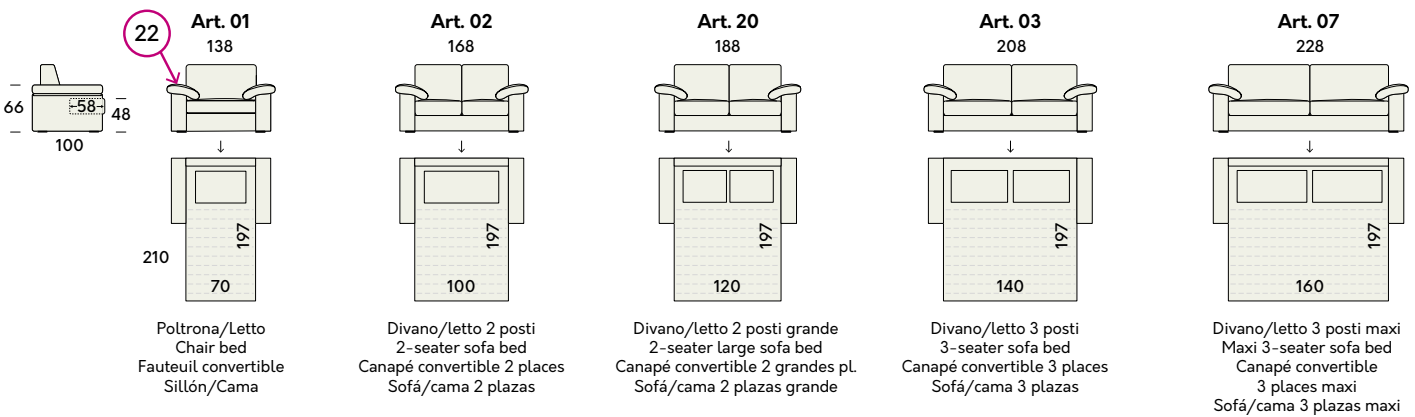
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



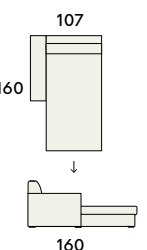
RELAX



HOUSE

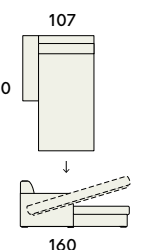


Art. LC-CL



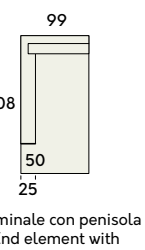
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mériidienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



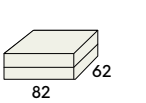
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mériidienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL



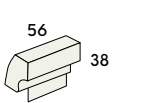
Terminale con penisola
End element with
peninsular eL
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17



Cuscino schienale con
supporto per eL terminale
Back cushion with support
for end eL
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Colchón superior 190x80
h. 15 Colchón inferior
180x76 h. 15
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Tutta l'emozione di suggestioni
classiche abbinate a un comfort
e una struttura assolutamente
contemporanei.

CALLAS

CALLAS

25



The thrill of classic charm combined with absolutely contemporary comfort
and frame.

—
Toute l'émotion des suggestions classiques associées à un confort et à une
structure absolument contemporains.

—
Toda la emoción de las sugerencias clásicas combinadas con un confort y
una estructura absolutamente contemporáneos.



CALLAS



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

CALLAS

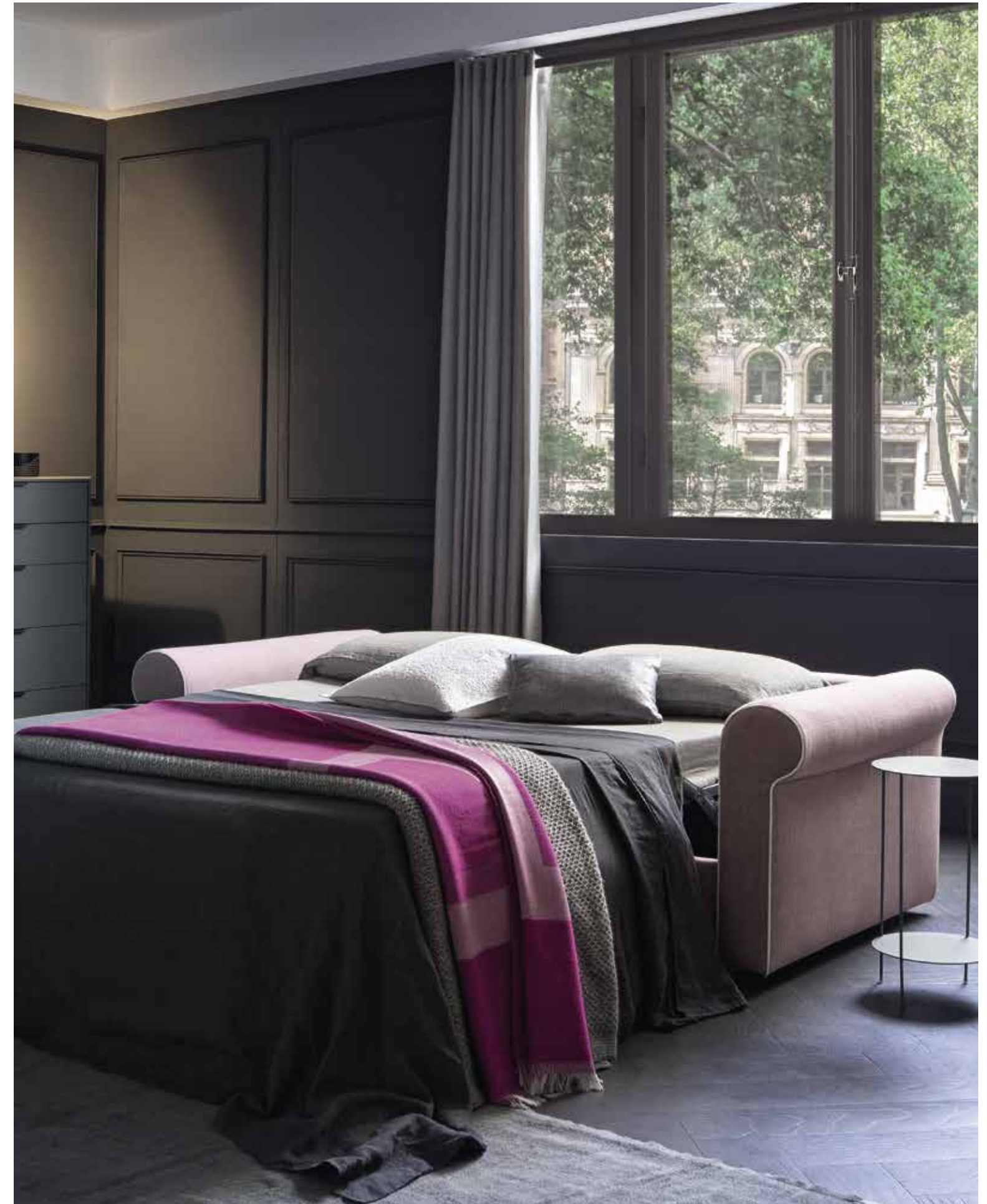


Il suo segreto è lo spirito piacevolmente eclettico. Classic si inserisce perfettamente in ogni contesto creando rimandi tra l'antico e il contemporaneo.

The secret lies in its charmingly eclectic soul. Callas fits in perfectly with every ambiance, creating connections between old and new.

Son secret est l'esprit agréablement éclectique. Classique, il s'intègre parfaitement dans quelconque contexte en rappelant l'antique et le contemporain.

Su secreto es el espíritu agradablemente ecléctico. Classic encaja perfectamente en cualquier contexto, creando referencias entre lo antiguo y lo contemporáneo.



CALLAS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



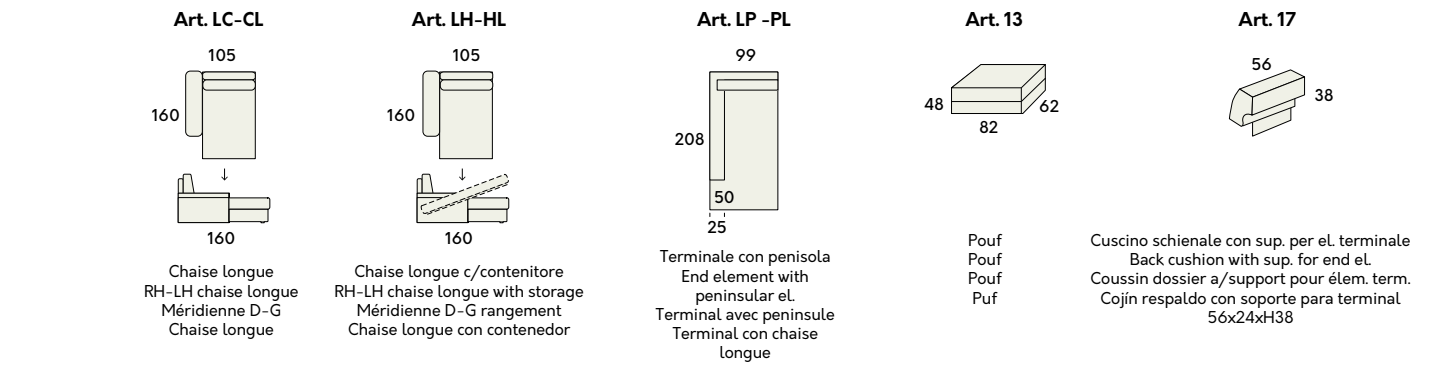
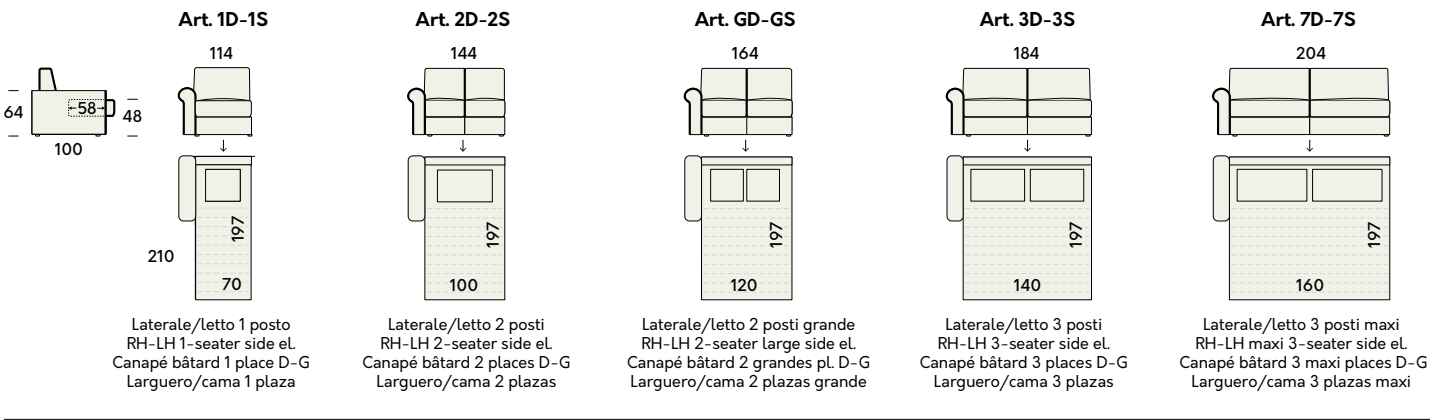
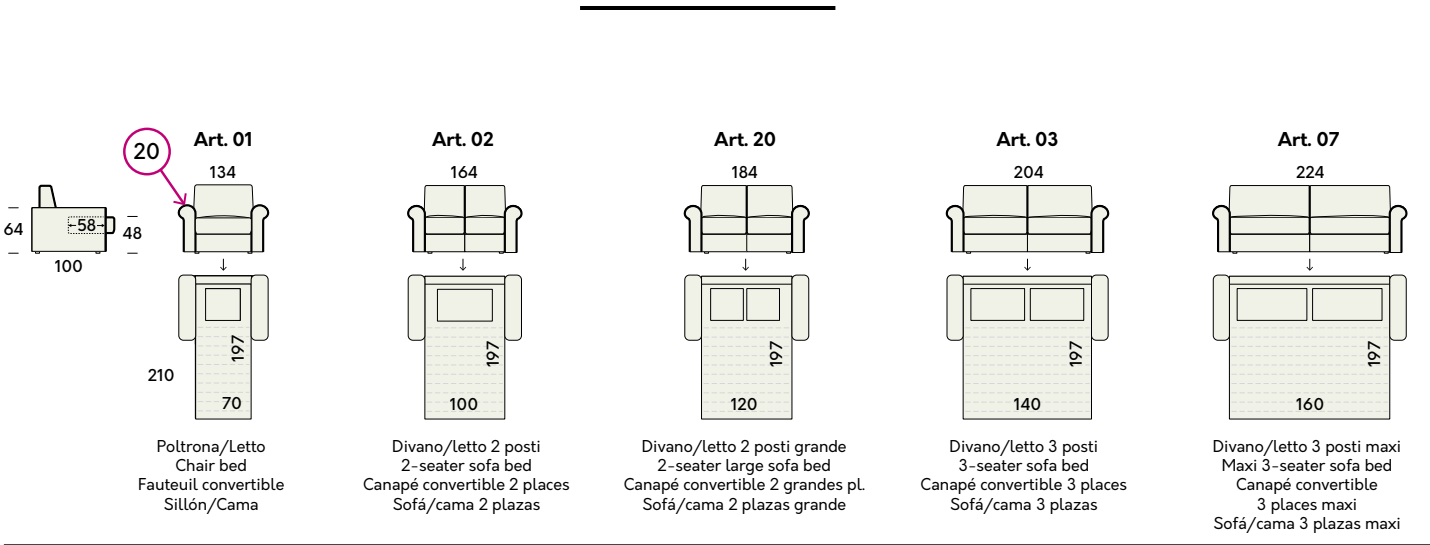
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



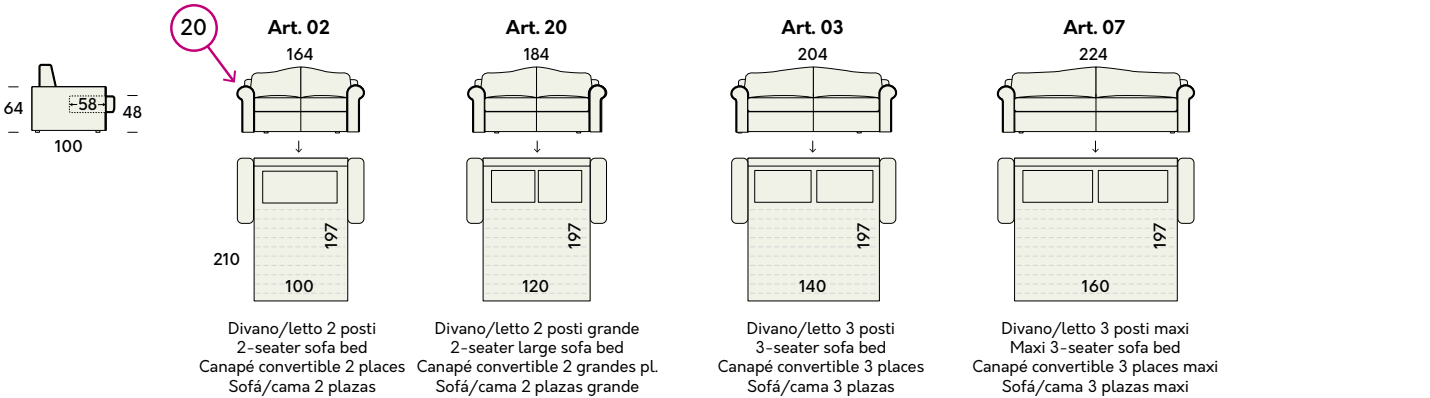
CLASSIC — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



CALLAS



Versione Classic | Classic version | Version classique | Versión clásica



Il gusto di farsi notare perché diversi dai cliché. Hubert sorprende reinterpretando con stile i dettagli, primi tra tutti i braccioli.

HUBERT

HUBERT

26



Hubert certainly gets noticed because it's so very different from clichés. The surprise lies in the stylish reinterpretation of details, starting with the armrests.

—
Le goût de se faire noter car différent des clichés. Hubert surprend en réinterprétant avec style les détails, en premier lieu les accoudoirs.

—
El gusto de distinguirse alejándose de los lugares comunes. Hubert sorprende reinterpretando los detalles con estilo, sobre todo los apoyabrazos.



HUBERT



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

HUBERT

HUBERT



Lo schienale, grazie alla sua particolare estetica, è già pronto per diventare una comoda ed elegante testiera del letto.

—
The backrest has been specially shaped to be ready for use as a comfortable, elegant bed headrest.

—
Le dossier, grâce à sa particulière esthétique, est déjà prêt pour devenir une tête de lit confortable et élégante.

—
El respaldo, gracias a su estética peculiar, está listo para convertirse en un cómodo y elegante cabecero de la cama.

HUBERT

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.

Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.

Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.

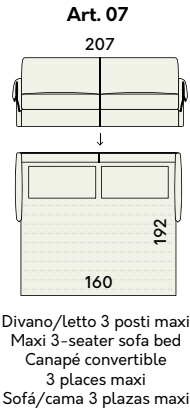
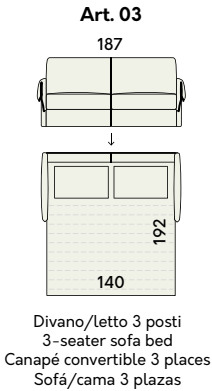
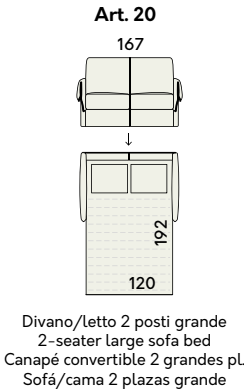
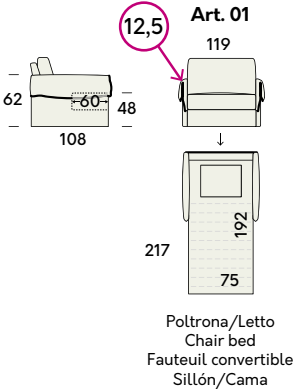
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxidicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehido, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.



HUBERT



HUBERT

Con le sue forme morbide e originali, Xavier è una piccola astronave del comfort da cui non vorrai più scendere.

XAVIER

XAVIER

27



Xavier's smooth, highly original shape makes it a little spaceship of comfort you'll never want to leave.

—
Par ses formes douces et originales, Xavier est un petit vaisseau du confort duquel vous ne voudrez plus descendre.

—
Con sus formas suaves y originales, Xavier es una pequeña nave espacial de la que ya no querrás descender.



XAVIER



Alti cuscini poggiatesta, braccioli avvolgenti con fantasia a curve, due colori e tessuti diversi: Xavier si fa ammirare per la sua intrigante unicità.

High headrest cushions, wraparound armrests featuring imaginative curves, two colours and different fabrics: Xavier is admired for its intriguing uniqueness.

De hauts coussins appuie-tête, des accoudoirs accueillants avec une fantaisie à courbes, deux couleurs et des tissus différents: Xavier se fait admirer par son intrigante unicità.

Cojines altos para apoyar la cabeza, apoyabrazos envolventes con motivos curvos, dos colores y tejidos diferentes: Xavier se hace admirar por su unicidad intrigante.



XAVIER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

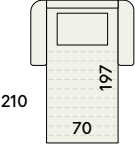
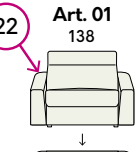
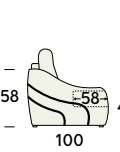
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



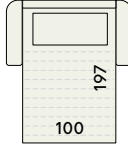
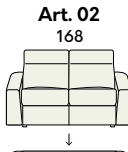
H. 104



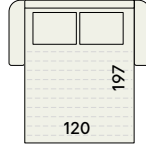
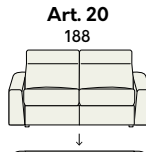
XAVIER



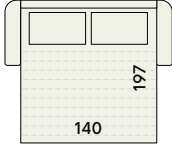
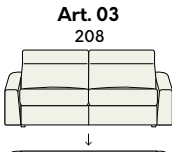
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



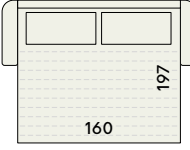
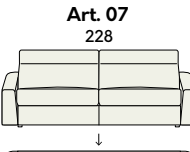
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas



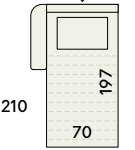
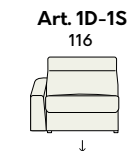
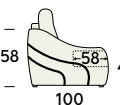
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande



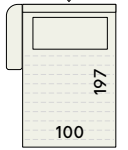
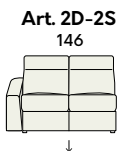
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas



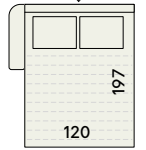
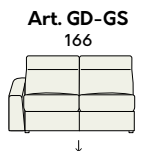
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



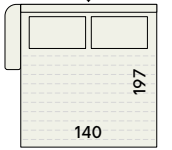
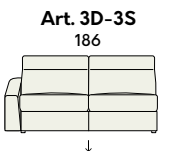
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtarde 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza



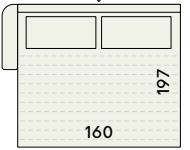
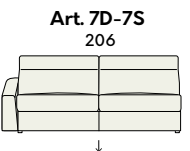
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtarde 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas



Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtarde 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

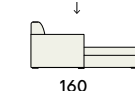
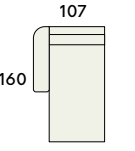


Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtarde 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas



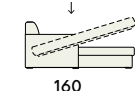
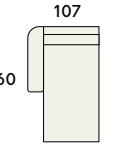
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtarde 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi

Art. LC-CL



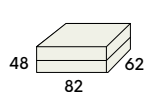
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mériidienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mériidienne D-G rangement
Terminal con chaise longue

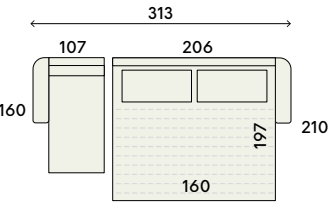
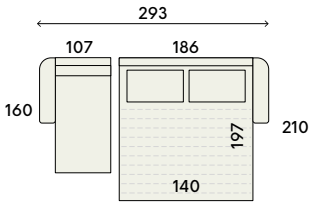
Art. 13



Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Stile essenziale che non passa mai di moda. Forme generose e solide per una comodità senza paragoni. Questo è Mosley.

MOSLEY

MOSLEY

28



Mosley, a quintessential style that never goes out of fashion; generous, solid shapes for unrivalled comfort.

Style essentiel qui ne passe jamais de mode. Des formes généreuses et solides pour un confort sans comparaison. Mosley c'est tout ça.

Estilo esencial que nunca pasa de moda. Formas generosas y sólidas para una comodidad inigualable. Esto es Mosley.



MOSLEY



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

MOSLEY

MOSLEY



Il massimo comfort dato da Mosley si percepisce osservando i particolari: dallo spessore dei cuscini e del bracciolo alla testiera pensata come quella di un letto.

The exquisite comfort that Mosley provides can be seen in the details: from the thickness of the cushions and armrest to the headrest, designed like that of a bed.

Le confort maximum donné par Mosley se perçoit en observant les particuliers: de l'épaisseur des coussins et des accoudoirs à la tête pensée comme celle d'un lit.

La máxima comodidad de Mosley se percibe observando los detalles: desde el espesor de los cojines y del apoyabrazos hasta el cabecero diseñado como el de una cama.



MOSLEY

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

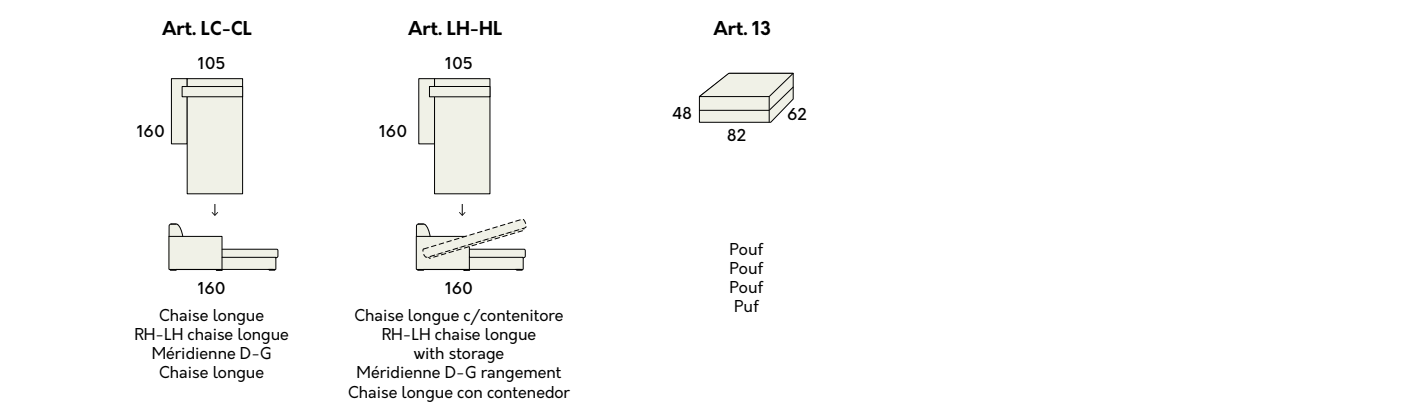
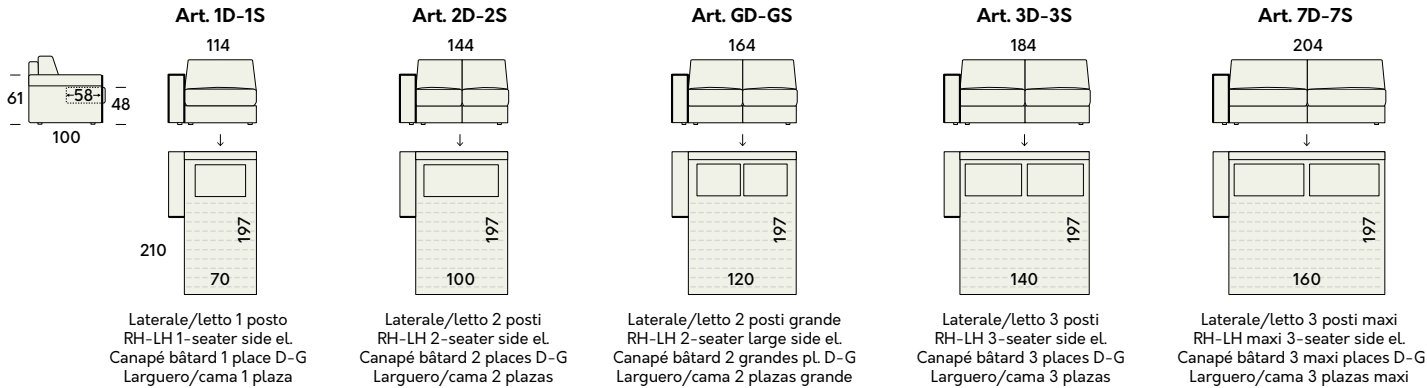
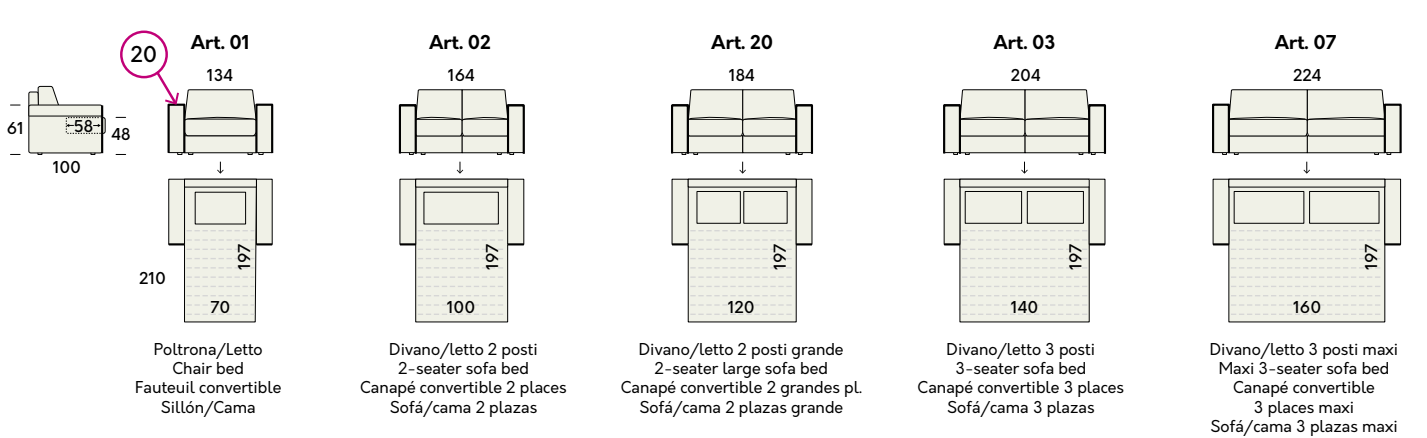
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Con la sofisticata anima retrò fa innamorare i più romantici, ma è grazie alla moderna praticità che conquista tutti.

BERNIE

BERNIE

29



Romantics will fall in love with Bernie's sophisticated retro spirit but its modern practicality will win everybody over.

D'âme sophistiquée retrò, il fait tomber amoureux les plus romantiques, mais c'est grâce à sa praticité moderne qu'il gagne tout le monde.

Con su sofisticada alma retrò, hace que el más romántico se enamore, pero es su moderna practicidad que conquista a todos.



BERNIE



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS



BERNIE

Quando scende la notte, la piacevole scoperta di una testiera trapuntata o con bottoni in tinta o in contrasto renderà il letto ancora più accogliente.

—
When night descends, the delight of discovering a quilted headboard with either matching or contrasting colour buttons makes this bed even more welcoming.

—
Quand la nuit tombe, la découverte plaisante d'une tête de lit matelassée ou avec des boutons en teinte ou en contraste rendra ce lit encore plus accueillant.

—
Al caer la noche, la agradable sorpresa de un cabecero acolchado con botones a juego o en contraste hará que la cama sea aún más acogedora.



BERNIE

BERNIE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

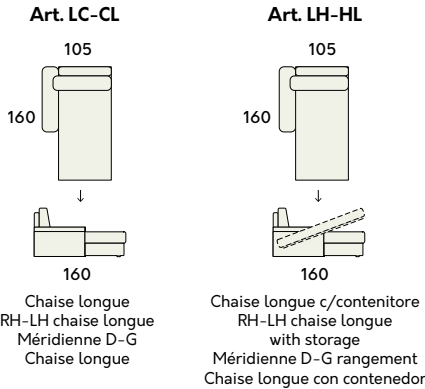
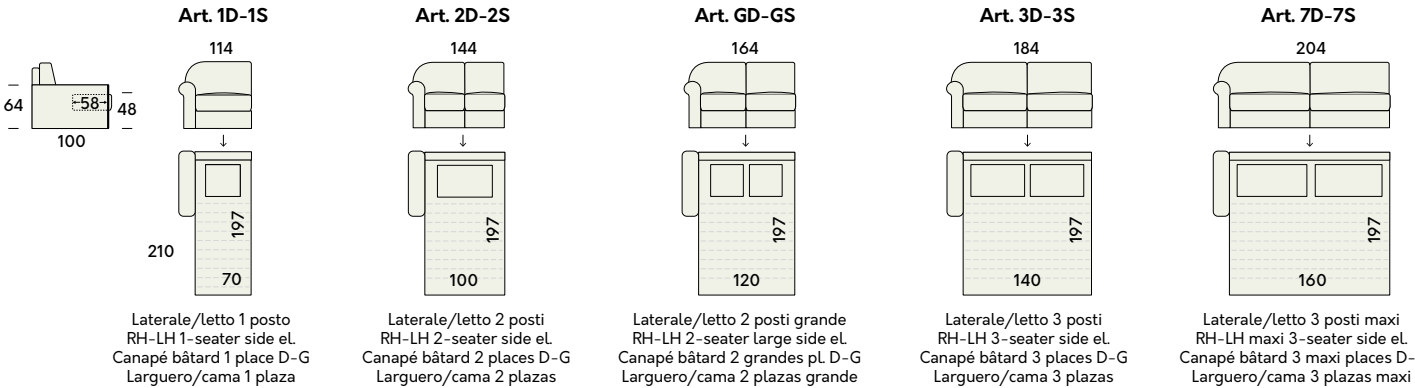
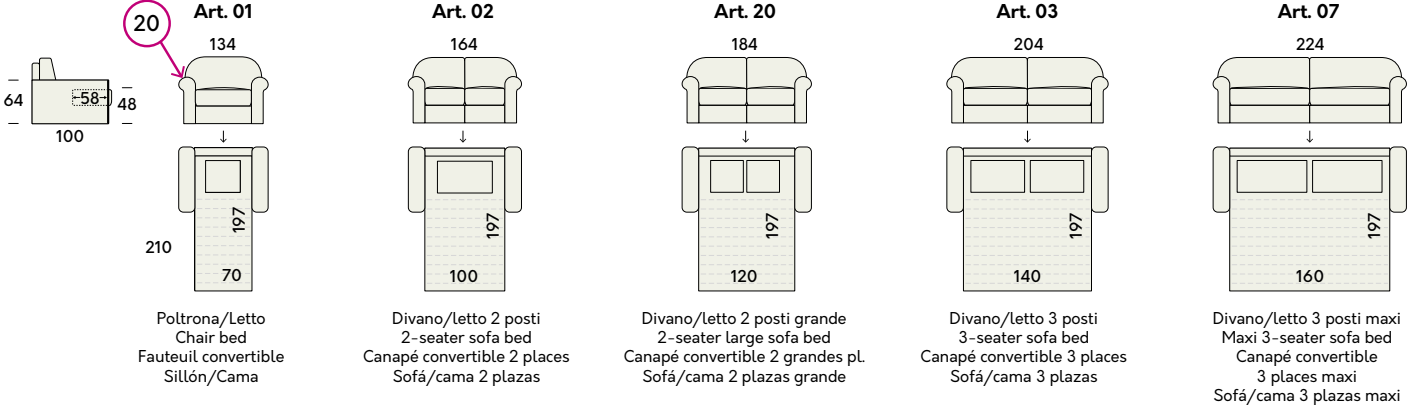
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

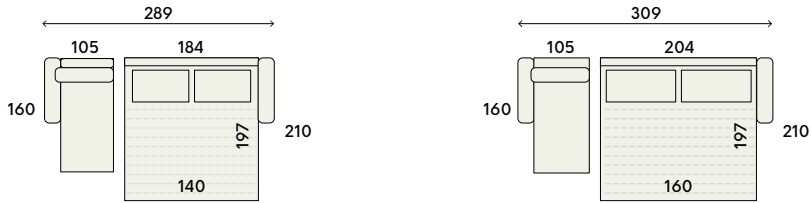
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



BERNIE



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Cambia volto al tuo living. Il gioco di contrasti di cuciture, tessuto e bordi colorati crea nuove sensazioni alla vista e al tatto.

JOLIE

JOLIE

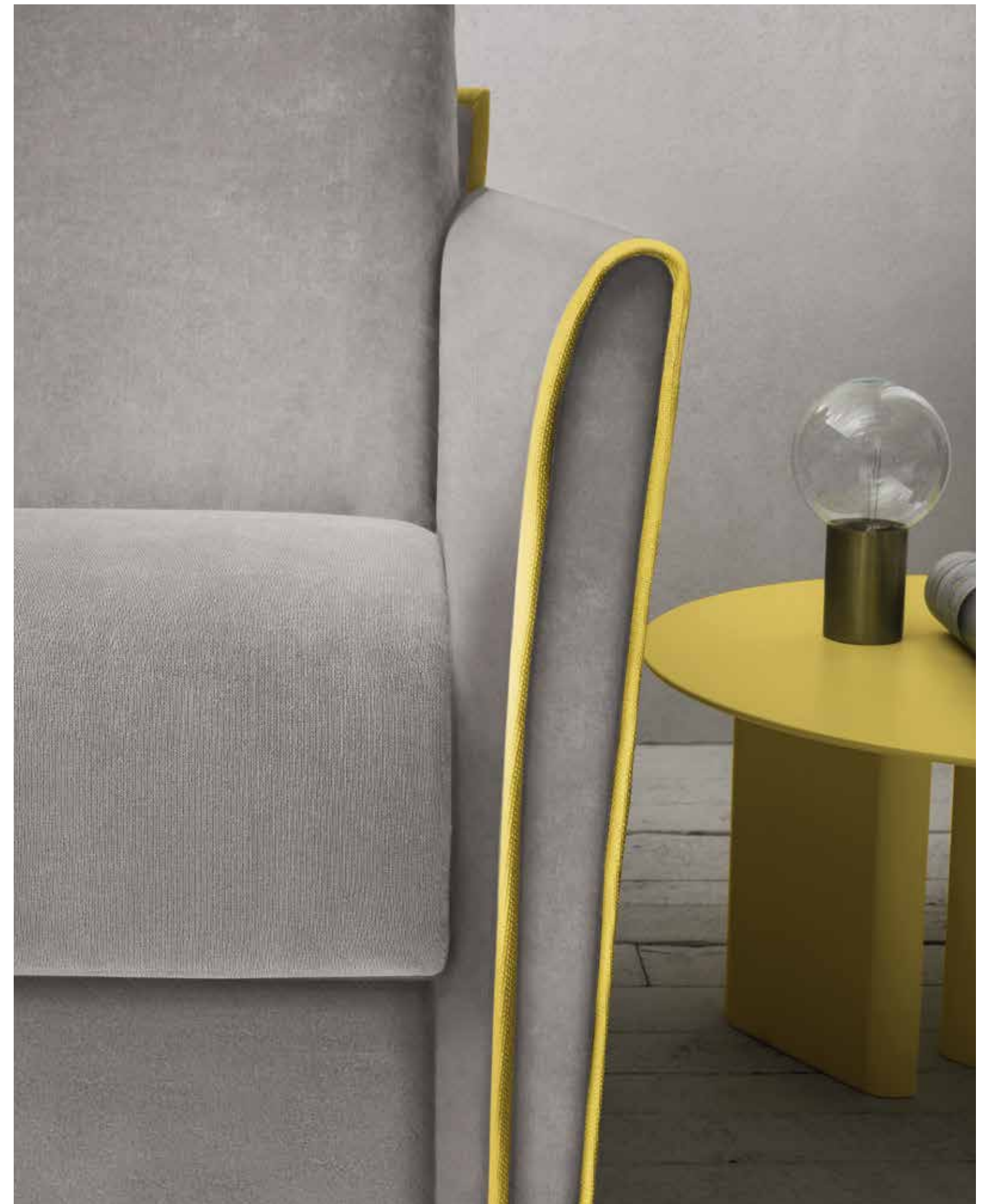
30



Change the face of your living room. The interplay of contrasting stitching, fabrics and coloured trim creates new visual and tactile sensations.

Changez l'image à votre living. Le jeu de contrastes des coutures, du tissu et des bords colorés crée de nouvelles sensations à la vue et au tact.

Cambia la imagen de tu sala de estar. El juego de contrastes de las costuras, tejidos y bordes coloridos crea nuevas sensaciones a la vista y al tacto.



JOLIE



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

JOLIE

JOLIE



Le cuciture a vista su schienale, braccioli e base danno vita a un piacevole effetto grafico. I ricercati profili sottili di notte accolgono un comodo letto.

—
The top stitching on the backrest, armrests and base creates an attractive visual effect. At night the sophisticated slim profiles house a comfortable bed.

—
Les coutures à vue sur le dossier, les accoudoirs et la base donnent vie à un effet graphique plaisant. Les profils fins recherchés accueillent la nuit un lit confortable.

—
Las costuras visibles en el respaldo, los apoyabrazos y la base crean un agradable efecto gráfico. Los sofisticados y delgados perfiles, por la noche dan lugar a una cama cómoda.

JOLIE

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.

Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.

Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme Lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

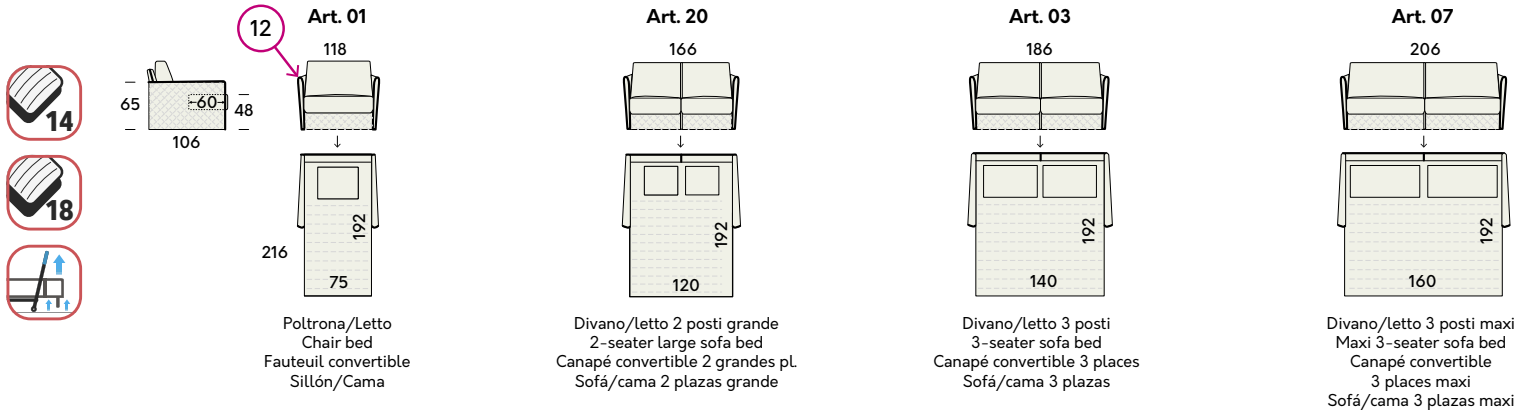
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxidicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehido, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

JOLIE



JOLIE



JOLIE

Ideale per una casa moderna,
dinamica. Una casa in cui il riposo è
sempre generatore di nuove idee e
di nuovi inizi.

HUGÒ

HUGÒ

31

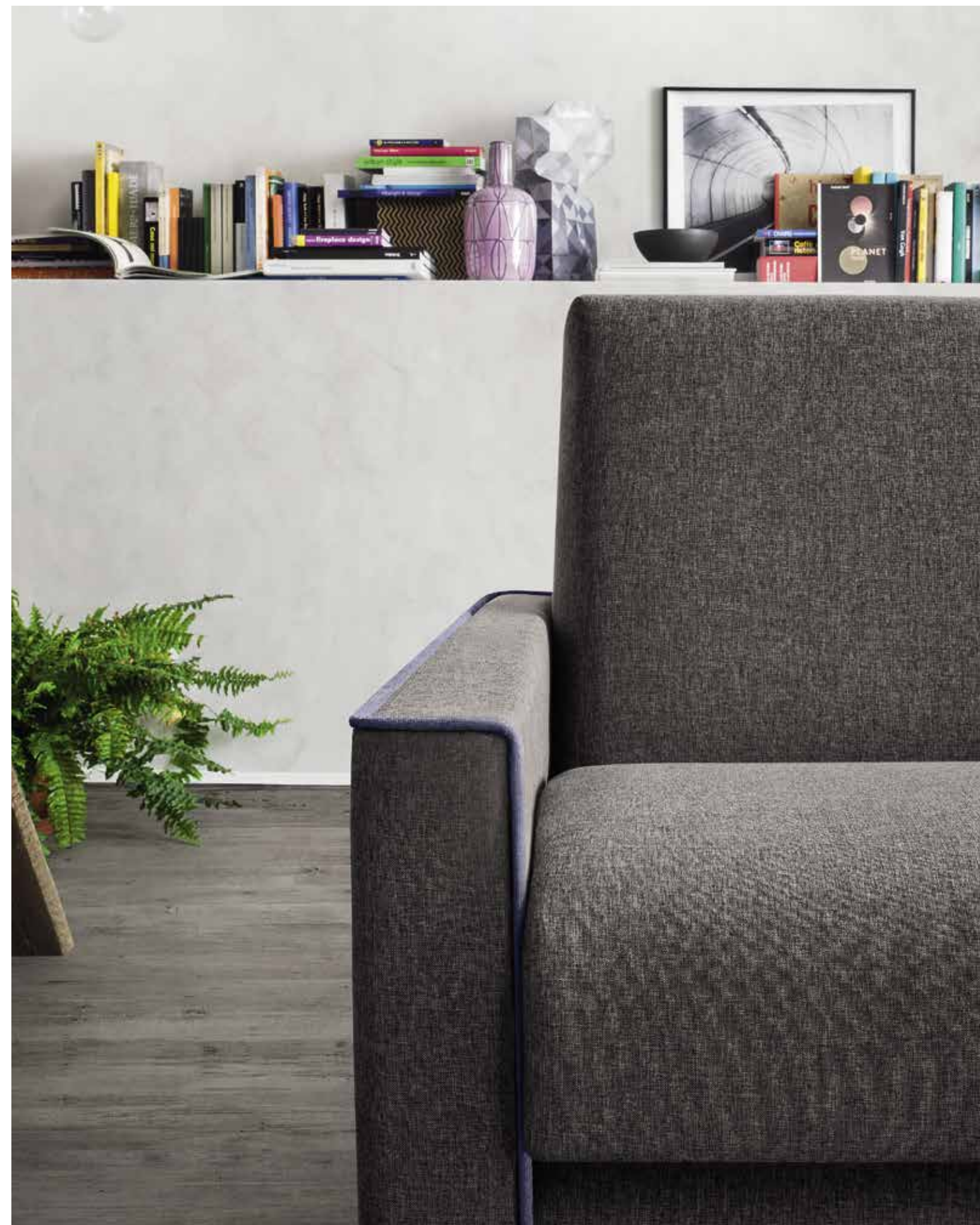


→

Ideal for a modern, dynamic home where rest is always a hotbed of new
ideas and new beginnings.

Idéal pour une maison moderne, dynamique. Une maison où le repos est
toujours générateur de nouvelles idées et de nouveaux départs.

Ideal para una casa moderna, dinámica. Un hogar donde el descanso genera
siempre nuevas ideas y nuevos puntos de partida.



HUGÒ





In pochi gesti il divano Hugò si trasforma in un accogliente letto con una testiera imbottita dalla forma originale e divertente.

A few simple steps and Hugò converts into in a comfy bed with an amusing, originally shaped padded headrest.

En peu de gestes le divan Hugò se transforme en un lit accueillant avec une tête de lit matelassée de forme originale et drôle.

Con pocos movimientos, el sofá Hugò se convierte en una cama acogedora con un cabecero acolchado de forma original y divertida.



HUGÒ

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.

Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.

Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme Lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

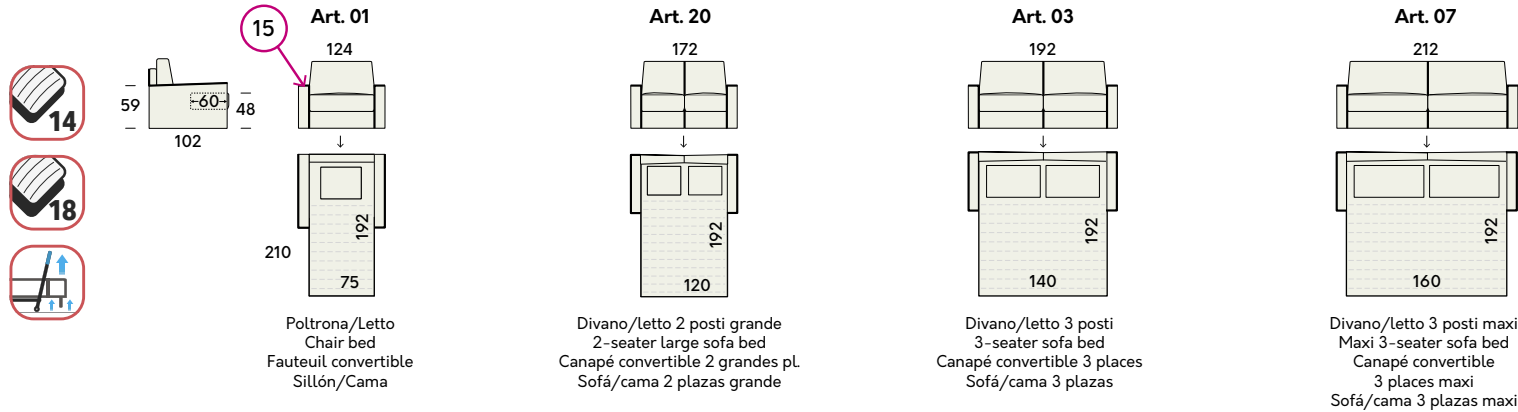
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxidicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehido, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

HUGÒ



HUGÒ



HUGÒ

Un grazioso bottoncino e la sua asola. Dettagli di stile che ci fanno innamorare delle armoniose forme di Flair.

FLAIR

FLAIR

32



A lovely little button and its buttonhole. Stylish details that will make you fall in love with Flair's harmonic shapes.

Un bouton gracieux et sa boutonnière. Détails de style qui nous font tomber amoureux des lignes harmonieuses de Flair.

Un gracioso botón y su ojal. Detalles de estilo que nos hacen enamorar de las armoniosas formas de Flair.



FLAIR



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

FLAIR

FLAIR



Flair si trasforma facilmente in un letto accogliente per ogni occasione.
 —
 Flair easily converts into a cosy bed for every occasion.
 —
 Flair se transforme facilement en lit accueillant pour quelconque occasion.
 —
 Flair se transforma fácilmente en una cama acogedora para cada ocasión.

FLAIR

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliester e/o ovatta di poliester 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliester 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliester D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 89



COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



H. 104



RELAX



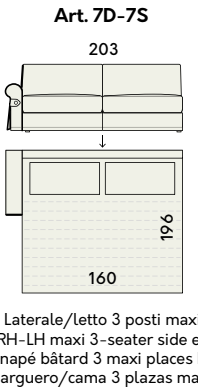
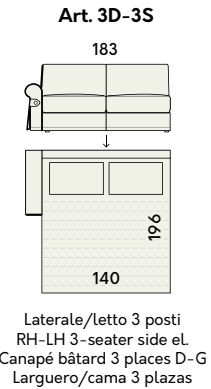
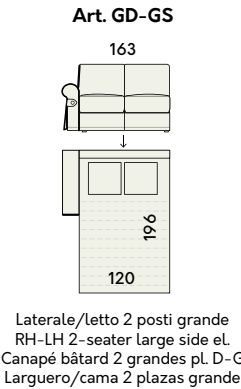
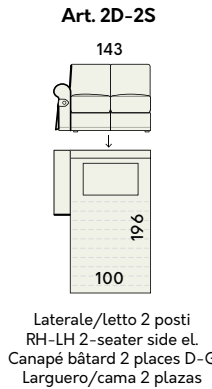
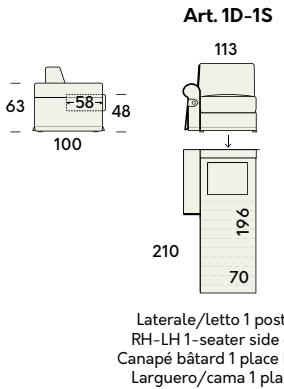
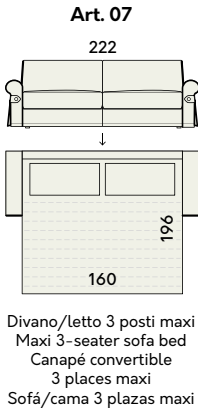
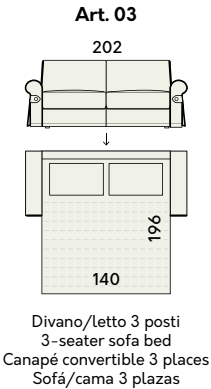
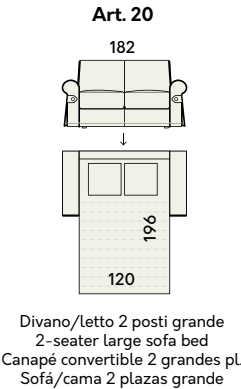
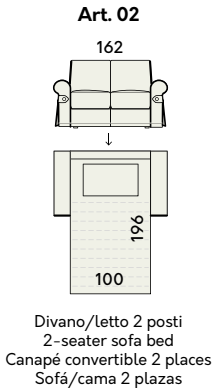
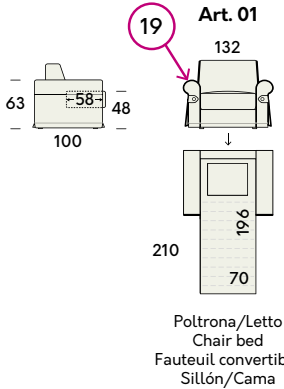
H. 87



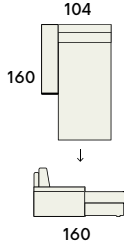
H. 101



FLAIR

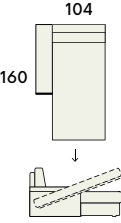


Art. LC-CL



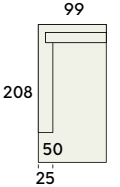
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Mérienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL



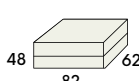
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Mérienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL



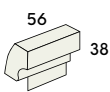
Terminale con penisola
End element with
peninsular eL
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13



Pouf
Pouf
Pouf
Puf

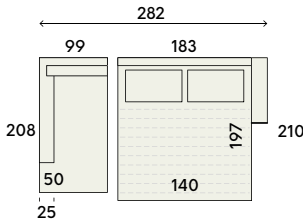
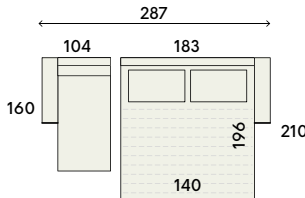
Art. 17



Cuscino schienale con
supporto per eL terminale
Back cushion with support
for end eL
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Armonia di linee sinuose e di tessuti sofisticati: Tango è un intimo abbraccio sulle note del comfort e del benessere.

TANGO

TANGO

33



Harmonic sinuous lines and sophisticated fabrics: Tango is an intimate embrace that guarantees you comfort and wellbeing.

—
Harmonie de lignes sinueuses et de tissus sophistiqués: Tango est une accolade intime sur les notes du confort et du bien-être.

—
Armonía de líneas sinuosas y tejidos sofisticados: Tango es un íntimo abrazo envuelto en las notas de comodidad y bienestar.



TANGO



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

TANGO

TANGO



I braccioli girano verso l'esterno, la testata si alza in un gioco di curve al centro, mentre i tessuti offrono un delicato contrasto: in Tango non esistono dettagli banali.

The armrests turn outwards, the headrest is raised in a series of curves at the centre, while the fabrics provide a gentle contrast: none of Tango's details are trivial.

Les accoudoirs se tournent vers l'extérieur, la tête se hausse en un jeu de courbes au centre, tandis que les tissus offrent un délicat contraste; avec Tango il n'existe pas de détails banales.

Los apoyabrazos giran hacia afuera, el cabecero se levanta en un juego de curvas en la parte central, mientras que los tejidos ofrecen un contraste delicado: en Tango no existen detalles banales.

TANGO

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.

Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.

Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme Lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

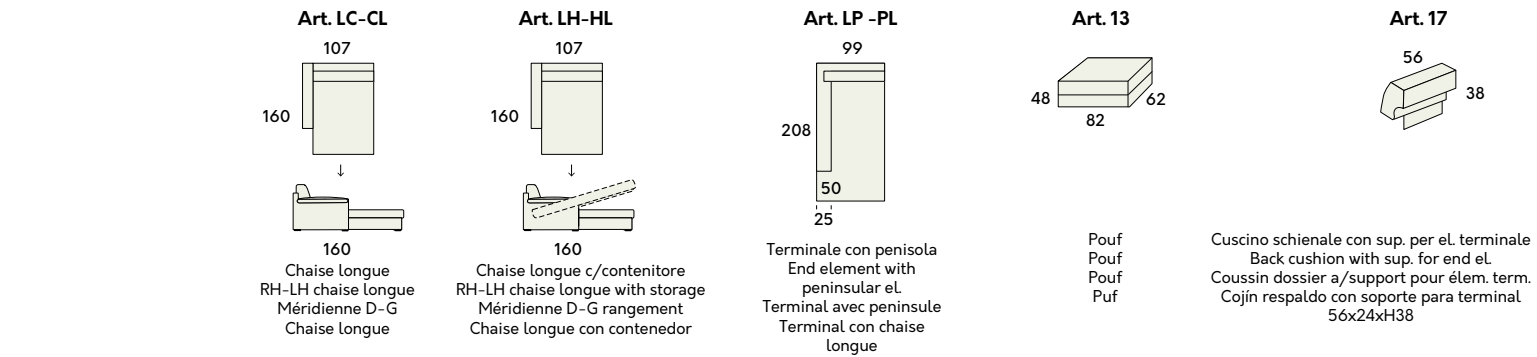
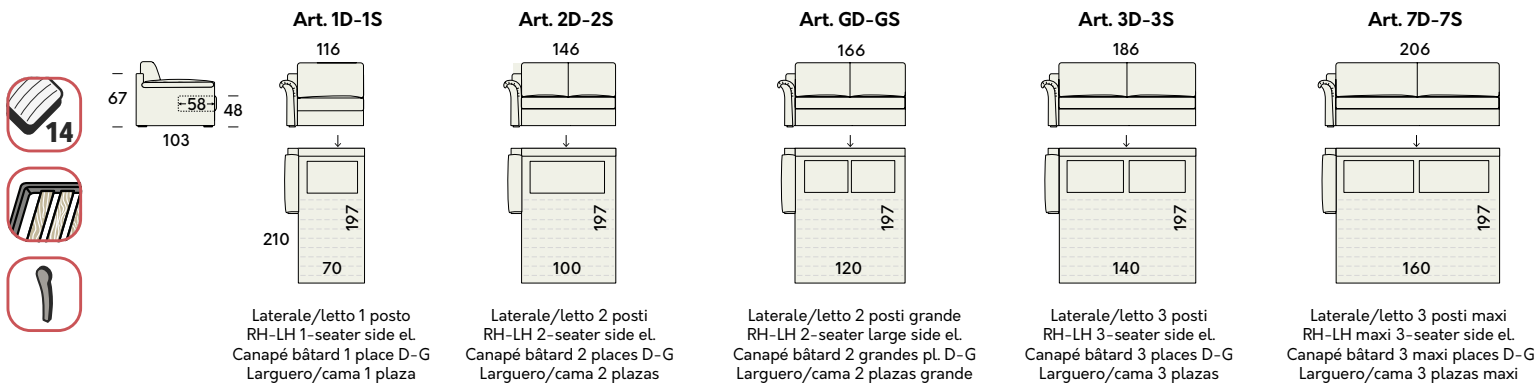
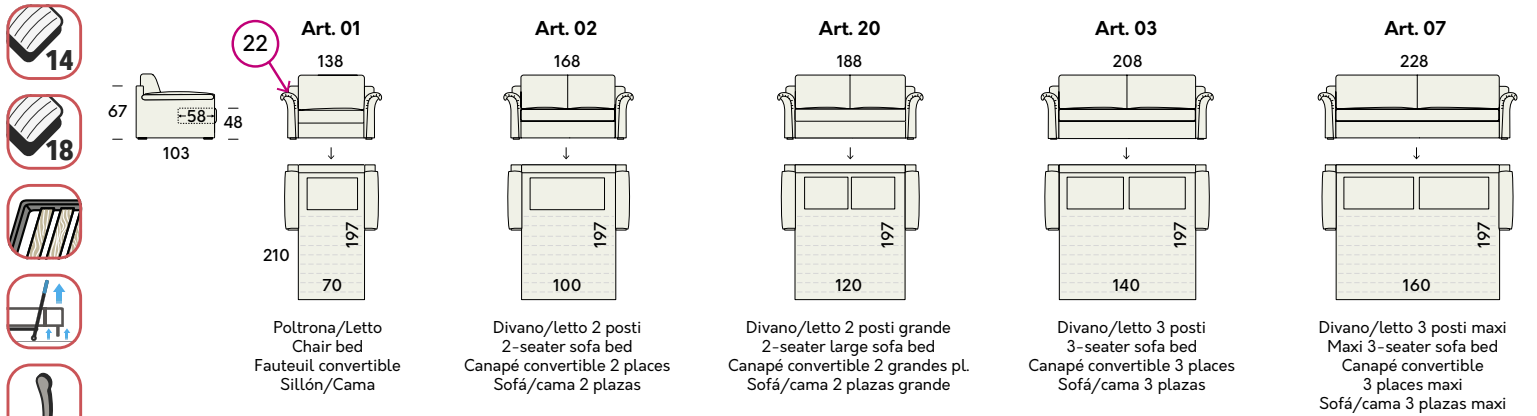
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



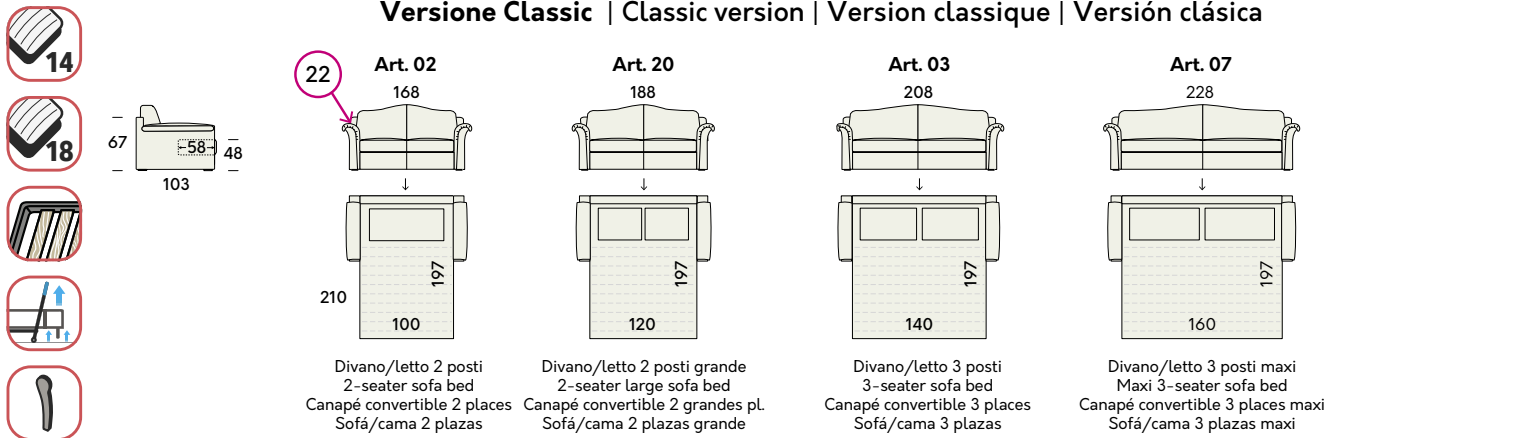
CLASSIC — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas



TANGO



Versione Classic | Classic version | Version classique | Versión clásica



Raffinatezza ed eleganza per un capolavoro di divano letto. Amadeus è armonia di forme e design salvaspazio.

AMADEUS

AMADEUS

34



Refinement and elegance for a sofa bed masterpiece, Amadeus is a perfect blend of shapes and space-saving design.

Raffinement et élégance pour un divan lit chef d'œuvre. Amadeus est harmonieux dans les formes et dans le design, à encombrement minimal.

Refinamiento y elegancia para un sofá cama que es una obra maestra. Amadeus es armonía de formas con un diseño que ahorra espacio.



AMADEUS





Le linee leggermente incurvate e sinuose richiamano un caldo e soffice abbraccio, mentre i braccioli sono pensati per garantire il minimo ingombro.

The slightly curved, sinuous lines are reminiscent of a warm, soft embrace while the armrest design guarantees to take up minimum space.

Les lignes légèrement courbées et sinueuses rappellent une accolade chaleureuse et douce, tandis que les accoudoirs sont pensés pour garantir un encombrement minimal.

Las líneas apenas arqueadas y sinuosas evocan un abrazo cálido y suave, mientras que los apoyabrazos están diseñados para garantizar un volumen mínimo.



AMADEUS

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliester e/o ovatta di poliester 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliester 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliester D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.

Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.

Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.

Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.

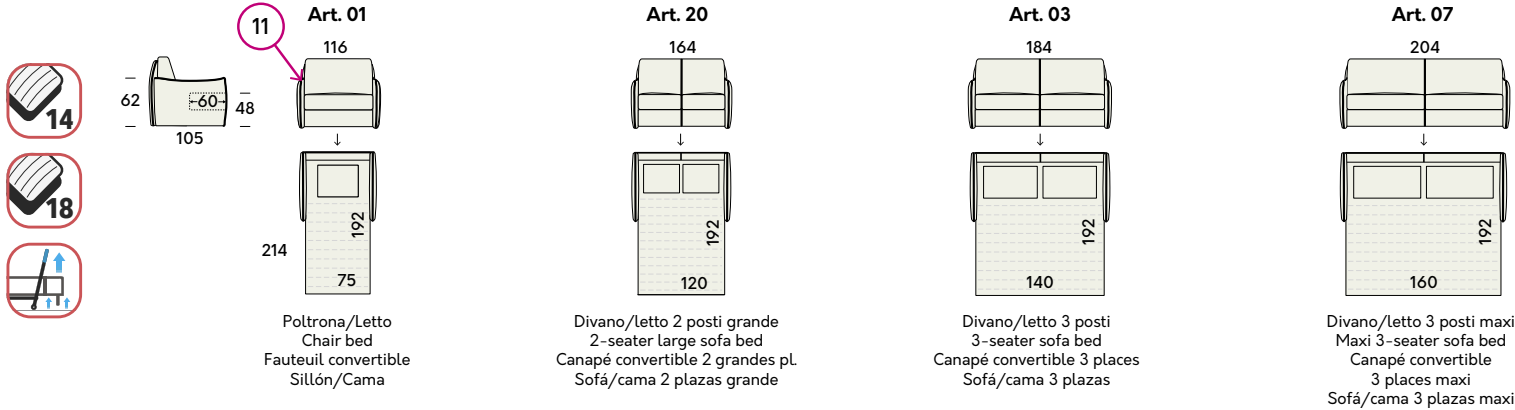
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxidicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehido, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

AMADEUS



AMADEUS



H. 90

AMADEUS

Tante possibilità in una: Klio è un divano che è già letto, ma anche, per l'occasione, un letto estraibile in più o due letti singoli.

KLIO

KLIO

35



Plenty of possibilities in one: the Klio day bed also provides an extra pull out bed or two single beds.

Beaucoup de possibilité en une: Klio est un divan qui est déjà lit, mais aussi, pour l'occasion, un lit extractible en plus ou deux lits simples.

Muchas posibilidades en una: Klio es un sofá que ya es cama, aunque también, para la ocasión, una cama extraíble más o dos camas de una plaza.



KLIO

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

KLIO

KLIO



Basta estrarre il secondo letto da sotto la struttura per poter disporre di due posti per dormire. In più, Klío è un pratico contenitore fisso o mobile in cui riporre cuscini e oggetti.

Just pull out the second bed from under the frame to provide sleeping space for two. In addition, Klío is a practical fixed or moveable storage unit for stowing cushions and items.

Il suffit d'extraire le deuxième lit de dessous la structure afin de disposer de deux places pour dormir. De plus, Klío est un compartiment conteneur pratique fixe ou mobile dans lequel y ranger coussins et objets.

Simplemente sacando la segunda cama de debajo de la estructura se consiguen dos plazas para dormir. Además, Klío es un práctico contenedor fijo o móvil donde guardar cojines y objetos.

KLIO

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta: materasso in espanso indeformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli in fiocco siliconato rivestito in T.N.T.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.

Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.

Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Armrests made of silicone flock upholstered in non-woven fabric.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.

Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.

Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissu essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs en flocon siliconé revêtu avec du T.N.T.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en copo siliconado recubierto de tejido-no-tejido.



KLIO

	Art. 01 222	Art. 02 222	Materasso superiore 190x80 h. 15 Materasso inferiore 180x76 h. 15 Top mattress 190x80 h. 15 Bottom mattress 180x76 h. 15 Matelas supérieure 190x80 h. 15 Matelas inférieure 180x76 h. 15 Colchón superior 190x80 h. 15 Colchón inferior 180x76 h. 15
Divano Letto 3 posti con doppia rete semiautomatica 3-seater sofa bed with double semi-automatic springs Canapé convertible 3 places avec double réseau semi-automatique Sofá cama 3 plazas con somier doble semiautomático	Art. 03 222	Art. 04 222	Cassettone utile interno 76x178x10 Useful internal drawer 76x178x10 Tiroir interne utile 76x178x10 Cajón útil interno 76x178x10
Divano Letto 3 posti con cassettone fisso 3-seater sofa bed with fixed deep drawer Canapé convertible 3 places avec tiroir profond fixé Sofá cama 3 plazas con cajón fijo	Divano Letto 3 posti con cassettone mobile 3-seater sofa bed with deep drawer Canapé convertible 3 places avec tiroir profond Sofá cama 3 plazas con cajón móvil		

Aský è il divano che racchiude
l'anima del letto. Cuscini amovibili,
pratica branda estraibile, comodo
anche in spazi contenuti.

ASKY

ASKY

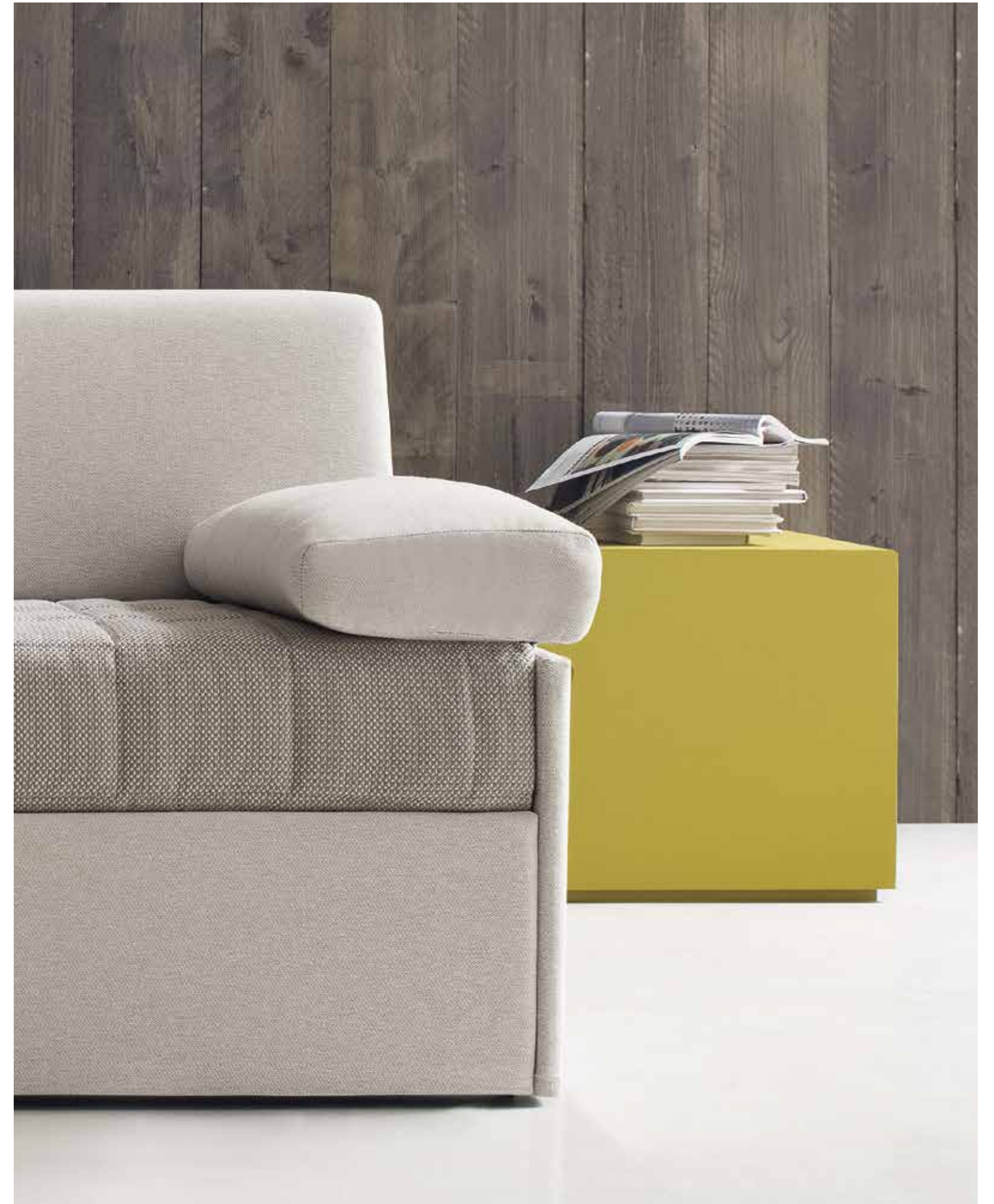
36



Aský is a sofa with the soul of a bed. With its removable cushions and practical pull out bed, it's comfortable even in limited spaces.

Aský est le divan qui renferme l'âme du lit. Coussins amovibles, couchette extractible pratique, confortable même dans des espaces limités.

Aský es el sofá que contiene el alma de la cama. Cojines amovibles, práctica litera extraíble, conveniente incluso en espacios limitados.



ASKY

→





Il divano è in realtà un letto già pronto. E quando serve un letto in più, ecco la pratica branda estraibile da sotto la struttura.

—
The sofa is actually a ready-made bed. And when you need extra sleeping space, there is a practical pull out bed under the frame.

—
Le divan est en réalité un lit déjà prêt. Et quand un lit en plus est nécessaire, voici la couchette extractible pratique sous la structure.

—
En realidad, el sofá es una cama ya lista. Y cuando necesitas añadir una cama, aquí está la práctica litera extraíble que se saca de debajo de la estructura.

ASKY

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli in fiocco siliconato rivestito in T.N.I.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.

Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.

Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Armrests made of silicone flock upholstered in non-woven fabric.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.

Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.

Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissu essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs en flocon siliconé revêtu avec du T.N.I.

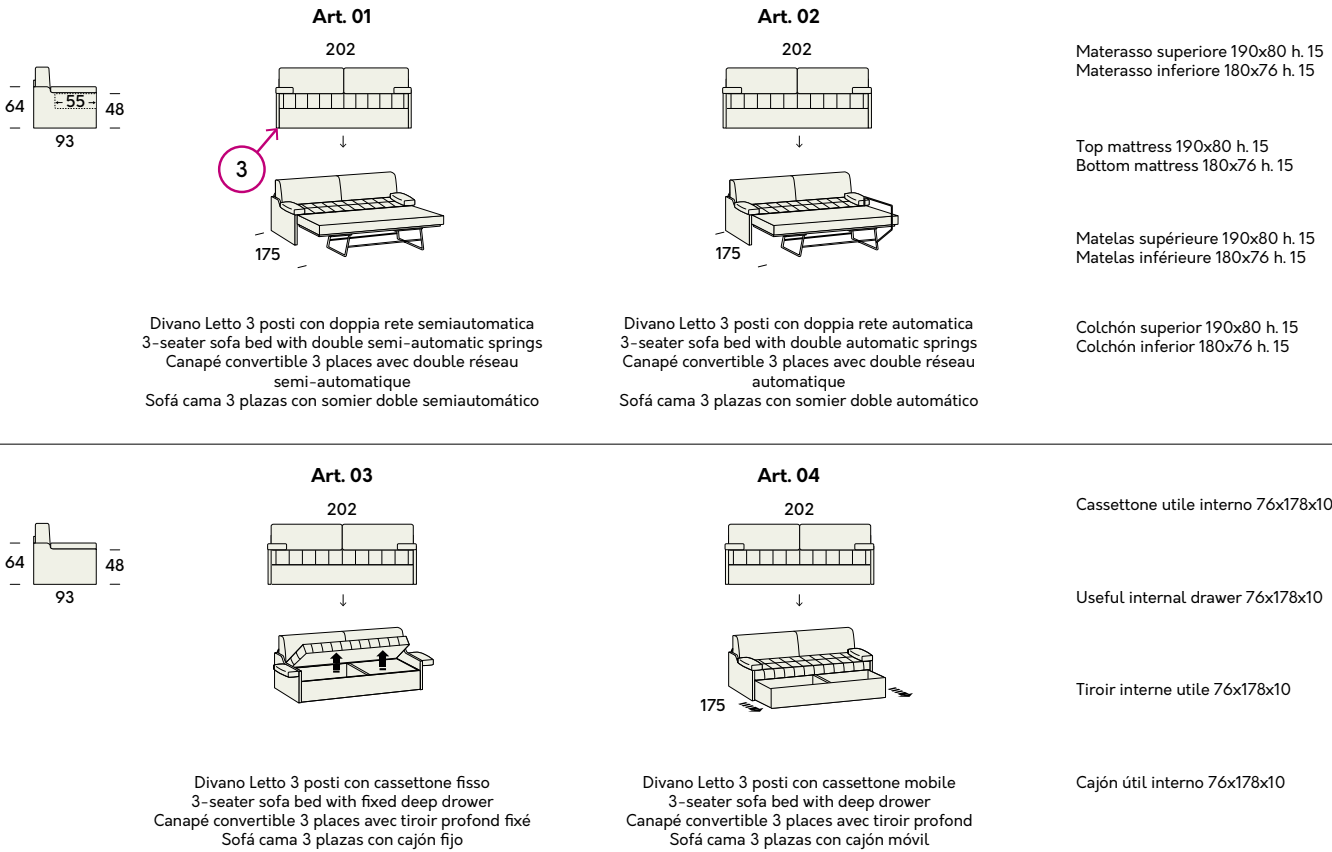
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en copo siliconado recubierto de tejido-no-tejido.



ASKY



Come può sorprenderti un divano?
Per esempio trasformandosi, nello
stesso spazio, in due pratici letti a
castello.

HANS

HANS

37



How can a sofa surprise you? For example, by turning into two practical
bunk beds in the same space.

Comment un divan peut-il vous surprendre? Par exemple en se
transformant, dans le même espace, en deux lits pratiques superposés.

¿Cómo puede sorprenderte un sofá? Por ejemplo, transformándose en dos
prácticas camas marineras ocupando siempre el mismo espacio.



HANS





Da divano a letto è un attimo grazie a un meccanismo facile e con ben tre diversi livelli di sicurezza. Per richiudere il letto basta liberare i due sostegni laterali, che restano comunque bloccati, e poi il fermo centrale.

From sofa to bed in an instant thanks to a simple mechanism and three different safety levels. To close the bed again, just release the two side supports, which remain locked in position, and then the centre locking mechanism.

De divan à lit en un instant grâce à un mécanisme facile et avec bien trois différents niveaux de sécurité. Pour refermer le lit il suffit de libérer les deux soutiens latéraux, qui restent de toute façon bloqués, et ensuite le verrouillage central.

De sofá a cama en un instante, gracias a un mecanismo fácil y con tres niveles de seguridad diferentes. Para cerrar la cama, simplemente suelta los dos soportes laterales que aún están bloqueados, y luego el retenedor central.

HANS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli tampone in espanso D30 sagomato.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.

Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.

Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Pad armrests made of shaped D30 foam.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.

Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.

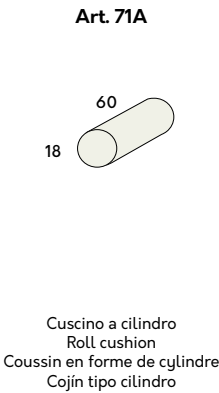
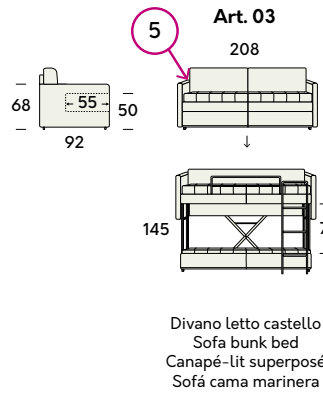
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indeformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissu essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indeformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs tampon en expansé D30 moulé.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleño
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en espuma de poliuretano D30 moldeada.

HANS



Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

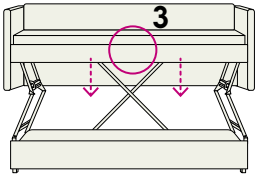
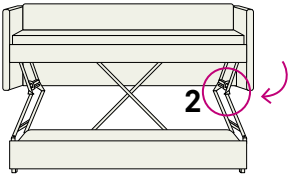
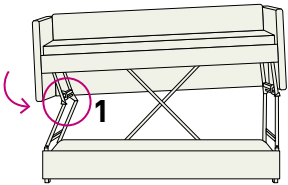
HANS



H. 90

HANS

Sistema di sicurezza | Safety system | Système de sécurité | Sistema de seguridad



Funzionale senza rinunciare al look.
Con Ellen il letto in più è senza
ingombro grazie al meccanismo a
castello.

ELLEN

ELLEN

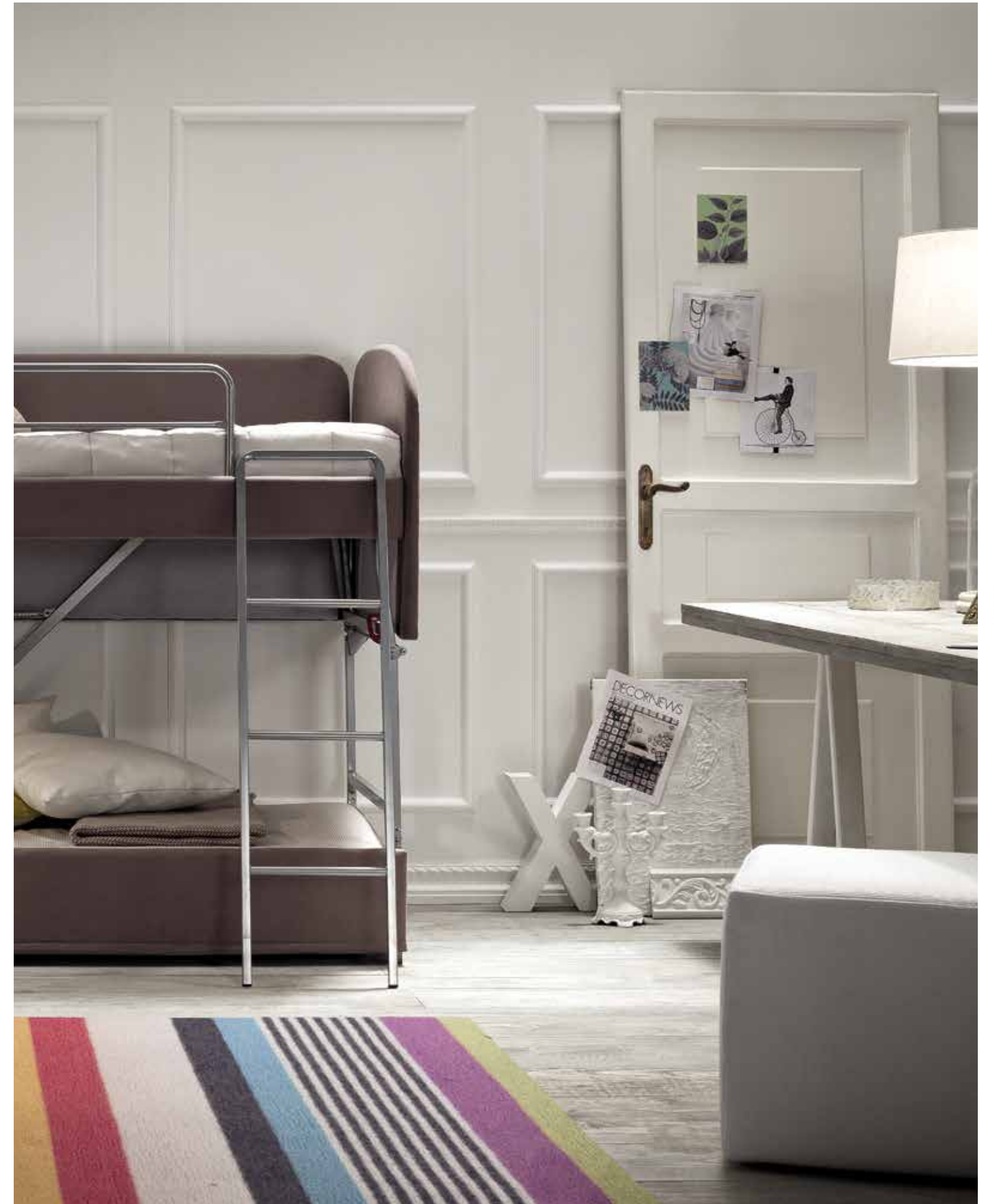
38



Functional without compromising on looks. With Ellen the extra bed doesn't
occupy any extra space thanks to the bunk bed mechanism.

Fonctionnel sans renoncer au look. Avec Ellen le lit en plus est sans
encombrement grâce au mécanisme superposé.

Funcional sin renunciar a la apariencia. Con Ellen, la cama supletoria ahorra
espacio gracias al mecanismo de las camas marineras.



ELLEN

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

ELLEN

ELLEN





Tutto è studiato alla perfezione per la massima comodità e tranquillità: il meccanismo con tre sicurezze trasforma il divano in letto e viceversa, mentre la rete esce di 30 cm per facilitare la preparazione del letto.

Everything has been designed to perfection for your utmost comfort and peace of mind: the mechanism featuring three safety devices transforms your sofa into a bed and vice versa, while the mesh frame comes out 30 cm to make the bed easier to make.

Tout est étudié à la perfection pour commodité et tranquillité maximales: le mécanisme avec trois sécurités transforme le divan en lit et vice versa, tandis que le sommier dépasse de 30cm afin de faciliter la préparation du lit.

Todo está perfectamente diseñado para ofrecer el máximo confort y tranquilidad: el mecanismo con tres dispositivos de seguridad transforma el sofá en cama y viceversa, mientras que el somier sale 30 cm para facilitar la preparación de la cama.

ELLEN

Rete
Meccanica con tubolare d'acciaio a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.

Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.

Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli tampone in espanso D30 sagomato.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.

Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.

Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Pad armrests made of shaped D30 foam.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.

Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.

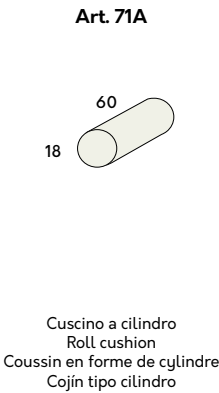
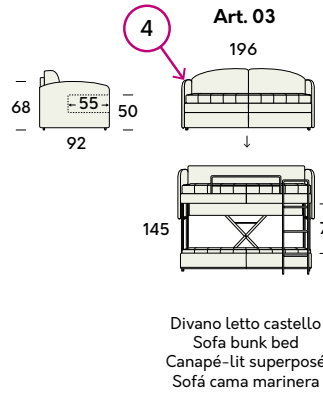
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indeformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissu essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indeformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs tampon en expansé D30 moulé.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de compleción media sin deformarse.

Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.

Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en espuma de poliuretano D30 moldeada.

ELLEN



Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

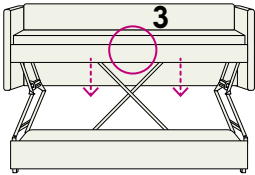
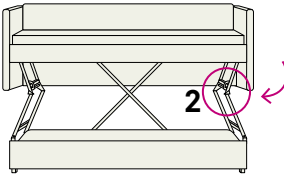
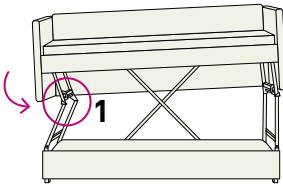
ELLEN



H. 90

ELLEN

Sistema di sicurezza | Safety system | Système de sécurité | Sistema de seguridad



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS

RETI/MATERASSI

CI PRENDIAMO CURA DEL VOSTRO RIPOSO
WE TAKE CARE OF YOUR SLEEP
NOUS NOUS PRENONS SOIN DE VOTRE SOMMEIL
CUIDAMOS SU DESCANSO

Dietro al comfort di un trasformabile Felis c'è sempre la ricerca della massima qualità delle soluzioni. Quando dal divano passiamo al letto, sono le reti e i materassi a diventare i veri protagonisti dell'esperienza di relax. Felis lo sa bene, per questo nei suoi modelli adotta reti costruite per assicurare piena solidità, resistenza e comodità, abbinate a materassi di alto livello, con uno spessore ideale per un riposo confortevole ed ergonomico.

Behind the comfort of a Felis convertible there is always the search for the highest quality solutions. When a sofa turns into a bed, the mesh bed bases and mattresses play an essential role in ensuring relaxing sleep. Felis knows this, which is why its models feature extremely solid, highly robust, comfortable mesh bed bases combined with superior quality mattresses of an ideal depth to ensure comfortable, ergonomic rest.

Derrière le confort d'un Felis transformable il y a toujours la recherche du maximum de la qualité des solutions. Quand nous passons du divan au lit, ce sont les sommiers et les matelas qui deviennent les vrais protagonistes de l'expérience du relax. Felis le sait bien, c'est pour cela que dans ses modèles il adopte des sommiers construits afin d'assurer pleine solidité, résistance et confort, associés à des matelas de haut niveau, avec une épaisseur idéale pour un repos confortable et ergonomique.

La comodidad de un sofá transformable Felis siempre convive con la búsqueda de las soluciones de mejor calidad. Cuando pasamos del sofá a la cama, los somieres y los colchones se convierten en auténticos protagonistas de la experiencia de relajación. Felis lo sabe, por esta razón en sus modelos adopta somieres contruidos para garantizar la máxima solidez, resistencia y comodidad, combinados con colchones de alto nivel, con un grosor ideal para un descanso cómodo y ergonómico.



MESH BED BASES/MATTRESSES | SOMMIERS/MATELAS | SOMIERES/COLCHONES

RETE ELETTROSALDATA - BASIC
ELECTRO-WELDED MESH BED BASE | SOMMIER SOUDÉ | SOMIER DE MALLA ELECTROSOLDADA

SOLO NEI MODELLI | ONLY ON MODELS |
UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES | SOLO EN LOS MODELOS
AMADEUS, HUBERT, HUGÒ, JOLIE



Meccanismo certificato CATAS. Con un'agevole rotazione dello schienale e successivo svolgimento della rete, la struttura diventa un comodo letto senza rimuovere alcun cuscino. La rete è in acciaio ad alta resistenza con telaio portante già predisposto con baionette per il rapido montaggio di braccioli e schienale. Il piano letto ortopedico è solido, stabile e confortevole, adatto all'uso frequente e quotidiano. Nella zona del piano di seduta sono montate le cinghie elastiche. Garanzia 2 anni.

CATAS certified mechanism. Effortless rotation of the back and unfolding of the mesh bed base turns the structure into a comfortable bed without removing a single cushion. The mesh bed base is made of highly robust steel and has a supportive frame with bayonet fittings for the rapid assembly of armrests and back. The orthopaedic sleeping deck is solid, stable and comfortable, suitable for frequent, daily use. The sofa seat has elasticated webbing. Guaranteed 2 years.

Mécanisme certifié CATAS. Par une rotation aisée du dossier et un déroulement successif du sommier, la structure devient un confortable lit sans déplacer aucun coussin. Le sommier est en acier à haute résistance avec un châssis portant déjà prédisposé avec des glissières pour un montage rapide des accoudoirs et du dossier. Le plan du lit orthopédique est solide, stable et confortable, adapté à une fréquente et quotidienne utilisation. Dans la zone du plan d'assise des sangles élastiques sont installées. Garantie 2 ans.

Mecanismo certificado CATAS. Con una rotación simple del respaldo y la posterior extracción de la red, la estructura se convierte en una cama cómoda sin tener que retirar los cojines. El somier es de malla de acero de alta resistencia con un bastidor portante completo con bayonetas para el montaje rápido de los apoyabrazos y el respaldo. El somier ortopédico es sólido, estable y confortable, apto para el uso frecuente y diario. La zona que coincide con el asiento se refuerza con correas elásticas. Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI
MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H. 13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195. Composizione:
- n. 1 lastra di poliuretano D.25;
- rivestimento in tessuto jacquard trapuntato con ovatta (g 120 al m²) nel lato superiore;
- rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;
- doppia bordatura.

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm. Composition:
- 1 polyurethane D.25 foam block;
- quilted jacquard fabric cover with wadding (120g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm. Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.25;
- revêtement en tissus jacquard matelassé en ouate (120 gr. au m²) dans la partie supérieure;
- revêtement en tissus TNT. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm. Composición:
- n.º1 plancha de poliuretano D.25;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (120 g al m²) en el lado superior;
- revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

D.30 – H. 13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195. Composizione:
- n. 1 lastra di poliuretano D.30;
- rivestimento in tessuto jacquard trapuntato con ovatta (g 120 al m²) nel lato superiore;
- rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;
- doppia bordatura.

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm. Composition:
- 1 polyurethane D.30 foam block;
- quilted jacquard fabric cover with wadding (120g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm. Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.30;
- revêtement en tissus jacquard matelassé en ouate (120 gr. au m²) dans la partie supérieure;
- revêtement en tissus TNT. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm. Composición:
- n.º1 plancha de poliuretano D.30;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (120 g al m²) en el lado superior;
- revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

MEMORY H. 13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195. Composizione:
- n. 1 lastra di poliuretano D.30 + Memory D.50 incollato;
- rivestimento in tessuto stretch trapuntato con ovatta (g 250 al m²) nel lato superiore;
- rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;
- doppia bordatura.

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm. Composition:
- 1 polyurethane D.30 foam block + Memory foam D.50 glued on;
- quilted stretch fabric covering with wadding (250g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm. Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.30 + Memory D.50 collé;
- revêtement en tissus stretch matelassé en ouate (250 gr. au m²) dans la partie supérieure;
- revêtement en tissus TNT. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm. Composición:
- n.º1 plancha de poliuretano D.30 + Memory D.50 encolado;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (250 g al m²) en el lado superior;
- revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

RETI/MATERASSI

RETE ELETTROSALDATA - PRO

ELECTRO-WELDED MESH BED BASE | SOMMIER SOUDÉ | SOMIER DE MALLA ELECTROSOLDADA

ABBINABILE | COMBINABLE | ASSOCIABLE | COMBINABLE

BERNIE, BLAIR, BOB, CALLAS, CARTER, DAKOTA, DIDIER, EFRON, FLAIR, HOUSE, JACK, JIM, KURT, MADISON, MARK, MICK, MOSLEY, NIXON, REGIS, SPIKE, STEVE, TANGO, TOM, TRUMAN, TYSON, VEGAS, XAVIER, YVES, ZACK



Meccanismo a ribalta con sistema di apertura semplice e unico, che consente di non rimuovere alcun cuscino. Gli innesti a baionetta facilitano montaggio e smontaggio di braccioli, schienale e fascia, risolvendo il problema della movimentazione durante il trasporto. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica. Il piano dormita è composto da rete in acciaio elettrosaldata e cinghie elastiche. Meccanismo certificato CATAS per 2.500 cicli di apertura e chiusura. Garanzia 2 anni.

Folding mechanism for simple, one-step opening without having to remove a single cushion. The bayonet couplings facilitate assembly and dismantling of armrests, back and face boards, solving the problem of handling during transportation. Frame made of highly robust furniture tubing with epoxy paint finish. The sleeping deck is composed of an electro-welded steel mesh base and elastic webbing. Mechanism certified by CATAS for 2,500 opening and closing cycles. Guaranteed 2 years.

Mécanisme rabattable avec système d'ouverture simple et unique, qui permet de ne déplacer aucun coussin. Les embrayages à glissières facilitent le montage et le démontage des accoudoirs, du dossier et de la bande, en résolvant le problème de mouvement pendant le transport. Châssis en tube de mobilier à haute résistance vernis époxyde. Le plan de sommeil est composé par un sommier en acier soudé et des sangles élastiques. Mécanisme certifié CATAS par 2500 cycles d'ouverture et fermeture. Garantie 2 ans.

Mecanismo abatible con sistema de apertura simple y único, que permite dejar todos los cojines en su posición. Los empalmes de bayoneta facilitan el montaje y desmontaje de los apoyabrazos, del respaldo y la platabanda, solucionando el problema del desplazamiento durante el transporte. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxidica. El somier está formado por malla de acero electrosoldado y correas elásticas. Mecanismo certificado CATAS para 2.500 ciclos de apertura y cierre. Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI

MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H.13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano espanso indeformabile di media densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato da un lato con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

Medium-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on one side. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de moyenne densité. Revêtu par du tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique d'un côté. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de media densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo por un lado con termoleación hipoaalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

D.30 – H.13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano espanso indeformabile di alta densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato su due lati con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

High-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de haute densité Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de alta densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo sobre los dos lados con termoleación hipoaalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

MEMORY (D.30) H.13/14 - H.17/18



Materasso di altissima qualità e comodità grazie al suo supporto in Memory foam. È consigliato per un uso quotidiano del divano trasformabile. Il tessuto di rivestimento è in poliestere stretch ANTIACARO e la fascia è in 3d colorato traspirante per una maggiore aerazione del materasso.

Top quality mattress with a high degree of comfort provided by the Memory foam support. Recommended when sofa beds are used on a daily basis. Anti-dust mite stretch polyester fabric covering and 3d coloured breathable side panels for greater mattress aeration.

Matelas de très grande qualité et grand confort grâce à son support en Memory Foam (mémoire de forme). Il est conseillé pour une utilisation quotidienne du divan transformable. Le tissu de revêtement est en polyester stretch ANTIACARIENS et la bande est en 3d coloré transpirant pour une majeure aération du matelas.

Colchón de altísima calidad y comodidad gracias al soporte en espuma viscoelástica (Memory Foam). Se aconseja para el uso diario del sofá transformable. El tejido de revestimiento es de poliéster elástico antiácara y la franja es 3d de color, transpirable para una mayor aireación del colchón.

TOPPER MEMORY (D.30) H.13/14



Materasso con supporto in poliuretano espanso ad altissima resilienza con topper trapuntato con Memory foam per un maggior comfort che rende il materasso di altissima qualità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangatura su due lati con termolegato ipoallergenico, più comfort e facilità di manutenzione con la possibilità di lavaggio a secco per il topper.

Extremely high quality mattress featuring highly resilient polyurethane foam support with Memory foam quilted topper for greater comfort making the mattress extremely high quality. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides; topper can be dry cleaned for easier maintenance.

Matelas de très grande qualité avec support en polyuréthane expansé à très grande résistance avec parure matelassée en Memory Foam (mémoire de forme) pour un confort majeur. Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés, plus de facilité de manutention avec la possibilité de nettoyage à sec pour la parure.

Colchón de altísima calidad con soporte en espuma de poliuretano de resiliencia muy elevada con cubre colchón respunteado con Memory Foam para un mayor confort. Recubierto con tejido 100% de poliéster elástico analérgico, con figuras a forma de rombo sobre dos lados con termoleación hipoaalergénica, mayor facilidad de mantenimiento con la posibilidad de lavar a seco la parte superior.

MESH BED BASES/MATTRESSES | SOMMIERS/MATELAS | SOMIERES/COLCHONES

RETE A DOGHE - LUX

SLATTED BED BASE | SOMMIER À LATTES | SOMIERES DE LAMAS

OPTIONAL | OPTIONAL | EN OPTION | OPCIONAL

ABBINABILE | COMBINABLE | ASSOCIABLE | COMBINABLE

BERNIE, BLAIR, BOB, CALLAS, CARTER, DAKOTA, DIDIER, EFRON, FLAIR, HOUSE, JACK, JIM, KURT, MADISON, MARK, MICK, MOSLEY, NIXON, REGIS, SPIKE, STEVE, TANGO, TOM, TRUMAN, TYSON, VEGAS, XAVIER, YVES, ZACK



Meccanismo a ribalta con sistema di apertura semplice e unico, che consente di non rimuovere alcun cuscino. Gli innesti a baionetta facilitano montaggio e smontaggio di braccioli, schienale e fascia, risolvendo il problema della movimentazione durante il trasporto. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica. Piano dormita composto da 4 doghe da 160 mm di larghezza x 12 mm di spessore più 1 doga da 68 mm x 10 mm e cinghie elastiche sulla seduta. Tutte le doghe sono in faggio. Meccanismo certificato CATAS per 2.500 cicli di apertura e chiusura. Garanzia 2 anni.

Folding mechanism for simple, one-step opening without having to remove a single cushion. The bayonet couplings facilitate assembly and dismantling of armrests, back and face boards solving the problem of handling during transportation. Frame made of highly robust furniture tubing with epoxy paint finish. The sleeping deck is composed of 4 slats 160mm wide x 12 mm thick plus one 68 mm x 10 mm and elasticated webbing on the seating area. All slats are made of beech. Mechanism certified by CATAS for 2,500 opening and closing cycles. Guaranteed 2 years.

Mécanisme rabattable avec système d'ouverture simple et unique, qui permet de ne déplacer aucun coussin. Les embrayages à glissières facilitent le montage et le démontage des accoudoirs et de la bande, en résolvant le problème de mouvement pendant le transport. Châssis en tube de mobilier à haute résistance vernis époxyde. Le plan de sommeil est composé par 4 lattes de 160 mm de largeur par 12 mm d'épaisseur plus une latte de 68 mm par 10 mm, et des sangles élastiques sur l'assise. Toutes les lattes sont en hêtre. Mécanisme certifié CATAS par 2500 cycles d'ouverture et fermeture. Garantie 2 ans.

Mecanismo abatible con sistema de apertura simple y único, que permite dejar todos los cojines en su posición. Los empalmes de bayoneta facilitan el montaje y desmontaje de los apoyabrazos, del respaldo y la platabanda, solucionando el problema del desplazamiento durante el transporte. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxidica. El somier está compuesto por 4 lamas de 160 mm de ancho x 12 mm de espesor, más 1 lama de 68 mm x 10 mm y correas elásticas en la zona del asiento. Todas las lamasson de madera de haya. Mecanismo certificado CATAS para 2.500 ciclos de apertura y cierre. Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI

MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H. 13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano espanso indeformabile di media densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato da un lato con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

Medium-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on one side. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de moyenne densité. Revêtu par du tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de media densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo por un lado con termoleación hipoaalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

D.30 – H. 13/14 - H.17/18



Materasso in poliuretano espanso indeformabile di alta densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato su due lati con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

High-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de haute densité Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de altísima calidad y comodidad gracias al soporte en espuma viscoelástica (Memory Foam). Se aconseja para el uso diario del sofá transformable. El tejido de revestimiento es de poliéster elástico antiácara y la franja es 3d de color, transpirable para una mayor aireación del colchón.

MEMORY (D.30) H.13/14 - H.17/18



Materasso di altissima qualità e comodità grazie al suo supporto in Memory foam. È consigliato per un uso quotidiano del divano trasformabile. Il tessuto di rivestimento è in poliestere stretch ANTIACARO e la fascia è in 3d colorato traspirante per una maggiore aerazione del materasso.

Top quality mattress with a high degree of comfort provided by the Memory foam support. Recommended when sofa beds are used on a daily basis. Anti-dust mite stretch polyester fabric covering and 3d coloured breathable side panels for greater mattress aeration.

Matelas de très grande qualité et grand confort grâce à son support en Memory Foam (mémoire de forme). Il est conseillé pour une utilisation quotidienne du divan transformable. Le tissu de revêtement est en polyester stretch ANTIACARIENS et la bande est en 3d coloré transpirant pour une majeure aération du matelas.

Colchón de altísima calidad y comodidad gracias al soporte en espuma viscoelástica (Memory Foam). Se aconseja para el uso diario del sofá transformable. El tejido de revestimiento es de poliéster elástico antiácara y la franja es 3d de color, transpirable para una mayor aireación del colchón.

TOPPER MEMORY (D.30) H.13/14



Materasso con supporto in poliuretano espanso ad altissima resilienza con topper trapuntato con Memory foam per un maggior comfort che rende il materasso di altissima qualità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangatura su due lati con termolegato ipoallergenico, più comfort e facilità di manutenzione con la possibilità di lavaggio a secco per il topper.

Extremely high quality mattress featuring highly resilient polyurethane foam support with Memory foam quilted topper for greater comfort making the mattress extremely high quality. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides; topper can be dry cleaned for easier maintenance.

Matelas de très grande qualité avec support en polyuréthane expansé à très grande résistance avec parure matelassée en Memory Foam (mémoire de forme) pour un confort majeur. Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés, plus de facilité de manutention avec la possibilité de nettoyage à sec pour la parure.

Colchón de altísima calidad con soporte en espuma de poliuretano de resiliencia muy elevada con cubre colchón respunteado con Memory Foam para un mayor confort. Recubierto con tejido 100% de poliéster elástico analérgico, con figuras a forma de rombo sobre dos lados con termoleación hipoaalergénica, mayor facilidad de mantenimiento con la posibilidad de lavar a seco la parte superior.

CLEAN UP SYSTEM

Un esclusivo sistema brevettato per sollevare il divano letto e spostarlo risparmiando tempo e fatica. Azionando le due leve a scomparsa, poste tra bracciolo e seduta, scendono quattro robuste ruote gommatae che alzano la struttura senza il minimo sforzo e senza rigare il pavimento. Pulire sotto il divano o spostarlo non è mai stato così comodo.

An exclusive Felis patented system for lifting and moving your sofa bed that saves you time and effort. When the two retracting levers located between the armrest and the seat are activated, four robust rubber wheels descend and lift the frame without any effort whatsoever and without scratching the floor. Cleaning under the sofa and moving it has never been so convenient.

Un système exclusif breveté Felis afin de soulever le divan lit et le déplacer en épargnant temps et fatigue. En actionnant les deux poignées cachées, positionnées entre l'accoudoir et l'assise, quatre roues en gomme robustes descendent, et soulèvent la structure sans aucun effort et sans rayer le sol. Nettoyer sous le divan ou le déplacer n'a jamais été aussi facile.

Un exclusivo sistema patentado Felis para levantar y mover el sofá cama, ahorrando tiempo y esfuerzo. Mediante la activación de las dos palancas retráctiles, situadas entre el apoyabrazos y el asiento, descenden cuatro robustas ruedas de goma que elevan la estructura sin el menor esfuerzo y sin rayar el piso. Limpiar debajo del sofá o moverlo nunca ha sido tan cómodo.



OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

APERTURA FACILITATA
SIMPLIFIED OPENING | OUVERTURE FACILITÉE | APERTURA FACILITADA

Dal divano al letto in un solo, semplice movimento. Tirando un pratico cordino, lo schienale ruota insieme alla seduta senza dover rimuovere i cuscini, che scompaiono sotto la rete. Grazie a questo sistema a rotazione ad alta resistenza, che azzerava peso, fatica e tempi dell'operazione, preparare (o richiudere) il letto sarà un vero piacere. N.B. L'operazione per richiudere il letto deve essere eseguita mantenendo solo il materasso, senza coprimaterasso né alcun tipo di lenzuola o coperte.

From sofa to bed in just one simple move. Pull the practical cord and the backrest will rotate along with the seat without you having to remove the cushions, which disappear under the mesh. Thanks to this highly resistant rotation system, which reduces weight, effort and operating times to zero, making up (or stowing away) the bed will be a sheer pleasure. N.B. The bed closing operation must be carried out with the mattress only, without a mattress cover or any type of sheet or blanket covering.

Du divan au lit en un seul, simple geste. En tirant sur le cordon pratique, le dossier tourne avec l'assise sans devoir enlever les coussins, qui disparaissent sous le sommier. Grâce à ce système à rotation à haute résistance, qui réduit à néant poids, fatigue et temps de l'opération, préparer (ou refermer) un lit sera réellement un vrai plaisir. N.B. L'opération pour refermer le lit doit être se faire en maintenant uniquement le matelas, sans couvre-lit ni aucun autre type de drap ou couverture.

Del sofá a la cama con un único movimiento sencillo. Tirando de un práctico cordón, el respaldo gira junto con el asiento sin tener que retirar los cojines, que desaparecen debajo del somier. Gracias a este sistema de rotación de alta resistencia, que elimina el peso, el esfuerzo y los tiempos de operación, preparar (o cerrar) la cama será un verdadero placer. NOTA: La cama se cierra solo con el colchón, hay que sacar el cubre colchón, las sábanas y las mantas.



PIEDINO SALVA-PARQUET

WOOD FLOOR PROTECTION FEET | PIED SAUVE-PARQUET | PIE DE PROTECCIÓN DEL PARQUÉ

Sui pavimenti in parquet è necessario un riguardo particolare per evitare di rovinarli. Le reti dei divani letto Felis adottano di serie un piedino studiato appositamente per non lasciare segni sul legno e su ogni altro tipo di pavimento: la base più larga, infatti, distribuisce meglio il peso e il materiale in gomma evita ogni genere di graffio.

Where there are wooden floors, special attention needs to be paid to prevent these from being ruined. The Felis sofa bed mesh frames come as standard with a specially designed foot that does not leave marks on wood or any other type of flooring: the extra wide base, in fact, distributes the weight more evenly and the rubber material prevents all types of scratching.

Sur des sols en parquet il est nécessaire d'y apporter une attention particulière pour éviter de les abîmer. Les sommiers des divans lits Felis adoptent en série des pieds étudiés expressément pour ne pas laisser de signes sur le bois ou sur tout autre type de sol: la base large, en effet, distribue mieux le poids et le matériel en gomme évite quelconque type de griffures.

Hay que prestar especial atención para no dañar los pisos de parquet. Los somieres de los sofás cama Felis instalan de serie un pie especialmente diseñado para no dejar marcas en la madera ni en ningún otro tipo de piso: La base más ancha, de hecho, distribuye mejor el peso y el material de goma evita cualquier tipo de arañazos.



ESCLUSO PER I MODELLI
EXCLUDING MODELS
EXCLU POUR LES MODÈLES
EXCLUIDO PARA LOS MODELOS

- AMADEUS
- HUBERT
- HUGO
- JOLIE

CARTER ABS

ABS CARTER | CARTER ABS | CARTER ABS

Felis è cura per l'aspetto estetico, in ogni piccolo dettaglio. Anche nelle stilose coperture in ABS che nascondono alla vista la struttura in metallo dei piedini frontali della rete, come si può apprezzare nelle due immagini a confronto. Per chi non rinuncia al design in ogni situazione.

Felis pay attention to appearance, to every little detail. Even to the stylish ABS casings that hide the metal structure of the bed base front feet from view, as can be seen in the two pictures shown for comparison. For those who consider design essential in every situation.

Felis soigne l'aspect esthétique, sur chaque petit détail. Même dans les couvertures de style en ABS qui cachent la vue de la structure en métal des pieds frontaux du sommier, comme vous pouvez voir dans les deux images côte à côte. Pour qui ne renonce pas au design en quelconque situation.

OPZIONALE | OPTIONAL

EN OPTION | OPCIONAL

Felis cuida el aspecto estético, en cada pequeño detalle. Incluso en las cubiertas más estilosas de ABS que ocultan la estructura metálica de las patas delanteras del somier, como se puede apreciar en las dos imágenes comparativas. Para aquellos que no renuncian al diseño en todas las situaciones.



PRIMA | BEFORE | AVANT | ANTES

DOPO | AFTER | APRÈS | DESPUÉS

ESCLUSO PER I MODELLI
EXCLUDING MODELS
EXCLU POUR LES MODÈLES
EXCLUIDO PARA LOS MODELOS

- AMADEUS
- HUBERT
- HUGO
- JOLIE

FERMO BRACCIOLO (MODELLI A PIEDE ALTO)

ARMREST LOCK (MODELS WITH HIGH FEET) | BLOQUE ACCOUDOIRS (MODÈLES À PIED HAUT) | TOPE DEL APOYABRAZOS (MODELOS DE PIE ALTO)

Grazie a un meccanismo pratico e sicuro, è ancora più facile togliere i braccioli per sfoderarli e lavarli. Per rimetterli al loro posto basta semplicemente inserirli nella baionetta e avvitare i fermi che li bloccano: una sicurezza in più che consente di mantenere salda una struttura perfettamente smontabile.

A practical, safe mechanism makes it even easier to dismantle the armrests so that covers can be removed and washed. To mount these again, just insert in the bayonet slot and tighten the pins to lock them in position: this extra safety feature maintains a structure that can be dismantled perfectly solid.

Grâce à un mécanisme pratique et sûr, il est encore plus facile d'enlever les accoudoirs pour les déhousser et les laver. Pour les remettre en place il suffit simplement d'insérer la baionnette et de visser les fermetures qui les bloquent: une sécurité en plus qui permet de maintenir une structure ferme parfaitement démontable.

Gracias a un mecanismo práctico y seguro, es aún más fácil quitar los apoyabrazos, desenfundarlos y lavarlos. Para colocarlos otra vez en su sitio, es suficiente insertarlos en la bayoneta y atornillar los retenedores que los bloquean: una seguridad adicional que permite mantener bien firme una estructura perfectamente desmontable.

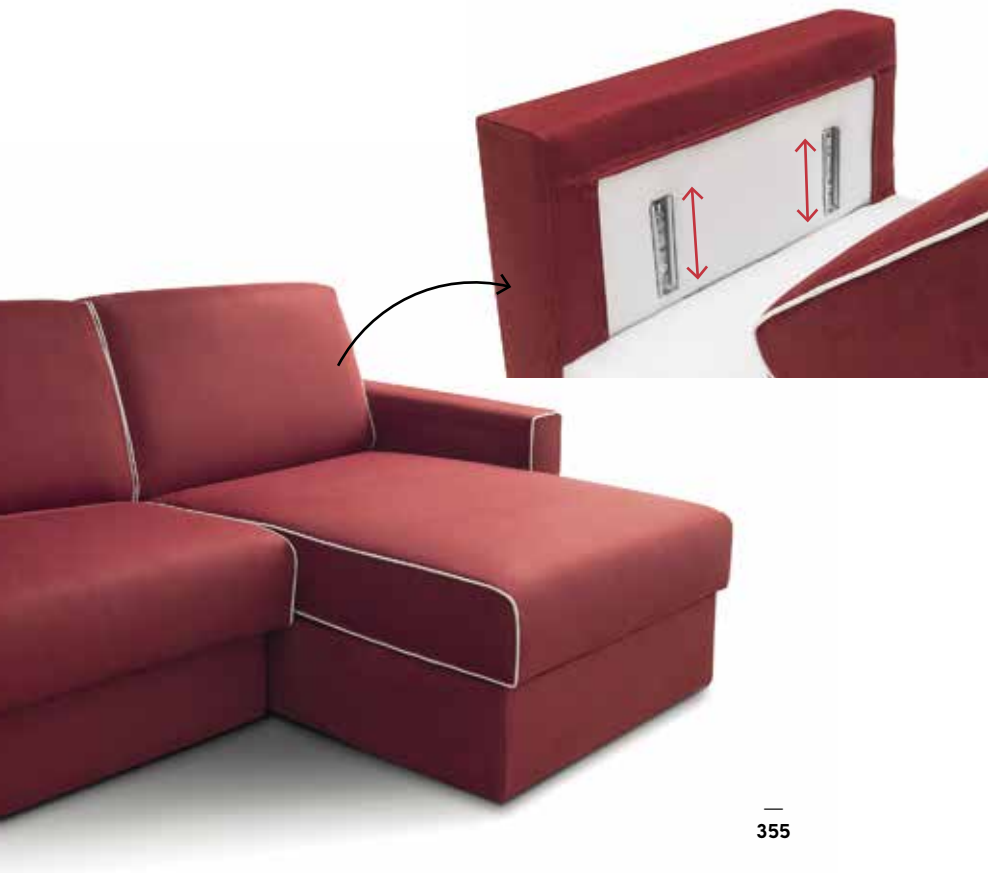
DI SERIE NEI MODELLI DOTATI DI
PIEDE ALTO
STANDARD ON MODELS
FEATURING HIGH FEET
DE SÉRIE DANS LES MODÈLES
DOTÉS DE PIED HAUT
DE SERIE EN LOS MODELOS CON
PIE ALTO

- MADISON
- NIXON
- REGIS
- VEGAS



REGOLA-ALTEZZA CHAISE LONGUE

CHAISE LONGUE HEIGHT ADJUSTER | RÉGLAGE-HAUTEUR CHAISE LONGUE | REGULADOR DE ALTURA DE LA CHAISE LONGUE



Integra la chaise longue al divano e ottieni il massimo della comodità abbinata a uno stile impeccabile. Le baionette poste sullo schienale dell'elemento, infatti, consentono di regolarne in modo preciso l'altezza in piena armonia con il resto del divano, evitando così antiestetici "scalini".

Combine the chaise longue with a sofa and achieve maximum comfort along with impeccable style. The bayonet fittings on the back of the element enable the height of the chaise longue to be precisely regulated so it aligns perfectly with the rest of the sofa, thereby avoiding the unsightly "step effect".

Intègre la chaise longue au divan et obtient le maximum confort associé à un style impeccable. Les glissières positionnées sur le dossier de l'élément, en effet, permettent de régler de façon précise son hauteur en pleine harmonie avec le reste du divan, en évitant ainsi les "escaliers" anti-esthétiques.

Integra la chaise longue al sofá para obtener la máxima comodidad combinada con un estilo impecable. Las bayonetas incorporadas en el respaldo del elemento facilitan la regulación precisa de la altura, en plena armonía con el resto del sofá, evitando antiestéticos "escalones".

100% SFODERABILE

100% REMOVABLE COVERS | 100% DÉHOUSSABLE | 100% DESENFUNDABLE

Il sistema a baionetta, semplice e robusto, rende la struttura interamente smontabile e consente di sfoderare i divani letto con la massima praticità per lavare i rivestimenti in ogni parte, anche singolarmente. La possibilità di smontare la struttura, inoltre, si dimostra una soluzione vincente anche in caso di traslochi.

The simple, robust bayonet mount system allows the frame to be completely dismantled so all the sofa bed covers can be removed for washing with the utmost practicality, even individually. A frame that can be dismantled is also extremely useful when moving house.

Le système à baïonnette, simple et robuste, rend la structure entièrement démontable et permet de déhousser les divans lit avec la plus grande praticité pour laver tous les revêtements, même singulièrement. La possibilité de démonter la structure, en plus, est une solution gagnante même en cas de déménagements.

El sistema de bayoneta, simple y robusto, hace que la estructura sea completamente desmontable y permite desenfundar los sofás cama con la máxima practicidad para lavar todas las piezas que componen el tapizado, incluso individualmente. La posibilidad de desmontar la estructura también resulta ser una solución ganadora en el caso de mudanzas.



DI SERIE
STANDARD
DE SÉRIE
DE SERIE

BERNIE, BLAIR,
BOB, CALLAS,
CARTER, DAKOTA,
DIDIER, FLAIR,
HOUSE, JACK,
JIM, KURT, MARK,
MICK, MOSLEY,
STEVE, TANGO,
TOM, TRUMAN,
XAVIER



PORTA GUANCIALE

PILLOW STORAGE COMPARTMENT | PORTE-OREILLERS | PORTA ALMOHADAS

Una delle tante soluzioni pratiche e intelligenti presenti nei divani letto Felis: all'interno dello schienale si trova un vano dove poter riporre comodamente i guanciali dopo l'uso. Tutto rimane in ordine e a portata di mano, pronto per la prossima trasformazione in letto.

One of the many intelligent, practical solutions featured on Felis sofa beds: inside the backrest is a compartment where pillows can conveniently be stored away after use. Everything is kept neat, tidy and close to hand, ready for the next conversion to a bed.

Une des nombreuses solutions pratiques et intelligentes présentes dans les divans lit Felis: à l'intérieur du dossier se situe un compartiment où ranger confortablement les oreillers après utilisation. Tout reste en ordre et à portée de main, prêt pour une prochaine transformation en lit.

Una de las muchas soluciones prácticas e inteligentes que se encuentran en los sofás cama Felis: en el interior del respaldo hay un compartimento donde se pueden guardar cómodamente las almohadas después del uso. Todo queda ordenado y a mano, listo para la próxima conversión a cama.

DETTAGLI DI COMFORT

DETAILS THAT ENHANCE COMFORT | DÉTAILS DE CONFORT | DETALLES DE COMODIDAD

1. Il discreto cordino sullo schienale agevola, in un unico movimento e senza fatica, la rotazione del divano e la trasformazione in letto.
2. Il materasso rimane sempre in posizione in fase di apertura grazie ai fermi in velcro che ne impediscono lo slittamento.
3. La robusta cerniera divisibile pressofusa in nylon consente di fissare il cuscino seduta alla struttura e di sganciarlo con facilità per sfoderarlo e lavarlo.
4. Una pratica novità che assicura durata nel tempo: la cerniera sotto la seduta permette di mantenere i cuscini nella stessa posizione anche in fase di apertura del letto.

1. The discreet cord on the backrest facilitates the rotation of the sofa in one single move and without any effort and converts it into a bed.
2. The mattress always stays in position during opening thanks to the Velcro fastening strips, which prevent it from sliding.
3. The heavy-duty die-cast nylon dividable zip allows the seat cushion to be attached to the frame and to be easily detached so that the covers can be removed for washing.
4. A practical new feature that guarantees your sofa long life: the zip under the seat holds the cushions in place even when the bed is being opened.

1. Le cordon discret sur le dossier facilite, en un mouvement unique et sans fatigue, la rotation du divan et sa transformation en lit.
2. Le matelas reste toujours en position en phase ouverture grâce aux fermetures en velcro qui en empêchent le glissement.
3. La fermeture éclair divisible pressée en nylon permet de fixer le coussin assise à la structure et de le détacher avec facilité pour le déhousser et le laver.
4. Une nouveauté pratique qui assure une bonne durée dans le temps : la fermeture-éclair sous l'assise permet de garder les coussins dans la même position même en phase d'ouverture du lit.

1. El discreto cordón del respaldo facilita, con un solo movimiento y sin esfuerzo, la rotación del sofá y la transformación en cama.
2. El colchón se mantiene siempre en posición durante la apertura gracias a los retenedores de velcro que evitan el deslizamiento.
3. La robusta cremallera divisible de nylon fundido a presión permite fijar el cojín del asiento a la estructura y desengancharlo fácilmente para desenfundarlo y lavarlo.
4. Una novedad práctica que garantiza la durabilidad en el tiempo: la cremallera debajo del asiento contribuye a mantener los cojines en la misma posición, incluso durante la apertura de la cama.



POGGIATESTA RELAX

RELAXATION HEADREST | APPUIES-TÊTE RELAX | REPOSACABEZA RELAX

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL



Per vivere un'esperienza di comfort totale e su misura, scegli il poggiatesta ergonomico regolabile manualmente in diverse posizioni. Il meccanismo controlla ciascun poggiatesta singolarmente ed è stato sottoposto a severi test di resistenza per durare nel tempo.

Experience total bespoke comfort, choose the manually adjustable ergonomic headrest featuring several positions. The mechanism controls each headrest individually and has undergone rigorous resistance testing to ensure it lasts over time.

Pour vivre une expérience de confort et sur mesure, choisissez l'appuie-tête ergonomique réglable en différentes positions manuellement. Le mécanisme contrôle chacun des appuie-têtes séparément et est évalué par de sévères tests de résistance pour durer dans le temps.

Para una experiencia de confort total y personalizada, elige el reposacabezas ergonómico que se puede ajustar manualmente en diferentes posiciones. El mecanismo controla cada reposacabezas individualmente y ha sido sometido a rigurosas pruebas de resistencia para durar en el tiempo.

CHAISE LONGUE CONTENITORE

CHAISE LONGUE BUILT-IN STORAGE | CHAISE LONGUE CONTENEUR | CHAISE LONGUE CONTENEDOR

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

Nuova chaise longue contenitore
totalmente in melaminico dotata di
blocca cuscino seduta.

Basta sollevare la chaise longue,
posizionabile a piacimento a destra o
a sinistra del divano letto, per avere a
disposizione un capiente vano contenitore
in cui riporre coperte, cuscini e qualsiasi
altro oggetto. Una soluzione utile per
mantenere sempre in ordine la stanza.

New all-melamine storage chaise
longue complete with block seat
cushion.

Just lift the chaise longue, which can be
positioned to the right or left of the sofa
bed as wished, to have at your disposal
a spacious storage compartment to stow
away bed linen, pillows and any other
item. A useful way to keep your room tidy
at all times.

Nouvelle chaise longue avec
compartiment conteneur totalement
en mélaminé dotée de bloque coussin
d'assise.

Il suffit de soulever la chaise longue,
positionnable au choix à droite ou
à gauche du divan lit, afin d'avoir à
disposition un grand compartiment
conteneur dans lequel y ranger
couvertures, coussins et quelconque autre
objet. Une solution utile pour maintenir
toujours en ordre la chambre.

Nueva chaise longue contenedor,
completamente en melaminado, con
dispositivo de bloqueo del cojín en el
asiento.

Es suficiente levantar la chaise longue,
que puede colocarse a la derecha o a la
izquierda del sofá cama, para disponer
de un espacioso compartimento en el que
guardar mantas, almohadas y cualquier
otro objeto. Una solución útil para
mantener su habitación ordenada en todo
momento.



PROFILO AZIENDALE

LA SOLIDITÀ E IL COMFORT DELL’ECCELLENZA ITALIANA

Da oltre 25 anni in **Felis** si incontrano la tradizione dei più alti **saperi artigiani** e la costante ricerca dell’**innovazione**. La nostra è **una storia di specialisti**, legata in modo esclusivo agli **imbottiti di qualità**. Una scelta rigorosa, che ci permette di offrirvi un’ampia gamma di divani, divani letto e letti, curati nel design e duraturi nel tempo. Una vera oasi di benessere.



STILE E TRADIZIONE

IL PIACERE DI SENTIRSI A CASA

Tutti i nostri imbottiti sono studiati per garantire il massimo comfort grazie a **tecnologie costruttive di ultima generazione**, accompagnate dove necessario dall’impiego della **lavorazione manuale** per un miglior risultato qualitativo. Ogni modello è personalizzabile con una **palette infinita di colori** per venire incontro a tutti i gusti.

STYLE AND TRADITION
THE PLEASURE OF FEELING AT HOME

All our upholstery products have been designed to guarantee maximum comfort thanks to the use of **the latest generation construction technologies**, accompanied where necessary by **manual workmanship** for better results in terms of quality. All models can be customised from the **infinite range of colours** to suit all tastes.

STYLE ET TRADITION
LE PLAISIR DE SE SENTIR CHEZ SOI

Tous nos rembourrés ont été étudiés afin de garantir le confort maximum grâce aux **technologies constructives de dernière génération**, quand il est nécessaire accompagnées de l’utilisation de **travail manuel** pour un meilleur résultat qualitatif. Chaque modèle est personnalisable avec une **palette infinie de couleur** afin de satisfaire tous les goûts.

ESTILO Y TRADICIÓN
EL PLACER DE SENTIRSE EN CASA

Todos nuestros muebles acolchados están diseñados para garantizar el máximo confort gracias a **las tecnologías constructivas de última generación**, acompañadas cuando necesario por la **habilidad manual en la elaboración** que facilitan los resultados de mayor calidad. Cada modelo es personalizable con una **paleta infinita de colores** para todos los gustos.

PASSIONE PER I TESSUTI

PIÙ DI 750 VARIANTI TRA CUI SCEGLIERE

I **tessuti** sono il fiore all’occhiello della nostra produzione. Realizzati in collaborazione con le migliori industrie tessili, si distinguono per la **particolare attenzione ai filati, alle trame e ai disegni**. Non rimane che scegliere tra oltre 750 varianti: microfibra, fibre naturali, antimacchia, jacquard, nanotecnologici, pelli rigenerate, ignifughi...

A PASSION FOR FABRICS
OVER 750 OPTIONS TO CHOOSE FROM

The fabrics take pride of place amongst our products. Produced in cooperation with the best textile manufacturers, **special attention has been dedicated to the yarns, weaves and patterns**. Simply choose from the over 750 variations available: microfibre, natural fibres, stain repellent jacquard, fabrics made using nanotechnology, regenerated leather, self-extinguishing or flame resistant fabrics...

PASSION POUR LES TISSUS
PLUS DE 750 VARIANTES PARMIS LESQUELLES CHOISIR

Les tissus sont le fleuron de notre production. Réalisés en collaboration avec les meilleures industries textiles, ils se distinguent par une **particulière attention aux fils, aux textures et aux dessins**. Il ne reste qu’à choisir parmi plus de 750 variantes : microfibre, fibres naturelles, antitaches, jacquard, nano technologiques, cuirs régénérés, ignifuges...

PASIÓN POR LOS TEJIDOS
PARA ELEGIR ENTRE MÁS DE 750 VARIANTES

Los tejidos son la flor en el ojal de nuestra producción. Fabricados en colaboración con las mejores industrias textiles, se destacan por su **especial atención a los hilados, texturas y diseños**. Todo lo que tiene que hacer es elegir entre más de 750 variantes: microfibras, fibras naturales, antimancha, jacquard, nanotecnológicos, pieles regeneradas, ignífugos...

COMPANY PROFILE | PROFIL DE SOCIÉTÉ | PERFIL DE LA EMPRESA

THE SOLIDITY AND COMFORT OF ITALIAN EXCELLENCE

At **Felis** for over 25 years the tradition of the finest **craftsmen’s skill** has gone hand in hand with constant research into **innovation**. Our story is one of specialists associated exclusively with **high quality upholstery products**. This rigorous choice enables us to offer you a wide range of meticulously designed sofas, sofa beds and beds that last over time. A true haven of well-being.

LA SOLIDITÉ ET LE COMFORT DE L’EXCELLENCE ITALIENNE

Depuis plus de 25 ans chez **Felis** vous rencontrez la tradition des plus **savants artisans** et la recherche **d’innovation** constante. Notre histoire est une **histoire de spécialistes**, liée de façon exclusive **aux rembourrés de qualité**. Un choix rigoureux qui nous permet de vous offrir une ample gamme de divans lit et de lits, soignés dans le design et durables dans le temps. Une vraie oasis de bien-être.

LA FIRMEZA Y EL CONFORT DE LA EXCELENCIA ITALIANA

Desde hace más de 25 años en **Felis** coinciden la tradición de los **conocimientos artesanos** y la búsqueda constante de la **innovación**. La nuestra es una historia de especialistas, vinculada en modo exclusivo a los **muebles acolchados de calidad**. Un enfoque riguroso que les ofrece una amplia gama de sofás, sofás-cama y camas, de diseño notable y durables en el tiempo. Un auténtico oasis de bienestar.

IL FASCINO DEL DESIGN

LA BELLEZZA SPOSA LA FUNZIONALITÀ

Una ricerca stilistica che interpreta gli imbottiti in modo creativo e contemporaneo, senza dimenticare il fascino della tradizione. Questo è il **Felis style**: cura artigianale per ogni dettaglio, piacere estetico e attenzione alla massima praticità.

THE ALLURE OF DESIGN
BEAUTY MARRIES FUNCTIONALITY

Innovative style that interprets upholstery products in a creative, contemporary way, without forgetting the charm that comes from tradition. This is the **Felis style**: the craftsman’s attention to every detail, delightful aesthetics and focus on maximum practicality.

LE CHARME DU DESIGN
LA BEAUTÉ MARIE LA FONCTIONNALITÉ

Une recherche stylistique qui interprète les rembourrés de façon créative et contemporaine, sans oublier le charme de la tradition. Ça c’est le **style Felis**: attention artisanale pour chaque détail, plaisir esthétique et attention au confort maximum.

EL ENCANTO DEL DISEÑO
LA BELLEZA SE CONJUGA CON LA FUNCIONALIDAD

Un estudio de estilo que interpreta los acolchados de forma creativa y contemporánea, sin olvidar el encanto de la tradición. Esto es el **Felis style**: la atención artesanal por cada detalle, el placer estético y la atención a la máxima practicidad.

AUTENTICO MADE IN ITALY

LA SICUREZZA DELLA QUALITÀ

Felis produce internamente tutti gli imbottiti, al 100%: una scelta controcorrente, per garantire una qualità rigorosamente made in Italy, caratterizzata da materiali certificati e maestranze qualificate.

AUTHENTIC MADE IN ITALY
QUALITY ASSURANCE

All Felis upholstery products are manufactured within the company. An unconventional choice that guarantees strictly “made in Italy” quality based on certified materials and a qualified workforce.

MADE IN ITALY AUTHENTIQUE
LA SÉCURITÉ DE LA QUALITÉ

Felis produit en interne tous les rembourrés, au 100%: un choix contre-courant, afin de garantir une qualité rigoureusement made in Italy, caractérisée par des matériaux certifiés et du personnel qualifié.

AUTÉNTICO MADE IN ITALY
LA SEGURIDAD DE LA CALIDAD

Felis produce íntegramente todos los muebles acolchados: una elección a contracorriente, para asegurar una calidad rigurosamente made in Italy, caracterizada por materiales certificados y trabajadores cualificados.

art direction
- Gianluca Marcon

research and design
- Felis Lab

graphic design
- creativeblend.it

copywriting
- foongo.com

photos
- Fotografica

styling
- Federica Baro

color separation
- Bieffe

print
- Eurotipo

FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.

FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.

FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.

FELIS — ©

FELIS se reserva en cualquier momento la facultad de introducir los cambios necesarios para el mejoramiento funcional y cualitativo de sus productos. Para todos los detalles técnicos y dimensionales remitirse a los catálogos de la empresa y sus respectivas actualizaciones. Los colores y materiales reproducidos en las imágenes tienen un valor indicativo.

FELIS — ©

thanks to.
Alf DaFre'
Alfredo Grazioli
Amini Carpets
Arbi Arredobagno
Copatlife
DELAMONT
Gruppo Tomasella
ICONE LUCE
Itlas I Massivi
LAESSE laboratorio di ceramica artigianale
Lanificio B
Midj
mmlampadari
Patrizia Sacilotto
Sara Sarli Stylist
SilvioMondinoStudio
Studio d'Arte GR

felis
S O F T L I V I N G

FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Mezzomonte, 23
33077 Sacile (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

GUIDA ICONE

ICONS GUIDE | GUIDE ICÔNES | GUÍA ICONOS

f



DAY&NIGHT

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

felis
SOFT LIVING

SOFA COLLECTION

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990



felis
SOFT LIVING



HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

Da oltre 30 anni in Felis si incontrano la tradizione dei più alti saperi artigiani e la costante ricerca dell'innovazione. La nostra è una storia di specialisti, legata in modo esclusivo agli imbottiti di qualità. Una scelta rigorosa, che ci permette di offrirvi un'ampia gamma di divani, divani letto e letti, curati nel design e duraturi nel tempo. Una vera oasi di benessere.

At Felis for over 30 years the tradition of the finest craftsmen's skill has gone hand in hand with constant research into innovation. Our story is one of specialists associated exclusively with high quality upholstery products. This rigorous choice enables us to offer you a wide range of meticulously designed sofas, sofa beds and beds that last over time. A true haven of well-being.

Depuis plus de 30 ans chez Felis vous rencontrez la tradition des plus savants artisans et la recherche d'innovation constante. Notre histoire est une histoire de spécialistes, liée de façon exclusive aux rembourrés de qualité. Un choix rigoureux qui nous permet de vous offrir une ample gamme de convertibles, canapés et lits, soignés dans le design et durables dans le temps. Une vraie oasis de bien-être.

Seit mehr als 30 Jahren verbindet Felis die Tradition hochwertiger Handwerkskunst mit ständigem Streben nach Innovation. Unsere Unternehmensgeschichte ist die eines Spezialisten, denn beschäftigen wir uns ausschließlich mit Qualitätspolstermöbeln. Eine konsequente Entscheidung, die es uns ermöglicht, ein umfassendes Sortiment Sofas, Schlafsofas und Betten anzubieten, die sorgfältig entworfen wurden und lange halten. Eine wahre Oase des Wohlbefindens.



HAND MADE IN ITALY

Nasce nel 2020 il nuovo stabilimento di oltre 35.000 mq dotato delle migliori tecnologie disponibili applicabili all'imbottito, con 2.000 mq di showroom aperto al pubblico.

Le nouvel établissement de plus de 35.000 m² naît en 2020, doté des meilleures technologies disponibles des rembourrés, et avec 2000 m² de salle d'exposition ouverte au public.

The new factory was founded in 2020 and with its 35.000 sqm is equipped with the best available technologies applying to padded beds and a showroom of 2.000 sqm open to public.

Das neue Werk mit einer Fläche von 35.000 m² wurde 2020 eröffnet; es ist mit den besten, für Polstermöbel erhältlichen Technologien ausgestattet und beinhaltet einen 2.000 m² großen Ausstellungsbereich, der auch der Öffentlichkeit zugänglich ist.















SOFA COLLECTION

Per ogni modello, un programma completo composto da divani, poltrone e pouf tutti completamente sfoderabili, con la possibilità di scegliere tra oltre 500 varianti di tessuto: dalla microfibra alle fibre naturali, dagli antimacchia al trattamento EasyClean, dalle fantasie stampate alle trame complesse. Grazie a un'ampia gamma di soluzioni tecniche, tecnologiche, estetiche e funzionali, gli imbottiti Felis offrono la risposta per ogni esigenza.

Each model features a complete program consisting of sofas, armchairs and ottomans, all with completely removable covers, and a choice of more than 500 different fabrics: from microfiber to natural fibers, from stain resistant to EasyClean treatment, from printed patterns to complex weaves. A wide range of technical, technological, aesthetic and functional solutions makes Felis padded furniture the answer to all your requirements.

Pour chaque modèle, un programme complet composé de canapés, fauteuil et poufs tous entièrement déhoussables, avec la possibilité de choisir entre 500 variantes de tissus: de la microfibre aux fibres naturelles, des anti tâches au traitement EasyClean, des fantaisies imprimées aux tissages complexes.

Grâce à une ample gamme de solutions techniques, technologiques, esthétiques et fonctionnelles, les rembourrés Felis offrent la réponse à chaque exigence.

Für jedes Modell ein komplettes Sortiment an Sofas, Sesseln und Poufs mit völlig abnehmbaren Bezügen, mit der Möglichkeit, aus über 500 Stoffvarianten zu wählen: von Mikrofaser bis zu Naturfasern, von schmutzabweisend bis zu EasyClean-Behandlung, von gedruckten Mustern bis zu komplexen Texturen. Ein breites Spektrum an technischen, technologischen, ästhetischen und funktionellen Lösungen gewährleistet, dass die Polstermöbel Felis allen Anforderungen gerecht werden.

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990



→ **Soft Living**

196	All-in	340	<i>Tech. info.</i>
250	Angel	342	<i>Tech. info.</i>
122	Capitol	346	<i>Tech. info.</i>
106	Conrad	348	<i>Tech. info.</i>
138	Float	352	<i>Tech. info.</i>
224	Glove	354	<i>Tech. info.</i>
152	Gravity	360	<i>Tech. info.</i>
262	Icon	362	<i>Tech. info.</i>
238	Kensington	364	<i>Tech. info.</i>
182	Larson	370	<i>Tech. info.</i>
58	Limitless	374	<i>Tech. info.</i>
22	Muffin	363	<i>Tech. info.</i>
270	Nemo	378	<i>Tech. info.</i>
80	Pantheon	380	<i>Tech. info.</i>
166	Platform	386	<i>Tech. info.</i>
32	Reverso	390	<i>Tech. info.</i>
214	Vibe	394	<i>Tech. info.</i>

→ **Armchair & Complementi**

278	Clair	344	<i>Tech. info.</i>
324	Flamingo	350	<i>Tech. info.</i>
284	Lizzie	344	<i>Tech. info.</i>
304	Love & Story	376	<i>Tech. info.</i>
326	Nemesi	377	<i>Tech. info.</i>
322	Pills	382	<i>Tech. info.</i>
316	Prince	388	<i>Tech. info.</i>
310	Sigmund	392	<i>Tech. info.</i>
296	Tubes	393	<i>Tech. info.</i>
290	Wendy	344	<i>Tech. info.</i>

→ **Cushions & Pouf**

332	Cushions	396	<i>Tech. info.</i>
336	Pouf	404	<i>Tech. info.</i>

Soft Living



Muffin p.22
tech. info 363



Reverso p.32
tech. info 390



Limitless p.58
tech. info 374



Pantheon p.80
tech. info 380



Conrad p.106
tech. info 348



Capitol p.122
tech. info 346



Float p.138
tech. info 352



Gravity p.152
tech. info 360



Platform p.166
tech. info 386



Larson p.182
tech. info 370



All-in p.196
tech. info 340



Vibe p.214
tech. info 394



Glove p.224
tech. info 354



Kensington p.238
tech. info 364



Angel p.250
tech. info 342



Icon p.262
tech. info 362



Nemo p.270
tech. info 378

Armchair & Complementi



Clair p.278
tech. info 344



Lizzie p.284
tech. info 344



Wendy p.290
tech. info 344



Tubes p.296
tech. info 393



Love & Story p.304
tech. info 376



Sigmund p.310
tech. info 392



Prince p.316
tech. info 388



Pills p.322
tech. info 382



Flamingo p.324
tech. info 350



Nemesi p.326
tech. info 377

Cushions & Pouf



Cushions p.332
tech. info 396



Pouf p.336
tech. info 404

Muffin

Tre soli elementi: una poltroncina, una chaise longue e un pouf. Tre componenti che, combinati insieme, generano una magica alchimia. Prendono così forma mille composizioni, mille storie diverse da raccontare. Sempre però a lieto fine: grazie alla dolce morbidezza delle sue forme, nelle quali immergersi e lasciarsi coccolare, con Muffin “vissero tutti felici e contenti”.

Just three elements: an armchair, a chaise longue and a pouf. Three parts that when combined create a magical alchemy. Producing a myriad of layouts and different stories to tell. All with a happy ending, however, thanks to the softness of the shapes - a place where you can stretch out and relax - everyone ‘lives happily ever after’ with Muffin.

Seulement trois éléments: un fauteuil, une méridienne et un pouf. Trois composants qui, combinés entre eux, génèrent une alchimie magique. Ainsi, mille compositions prennent forme, mille histoires différentes à raconter. Mais toujours avec une fin heureuse: grâce à la douceur de ses formes, dans lesquelles plonger et se laisser dorloter, avec Muffin «ils vécurent tous heureux».

Drei einzelne Elemente: Ein kleiner Sessel, eine Chaiselongue und ein Sitzhocker. Drei Komponenten, die zusammen eine magische Alchemie erzeugen. So nehmen tausend Kompositionen, tausend Geschichten, die zu erzählen sind, Form an. Geschichten, die immer ein gutes Ende nehmen: Dank der süßen Weichheit ihrer Formen, in die man sich fallen lassen und einkuscheln kann, mit Muffin „lebten sie glücklich und zufrieden bis ans Ende“.







Ogni elemento del programma Muffin è pensato anche per essere indipendente. Come la comoda e versatile poltroncina, perfetta per ogni ambiente.

All the elements in the Muffin program are designed to be used individually. Such as the highly versatile and comfortable armchair that is perfect in any setting.

Chaque élément du programme Muffin est également pensé pour être indépendant. Comme le fauteuil confortable et polyvalent, parfait pour n'importe quel espace.

Jedes Element des Programms Muffin wurde so gestaltet, dass es unabhängig von den anderen Elementen aufgestellt werden kann. Wie der bequeme und vielseitige Sessel, perfekt für jedes Ambiente.



Combinando a piacere i tre moduli, è possibile dare vita al proprio divano ideale, con profondità di seduta diverse e configurazioni che vanno dalla più classica alla più creativa.

Combine the three modules as you please to create your ideal sofa, featuring different seat depths and layouts, ranging from ultra-classic to ultra-creative.

En combinant les trois modules à volonté, il est possible de créer votre canapé idéal, avec différentes profondeurs d'assise et des configurations allant de la plus classique à la plus créative.

Durch das Kombinieren der drei Module, ganz wie es einem gefällt, kann man sein ideales Sofa schaffen, mit unterschiedlichen Sitztiefen und Konfigurationen, die von der Klassischsten bis zu Kreativsten gehen.



Difficile rinunciare alla comodità di distendersi su una soffice chaise longue. Tutti gli elementi sono uniti tra loro tramite un pratico sistema di aggancio a staffe brevettato da Felis.

Give in to the temptation of the comfort of stretching out on a soft chaise longue. All the elements can be joined together using a handy catch system patented by Felis.

Difficile de résister au confort d'une méridienne moelleuse pour s'allonger. Tous les éléments sont reliés entre eux par l'intermédiaire d'un système pratique d'attache breveté par Felis.

Schwierig dem Wunsch zu widerstehen, sich gemütlich auf einer weichen Chaiselongue auszustrecken. Alle Elemente können mit einem praktischen von Felis patentierten Bügeleinhaksystem verbunden werden.

Lo stile di Muffin è definito dall'elegante trapuntatura, dal taglio obliquo che unisce in un tutt'uno seduta e schienale e dai volumi morbidi ed essenziali, che rendono superfluo persino il bracciolo.

The hallmark features of Muffin's style are the elegant quilting, diagonal cut that joins the seat and back as one, and the simple, soft volumes that dispense with the need for armrests.

Le style de Muffin est défini par l'élégant matelassage, par la coupe oblique qui unit l'assise et le dossier et par les volumes doux et essentiels, qui rendent même l'accoudoir superflu.

Der Stil von Muffin ist von der eleganten Steppnaht, dem schrägen Schnitt, der Sitzfläche und Rückenlehne in einem vereint, und den weichen, essenziellen Volumen, die sogar die Armlehne überflüssig machen, geprägt.





Reverso

Reverso è pura libertà. La stessa di quando, da bambini, si giocava con i mattoncini delle costruzioni. L'idea di componibilità di Reverso parte da qui: il divano diventa ogni volta una creazione unica, personale, grazie a sedute, schienali e braccioli di tante dimensioni diverse, ai bordi lisci o pizzicati, alla scelta dei tessuti e dei cuscini più adatti al proprio sentire.

Reverso is pure freedom. The freedom of a child playing with building blocks. Reverso's modular design starts here, resulting in a unique personalised sofa thanks to the different size seat cushions, back and armrests, smooth or pinched edges, choice of fabrics and cushions that adapt to suit your mood.

Reverso est la liberté pure. Cette même liberté que l'on avait lorsque, enfants, on jouait avec des blocs de construction. L'idée de modularité de Reverso part de là : le canapé devient à chaque fois une création unique et personnelle, grâce à des assises, à des dossiers et à des accoudoirs de nombreuses tailles différentes, aux bordures lisses ou surpiquées, au choix des tissus et des coussins les plus adaptés à nos sensations.

Reverso ist reine Freiheit. Dieselbe wie damals, als wir als Kinder mit Bauklötzen gespielt haben. Die Idee von der Komponierbarkeit von Reverso beginnt hier: Das Sofa ist jedes Mal eine einmalige, persönliche Kreation, durch die verschieden großen Sitzflächen, Rückenlehnen und Armlehnen mit glatten Rändern oder Pizzicato, je nach den ausgewählten Stoffen, und den Kissen, die einem am besten gefallen.





Reverso, in una delle sue infinite interpretazioni: confortevoli cuscini schiena, una seduta più profonda, braccioli di altezze diverse e il gusto sartoriale della finitura pizzicata.

Reverso in one of its infinite layouts featuring comfortable backrests, a deeper seat, different height armrests and the tailored look of pinched edges.

Reverso, dans l'une de ses interprétations infinies: des coussins de dossier confortables, une assise plus profonde, des accoudoirs de différentes hauteurs et le goût sartorial de la finition pincée.

Reverso in einer seiner unendlichen Interpretationen: bequeme Rückenissen, eine tiefe Sitzfläche, verschieden hohe Armlehnen und der Stoff im Schneiderstil mit Pizzicato-Endbearbeitung.





Ci sono molti modi di vivere il bracciolo: seduti, sdraiati, appoggiati. Reverso offre la possibilità di configurarlo come si vuole, scegliendo tra cinque profondità, due altezze e due larghezze differenti.

There are lots of ways to use the armrest: sitting up, stretched out, leaning back. Reverso lets you arrange it however you like with a choice of five depths, and two different heights and widths.

Il existe de nombreuses façons d'utiliser un accoudoir : pour s'asseoir, pour s'allonger, pour s'appuyer dessus. Reverso offre la possibilité d'être configuré à votre guise, en choisissant parmi cinq profondeurs, deux hauteurs et deux largeurs différentes.

Die Armlehne kann man sitzend, ausgestreckt, angelehnt nutzen. Reverso kann man zusammenstellen, wie es einem gefällt, indem man zwischen fünf Tiefen, zwei Höhen und zwei Breiten wählt.



Non solo terminale. Il bracciolo diventa elemento compositivo anche tra le sedute, per creare soluzioni originali, dinamiche, che infrangono la classica linearità del divano.

Not just at the end. The armrest can be used between the seats to create original, dynamic solutions that break up the classic linear look of the sofa.

Pas qu'un élément terminal. L'accoudoir devient également un élément de composition entre les assises, pour créer des solutions originales et dynamiques qui brisent la linéarité classique du canapé.

Nicht nur Endelement. Die Armlehne wird zu einem Kompositionselement auch zwischen den Sitzmöbeln, um originelle, dynamische Lösungen zu schaffen, welche die klassische Gradlinigkeit des Sofas aufbrechen.







La versione bifacciale, ideale in ambienti spaziosi, mette qui in mostra numerose combinazioni di seduta, per la quale sono possibili quattro misure di profondità e nove di larghezza.

The two-sided version, ideal for large spaces, showcases the numerous seating combinations with the choice of four depths and nine widths.

La version îlot, idéale dans les pièces spacieuses, dispose ici de nombreuses combinaisons d'assises, pour lesquelles quatre profondeurs et neuf largeurs sont disponibles.

Die zweiseitige Vision, ideal für große Räume, stellt zahlreiche Sitzkombinationen zur Schau, für die vier verschiedene Tiefen und neun verschiedene Breiten zur Auswahl möglich sind.

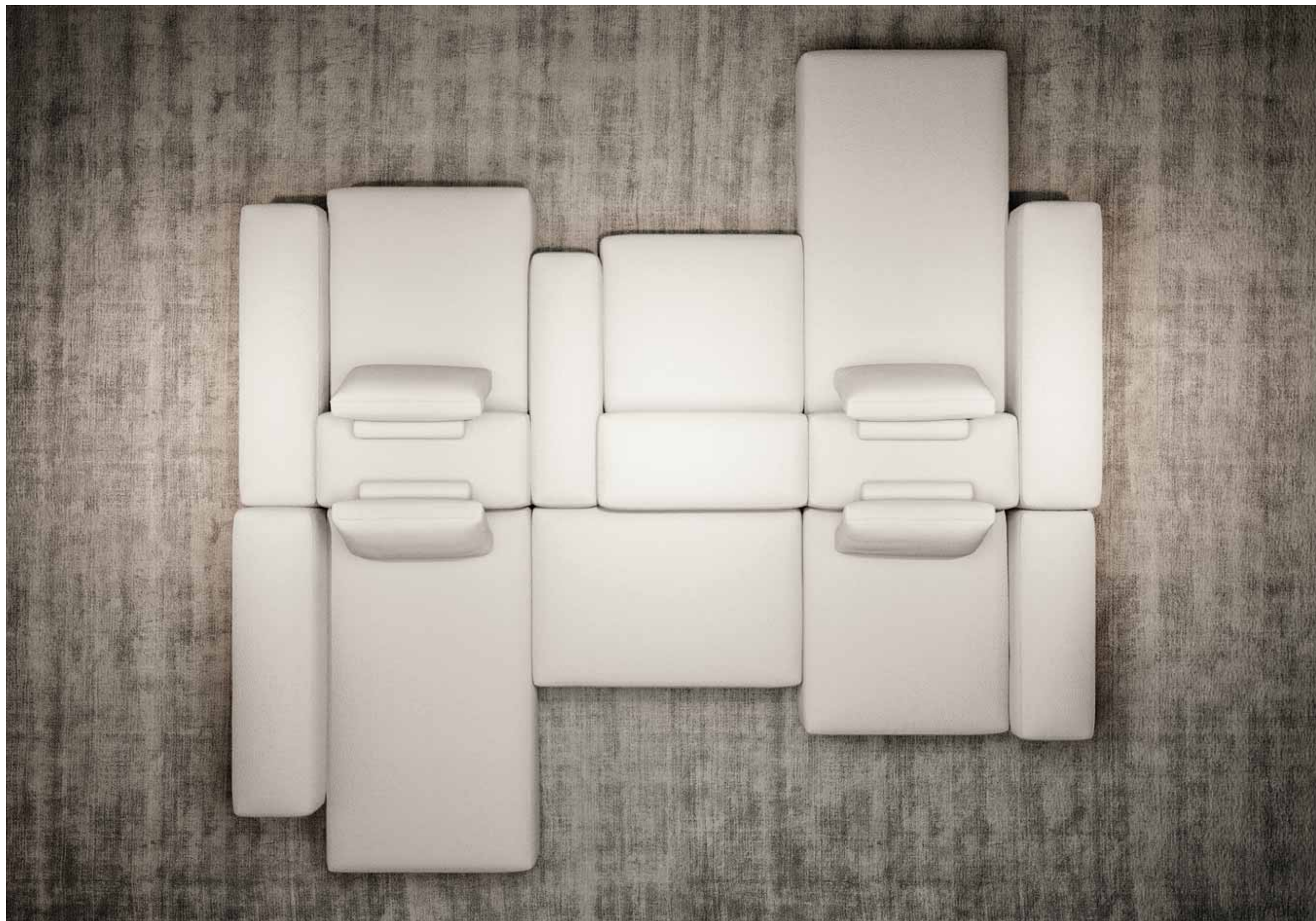


Liberi di arredare in un gioco di incastri, per creare situazioni di comfort diversificate. Anche lo schienale è disponibile in cinque configurazioni di larghezza, due di spessore e due di altezza.

Slot the sofa together like building blocks to create lots of different comfortable solutions. The backrest is also available in five widths, two thicknesses and two heights.

Une liberté d'ameublement dans un jeu d'emboîtements, pour créer des situations de confort diversifiées. Le dossier est lui-aussi disponible en cinq configurations de largeur, deux épaisseurs et deux hauteurs.

Die Freiheit, spielerisch Einrichtungselemente zusammenzustecken, um unterschiedliche Komfortsituationen zu schaffen. Auch die Rückenlehne ist in fünf Breitenkonfigurationen, zwei Dicken und zwei Höhen verfügbar.



Uno sguardo ai dettagli:
il cuscino a rullo è
pensato per supportare
perfettamente il cuscino in
appoggio allo schienale.

Focus on the details:
the bolster cushion is
designed to provide
perfect support against
the backrest cushion.

Un regard sur les détails :
le coussin cylindrique
est conçu pour soutenir
parfaitement le coussin en
appui sur le dossier.

Ein Blick auf die Details: Die
Kissenrollen sind perfekt,
um das Stützkissen der
Rückenlehnen zu tragen.



Con o senza cuscini schiena,
con i contorni pizzicati o
lisci a ribattitura, con moduli
di dimensioni diverse o
classicamente lineare:
Reverso è la soluzione che
accontenta tutti.

With or without backrest
cushions, with pinched or
seamless edges, with different
size modules or classical
straight lines: Reverso will
keep everyone happy.

Avec ou sans coussins
de dossier, avec des
bordures surpiquées ou
lisses, avec des modules
de tailles différentes ou
classiquement linéaire :
Reverso est la solution qui
satisfait tout le monde.

Mit oder ohne
Rückenkissen, mit den
Rändern in Pizzicato
oder glatt, mit Modulen
unterschiedlicher Größe
oder klassisch gradlinig:
Reverso ist die Lösung, die
alle zufriedenstellt.







La scelta dei cuscini permette di dare un ulteriore tocco personale di stile e comfort. Che si opti per quelli tradizionali, con volant o per un mix di entrambi, il relax è sempre garantito.

The choice of cushions adds a finishing touch of personal style and comfort. Whether you choose traditional cushions with a ruffle or a combination of the two, relaxation is guaranteed.

Le choix des coussins permet de donner une touche personnelle supplémentaire de style et de confort. Que l'on opte pour des modèles traditionnels, à volants ou un mélange des deux, la détente est toujours garantie.

Die Auswahl der Kissen erlaubt, dem Stil und dem Komfort einen letzten persönlichen Touch zu geben. Ob man nun die traditionellen Kissen nimmt oder die mit Volant oder eine Mischung aus beiden, die Entspannung garantiert ist.



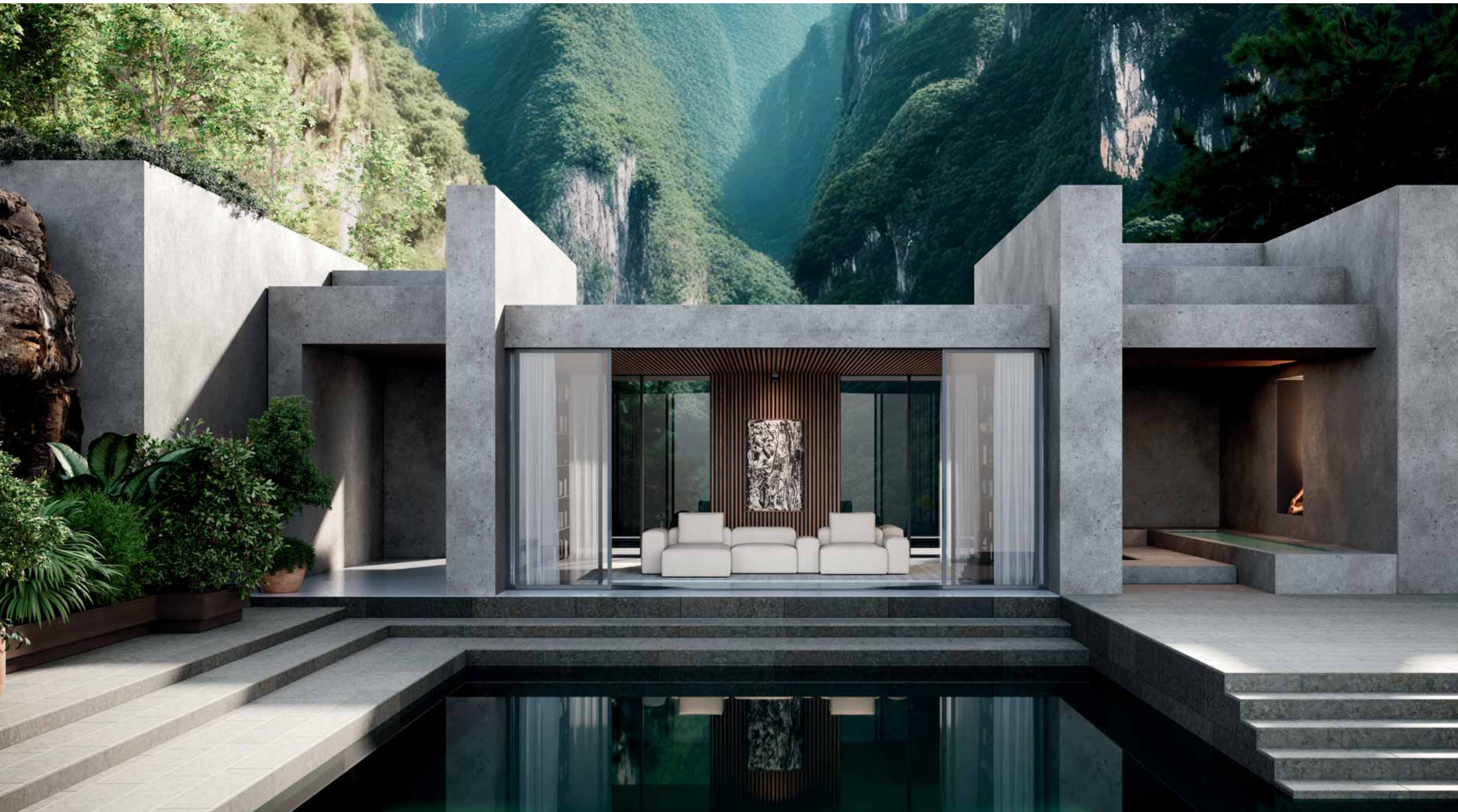
Una seduta unica, con due schienali: qui Reverso utilizza uno dei suoi moduli di seduta più larghi per dare vita a una composizione senza interruzioni, perfetta anche per distendersi.

A unique seating solution with two backrests: here Reverso uses one of its wider seat modules to create an uninterrupted layout, perfect for stretching out on.

Une assise unique, avec deux dossiers : ici, Reverso utilise l'un de ses modules d'assise les plus larges pour donner vie à une composition sans interruptions, elle aussi parfaite pour se détendre.

Ein einzigartiges Sitzmöbel mit zwei Rückenlehnen: hier verwendet Reverso eines seiner breitesten Sitzmodule, um eine Komposition ohne Unterbrechungen zum Leben zu erwecken, die zum Ausstrecken einlädt.





Limitless

Sinuoso, armonioso. Limitless, con la sua forma, è un invito: a sedersi, a sdraiarsi, ad abbandonarsi. A lasciare, per un istante, il mondo fuori. Nessun limite alle combinazioni, per inseguire il gusto tutto personale di stare comodi.

Curvy, well-balanced. Limitless, with its shape, invites you to sit down, stretch out and let yourself go. To leave the world outside just for a minute. No limit to combinations, to pursue your personal idea of comfort.

Sinueux, harmonieux. Avec sa forme, Limitless est une invitation : à s'asseoir, à s'allonger, à s'abandonner. À laisser, pour un instant, le monde à l'extérieur. Aucune limite aux combinaisons, afin de satisfaire son propre goût, tout personnel, d'être à l'aise.

Geschmeidig, harmonisch. Limitless ist mit seiner Form eine Einladung: sich hinzusetzen, sich hinzulegen, sich ganz zu entspannen. Die Welt für einen Moment draußen lassen. Das ist Limitless: unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten, um dem ganz persönlichen Geschmack des Wohlbefindens nachzugehen.







**La purezza del design
essenziale e raffinato. La
possibilità di aggiungere
la soffice comodità dei
cuscini schienale. A
ognuno la sua scelta,
per coniugare in modo
personale stile e comfort.**

The pure lines of the understated and elegant design. The option of adding the comfort of soft backrest cushions. The freedom to choose your own combination of style and comfort.

La pureté du design essentiel et raffiné. La possibilité d'ajouter le confort moelleux des coussins de dossier. À chacun son choix, pour conjuguer de manière personnelle style et confort.

Die Reinheit des wesentlichen und raffinierten Designs. Die Möglichkeit, den weichen Komfort der Rückenissen hinzuzufügen. Jedem seine Wahl, Stil und Komfort auf persönliche Weise zu kombinieren.









Una linea corre lungo i profili di schienale e braccioli: è la raffinata fettuccia che, nel cucire tra loro i tessuti delle fodere, gioca a contrasto per impreziosire le forme del divano.

A line runs along the profiles of the backrest and armrests: it is the refined ribbon which, in sewing the fabrics of the covers together, plays with contrast to embellish the shapes of the sofa.

Une ligne court le long des profils du dossier et des accoudoirs : c'est le cordon raffiné qui joue le contraste avec les tissus du revêtement pour embellir la forme du canapé.

Eine Linie verläuft entlang der Konturen der Rückenlehne und der Armlehnen: Es ist das raffinierte Band, das beim Zusammennähen der Bezugsstoffe im Kontrast dazu die Formen des Sofas verschönert.



Leggero, quasi sospeso nell'aria. Limitless è un equilibrio armonioso tra le morbide e importanti sedute, che ne definiscono lo sviluppo orizzontale, e gli esili piedini che si rivelano alla vista.

Léger, presque suspendu dans l'air. Limitless est un équilibre harmonieux entre les assises souples et imposantes qui définissent son développement horizontal et les pieds élancés qui se révèlent au regard.

Light, almost suspended in the air. Limitless is a harmonious balance between its soft and big seats, which define its horizontal development, and its slender feet that peek out.

Leicht, fast schwebend in der Luft. Limitless ist ein harmonisches Gleichgewicht zwischen den weichen, markanten Sitzflächen, die seine horizontale Entwicklung bestimmen, und den schlanken Füße, die sich dem Auge offenbaren.



Soffici braccioli, sedute accoglienti e design ricercato: Limitless soddisfa ogni esigenza del vivere contemporaneo ed è il protagonista perfetto anche al centro del living.

Soft armrests, welcoming seats and refined design: Limitless satisfies every need of contemporary living and is the perfect protagonist even in the centre of the living room.

Accoudoirs souples, assises confortables et design sophistiqué: Limitless répond à tous les besoins de la vie contemporaine et est également le protagoniste parfait au centre du salon.

Weiche Armlehnen, gemütliches Sitzen und raffiniertes Design: Limitless erfüllt alle Anforderungen an zeitgemäßes Wohnen und ist der perfekte Protagonist auch in der Mitte des Wohnzimmer.





Limitless invita a pensare in grande al relax quotidiano. La composizione con doppia chaise longue aumenta la profondità di seduta, e con essa il piacere di distendersi in tutta comodità.

Limitless invites you to think big about daily relax. The composition with double chaise longue increases the depth of the seat, and therefore the pleasure of relaxing in complete comfort.

Limitless vous invite à voir grand en matière de détente quotidienne. La composition avec double chaise longue augmente la profondeur d'assise, et donc le plaisir de s'allonger confortablement.

Limitless lädt Sie dazu ein, die tägliche Entspannung groß zu denken. Die Komposition mit doppelter Chaiselongue vergrößert die Sitztiefe und damit auch das Vergnügen, bequem zu liegen.





Essenziale, per dare risalto alle sue linee pulite, o con l'aggiunta di cuscino schienale, per un tocco di comfort in più: Limitless è come lo vuoi tu. Anche con optional poggiatesta, per un maggiore sostegno cervicale.

Essential, to emphasise its clean lines, or with the addition of a back cushion, for an extra touch of comfort: Limitless is how you want it. Also with optional headrest, for greater neck support.

Essentiel, pour souligner ses lignes épurées, ou avec l'ajout d'un coussin de dossier, pour une touche de confort supplémentaire : Limitless est à votre image. Également avec un appui-tête en option, pour un soutien supplémentaire de la nuque.

Unverzichtbar, um die klaren Linien zu betonen, oder mit einem zusätzlichen Rückenkissen, das für zusätzlichen Komfort sorgt: Limitless ist so, wie Sie es wünschen. Auch mit optionaler Kopfstütze, für zusätzliche Nackenstütze.



Grazie al sistema con pianale, i moduli possono essere gestiti in piena libertà per dare vita al divano dei propri sogni. Un rifugio di morbido comfort nei diversi momenti di lettura, svago, relax e riposo.

Thanks to its platform system, the modules can be arranged freely to create the sofa of your dreams. A refuge of soft comfort in your moments of reading, recreation, leisure and rest.

Grâce au système avec plateau, les modules peuvent être gérés librement pour créer le canapé de ses rêves. Une pause confortable et moelleuse pour un moment de lecture, de loisir, de détente et de repos.

Dank des Plattformsystems können die Module frei verwaltet werden, um das Sofa Ihrer Träume zu kreieren. Est ist ein Zufluchtsort des weichen Komforts in verschiedenen Momenten des Lesens, der Freizeit, der Entspannung und der Ruhe.



Pantheon

Divinamente comodo. Esteticamente intrigante, con linee ricamate che si rincorrono come colonne di un tempio. Pantheon apre così le porte a un maestoso relax.

Divinely comfortable. Aesthetically intriguing, with embroidered lines chasing each other like the columns of a temple. In this way, Pantheon opens the doors to a majestic relax.

Divinement confortable. Esthétiquement fascinant, avec des lignes brodées qui se poursuivent comme les colonnes d'un temple. Pantheon vous ouvre ainsi les portes d'une détente majestueuse d'un moment de détente majestueux.

Himmlisch bequem. Ästhetisch faszinierend, mit gestickten Linien, die sich wie Säulen eines Tempels aneinanderreihen. So öffnet Pantheon die Tür zu einer majestätischen Entspannung.











Una delle diverse interpretazioni di Pantheon: la versione a pozzetto, chiusa ai lati, offre una composizione classica e molto elegante, perfetta per qualsiasi contesto.

One of the many versions of Pantheon: the 'well' version, closed on the sides, creates a classic, ultra-elegant layout, perfect for any setting.

L'une des différentes interprétations de Pantheon : la version cockpit, fermée sur les côtés, offre une composition classique et très élégante, parfaite pour tous les contextes.

Eine der verschiedenen Interpretationen von Pantheon: die "Cockpitversion", die an den Seiten geschlossen ist, bietet eine klassische und sehr elegante Komposition, perfekt für jeden Kontext.









Chi opta per la composizione senza braccioli in chiusura sceglie un modo alternativo di vivere il divano, senza vincoli, per stendersi comodamente a tutta lunghezza.

An open-ended version with no armrests means choosing an alternative unconstrained way to experience the sofa - somewhere you can stretch out in total comfort.

Ceux qui optent pour la composition sans accoudoirs de fermeture choisissent une manière alternative de vivre le canapé, sans contraintes, pour s'allonger confortablement sur toute la longueur.

Wer sich für die Komposition ohne Armlehnen am Endstück entscheidet, wählt eine alternative Art und Weise, das Sofa ohne Einschränkungen zu erleben, um sich bequem in voller Länge auszustrecken.



Il pouf quadrato o rettangolare aggiunge un tocco irrinunciabile di comfort creativo alla zona living, completando così la composizione angolare.

Add a square or rectangular pouf for some all-important creative comfort in the living room - the perfect finishing touch to the corner layout.

Le pouf carré ou rectangulaire ajoute une touche essentielle de confort créatif à l'espace salon, complétant ainsi la composition d'angle.

Das quadratische oder rechteckige Sitzkissen verleiht dem Wohnbereich einen unverzichtbaren Hauch von kreativem Komfort und vervollständigt die Eckkomposition.





Pensato per essere comodo in qualsiasi modo ci sediamo, distendiamo o sdraiamo: Pantheon è il migliore alleato per il meritato comfort quotidiano.

Designed to be comfortable no matter how we sit or lay: Pantheon is the best partner for the well-deserved daily comfort.

Destiné à être confortable quelle que soit la manière dont nous nous asseyons, nous nous détendons ou nous nous allongeons : Pantheon est le meilleur allié pour un confort quotidien mérité.

Entwickelt, um bequem zu sein, egal wie wir sitzen oder legen: Pantheon ist der beste Verbündete für den wohlverdiente Alltagskomfort.

La forma del morbido bracciolo, leggermente inclinata verso l'interno, è studiata per accogliere in modo confortevole la schiena, fungendo da schienale aggiuntivo.

The shape of the slightly inward sloping soft armrest is designed to comfortably support the back and act as an extra backrest.

La forme douce de l'accoudoir souple, légèrement incliné vers l'intérieur, est étudiée pour accueillir confortablement le dos, faisant ainsi office de dossier supplémentaire.

Die Form der weichen, leicht nach innen geneigten Armlehne ist so konzipiert, dass sie den Rücken bequem umschließt und als zusätzliche Rückenlehne dient.



Chaise longue, angolari, laterali aperti: giocando con i vari elementi disponibili, Pantheon assume la forma più congeniale alle proprie esigenze di arredamento e di relax.

Chaise longue, corner modules, open sides: by playing with the various modules available, Pantheon assumes the best layout to fit in with your furnishing and relaxation needs.

Méridienne, modules d'angle, côtés ouverts : en jouant avec les différents éléments disponibles, Pantheon prend la forme la plus adaptée à vos besoins d'aménagement et de détente.

Chaiselongue, ECKEelemente, offene Seiten: Durch das Spiel mit den verschiedenen Elementen nimmt Pantheon die Form an, die am besten zu Ihren Einrichtungs- und Entspannungsbedürfnissen passt.



Il ricamo, presente sia sul fronte che sul retro, nasce da un'accurata lavorazione che impreziosisce e dona movimento al divano, equilibrando il suo sviluppo spiccatamente orizzontale.

The embroidery, both on the front and back, are created by elegant stitching for added interest and movement, balancing the statement horizontal layout.

La broderie, présente aussi bien sur le devant qu'au dos, est le fruit d'un travail soigné qui embellit et donne du mouvement au canapé, équilibrant son développement nettement horizontal.

Die Stickerei, die sich sowohl auf der Vorder- als auch auf der Rückseite befindet, ist das Ergebnis einer sorgfältigen Verarbeitung, die das Sofa veredelt und ihm Bewegung verleiht, indem sie seine deutlich horizontale Entwicklung ausgleicht.



Conrad

La semplicità è la massima raffinatezza, diceva Leonardo da Vinci. In questa frase c'è tutta l'essenza di Conrad, un divano nato per sedurre con le sue linee morbide, minimali, e la cura dedicata alle cuciture e a ogni piccolo dettaglio. Disponibile in due varianti di piedino, Conrad offre un'esperienza avvolgente grazie alla profonda seduta e ai confortevoli schienali.

Simplicity is the height of sophistication according to Leonardo da Vinci. This phrase sums up the essence of Conrad, a sofa born to seduce with its soft, minimal lines and meticulous seams and attention to detail. Available with two different types of feet, Conrad offers the ultimate relaxation with its deep seats and comfortable backrests.

La simplicité est la sophistication suprême, disait Léonard de Vinci. Dans cette phrase, se trouve toute l'essence de Conrad, un canapé né pour séduire avec ses lignes douces, minimalistes, et le soin accordé aux coutures et à chaque petit détail. Disponible en deux variantes de pieds, Conrad offre une expérience enveloppante grâce à l'assise profonde et aux dossiers confortables.

Die Einfachheit ist die höchste Raffiniertheit, sagte Leonardo da Vinci. In diesem Satz steckt das ganze Wesen von Conrad, einem Sofa, das mit seinen weichen, minimalistischen Linien und der Sorgfalt, die für die Nähte und jedes kleine Details verwendet wurde, zum Verführen geboren ist. Erhältlich mit zwei Fußvarianten lädt Conrad dank der tiefen Sitzfläche und den gemütlichen Rückenlehnen zum Hineinkuscheln ein.



Caratteristica del design di Conrad è la bombatura del bracciolo che abbraccia la seduta, inglobandola in un'armoniosa composizione.

The hallmark feature of Conrad is the rounded shape of the armrest that encircles the seat to create a balanced layout.

La caractéristique du design de Conrad est l'accoudoir bombé qui embrasse l'assise, l'incorporant dans une composition harmonieuse.

Charakteristisch für das Conrad-Design ist die Wölbung der Armlehne, die die Sitzfläche umspannt und in eine harmonische Komposition einverleibt.







In questa pagina e in quella a fianco, Conrad si presenta con chaise longue integrata, nelle due varianti con piedino a barra e a stiletto.

On this page and the one to the side, Conrad is showcased with the integrated chaise longue in two versions featuring a bar and stiletto foot.

Sur cette page et la page ci-contre, Conrad est présenté avec une méridienne intégrée, dans les deux variantes avec pieds à barre et aiguille.

Auf dieser Seite und der Seite daneben ist Conrad mit integrierter Chaiselongue in den beiden Varianten mit Stangenfuß und Stilett-Fuß zu sehen.



Come per tutti i modelli Felis, anche i rivestimenti di Conrad sono completamente sfoderabili e disponibili in oltre 500 varianti di tessuto tra cui scegliere.

As with all the Felis models, Conrad's covers are all fully removable and available in a choice of over 500 fabric variations.

Comme pour tous les modèles Felis, revêtements de Conrad sont eux aussi entièrement déhoussables et disponibles dans plus de 500 variantes de tissus parmi lesquelles choisir.

Wie für alle Modelle Felis sind, auch die Bezüge von Conrad komplett abziehbar und erhältlich in über 500 verschiedenen Stoffen sind, unter denen man auswählen kann.







Le due interpretazioni di Conrad: qui, la barra in metallo in finitura grigio antracite enfatizza la sensazione visiva di stabilità della struttura.

Two interpretations of Conrad: here, the metal bar with an anthracite grey finish underscores the visual stability.

Les deux interprétations de Conrad : ici, la barre métallique finition gris anthracite souligne la sensation visuelle de stabilité de la structure.

Die zwei Interpretationen von Conrad: Hier betont die in anthrazitgrau lackierte Metallstange das visuelle Gefühl von der Stabilität des Gestells.



Il piedino a stiletto dona invece maggiore leggerezza al divano. È presente anche nella variante con rondella, per una totale sicurezza sul parquet.

The stiletto foot increases the sense of lightness. There is also a version with round pads to protect parquet floors.

Le pied aiguille donne quant à lui une plus grande légèreté au canapé. Il existe également dans la variante avec rondelle, pour une sécurité totale sur le parquet.

Der Stilett-Fuß gibt dem Sofa einen Anschein von Leichtigkeit. Es gibt das Sofa auch in der Variante mit Unterlegscheibe für eine absolute Sicherheit auf dem Parkett.



In una soluzione a L, l'elemento angolare può essere lasciato libero, per sfruttare appieno l'ampia superficie, o completato con il cuscino a cricchetto Ritual, per il massimo agio.

In an L-shaped solution, the corner element can be left free to make the most of the wide surface area or completed with the adjustable Ritual cushion for maximum comfort.

Dans une solution en L, l'élément d'angle peut être laissé libre, pour profiter pleinement de la grande surface, ou être complété par le coussin inclinable Ritual, pour un confort maximal.

Das Winkelement in L-Form kann frei gelassen werden, um die breite Oberfläche voll auszunutzen, oder mit dem Kissen mit Ratsche Ritual für den höchsten Komfort vervollständigt werden.



L'aggiunta di un modulo terminale aumenta esponenzialmente il comfort grazie alla profonda seduta e al doppio cuscino di rinforzo appoggiato al bracciolo.

An end element adds extra comfort thanks to the deep seat and double reinforcement cushion placed against the armrest.

L'ajout d'un module terminal augmente de façon exponentielle le confort grâce à l'assise profonde et au double coussin de renfort posé sur l'accoudoir.

Wird ein Endmodul hinzugefügt, erhöht sich der Komfort exponentiell dank der tiefen Sitzfläche und dem doppelten Stützkissen auf der Armlehne.



Capitol

Eleganza e qualità senza tempo. Capitol rappresenta l'archetipo stesso del divano, con le sue forme pulite e l'estremo comfort della seduta e dello schienale. Un ritorno a una raffinata semplicità, che non rinuncia però al guizzo di soluzioni inaspettate. Come la possibilità di creare vere e proprie isole di benessere domestico giocando con gli elementi terminali e angolari.

Timeless elegance and quality. Capitol represents the essence of the sofa with its clean lines and ultra-comfortable seat and backrest. A return to simple values but still with an unexpected range of solutions. Like the possibility of creating islands of domestic bliss by playing with the end and corner elements.

Élégance et qualité intemporelles. Capitol représente l'archétype même du canapé, avec ses formes épurées et le confort extrême de l'assise et du dossier. Un retour à la valeur de la simplicité, qui ne renonce cependant pas à la découverte de solutions inattendues. Comme la possibilité de créer de véritables îlots de bien-être domestique en jouant avec les éléments terminaux et d'angle.

Zeitlose Eleganz und Qualität. Capitol repräsentiert den Archetyp des Sofas, mit seinen reinen Formen und dem extremen Komfort der Sitzfläche und der Rückenlehne. Die Wiederentdeckung des Werts der Schlichtheit, in der unerwartete Lösungen aufblitzen. Wie die Möglichkeit, mit den End- und Eckelementen echte Inseln des häuslichen Wohlfühls zu bauen.





Le linee inclinate che caratterizzano l'interno del bracciolo dialogano con quelle del piedino, donando una forte impronta di stile al design di Capitol.

The sloped lines featured on the inside of the armrest mirror those of the feet, to create Capitol's statement look of style and design.

Les lignes inclinées qui caractérisent l'intérieur de l'accoudoir interagissent avec celles du pied, donnant une forte empreinte de style au design de Capitol.

Die charakteristischen geneigten Linien innen an den Armlehnen stehen im Dialog mit denen des Fußes, der dem Design eine starke Stilausprägung verleiht.





Capitol consente diverse possibilità di configurazione, utilizzando per esempio moduli chaise longue (immagine sopra), terminale (sotto) o angolari (a fianco).

Capitol provides you with different layout options using the chaise longue modules for example (image above), end elements (below) or corner elements (side).

Capitol offre plusieurs possibilités de configuration, en utilisant par exemple des modules de méridienne (image ci-dessus), terminaux (ci-dessous) ou d'angle (ci-contre).

Capitol erlaubt, mit den Chaiselongue-Modulen (Bild oben), Endmodulen (unten) oder Winkelmodulen (an der Seite) verschiedene Konfigurationen zusammenzustellen.





Quando serve uno schienale in appoggio, il cuscino Ritual è la soluzione perfetta. Dotato di cricchetto regolabile in differenti inclinazioni, può essere spostato liberamente in base alle esigenze.

Ritual is the perfect solution when you need a backrest. Equipped with an adjustable mechanism, this cushion can be moved freely according to the needs.

Lorsqu'un dossier en appui est nécessaire, le coussin Ritual est la solution parfaite. Doté d'une charnière réglable avec plusieurs inclinaisons, il peut être orienté librement en fonction des besoins.

Wenn Sie eine Stütze im Rücken brauchen, ist das Kissen Ritual die perfekte Lösung. Mit der verstellbaren Ratsche kann die Rückenlehne frei nach Belieben gekippt werden.





Da una composizione all'altra, è solo questione di punti di vista. Ruotando i due terminali fino a far incontrare i braccioli, si crea infatti un'isola profonda e accogliente.

Change your point of view from one layout to another. Turn the end elements to bring the armrests together and create a deep, ultra-comfortable island.

D'une composition à l'autre, ce n'est qu'une question de point de vue. En tournant les deux éléments terminaux jusqu'à la rencontre des accoudoirs, il est possible de créer un îlot profond et accueillant.

Von einer Komposition zur nächsten ist es nur eine Frage des Blickpunkts. Dreht man die beiden Endelemente bis zu den Armlehnen, entsteht eine tiefe und gemütliche Insel.





Float

Design:
Massimo Iosa Ghini

Float è il morbido realizzarsi di un'ispirazione. Assenza di forma che si fa comfort estremo, alla vista prima ancora che nell'uso. Abbondanza di materiale che accoglie in un dolce invito a sedersi.

Float is the soft fulfilment of an inspiration. Absence of shape becomes extreme comfort, to the eye even before use. An abundance of material that welcomes you with a gentle invitation to take a seat.

Float est la réalisation douce d'une inspiration. Absence de forme qui devient confort extrême, à regarder avant même de l'utiliser. Abondance de matériel qui vous accueille en une invitation douce à s'asseoir.

Float ist die weiche Verwirklichung einer Inspiration. Eine nicht vorhandene Form, die zu extremem Komfort wird, beim Anblick noch vor dem Gebrauch. Üppig verwendetes Material, das eine sanfte Einladung zum Sitzen darstellt.











Il disegno del divano, qui nella versione lineare, nasce da un segno architettonico molto semplice: la curva, forma naturale, capace di aprire un dialogo tra leggerezza, morbidezza e volumi.

The design of the sofa, here in the linear version, stems from a very simple architectural form: the curve, a natural shape able to open a dialogue between lightness, softness and volumes.

Le dessin du canapé, qui dans la version linéaire, naît d'un signe architectonique très simple : la courbe, forme naturelle, capable d'ouvrir un dialogue entre légèreté, souplesse et volumes.

Das Design des Sofas, hier in der linearen Version, geht von einem sehr einfachen baulichen Merkmal aus: der Kurve, einer natürlichen Form, die einen Dialog zwischen Leichtigkeit, Weichheit und Volumen eröffnet.







La collezione Float svela sé stessa nella fluidità, così contemporanea, delle sue linee. E in quel raffinato mettersi in mostra delle pieghe, gioco stilistico che richiama in un andirivieni il movimento delle onde.

The Float collection manifests itself in the fluidity of its contemporary lines. And in the refined showcasing of the pleats, a play on style that evokes in its movement back and forth, the motion of the waves.

La collection Float se dévoile dans la fluidité, ainsi que contemporanéité, de ses lignes. Et dans la capacité raffinée de mettre en avant ses plis, jeu de style qui rappelle un va-et-vient du mouvement des vagues.

Die Kollektion Float besticht durch eine fließende, zeitgemäße Linienführung. Und durch eine raffinierte Darstellung der Falten, ein stilistisches Spiel, das an die Bewegung der Wellen in einem Kommen und Gehen erinnert.



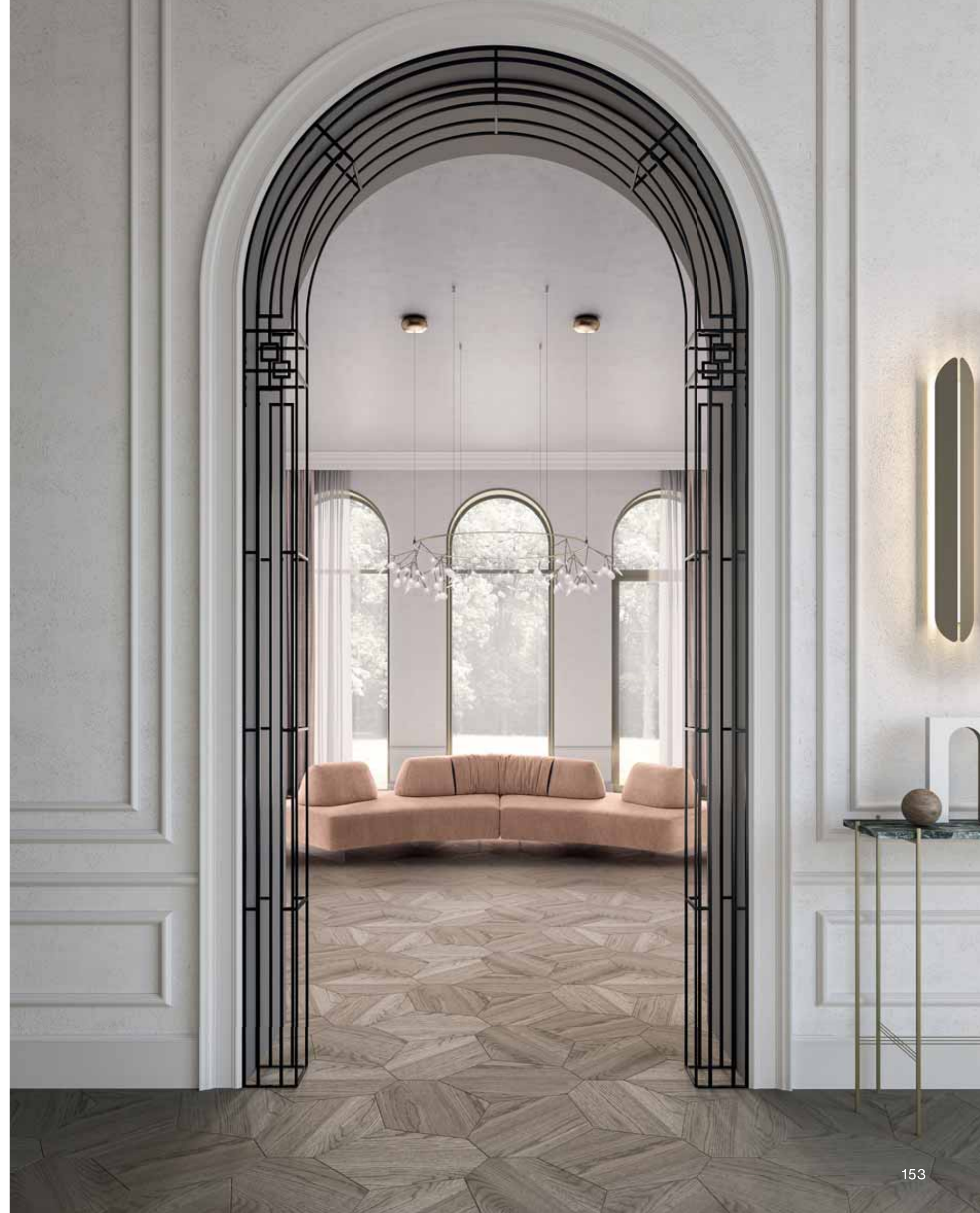
Gravity

L'idea di un relax sospeso nel tempo e nell'aria. Gravity è il divano componibile dotato di diversi moduli e di schienali zavorrati mobili per creare sempre nuove configurazioni. Pensato con i piedini in vetro, ma disponibile anche nella variante in metallo.

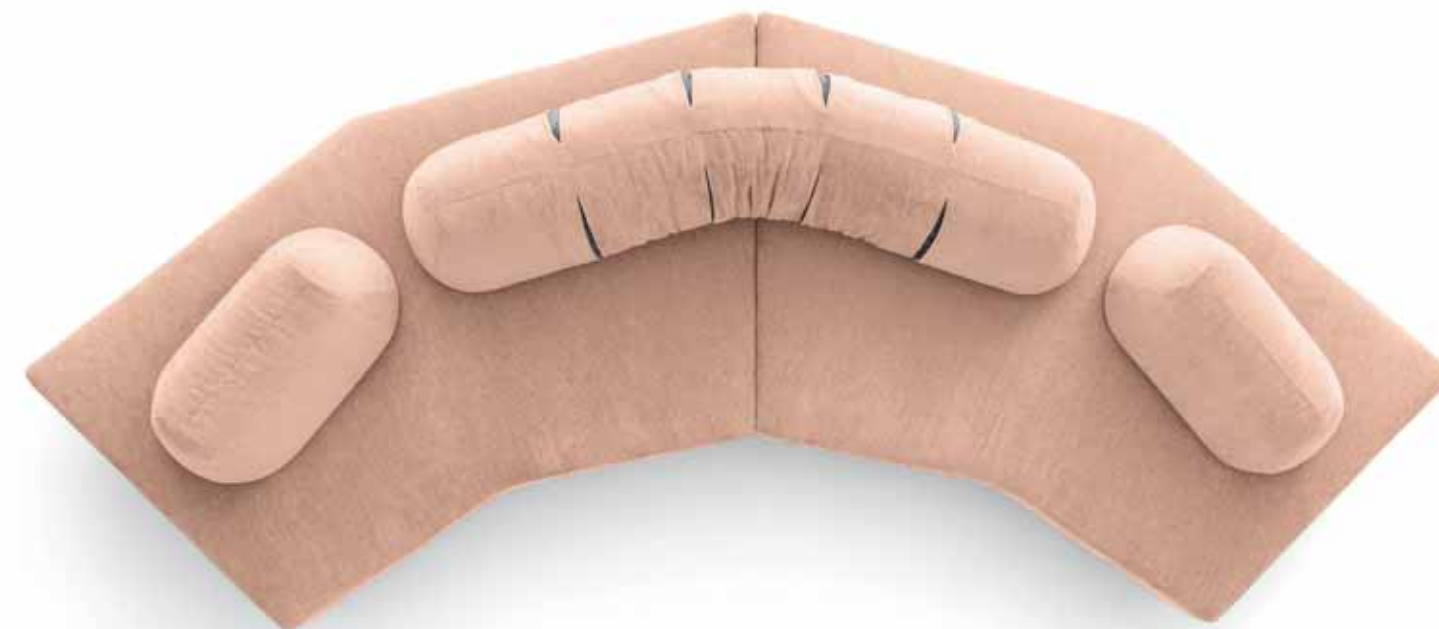
The idea of relaxation suspended in time and in the air. Gravity is a sectional sofa featuring various modules and movable weighted backrests to create ever new arrangements. Designed with glass feet but also available with metal version.

L'idée d'un relax suspendu dans le temps et dans l'air. Gravity est le canapé modulaire doté de différents modules et de dossiers lestés mobiles afin de créer toujours de nouvelles configurations. Idéalisé avec des petits pieds en verre, mais également disponible avec la variante en métal.

Die Vorstellung von Entspannung, die in der Zeit und in der Luft schwebt. Gravity ist das modulare Sofa aus mehreren Modulen mit beweglichen, ballastierten Rückenlehnen, die neue Konfigurationen ermöglichen. Mit Glasfüßen ausgestattet, aber auch mit Metallfüßen erhältlich.







Il programma Gravity offre grande libertà compositiva grazie a moduli di forme e dimensioni differenti combinabili tra loro.

The Gravity program offers great freedom in terms of arrangement, as sections are available in different shapes and sizes and can be mixed and matched.

Le programme Gravity offre une grande liberté de compositions grâce aux modules de formes et dimensions différentes combinables entre eux.

Das Programm Gravity bietet eine große Gestaltungsfreiheit, da die Module in verschiedenen Formen und Größen miteinander kombiniert werden können.



Seduti o sdraiati, il comfort su Gravity non ha limiti: il cuscino Snake assume la forma che preferisci in ogni situazione.

Whether seated or lying down, comfort on Gravity has no limits: the Snake cushion takes on your preferred shape, adapting to any situation.

Assis ou allongés, le confort sur Gravity n'a aucune limite : le coussin Snake prend la forme que vous préférez dans quelque situation.

Ob im Sitzen oder im Liegen, dem Komfort auf Gravity sind keine Grenzen gesetzt: Das Kissen Snake nimmt in jeder Situation die von Ihnen bevorzugte Form an.







Un'aggiunta di comfort:
con il cuscino schienale
dalla morbida bombatura
è ancora più rilassante
abbandonarsi alla lettura di
un libro o alla propria serie
tv preferita.

Added comfort: the smooth
dome-shaped cushion
makes indulging in reading
a book or watching your
favorite TV series even
more relaxing.

Un confort supplémentaire:
avec le coussin dossier
au bombage souple c'est
encore plus relaxant de
s'abandonner à la lecture
d'un livre ou à la propre
série Télé préférée.

Zusätzlicher Komfort: Mit
dem sanft geschwungenen
Rückenkissen ist es
noch entspannender, ein
Buch zu lesen oder seine
Lieblingsserie zu schauen.





Platform

Immagina un sistema modulare che cambia, come cambiano le esigenze di benessere. È Platform, il programma di basi combinabili dalle linee minimal-chic: tante soluzioni di configurazione e la possibilità di posizionare i cuscini e gli schienali a piacere per un comfort su misura.

Imagine a modular system that changes as your comfort requirements change. Platform is a program of mix-and-match bases sporting minimal-chic style offering plenty of arrangement solutions and the opportunity to position the cushion as you like for tailor-made comfort.

Imaginez un système modulaire qui change, comme changent les exigences de bien-être. C'est Platform, le programme de bases modulables aux lignes minimalistes chic : autant de solutions de configuration et la possibilité de positionner les coussins et les dossiers au plaisir pour un confort sur mesure.

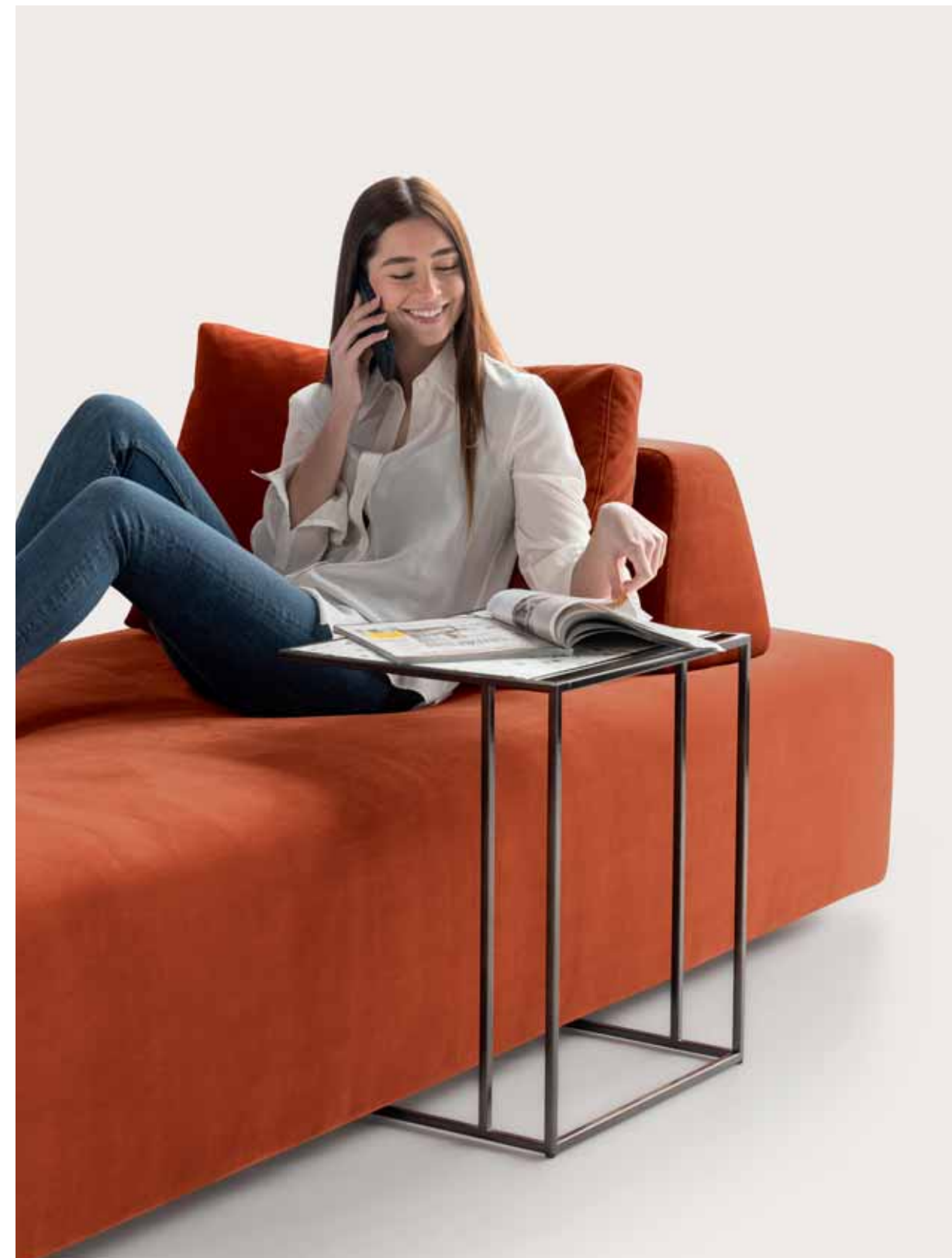
Stellen Sie sich ein modulares System vor, das sich an die sich ändernden Anforderungen an Ihr Wohlbefinden anpasst. Es handelt sich um Platform, das kombinierbare Unterschrankprogramm mit minimalistischen Linien: viele Konfigurationslösungen und die Möglichkeit, Kissen und Rückenlehnen nach Belieben zu positionieren, für maßgeschneiderten Komfort.











Gli schienali trapezoidali possono essere spostati in qualsiasi posizione per assecondare richieste di comfort sempre diverse.

The trapezoidal backrests can be moved to any position to accommodate your ever-changing comfort requirements.

Les dossiers trapézoïdaux peuvent être déplacés en quelque position afin de satisfaire les exigences de confort toujours différentes.

Die trapezförmigen Rückenlehnen können in jede beliebige Position verstellt werden, um den sich ständig ändernden Komfortbedürfnissen gerecht zu werden.



**Schienali, cuscini,
braccioli: combinazioni
in continua evoluzione
per sostenere la
propria personale ricerca
di comfort.**

Rückenlehnen, Kissen,
Armlehnen: immer wieder
neue Kombinationen, um
die persönliche Suche
nach Komfort zu erfüllen.

Backrests, cushions,
armrests: continuously
evolving combinations
to indulge your very own
personal search
for comfort.

Dossiers, coussins,
accoudoirs : combinaisons
continuellement en
évolution afin de satisfaire
la propre recherche
personnelle de confort.







**Il cuscino schienale con
risvolto ad altezza testa
va in appoggio dei cuscini
zavorrati per un'esperienza
di relax completa.**

The backrest cushion
with flap at head height
provides supports
for the weighted
cushions for a complete
relaxation experience.

Le coussin dossier avec
revers à hauteur de la
tête va en appui des
coussins lestés pour
avoir une expérience de
relax complète.

Das Rückenlehnenkissen
mit Kopfstützklappe
stützt die ballastierten
Kissen für ein absolutes
Entspannungserlebnis.



**Diverse interpretazioni
di Platform: bracciolo e
tavolino si possono inserire
sia a chiusura che come
collegamento tra i moduli.**

Different interpretations
of Platform: armrests
and coffee table can be
inserted at the ends or as
a link between sections.

Différentes
interprétations de
Platform: accoudoir et
petite table peuvent
s'intégrer que ce soit en
position terminale qu'en
connexion entre modules.

Verschiedene
Interpretationen von
Platform: Armlehne und
Couchtisch können
entweder als Abschluss
oder als Verbindung
zwischen Modulen benutzt
werden.



Larson

Il cuore di Larson batte sotto un design sofisticato. È nell'alto contenuto qualitativo della struttura, nelle soluzioni tecnologiche e, insieme, nell'artigianalità vera delle lavorazioni. Il risultato è un divano di alto livello, bello da vivere, comodo e resistente nel tempo.

Sophisticated design conceals Larson's true essence: high quality content in the frame and technological solutions combined with genuine craftsmen's workmanship. The result is a high-end sofa that is beautiful to live with, comfortable and long-lasting over time.

Le cœur de Larson bat sous un design sophistiqué. Avec un haut contenu qualitatif de la structure, dans les solutions technologiques et, ensemble, dans la vraie artisanalité de la fabrication. Le résultat : un canapé de haut niveau, beau à vivre, confortable et résistant dans le temps.

Das Herz von Larson schlägt unter einem eleganten Design. Es geht um die hohe Qualität der Struktur, die technologischen Lösungen und gleichzeitig um die handwerkliche Qualität der Verarbeitung. Das Ergebnis ist ein hochwertiges Sofa, wunderschön anzusehen, komfortabel und langlebig.















Larson seduce con la qualità e l'impeccabile vestibilità dei tessuti, l'eleganza delle linee e la ricchezza di dettagli unici, come il basamento con verniciatura esclusiva Felis e terminale godronato.

Larson seduces you with its quality and the impeccable fit of its fabrics, the elegance of its designs and its wealth of unique details, such as the painted base exclusive to Felis.

Larson séduit par sa qualité et l'ajustement impeccable de ses tissus, ses lignes élégantes et la richesse de ses détails uniques, tels que le socle verni exclusivité Felis.

Larson besticht durch die Qualität und die tadellose Passform der Stoffe, die eleganten Linien und die zahlreichen einzigartigen Details, wie z. B. der Sockel mit der exklusiven Lackierung Felis.



All-in

Linee eleganti, generosi braccioli, schienale basso che sostiene e accoglie ogni posizione di relax grazie ai poggiatesta regolabili. Sedute e chaise longue estraibili in tre scatti per distendere le gambe. All-in è tutto il meglio del comfort su misura.

Elegant lines, generous armrests and a low backrest, which provides support and, thanks to the adjustable headrests, accommodates all relaxation positions. Seats and chaise longue extend into three positions to allow the legs to be fully distended. All-in is tailor-made comfort at its best.

Lignes élégantes, accoudoirs généreux, dossier bas qui soutient et accueille quelque position de relax grâce aux appui-têtes réglables. Assises et chaise longue extractibles en trois clics pour allonger les jambes. All-In est le tout meilleur du confort sur mesure.

Elegante Linien, großzügige Armlehnen, eine niedrige Rückenlehne, die dank der verstellbaren Kopfstützen jede Entspannungsposition unterstützt und zulässt. Die Sitze und die Chaiselongue lassen sich in drei Schritten ausziehen, um sich die Beine zu vertreten. All-in ist das Beste, was es an maßgeschneidertem Komfort gibt.















CHAISE LONGUE CON MECCANISMO A SCIVOLAMENTO.
CHAISE LONGUE WITH SLIDING MECHANISM.
CHAISE LONGUE AVEC MÉCANISME À GLISSEMENT.
CHAISELONGUE MIT SCHIEBEMECHANISMUS.

Anche la chaise longue è disponibile con meccanismo a scivolamento in tre posizioni per ogni situazione di relax.

Development, the chaise longue is also available with 3-position sliding mechanism to cater for all relaxation situations.

La chaise longue est également disponible avec mécanisme à glissement en trois positions pour chaque situation de relax.

Die Chaiselongue ist mit einem dreistufigen Schiebemechanismus für jede Entspannungssituation erhältlich.





I braccioli celano un pratico contenitore trapuntato per riporre il telecomando o altri oggetti. Grazie alla fettuccina, la fodera si solleva per una rapida pulizia.

The armrests conceal a practical quilted compartment to store the remote control and other objects. The tape enables the lining to be lifted for rapid cleaning.

Les accoudoirs cachent un conteneur pratique matelassé pour y déposer la télécommande ou autres objets. Grâce au ruban, la housse se soulève pour un nettoyage rapide.

In den Armlehnen verbirgt sich ein praktischer, gesteppter Behälter zur Aufbewahrung der Fernbedienung oder anderer Gegenstände. Dank des Gurtbandes kann die Abdeckung zur schnellen Reinigung angehoben werden.



Il ripiano in vetro cannetato della chaise longue estraibile offre non solo un dettaglio di stile, ma anche un comodo spazio di appoggio.

Le plan en verre cannelé de la chaise longue extractible offre non seulement un détail de style, mais aussi un espace d'appui confortable.

The canneté glass shelf on the extending chaise longue provides a stylish detail as well as a convenient space to stand things on.

Die gerippte Glasablage der ausziehbaren Chaiselongue ist nicht nur ein stilvolles Detail, sondern auch eine komfortable Ablagefläche.

Vibe

Vibrazioni sintonizzate sulle frequenze del comfort. Vibe è un'armonia di elementi che si muovono in perfetto accordo con le esigenze di chi lo vive. I poggiatesta regolabili, le sedute estraibili con meccanismo scorrevole in tre posizioni, la fascia di cuscini lombari creano un'esperienza su misura, arricchita dalla grazia della trapuntatura sui braccioli e degli alti piedini.

Vibrations tuned in to the comfort station. Vibe is a balance of elements that move in perfect harmony with the needs of the user. The adjustable headrest, pull-out seats with a three-point sliding mechanism, and row of lumbar cushions create a tailored style, enhanced by the quilted armrests and elongated feet.

Des vibrations réglées sur les fréquences du confort. Vibe est une harmonie d'éléments qui évoluent en parfaite adéquation avec les besoins de ceux qui l'utilisent. Les appuis-tête réglables, les assises amovibles avec un mécanisme coulissant à trois positions, et la bande de coussins lombaires créent une expérience sur mesure, enrichie par le charme du matelassage sur les accoudoirs et les pieds hauts.

Auf die Frequenzen des Komforts abgestimmte Vibrationen. Vibe ist eine Harmonie an Elementen, die sich im perfekten Einklang mit den Bedürfnissen der Person, die mit ihnen lebt, bewegen. Die verstellbare Kopfstütze, die herausziehbaren Sitzflächen mit einem drei-Positionen-Gleitmechanismus, der Gürtel an Lendenkissen schaffen ein Erlebnis nach Maß, die von der Steppnaht auf den Armlehnen und den hohen Füßen erhöht wird.





I cuscini poggiatesta, situati sulla parte bassa dello schienale, sostengono la zona lombare della schiena facilitando una corretta postura e il pieno benessere.

The lumbar cushions, at the bottom of the backrest, support the lower back and help to maintain a correct posture for overall comfort.

Les coussins lombaires, situés dans la partie inférieure du dossier, soutiennent la zone lombaire du dos, facilitant une posture correcte et un bien-être complet.

Die Nierenstützen unten an den Rückenlehnen unterstützen den Lendenbereich des Rückens, so dass man natürlich eine korrekte Position einnimmt für ein absolutes Wohlbefinden.



Vibe è in continuo mutamento per assecondare ogni richiesta. Le sedute sono facilmente estraibili in tre posizioni, mentre i poggiatesta sono singolarmente inclinabili in 15 regolazioni.

Vibe can be retuned to meet your changing needs. The seats can be easily pulled out into three different positions while the headrests can be individually adjusted to 15 positions.

Vibe évolue constamment pour répondre à chaque demande. Les assises sont facilement amovibles en trois positions, et les appuis-tête peuvent être inclinés individuellement avec 15 réglages.

Vibe befindet sich in ständiger Wandlung, um jeden Anspruch zu erfüllen. Die Sitzflächen sind leicht in drei Positionen herauszuziehen, während die Kopfstützen einzeln in 15 verschiedenen Winkeln gekippt werden können.





Glove

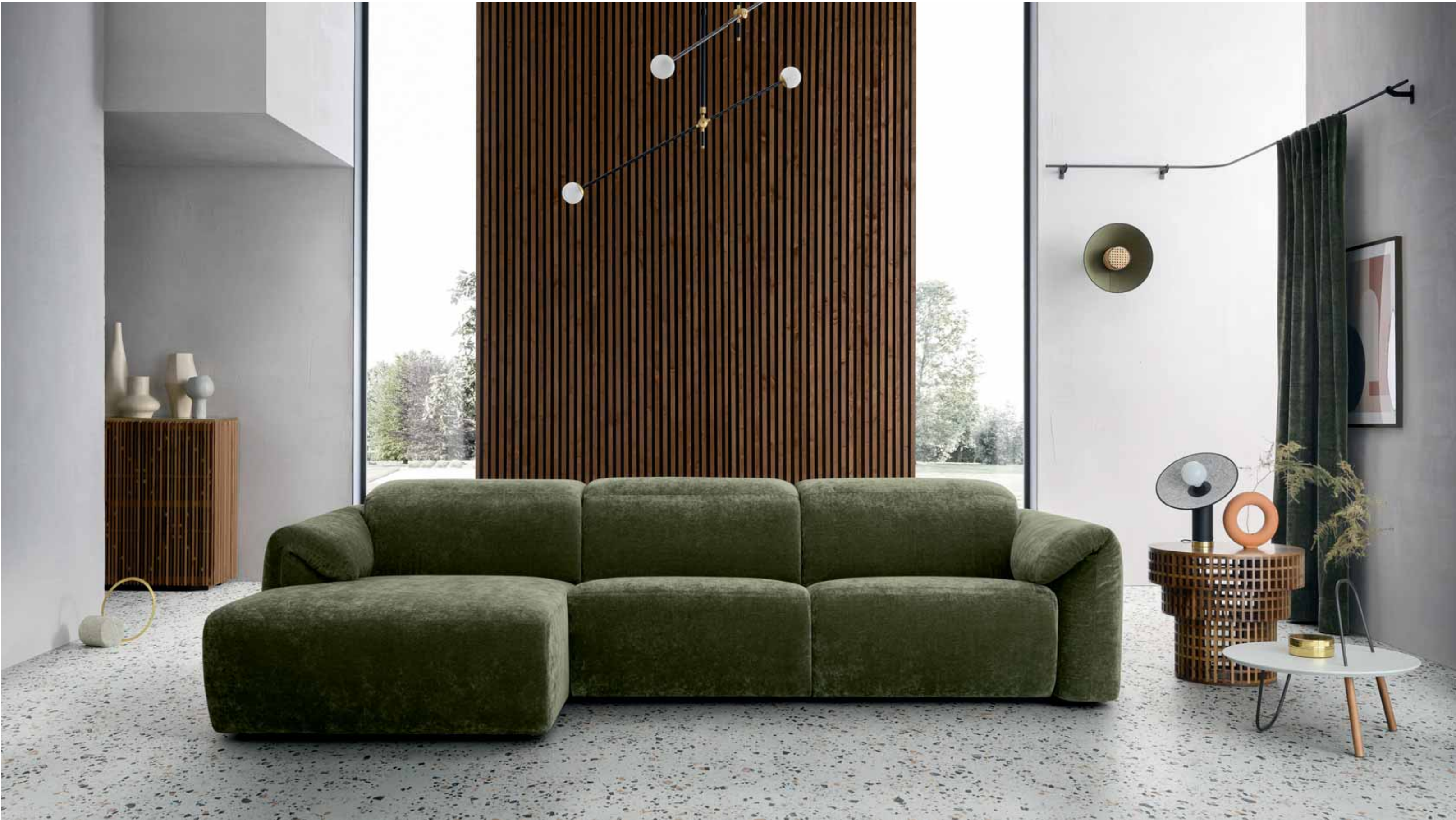
Forme e volumi che trasmettono la sensazione di un generoso relax: Glove è il fascino dello stile in piena comodità. Con i suoi caratteristici braccioli ripiegati, crea l'occasione di morbidi appoggi, anche da sdraiati.

Forms and volumes that convey a sense of generous relaxation: Glove is the charm of style combined with the utmost comfort. You can also use the characteristic fold-in armrests to provide soft support whilst lying down.

Formes et volumes qui transmettent la sensation d'un grand relax: Glove est le charme du style en plein confort. Avec ses accoudoirs repliés caractéristiques, il crée des appuis souples, même en position couché.

Formen und Volumen, die das Gefühl von Entspannung vermitteln: Glove steht für einen besonderen Stil und vollen Komfort. Mit seinen charakteristischen umgeklappten Armlehnen ermöglicht er eine weiche Abstützung, auch im Liegen.







Grazie ai due meccanismi elettrici, basta un pulsante per inclinare il poggiatesta e allungare la seduta fino alla posizione desiderata.

The two electric mechanisms allow you to simply press a button to tilt the headrest and lengthen the seat to your desired position.

Grâce aux mécanismes électriques, il suffit d'un bouton pour incliner l'appuie-tête et allonger l'assise dans la position désirée.

Durch die beiden elektrischen Mechanismen kann die Kopfstütze geneigt und der Sitz auf Knopfdruck in die gewünschte Position gebracht werden.









Kensington

Ampi braccioli, linee sinuose, morbidi cuscini filo terra che coprono tutta la seduta. La maestosa orizzontalità di Kensington è movimentata dalle cuciture trapuntate, raffinato tocco di stile. Nella versione elettrica, il doppio meccanismo recliner consente di regolare comodamente sia le sedute che i poggiatesta.

Broad armrests, sinuous lines and soft cushioning down to floor level covering the entire seat. The Kensington's magnificent horizontality is enhanced by the channel quilting, which adds an elegant, stylish touch. On the electric version, the double recliner mechanism conveniently adjusts both the seats and headrests.

Ample accoudoirs, lignes sinueuses, coussins souples jusqu'au sol qui recouvrent toute l'assise. La majestueuse horizontalité de Kensington est mouvementée par ses coutures matelassées, en style raffiné. Dans la version électrique, le mécanisme double recliner permet de régler confortablement les assises et les appuie-têtes.

Breite Armlehnen, Kurven, weiche Kissen, die mit dem Boden abschließen und die gesamte Sitzfläche abdecken. Die majestätische Horizontalität von Kensington wird durch die Steppnaht, eine raffinierte stilvolle Note, aufgelockert. In der elektrischen Version erlaubt der Recliner-Doppelmechanismus, die Sitzfläche und die Kopfstütze bequem zu verstellen.









Le possibilità di relax si moltiplicano abbinando moduli con meccanismi elettrici e manuali, insieme ad altri elementi come la chaise longue.

Your opportunities for relaxation are multiplied by combining sections featuring electric and manual recliner mechanisms with other sections such as the chaise longue.

Le relax se multiplie en combinant modules, mécanismes électriques et manuels, avec d'autres éléments comme la chaise longue.

Die Entspannungsmöglichkeiten vervielfachen sich durch die Kombination von Modulen mit elektrischen und manuellen Mechanismen sowie anderen Elementen wie beispielsweise der Chaiselongue.





La versione fissa è dotata di poggiatesta ergonomici regolabili in 15 posizioni per un'esperienza comfort su misura.

The fixed version is equipped with an adjustable 15-position ergonomic headrest so you can experience tailor-made comfort.

La version fixe est dotée d'appuie-têtes ergonomiques réglables en 15 positions pour offrir une expérience de confort sur mesure.

Die feste Ausführung ist mit ergonomischen Kopfstützen ausgestattet, die in 15 Positionen verstellt werden können und so für ein individuelles Komforterlebnis sorgen.





Angel

Possibilità compositive per grandi spazi. Lusso discreto di linee continue, rigorose ma morbide, precise ma, insieme, accoglienti.

Possible arrangements for large spaces. Discreet luxury of continuous lines, rigorous but soft, precise but cozy.

Possibilités de compositions pour les grands espaces. Luxe discret des lignes continues, rigoureuses mais délicates, précises mais chaleureuses à la fois.

Kompositionsmöglichkeiten für große Räume. Unaufdringlicher Luxus mit durchgehenden Linien, streng und doch weich, präzise und doch gemütlich.





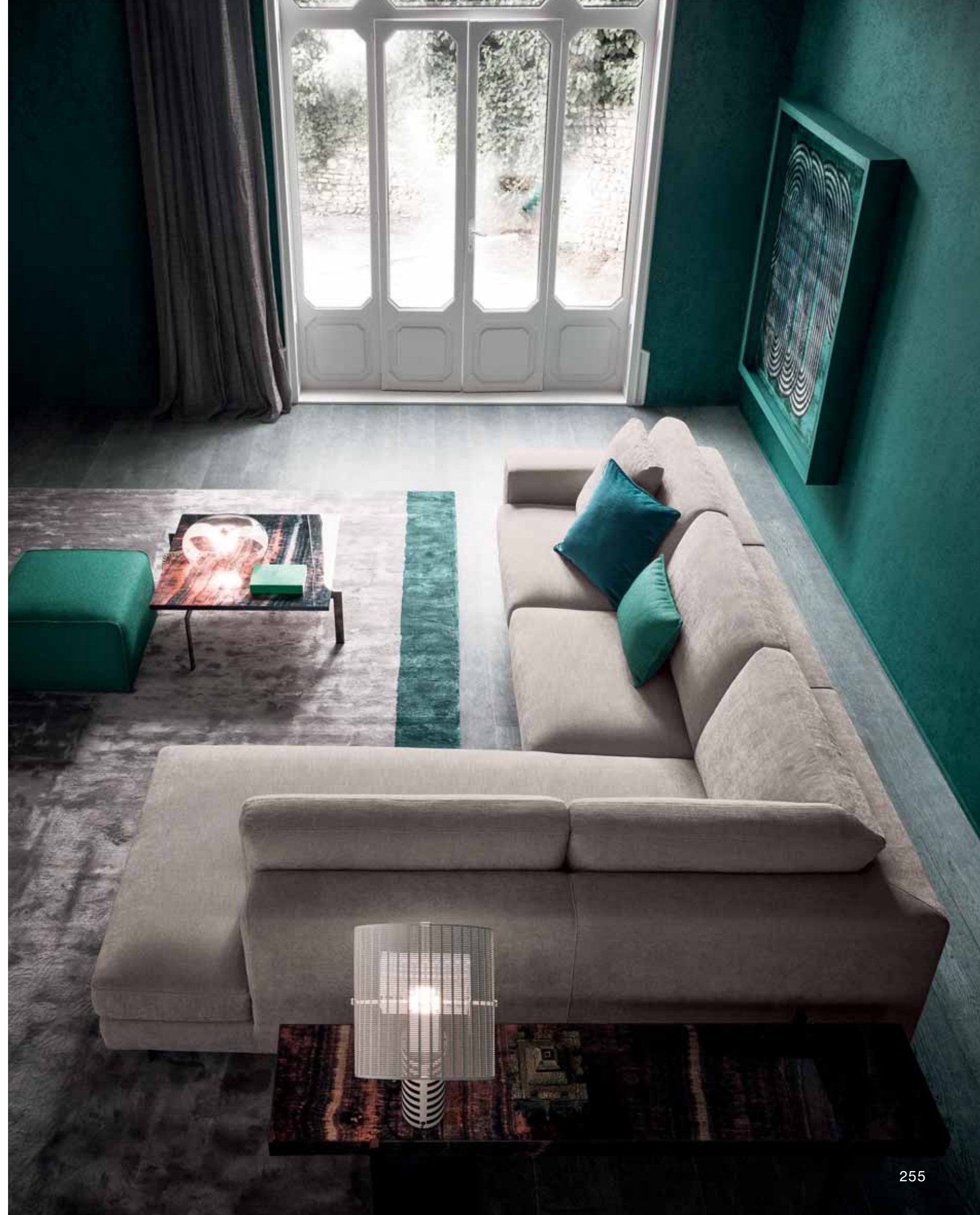


Il design "continuum" dei piedini Ice. Sottili nell'appoggio, robusti nel collegamento agli angoli della struttura. Eleganti nella finitura brunita scura carbon look.

The seamless flow of the Ice feet. A slimline support but firmly attached to the corners of the structure. Stylish with their dark carbon look burnished finish.

Le « continuum » des pieds Ice. Fins dans l'appui, robustes dans la liaison avec les coins de la structure. Éléphants dans la finition brunie foncée carbon look.

Das " Continuum " Design der Füße Ice. Sie sind schmal in ihren Stützen und robust in ihrer Verbindung mit den Ecken der Struktur. Elegant im dunklen brünierten Carbon-Look.









Icon

Morbida seduta racchiusa in un telaio dal carattere deciso: ecco Icon. I tubolari a vista e le linee pulite, risultato di una minuziosa ricerca formale, esaltano la sua raffinata personalità glam, ispirata al design dei progetti più iconici del Novecento.

Welcome to Icon: the soft seat enclosed within a frame sporting a strong character. The exposed tubular frame and clean-cut lines, the result of painstaking formal research, enhance its refined glamorous personality, inspired by the most iconic 20th century design projects.

Assise souple refermée sur un châssis au caractère décidé : voici Icon. Les tubulaires à vue et les lignes propres, résultat d'une minutieuse recherche des formes, exaltent sa personnalité glam raffinée, inspirée au design des projets plus iconiques du XXème siècle.

Weiche Sitzfläche in einem Rahmen mit starkem Charakter: das ist Icon. Die freiliegenden Rohre und die klaren Linien, die das Ergebnis einer sorgfältigen formalen Forschung sind, unterstreichen seine raffinierte und glamouröse Persönlichkeit, die vom Design der berühmtesten Projekte des 20. Jahrhunderts inspiriert ist.







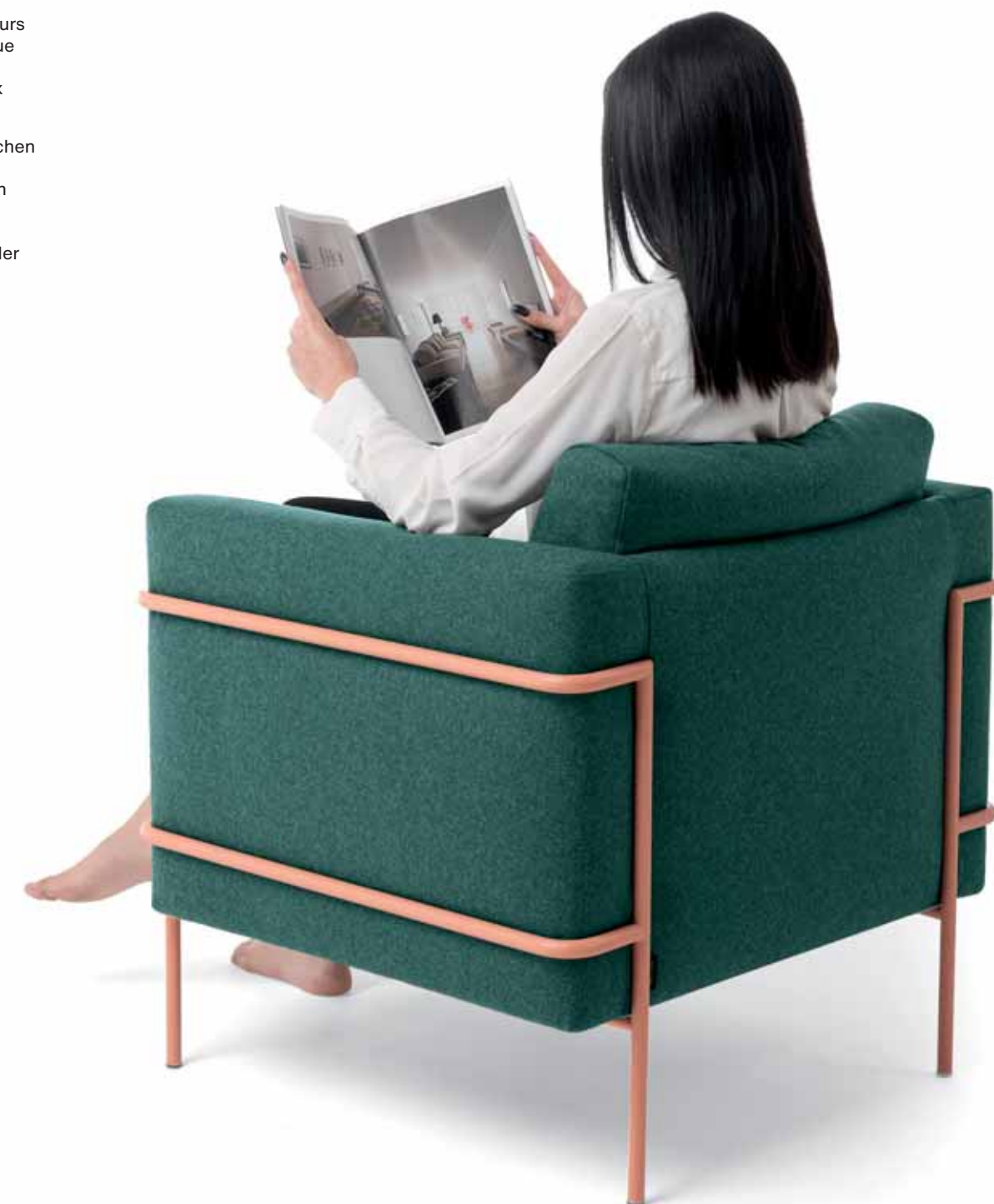


I tubolari, tratto distintivo di Icon, si presentano in sei colori pastello e fluo, ideali sia in tinta che in contrasto con l'ampia scelta di tessuti.

The tubular frame, Icon's distinguishing feature, comes in six pastel shades and fluorescent colors, ideal to either match with or provide a contrast to the wide choice of fabrics.

Les tubulaires, trait distinctif de Icon, se présentent en six couleurs pastel et fluo, idéaux que ce soit en teinte qu'en contraste avec un choix ample de tissus.

Die Rohre, ein Kennzeichen von Icon, sind in sechs Pastell- und Neonfarben erhältlich, die ideal mit der großen Auswahl an Stoffen harmonisieren oder kontrastieren.



Nemo

Un divano a pozzetto compatto, versatile, ideale per ogni ambiente: un living domestico, la hall di un hotel, uno studio arredato con gusto. Nello stesso tempo, Nemo non rinuncia ai vezzi estetici e all'armonia delle linee, così come al comfort dei suoi cuscini lombari.

A compact, versatile, barrel-back sofa ideal for any setting: home living area, hotel lobby, studio furnished with flair. Nemo however still maintains its aesthetic quirks and harmonious lines, as well as the comfort of its lumbar cushions.

Un canapé arrondi compact, polyvalent, idéal pour quelconque milieu : un salon domestique, le hall d'un hôtel, un studio meublé avec goût. En même temps, Nemo ne renonce pas aux charmes esthétiques et à l'harmonie des lignes, ainsi qu'au confort de ses coussins lombaires.

Ein kompaktes, vielseitiges Cockpitsofa, ideal für jede Umgebung: das eigene Wohnzimmer, eine Hotellobby, ein geschmackvoll eingerichtetes Arbeitszimmer. Dabei verzichtet Nemo nicht auf optische Feinheiten und harmonische Linienführung sowie auf den Komfort seiner Lendenkissen.







La fascia di cuscini per il sostegno lombare è rimovibile e caratterizza anche la poltroncina Nemo.

The band of cushions providing lumbar support can be removed and is also featured on the Nemo armchair.

La bande des coussins pour le soutien lombaire est amovible et caractérise également le petit fauteuil Nemo.

Das Kissenband für die Lendenwirbelstütze lässt sich abnehmen und kennzeichnet auch den Sessel Nemo.





Clair

La forma arrotondata dello schienale incontra le linee più squadrate dei braccioli. Clair è il luogo ideale per abbandonarsi al relax, magari immersi in un buon libro, come suggeriscono gli ambienti dalla raffinata impronta industrial di queste pagine.

The rounded backrest meets the more square lines of the armrests. Clair is the ideal place to indulge in relaxation, perhaps immersed in a good book, as suggested by the refined industrial stamp of the rooms here.

La forme arrondie du dossier rencontre les lignes plus carrées des accoudoirs. Clair est le lieu idéal pour s'abandonner au relax, éventuellement immergé dans un bon livre, comme le suggèrent les milieux aux empreintes industrial raffinées de ces pages.

Die abgerundete Form der Rückenlehne wird durch die eckigeren Linien der Armlehnen ergänzt. Clair ist der ideale Ort, um sich zu entspannen, womöglich in ein gutes Buch vertieft, wie es das raffinierte industrielle Ambiente dieser Seiten nahelegt.







Lizzie

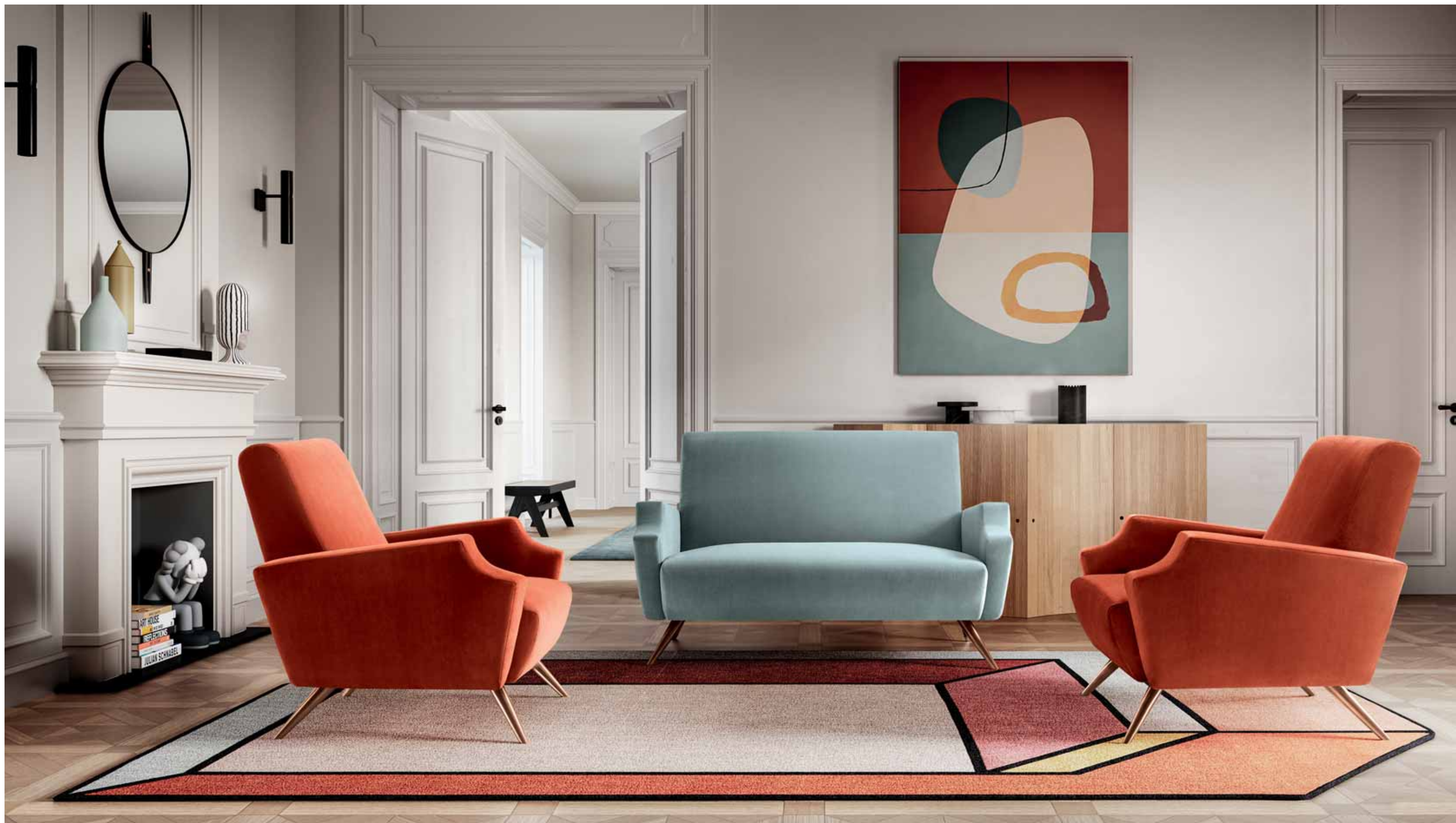
Una curva inattesa spezza la prevedibilità delle geometrie. In quel capriccio del bracciolo emerge con forza l'identità visiva di Lizzie, equilibrata ribellione delle forme che sdrammatizza con classe anche la formalità di un ambiente classico moderno.

An unexpected curve breaks up the predictability of the geometric shapes. Lizzie's visual identity emerges with all its force in the whim of the armrest, as shape rebels with restraint, tastefully playing down the formality of a modern classic environment.

Une courbe inattendue casse la prévisibilité des géométries. Dans ce caprice de l'accoudoir l'identité visuelle de Lizzie apparaît avec force, rébellion équilibrée des formes qui dédramatise avec classe également la formalité d'un milieu classique moderne.

Eine unerwartete Kurve unterbricht die Vorhersehbarkeit der Geometrien. Die optische Identität von Lizzie kommt dank der eigenwilligen Armlehne kraftvoll zum Vorschein, eine ausgewogene Rebellion der Formen, die selbst die Formalität einer modernen, klassischen Umgebung mit Eleganz überspielt.







Wendy

L'imponenza dei braccioli racchiude in un abbraccio la morbida seduta. È impossibile resistere a Wendy e alla promessa di comfort custodita nelle linee armoniosamente rotonde del suo design, ideali per valorizzare anche le stanze più eleganti.

The grandeur of the armrests encloses the soft seating in an embrace. It's impossible to resist Wendy and the promise of comfort embodied in the harmoniously rounded design, the ideal way to embellish even the most elegant rooms.

La grandeur des accoudoirs renferme dans l'avant-bras une assise souple. Il est impossible de résister à Wendy et à la promesse de confort cachée dans les lignes harmonieuses arrondies de son design, idéales pour valoriser également les chambres les plus élégantes.

Die beeindruckenden Armlehnen umschließen den weichen Sitz wie eine Umarmung. Man kann Wendy nicht widerstehen, und das Versprechen von Komfort, das in den harmonisch abgerundeten Linien seines Designs steckt, ist ideal, um selbst die elegantesten Räume aufzuwerten.







Tubes

Regina del living come della sala da pranzo, Tubes è disponibile in due diverse altezze. La sua inconfondibile raffinatezza estetica si sposa con un comfort che conquista alla prima seduta e con la praticità di un'ampia gamma di tessuti 100% sfoderabili.

Tubes reigns supreme in the living area as well as the dining room, as it is available in two different heights. Its unmistakable refined sophistication combines with an irresistibly comfortable seating experience and the practicality of a wide range of 100% removable fabrics.

Roi du salon comme de la salle à manger, Tubes est disponible en deux hauteurs. Son raffinement esthétique unique se marie avec un confort qui conquiert à la première assise et grâce aussi à son ample gamme de tissus 100% déhoussables très pratique.

Tubes, die Königin des Wohn- und Esszimmers, ist in zwei verschiedenen Höhen erhältlich. Die unverwechselbare ästhetische Raffinesse verbindet sich mit einem Komfort, der Sie schon beim ersten Hinsetzen überzeugt, dazu kommt eine breite Palette von 100% abziehbarer Stoffe.







Tubes è un robusto e comodo abbraccio, caratterizzato dall'originale design a cuscini cilindrici che dà forma a schienale e seduta.

Tubes provides a strong, comfy embrace due to the original design of cylindrical cushions, which form the backrest and seat.

Tubes est un enlacement robuste et confortable, caractérisé par un design original aux coussins cylindriques qui donnent forme au dossier et à l'assise.

Tubes ist wie eine robuste und bequeme Umarmung, die durch das originelle Design der zylindrischen Kissen besticht, die die Rückenlehne und den Sitz formen.

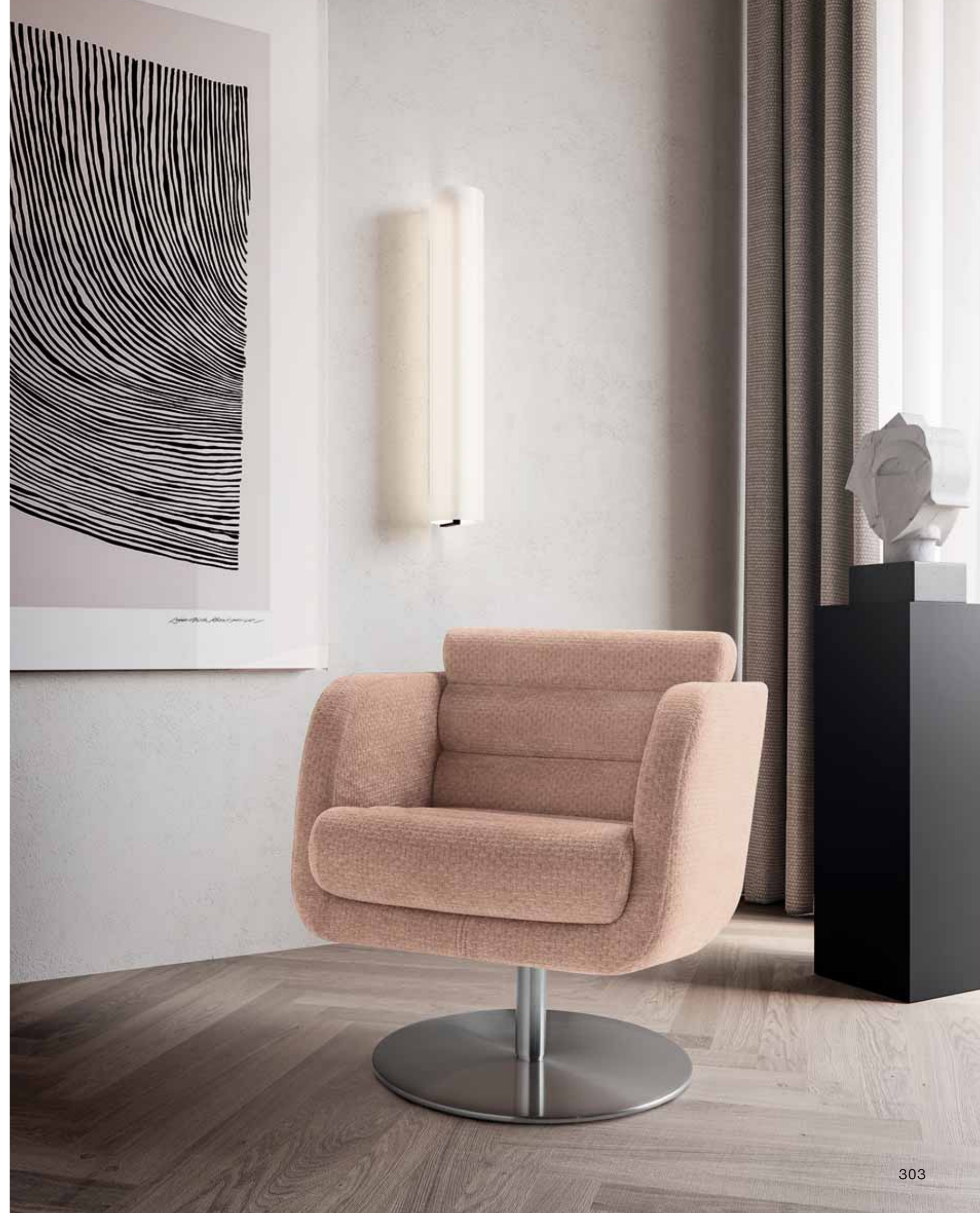


La base girevole in acciaio satinato è dotata di meccanismo di ritorno automatico per riportare sempre la poltroncina alla posizione originale.

The satin-finish steel swivel base is fitted with a return mechanism, which automatically brings the armchair back to its original position.

La base pivotante en acier satiné est dotée d'un mécanisme de retour automatique pour ramener toujours le petit fauteuil dans la position originale.

Das Drehgestell aus satiniertem Stahl ist mit einem automatischen Rückstellmechanismus ausgestattet, der den Sessel immer in seine ursprüngliche Position zurückbringt.



Love & Story

Morbidi momenti di felicità, da vivere insieme. Love e Story sono una coppia di poltroncine in perfetta sintonia, un'armonia di forme e colori ideale per ogni ambiente, dal living alle camerette. Grazie alla maniglia e alle rotelle a scomparsa è facile spostarle ogni volta che si vuole.

Soft moments of happiness to live together. Love and story are an armchair couple matched perfectly, a harmony of shapes and ideal colours for each setting, from the living room to the children's bedrooms. Easy to move each time, thanks to the retractable handle and wheels.

Instantanx doux de félicité, à vivre ensemble. Love et Story sont un couple de petits fauteuils en parfaite syntonie, une harmonie de formes et de couleurs idéales pour quelconque milieu, du salon aux chambres. Grâce aux poignées et aux roues escamotables ils sont faciles à déplacer, chaque fois que vous le désirez.

Glücksmomente, die man gemeinsam erleben kann. Love und Story sind ein perfekt aufeinander abgestimmtes Sesselpaar, eine Harmonie von Formen und Farben, das ideal für jeden Raum ist, vom Wohn- bis zum Kinderzimmer. Der Griff und die einziehbaren Rollen sorgen dafür, dass man sie jederzeit leicht bewegen kann.



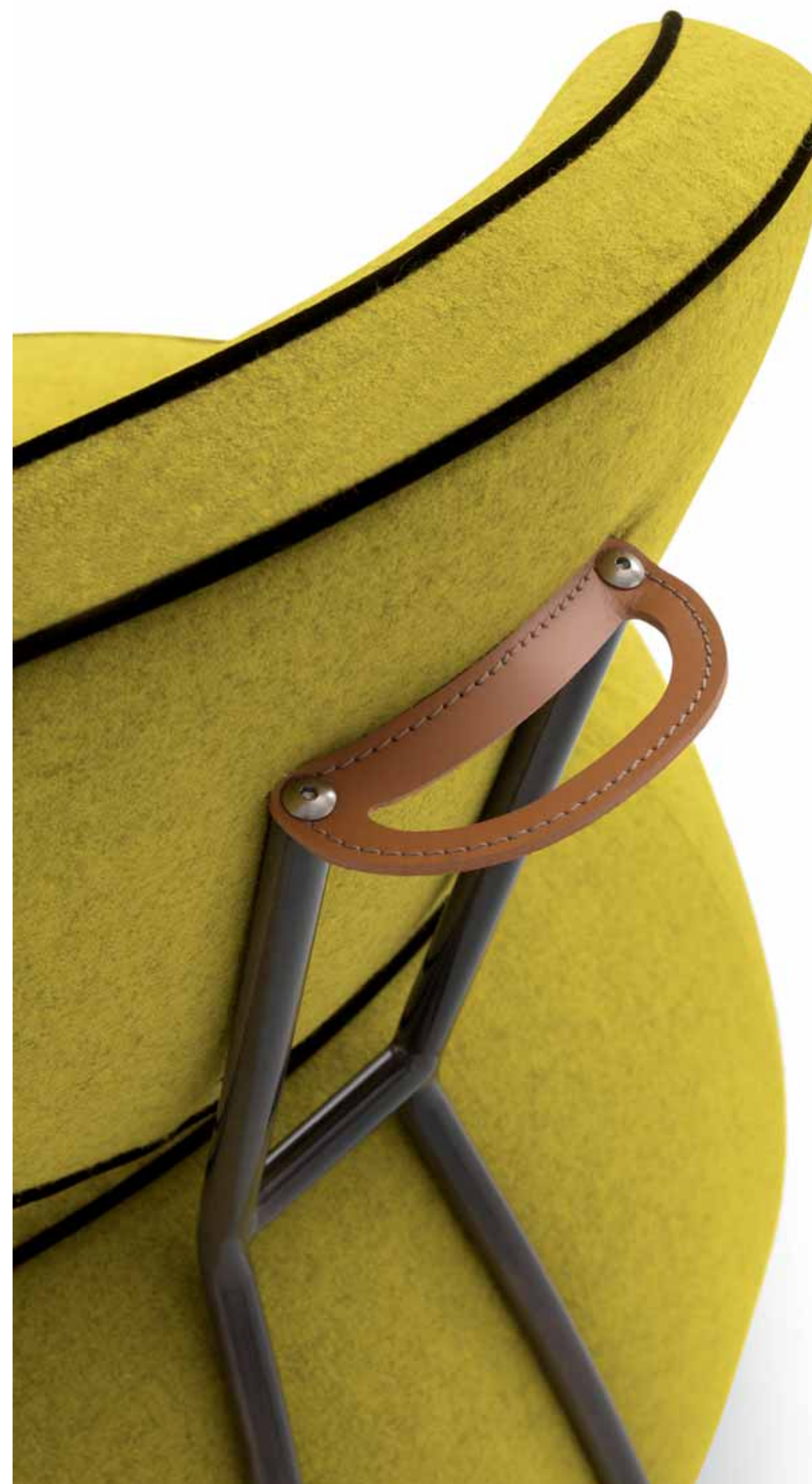


Story si distingue per lo schienale ovale. La maniglia in cuoio è pensata per muovere in tutta comodità le poltroncine sulle rotelle gommate, senza rovinare il pavimento.

Story is distinguished for its oval backrest. The leather handle was designed to comfortably move the armchairs on the rubber wheels without ruining the floor.

Story se différencie par son dossier ovale. La poignée en cuir est créée pour bouger tout en confort les petits fauteuils sur roues caoutchoutées, sans endommager le sol.

Story zeichnet sich durch seine ovale Rückenlehne aus. Der Ledergriff ist so konzipiert, dass man den kleinen Sessel bequem auf Gummirollen bewegen kann, ohne den Boden zu beschmutzen.





**Love, con il suo
caratteristico schienale
a cuore, è un sensuale
invito a mettersi comodi.
I cordoncini che ne
evidenziano le linee
curve possono essere in
tinta o a contrasto.**

Love with its characteristic heart-shape backrest, a sensual invitation to get comfortable. The cords follow the curved lines and can be of solid colour or contrasting colours.

Love, avec son dossier caractéristique en forme de cœur, est une invitation sensuelle à s'installer confortablement. Les cordonnets qui mettent en valeur ses lignes courbes peuvent être en teinte ou en contraste.

Love, mit seiner charakteristischen Rückenlehne in Herzform, steht für eine verlockende Einladung, es sich bequem zu machen. Die Kordeln, die seine geschwungenen Linien hervorheben, können entweder farblich abgestimmt oder kontrastierend sein.



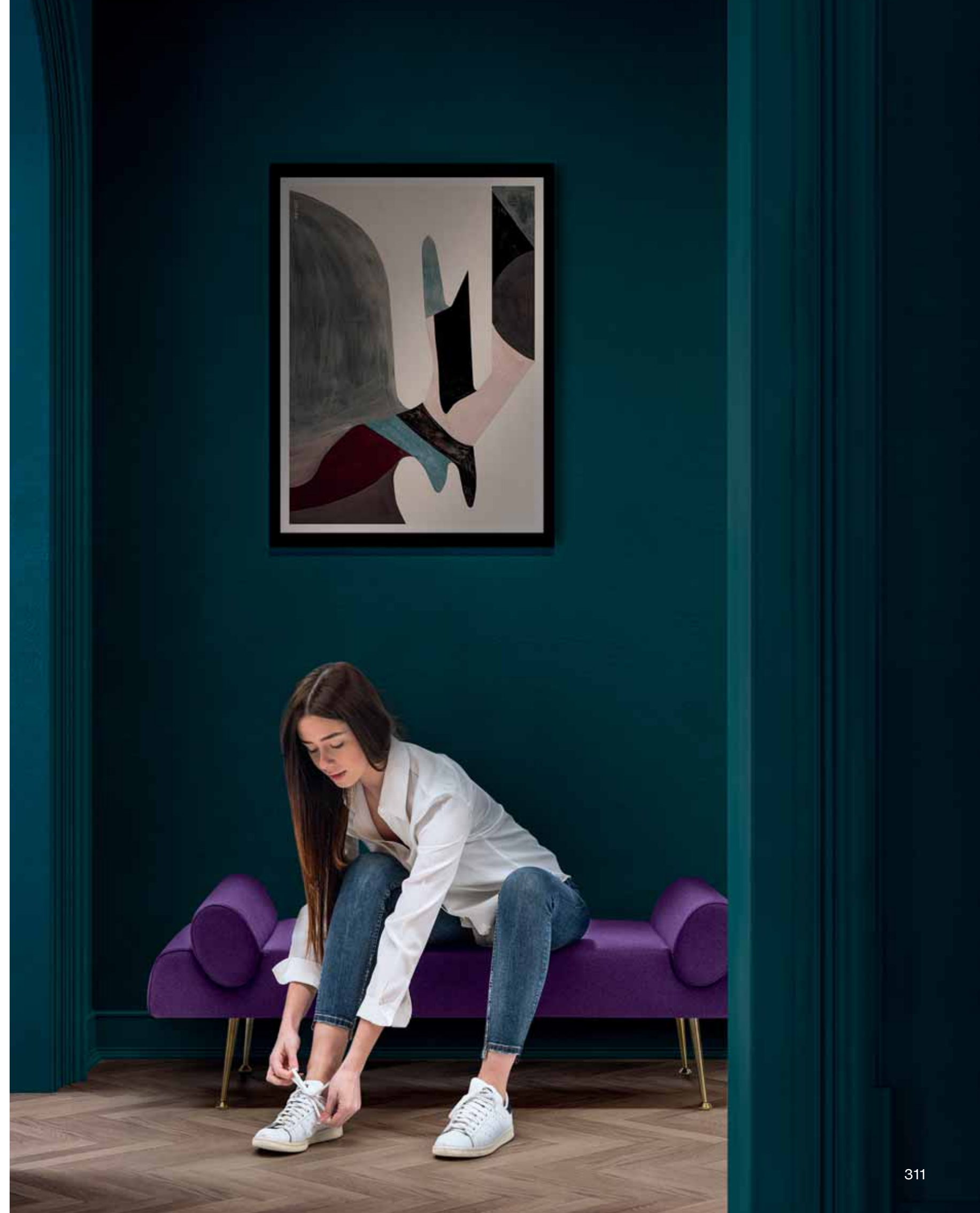
Sigmund

Una panchetta imbottita che rievoca, rivisitandolo, il gusto di un design anni '50-'60. Sigmund offre diverse possibilità di arredo che combinano uno stile ricercato – definito dalle estrose linee dei suoi cuscini e piedini – con la massima funzionalità in tutti gli spazi di casa.

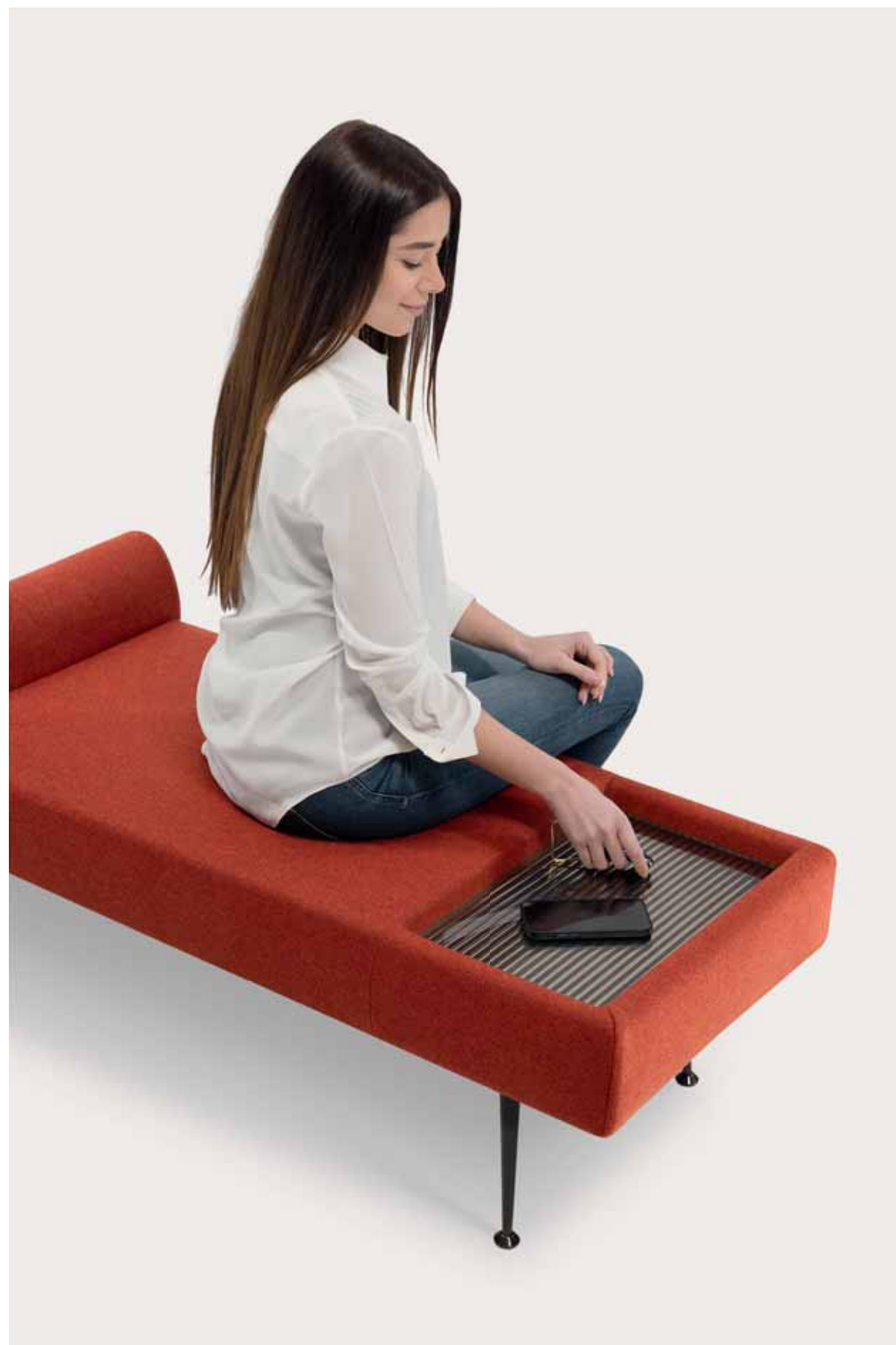
Padded bench, revoking and revisiting a taste of design of the 50s and 60s. Sigmund offers various furnishing possibilities that combine a refined style, defined by the fancy lines of its cushions and feet with utmost functionality for any part of the house.

Une banquette rembourrée qui rappelle, en le revisitant, le goût d'un design des années 50-60. Sigmund offre différentes possibilités de décoration qui associent un style recherché – défini par les lignes fantaisistes des coussins et des petits pieds – avec une fonctionnalité maximale dans tous les espaces de la maison.

Die gepolsterte Bank lässt den Geschmack des Designs der 1950er bis 1960er Jahre wieder aufleben. Sigmund bietet verschiedene Einrichtungsmöglichkeiten, die einen raffinierten Stil - definiert durch die ausgefallenen Linien seiner Kissen und Füße - mit maximaler Funktionalität in allen Bereichen des Hauses verbinden.







Sigmund è in versione doppio cuscino o con vassoio portaoggetti in vetro cannettato. I piedini sono disponibili in quattro finiture.

Sigmund with dual cushion or with ribbed glass object-holder tray. Feet are available in four finishes.

Sigmund existe dans la version double coussin ou plateau porte-objets en verre canneté. Les petits pieds sont disponibles en quatre finitions.

Sigmund ist in einer Ausführung mit Doppelkissen oder mit einem Ablagefach aus geripptem Glas erhältlich. Die Füße sind in vier Ausführungen erhältlich.



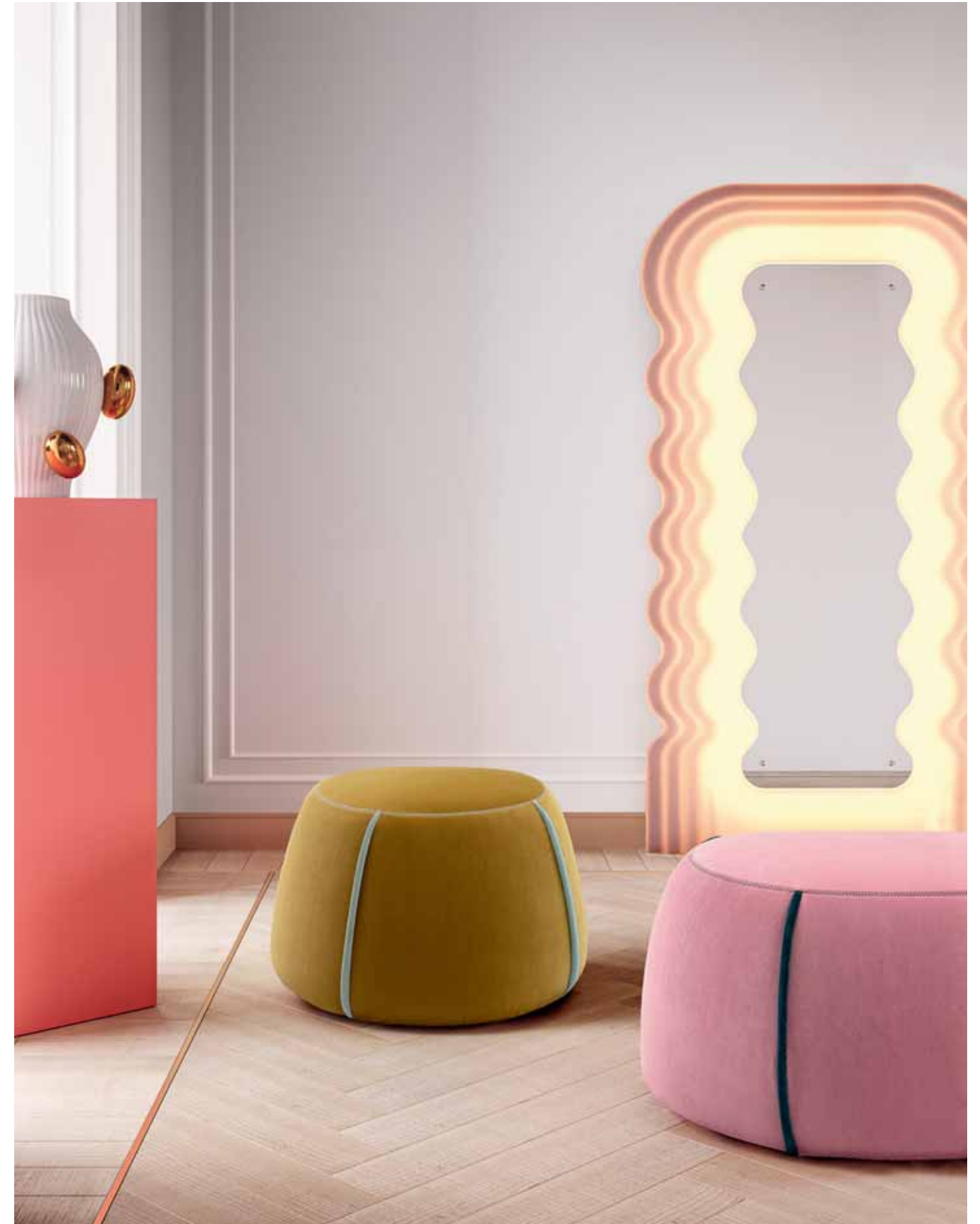
Prince

Divertente, morbido, creativo. Prince colora ogni ambiente portando vivacità e freschezza. Prince è il gusto di giocare con i contrasti dei cordoncini e delle cuciture sartoriali per far emergere il tuo stile. Disponibile in sei diverse varianti, tutte facilmente sfoderabili, Prince è il pouf che cercavi per dare personalità ai tuoi spazi.

Cheerful, soft and creative. Prince brings fresh, vibrant colour into any room. Prince is the joy of playing with contrasting piping and tailored stitching to bring out your style. Available in six different versions, all with easily removable covers. Prince, the pouf you were looking for to give your space personality.

Amusant, doux, créatif. Prince colore chaque milieu en y apportant dynamisme et fraîcheur. Prince est le plaisir de jouer avec les contrastes des cordonnets et des coutures de haute couture afin de faire émerger votre style. Disponible en six versions différentes, toutes facilement déhoussables, Prince est le pouf que vous cherchez pour donner personnalité à vos espaces.

Witzig, weich, kreativ. Prince bringt Farbe in jeden Raum und sorgt für Lebendigkeit und Frische. Prince versteht es, mit kontrastierenden Schnüren und maßgeschneiderten Nähten zu spielen, um Ihren Stil zu unterstreichen. Erhältlich in sechs verschiedenen Ausführungen, die alle leicht abnehmbar sind, ist Prince der Hocker, nach dem Sie schon lange gesucht haben und der Ihren Räumen Persönlichkeit verleiht.







Prince è l'arte di arredare con combinazioni inaspettate di forme e colori. Ma non è solo estetica: ogni pouf è un'irresistibile tentazione di comfort.

Prince is the art of furnishing through unexpected combinations of shapes and colors. But it goes beyond aesthetics: every ottoman is an irresistible temptation to get comfortable.

Prince est l'art de décorer avec des combinaisons de formes et couleurs inattendues. Mais non seulement esthétiques : chaque pouf est une tentation irrésistible de confort.

Prince steht für die Kunst des Einrichtens mit unerwarteten Kombinationen von Formen und Farben. Allerdings geht es nicht nur um Ästhetik: Jeder Pouf ist ein verlockendes Beispiel für Komfort.



Pills

Un felice gioco di contrasti tra le linee dritte dei piedini e le morbide curve dell'imbottitura. Così nasce la collezione Pills, che offre diverse possibilità di personalizzazione: forme tonde, quadrate, rettangolari ed ellissoidali, sedute in tre diverse altezze e piedini in quattro finiture.

An attractive interplay of contrasts between the straight lines of the feet and the smooth curves of the padding. The Pills collection offers various possibilities for customisation: round, square, rectangular and elliptical shapes, seats in three different heights and feet in four finishes.

Un jeu heureux de contrastes entre les lignes droites des pieds et les douces courbes du rembourrage. Ainsi né la collection Pills, qui offre différentes possibilités de personnalisation: formes rondes, carrées, rectangulaires et hélicoïdales, assises de trois différentes hauteurs et pieds en quatre finitions.

Ein fröhliches Spiel der Kontraste zwischen den geraden Linien der Füße und den weichen Kurven der Polsterung. Die Kollektion Pills bietet verschiedene Möglichkeiten der individuellen Gestaltung: runde, quadratische, rechteckige und ellipsenförmige Formen, Sitze in drei verschiedenen Höhen und Füße in vier Ausführungen.



Flamingo

Il fascino della leggerezza si sposa con la solidità della struttura e con l'eleganza del marmo, proposto in due finiture. La collezione di tavolini Flamingo è di alto livello e offre differenti forme per il piano, diverse altezze e quattro varianti per i piedini: cromo, oro, rame e carbon look.

The charm of lightness combines with the solidity of the frame and the elegance of marble proposed in two finishes. The Flamingo collection of coffee tables is high quality and offers a variety of different shapes for the top, various heights and four variations of feet: chrome, gold, copper and carbon look.

Le charme de la légèreté se marie avec la solidité de la structure et avec l'élégance du marbre, proposé en deux finitions. La collection de tables basses Flamingo est de haut niveau et offre différentes formes pour le plateau, différentes hauteurs et quatre variantes de pieds: chrome, or, cuivre et look carbone.

Der Charme der Leichtigkeit verbindet sich mit der Stabilität der Struktur und der Eleganz des Marmors, der in zwei Ausführungen angeboten wird. Die Beistelltisch-Kollektion Flamingo zeichnet sich durch einen hohen Standard aus und bietet verschiedene Formen für die Tischplatte, verschiedene Höhen und vier verschiedene Fußausführungen: Chrom, Gold, Kupfer und Carbon-Look.



Nemesi

Essenziale, elegante, versatile: Nemesi è il programma di pouf e tavolini di diverse dimensioni ideale per creare, con semplicità, isole di comfort da vivere. La struttura tubolare è la stessa, le funzioni sono differenti grazie alla possibilità di scegliere piani imbottiti, gres o in vetro.

Essential, elegant and versatile. Nemesi is the plan of poufs and tables of different sizes, ideal for creating comfortable living islands with simplicity. The tubular structure is the same, but the functions are different thanks to the possibility of choosing padded, stoneware or glass tops.

Essentiel, élégant, polyvalent : Nemesi est le programme idéal de poufs et de tables basses de différentes dimensions pour créer, avec simplicité, des îles de confort à vivre. La structure tubulaire est la même, les fonctions sont différentes grâce à la possibilité de choisir les plans rembourrés, en grès ou en verre.

Schlicht, elegant, vielseitig: Nemesi ist das Programm von Poufs und Beistelltischen in verschiedenen Größen, ideal, um gemütliche Wohninseln zu schaffen. Die Rohrstruktur ist dieselbe, die Funktionen unterscheiden sich dank der Möglichkeit, zwischen gepolsterten, Steingut- oder Glasplatten zu wählen.





Oltre a creare un raffinato gioco di linee, la struttura sottile e leggera consente di spostare comodamente gli elementi per realizzare nuove configurazioni.

Besides creating a refined illusion of lines, the thin, light structure allows for elements to be comfortably moved to create new configurations.

Outre à créer un jeu de lignes raffiné, la structure fine et légère permet de déplacer confortablement les éléments pour réaliser de nouvelles configurations.

Die filigrane und leichte Struktur sorgt nicht nur für ein raffiniertes Linienspiel, sondern auch dafür, dass die Elemente bequem verschoben werden können, um neue Konfigurationen zu erhalten.



Cushions & Pouf

Questione di stile, questione di morbidezza. La collezione di pouf e cuscini Felis aggiunge quel dettaglio in più capace di dare un'impronta personale agli spazi del nostro vivere quotidiano. Tecnologici, grazie alla dock station per ascoltare la propria musica preferita; capienti, grazie al vano contenitore; personalizzabili, grazie ai bordini e alle cuciture a contrasto o in tinta: ce n'è davvero per tutti i gusti, in diverse forme e dimensioni.

A question of style, a question of softness. The Felis collection of ottomans and cushions adds that extra detail, giving the spaces we live our daily lives in that personal touch. Technological, thanks to the dock station for listening to our favorite music; spacious, thanks to the storage compartment; customizable thanks to the contrasting or matching trim and stitching: there truly is something for everyone, in various shapes and sizes.

Question de style, question de souplesse. La collection Felis de poufs et de coussins ajoute le détail en plus capable de donner une empreinte personnelle aux espaces de notre vivre quotidien. Technologiques, grâce à la station dock pour écouter la propre musique préférée ; spacieux, grâce au compartiment conteneur ; personnalisables, grâce aux bords et aux coutures en contraste ou en teinte : il y en a vraiment pour tous les goûts, en différentes formes et dimensions.

Es geht um Stil, es geht um Weichheit. Die Kissen- und Pouf-Kollektion Felis ist ein zusätzliches Detail, das unseren Wohnräumen einen ganz persönlichen Touch verleiht. Sie ist technologisch, dank der Docking-Station zum Abspielen Ihrer Lieblingsmusik; sie ist geräumig, dank des Staufachs; sie ist individuell gestaltbar, dank der kontrastierenden oder farblich abgestimmten Einfassungen und Nähte: für jeden ist etwas dabei, in verschiedenen Formen und Größen.



Ritual



Liberi di spostarlo come un cuscino, comodi come su uno schienale regolabile. Chi ama il comfort, non può non amare Ritual. Dotato di cricchetto, può essere inclinato in 14 diverse posizioni per trovare, in ogni momento, la propria preferita.

Rearrange it like a cushion and get comfy with the adjustable backrest. If you are a fan of comfort, then you'll love Ritual. It can be adjusted to 14 different positions to find the perfect angle to suit your needs.

La liberté de le déplacer comme un coussin, le confort comme sur un dossier réglable. Quiconque aime le confort ne peut s'empêcher d'aimer Ritual. Doté d'une charnière de réglage, il s'incline dans 14 positions différentes pour trouver à tout moment celle que vous préférez.

Frei verschiebbar wie ein Kissen, bequem wie eine verstellbare Rückenlehne. Wer Komfort liebt, kommt nicht umhin, Ritual zu lieben. Mit einer Ratsche kann es in 14 verschiedene Positionen eingestellt werden, um in jedem Moment, seine Lieblingsposition zu finden.



Daisy



Bryan



Candy



Isabel





Mya



Carol



Maury



Charlie



Parole d'ordine: cura sartoriale e personalizzazione.
Ogni cuscino può essere realizzato su misura, scegliendo i tessuti, le finiture e le dimensioni che meglio si adattano ai propri gusti ed esigenze di benessere.

Watchwords: tailoring and personalisation. Every cushion can be made-to-measure by choosing the fabrics, finishes and sizes that best fit your own personal style and comfort requirements.

Les mots d'ordre : soin sartorial et personnalisation. Chaque coussin peut être réalisé sur mesure, en choisissant les tissus, les finitions et les dimensions qui correspondent le mieux à vos goûts et à vos besoins de bien-être.

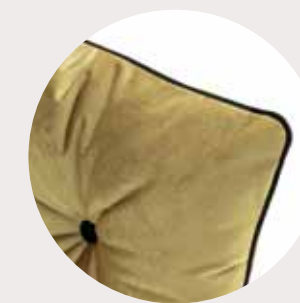
Losungswort: Sorgfalt im Schnitt und Personalisierung. Jedes Kissen kann nach Maß mit den Stoffen, Endbearbeitungen und Abmessungen angefertigt werden, die am besten zum Geschmack und dem subjektiven Wohlbefinden seines Besitzers passt.



Clara



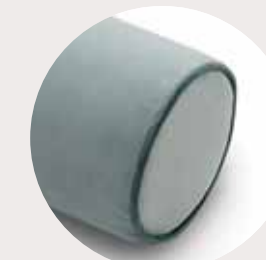
Conny



Ben



Clyde

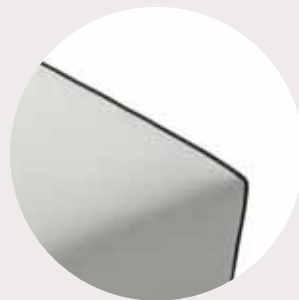




Cubik



Billy



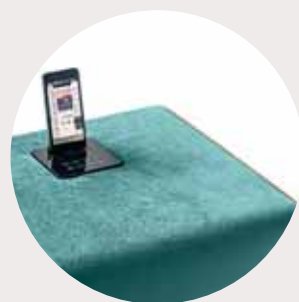
Pam



Pika



Ted

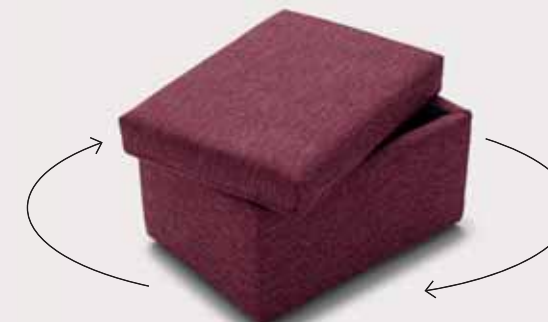


Zeppelin



Secret

Secret big





Technical Information

→ Soft Living

- 340 All-in
- 342 Angel
- 346 Capitol
- 348 Conrad
- 352 Float
- 354 Glove
- 360 Gravity
- 362 Icon
- 364 Kensington
- 370 Larson
- 374 Limitless
- 363 Muffin
- 378 Nemo
- 380 Pantheon
- 386 Platform
- 390 Reverso
- 394 Vibe

→ Armchair & Complementi

- 344 Clair
- 350 Flamingo
- 344 Lizzie
- 376 Love & Story
- 377 Nemesi
- 382 Pills
- 388 Prince
- 392 Sigmund
- 393 Tubes
- 344 Wendy

→ Pouf & Cushions

- 396 Cushions
- 404 Pouf

All-in

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1). Braccioli dotati di vano contenitore. Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione a seconda del proprio comfort.

IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile in D35 / D40 il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Schienale in espanso D16 indeformabile, rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Poggiatesta in espanso indeformabile in D28, dotato di cricchetto con innesto su bussola in acciaio con finitura cromo lucido.

MECCANISMO
Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza. Seduta dotata di meccanismo scorrevole in metallo a 3 posizioni con cinghiatura elastica.

PIEDI
In alluminio pressofuso lucidato meccanicamente - H 130 mm.

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multi-layered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. Armrests fitted with storage compartment. Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet. Inclination can be adjusted to suit user.

PADDING
Seat cushion padding made of nondeformable D35 / D40 foam covered with 200 g polyester resin. Back made of D16 non-deformable foam upholstered with 200 g polyester resin. Headrest made of D28 non-deformable polyurethane foam, complete with ratchet fitted onto a polished chrome finish steel bushin.

MECHANISM
Mechanism subject to strict resistance testing. Seat fitted with metal sliding mechanism featuring 3 positions with elasticated webbing.

FEET
Made of die-cast aluminium polished mechanically - H 130 mm.

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Accoudoirs équipés de compartiment conteneur. Appui-tête doté de cliquet extractible en acier avec finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison selon le propre confort.

REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D35/D40, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Dossier en expansé indéformable de polyuréthane D16, revêtu en résiné de polyester 200 gr. Appui-tête en expansé indéformable de polyuréthane D28, doté de cliquet avec bouton sur boussole en acier finition chrome brillant.

MÉCANISME
Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance. Assise dotée d'un mécanisme coulissant en métal à 3 positions avec sangle élastique.

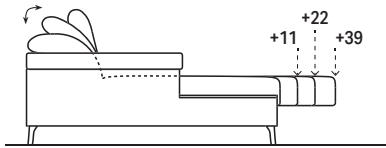
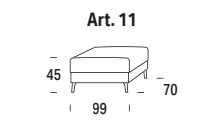
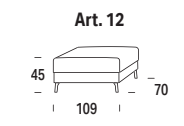
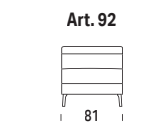
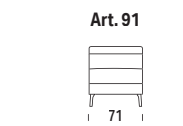
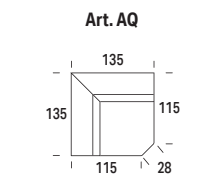
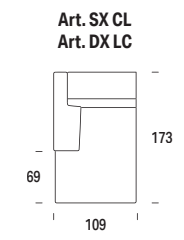
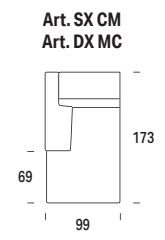
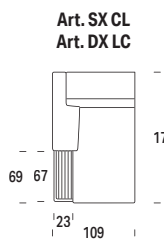
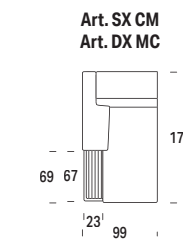
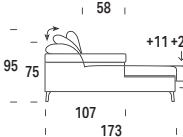
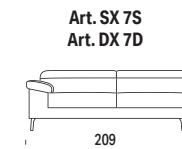
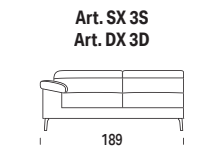
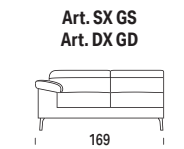
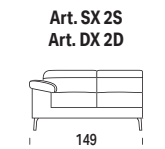
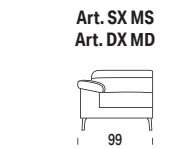
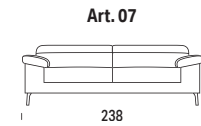
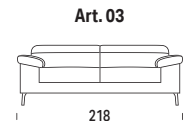
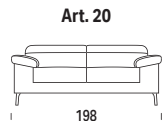
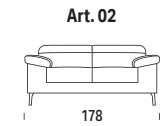
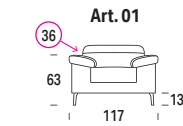
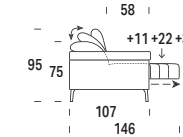
PIEDS
Pieds en aluminium moulés sous pression, mécaniquement - H. 130 mm.

KORPUS
Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Armlehnen mit Ablagefach. Die Neigung lässt sich in 15 Positionen einstellen. Der Mechanismus wird strengen Beständigkeitsprüfungen unterworfen.

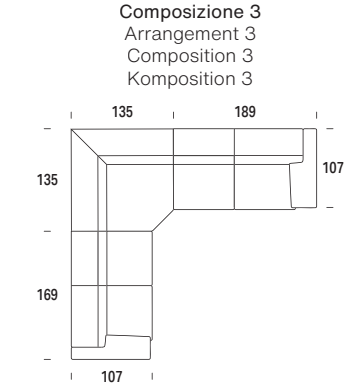
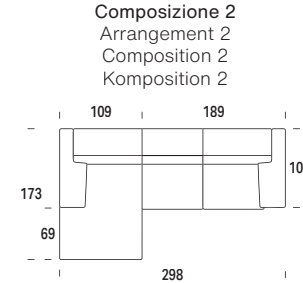
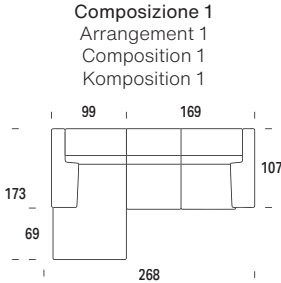
POLSTERUNG
Sitzkissen aus formstabilem Schaumstoff D35/D40, verkleidet mit einer heiß verbundenen Schicht zu 200g. Rückenlehne aus formstabilem Schaumstoff D16, verkleidet mit einer heiß verbundenen Schicht zu 200g. Kopfstütze mit Mechanismus, aus formstabilem Schaumstoff in D28, ausgestattet mit einer Ratsche mit Einer Stahlkompasshalterung mit poliertem Chrom.

MECANISMUS
Der Mechanismus wird strengen Beständigkeitsprüfungen unterworfen. Der Sitz ist mit einem metallischen 3-Positionen-Schiebemechanismus und elastischen Gurten ausgestattet.

FÜSSE
Aus mechanisch poliertem Aluminium-Druckguss - H 130 mm.



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Angel

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno massiccio di abete in vari spessori. Fianchi e parti strutturali in multistrato di abete o pino da 18 mm, parti di tamponamento in agglomerato di legno di spessore 18 mm e 4 mm. Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% poliestere e/o ovatta resinato da 200 gr di 100% poliestere.

FRAME
Made with bearing parts in solid fir wood in various thicknesses. 18mm fir or pine plywood sides and structural parts, 18 mm and 4 mm thick particle wood infill parts. All treated naturally in Class E1, thus with low formal dehyde emissions. The frame is completely covered with 100% polyamines velveteen thermo coupled with 100% polyester foam and/or 200 g. 100% polyester wadding resin.

STRUCTURE
Réalisée avec des éléments porteurs en bois massif de sapin de différentes épaisseurs. Panneaux latéraux et éléments structuraux en bois de sapin stratifié de 18 mm, élément de remplissage en agglomérat de bois de 18 mm et 4 mm. Le tout traité au naturel en classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes. Le cadre est entièrement recouvert de velours 100% polyamines couplé à chaud avec de la résine expansée 100% polyéther et/ou ouate de 200 g 100% polyester.

KORPUS
Wird aus tragenden Elementen aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken hergestellt. Seiten und Konstruktionsteile aus 18 mm starkem Fichten- oder Kiefernsperrholz, Füllungsteile aus 18 mm und 4 mm starkem Spanholz. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist komplett mit 100% Polyamid-Samt bezogen, der auf 100% Polyesterschaum und/oder gehärteter Watte zu 200g aus 100% Polyester heiß aufkaschiert ist.

IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D35 SR rivestito in falda termolegata da 300 gr in poliestere 100%.
Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D18 morbido, rivestito in falda termolegata da 300 gr in 100% poliestere.

PADDING
Flexible and non-deformable polyurethane foam seat cushion, density D35 SR, coated with 300 gr layer-bonded 100% polyester. Flexible and non-deformable polyurethane foam back cushion, density D35 SR, coated with 300 gr layer-bonded 100% polyester.

REMOUVRAGE
Coussin d'assise en mousse de polyuréthane souple et indéformable densité D35 SR revêtu en couche collée de 300 g 100% polyester. Coussin de dossier en mousse de polyuréthane souple et indéformable densité D18 moelleux, revêtu en couche collée de 300 g 100% polyester.

POLSTERUNG
Sitzkissen aus elastischem, formstabilem Polyurethan-Schaumstoff in der Dichte D35 SR, verkleidet mit einer wärmegebundenen Schicht zu 300g aus 100% Polyester. Rückenkissen aus elastischem, formstabilem Polyurethan-Schaumstoff in der Dichte D18 weich, verkleidet mit einer wärmegebundenen Schicht zu 300 g aus 100% Polyester.

MOLLEGGIO
Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composta da fili di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

RESSORTS
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG
Die Federung besteht aus 80 mm langen, mechanisch gespannten Gurten aus spiralförmig gewickeltem Nylonfaden.

PIEDI
Piedini in metallo a "slitta" modello ICE. Piedini in rovere naturale, verniciato tabacco e grigio a poro aperto, assemblati a piastra in acciaio zincato modello BAOBAB.

FEET
Metal "sled" feet ICE model. Natural oak feet painted tobacco and open pore grey, galvanised steel plate assembly BAOBAB model.

PIEDS
Petits pieds en métal à "glisse" modèle ICE. Petits pieds en chêne naturel, vernis tabac et gris à pore ouvert, assemblés en plaque en acier galvanisé modèle BAOBAB.

FÜSSE
Metallfüsse im „Schlittenstil“, Modell ICE. Füssein Eiche Natur, tabakfarben und offenporen grau lackiert, montiert mit verzinkter Stahlplatte Modell BAOBAB.

Barra ICE H.14 / ICE bar H.14 / Barre ICE H.14 / Leiste ICE H14



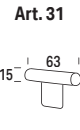
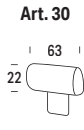
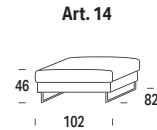
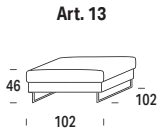
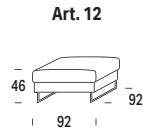
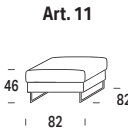
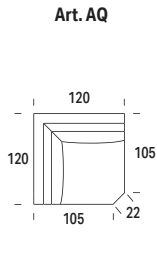
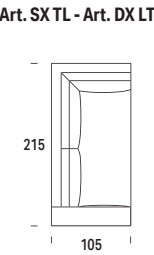
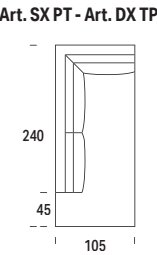
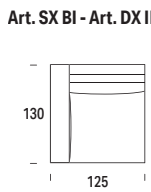
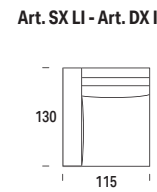
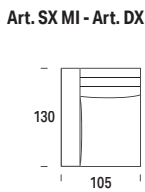
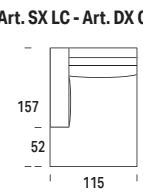
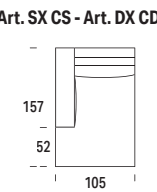
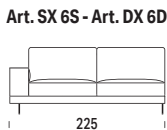
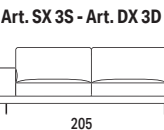
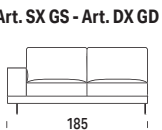
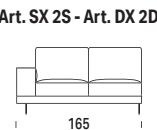
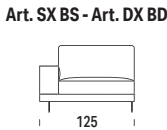
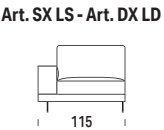
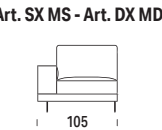
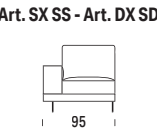
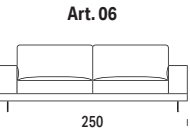
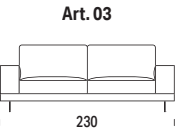
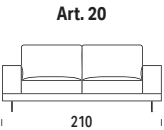
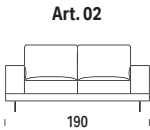
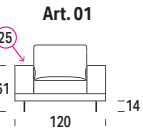
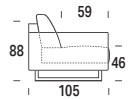
Piede BAOBAB in legno H.14 / BAOBAB wooden feet H. 14 / Pied BAOBAB en bois H.14 / Fußmodell BAOBAB aus Holz H14



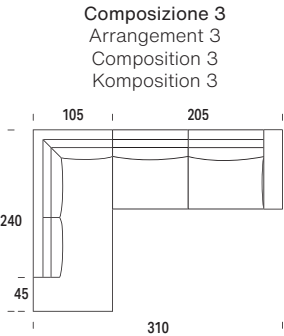
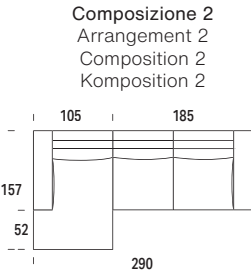
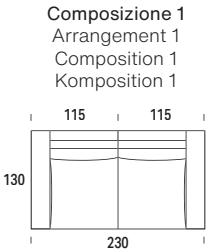
Optional poggiatesta / Optional headrest / Option appuie-tête / Optional Kopfstütze



Optional bordo in tinta o contrasto / Optional trim in the same or contrasting colour / Option bord en teinte ou en contraste / Optional Kante Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Clair - Wendy - Lizzie

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Telaio in multistrato da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con resinato da 200g accoppiato a maglina di 100% poliestere.

FRAME
Load-bearing parts made of solid fir in various thicknesses.Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. 18 mm multilayered wooden frame. Low formaldehyde emissions wood fibre and particleboard (Class E1). The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely covered with 200g resin wadding bonded to 100% polyester jersey.

IMBOTTITURA
Tamponi braccioli D25, D30, D40. Seduta D30 HS. Schiena D18 morbido.

UPHOLSTERY
Armrest reinforcement pads D25, D30, D40. Seat D30 HS. Back D18 soft.

MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.

SPRINGS
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of spirally wound nylon strands.

PIEDI
Piede in metallo verniciato con polveri epossidiche e dotato di gommino antiscivolo.

FEET
Epoxy powder coated metal feet fitted with non-slip rubber pads.

STRUCTURE
Réalisée avec des loupes portantes en bois de pin massif de différentes épaisseurs. Parties de remplissage en fibre brute et/ou compensé. Châssis contrepl qué de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en classe E1, donc à basse émission de formaldéhyde. Les accoudoirs sont ancrés à la base par des baïonnettes. Le châssis est complètement revêtu par 200 g de résiné accouplé à une maille 100% polyester.

REMBOURRAGE
Remplissages des accoudoirs D25, D30, D40. Assise D30 HS. Dossier D18 souple.

RESSORTS
Réalisé en bandes de 80 mm tirés mécaniquement, composés par des fils de nylon enroulés en spirale.

POLSTERUNG
Armlehnenpolster D25, D30 und D40. Sitzkissen D30 HS. Rückenkissen D18 weich.

FEDERUNG
Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80 mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind

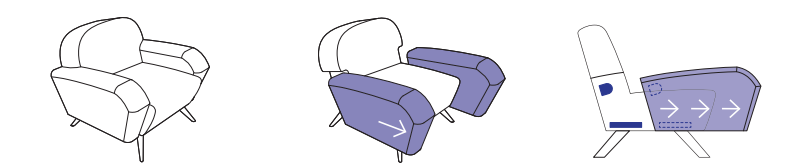
FÜSSE
Fuss aus pulverbeschichtetem Metall mit rutschfestem Gummi.

PRATICITÀ E VELOCITÀ
I rivestimenti sono sfoderabili al 100% per consentire una facile pulizia e manutenzione. I braccioli possono essere sganciati in modo semplice e sicuro.

PRACTICALITY AND SPEED
Covers are 100% removable for ease of cleaning and maintenance. Armrests can be dismantled simply and safely.

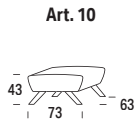
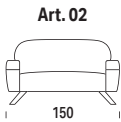
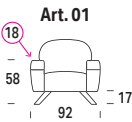
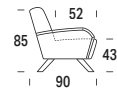
PRACTICITÉ ET VITESSE
Les revêtements sont 100% déhoussables afin de permettre un nettoyage et une manutention faciles. Les accoudoirs peuvent se décrocher facilement et en sécurité.

PRAKTISCH UND SCHNELL
Die Bezüge sind zu 100 % abnehmbar, um die Reinigungs- und Pflegearbeiten zu erleichtern. Die Armlehnen lassen sich einfach und sicher abnehmen.

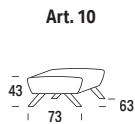
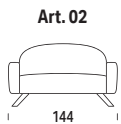
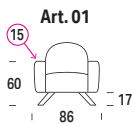
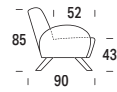


Smontaggio braccioli / Dismantling armrests / Démontage accoudoirs / Demontage der Armlehnen

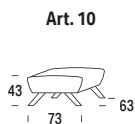
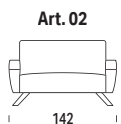
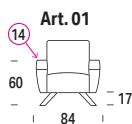
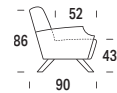
CLAIR



WENDY



LIZZIE



Capitol

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

FRAME

Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinat, thermos-coupled to 100% polyester velveteen.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

KORPUS

Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in poliuretano espanso indeformabile D35PFFR, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr. Cuscino schienale ricoperto da imbottitura in pelle d'uovo, cotone poliestere a camere separate riempite al 60% piuma d'oca sterilizzata, 30% espanso bianco e 10% fiocco vergine di poliestere al 100%. Tamponi bracciolo e schiena in espanso indeformabile D25.

REMBOURRAGE

Non-deformable polyurethane foam seat cushion D35PFFR, covered in 300 g heat-bound wadding. Seat cushion covered in padding in muslin, cotton polyester with separate chambers filled with 60% sterilised goose down, 30% white foam and 10% pure polyester flock. Armrest and back pads made of D25 non-deformable foam.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en mousse de polyuréthane indéformable D35PFFR, recouvert d'un rabat thermolié de 300 g. Coussin de dossier garni de mousseline, coton-polyester avec chambres séparées garnies de 60% de duvet d'oie stérilisé, 30% de mousse blanche et 10% de flocage 100% polyester. Coussinet d'accouoir et dossier en mousse indéformable D25.

REMBOURRAGE

Sitzkissen aus unverformbarem Polyurethanschaumstoff D35PFFR, vollständig mit 300 g thermoverbundenem Vlies bezogen. Rückenlehnenkissen mit Musselinbezug und Polsterung aus Polyesterbaumwolle mit getrennten Kammern mit 60 % sterilisierten Gänsedaunen, 30% weißer Schaumstoff und 10% Neukunstbaumwolle aus 100% Polyester gefüllt. Arm - und Rückenkissen aus unverformbarem Schaumstoff D25.

MOLLEGGIO

Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

PIEDI

In alluminio pressofuso lucidato meccanicamente con finitura nero opaco H 130 mm.

PIEDS

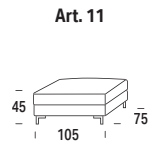
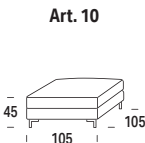
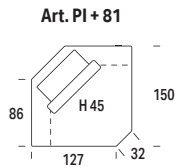
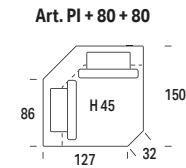
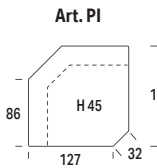
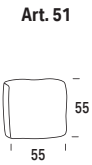
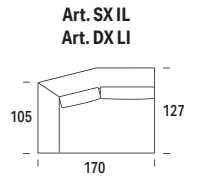
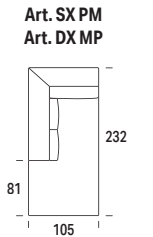
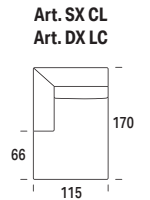
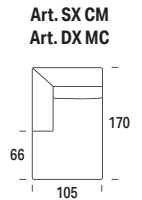
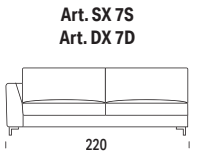
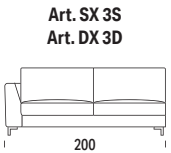
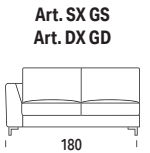
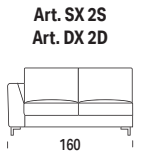
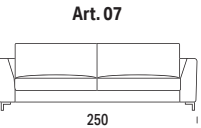
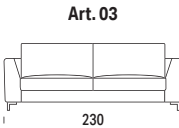
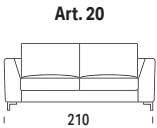
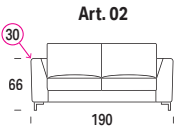
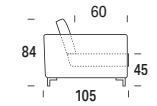
In mechanically polished die-cast aluminium with matt black finish H 130 mm.

PIEDS

En aluminium moulé sous pression, poli mécaniquement, finition noire mate H 130 mm.

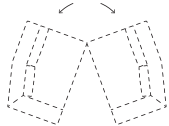
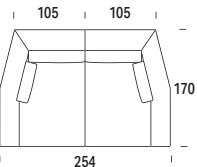
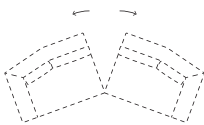
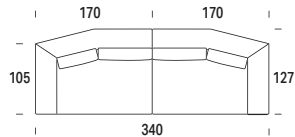
PIEDS

Aus druckgegossenen Aluminium mechanisch glänzend in Mattschwarz lackiert H 130 mm.

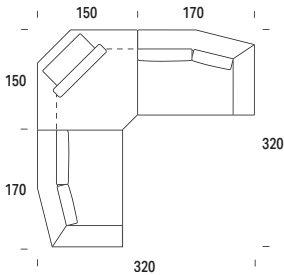


ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

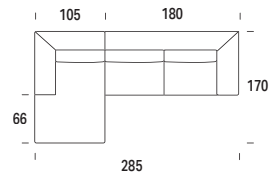
Composizione 1
Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



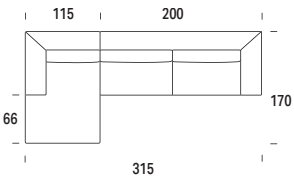
Composizione 2
Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



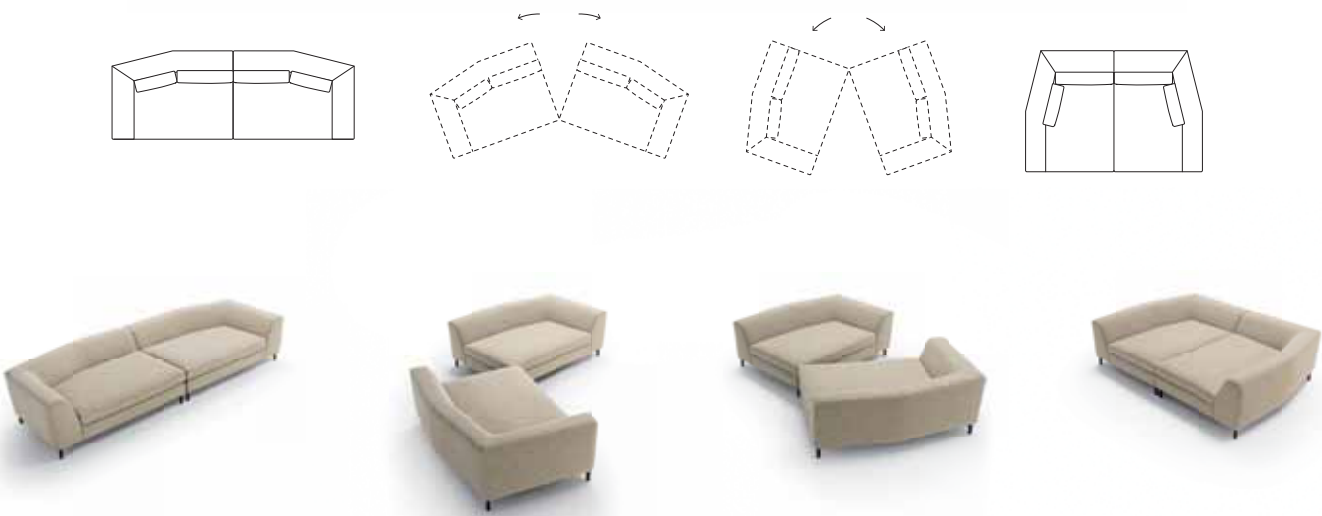
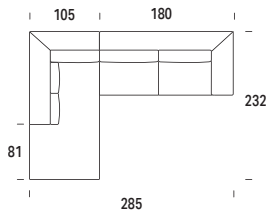
Composizione 3
Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3



Composizione 4
Arrangement 4
Composition 4
Komposition 4



Composizione 5
Arrangement 5
Composition 5
Komposition 5



STRUTTURA
Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinate, thermos-coupled to 100% polyester velveteen.

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

KORPUS
Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso indeformabile D35SR, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr. Cuscino schienale ricoperto da imbottitura in pelle d'uovo, cotone poliestere a camere separate riempite al 60% piuma d'oca sterilizzata, 30% espanso bianco e 10% fiocco vergine di poliestere al 100%. Tamponi bracciolo poliuretano espanso indeformabile D35. Tamponi schiena poliuretano espanso indeformabile di diverse densità D30 / D21.

PADDING
Non-deformable polyurethane foam seat cushion D35SR, covered in 300 g heat-bound wadding. Seat cushion covered in padding in muslin, cotton polyester with separate chambers filled with 60% sterilised goose down, 30% white foam and 10% pure polyester flock. Non-deformable polyurethane foam seat cushion D35. Non-deformable polyurethane foam back pad in different densities D30/D21.

REMOUVRAGE
Coussin d'assise en mousse de polyuréthane indéformable D35SR, recouvert d'un rabat thermolié de 300 g. Coussin de dossier garni de mousseline, coton-polyester avec chambres séparées garnies de 60% de duvet d'oie stérilisé, 30% de mousse blanche et 10% de flochage 100% polyester. Coussinets d'accoudoir en mousse de polyuréthane indéformable D35. Coussinets de dossier en mousse de polyuréthane indéformable de différentes densités D30/D21.

POLSTERUNG
Sitzkissen aus unverformbarem Polyurethanschaumstoff D35SR, vollständig mit 300 g thermoverbundenem Vlies bezogen. Rückenlehnenkissen mit Musselinbezug und Polsterung aus Polyesterbaumwolle mit getrennten Kammern mit 60 % sterilisierten Gänsedaunen, 30% weißer Schaumstoff und 10% Neukunstbaumwolle aus 100% Polyester gefüllt. Armkissen aus unverformbarem Polyesterschaumstoff D35. Rückenkissen aus unverformbarem Polyesterschaumstoff unterschiedlicher Dichte D30 / D21.

MOLLEGGIO
Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

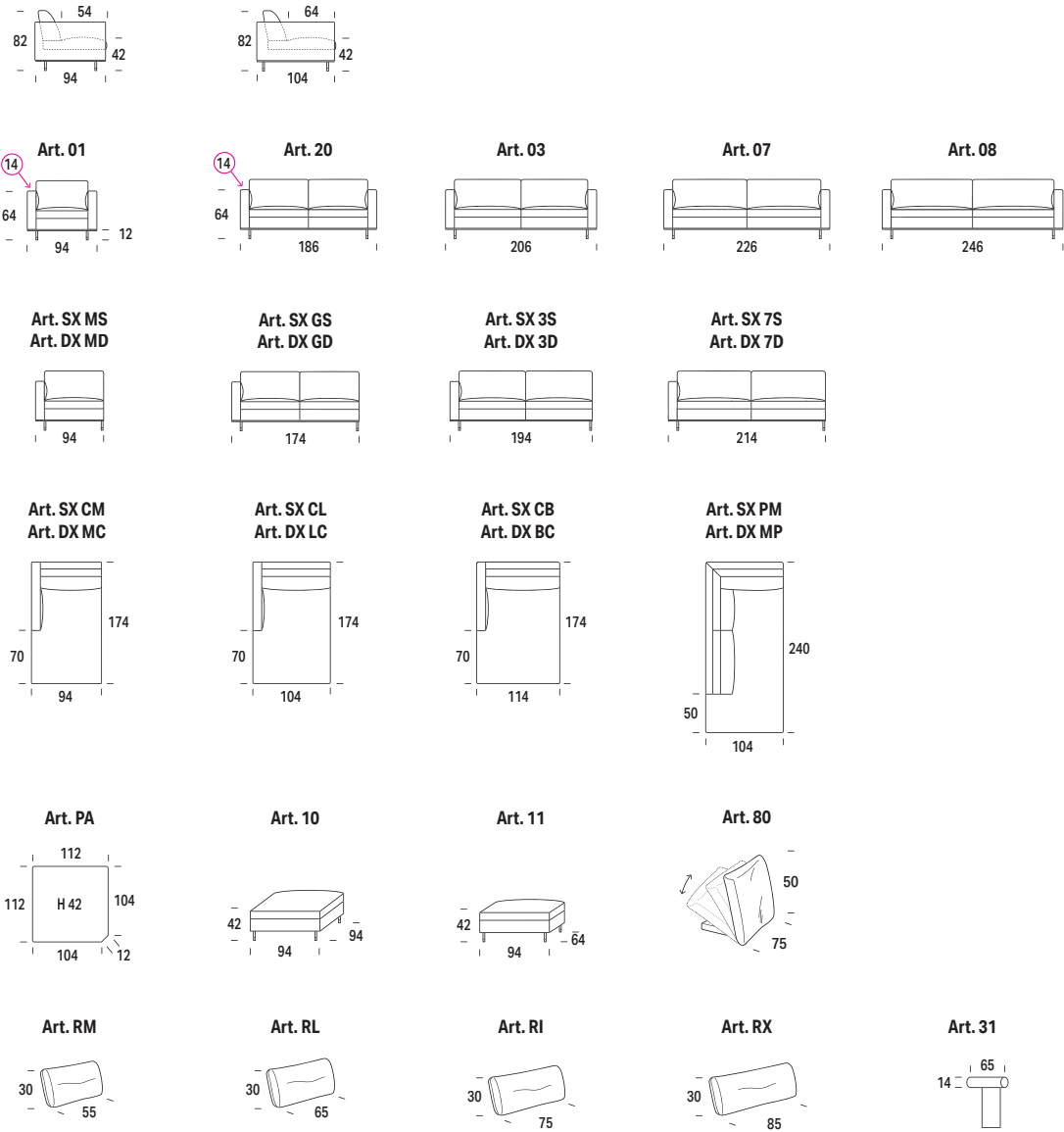
FEDERUNG
Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

PIEDI
Piedi in metallo H 120 mm con finitura carbon look, disponibile nella versione stiletto classico o stiletto con base Ray Circle (optional). Completo di gommini antisdrucciolo. Barra in metallo H 120 mm con finitura grigio antracite. Completa di gommini antisdrucciolo.

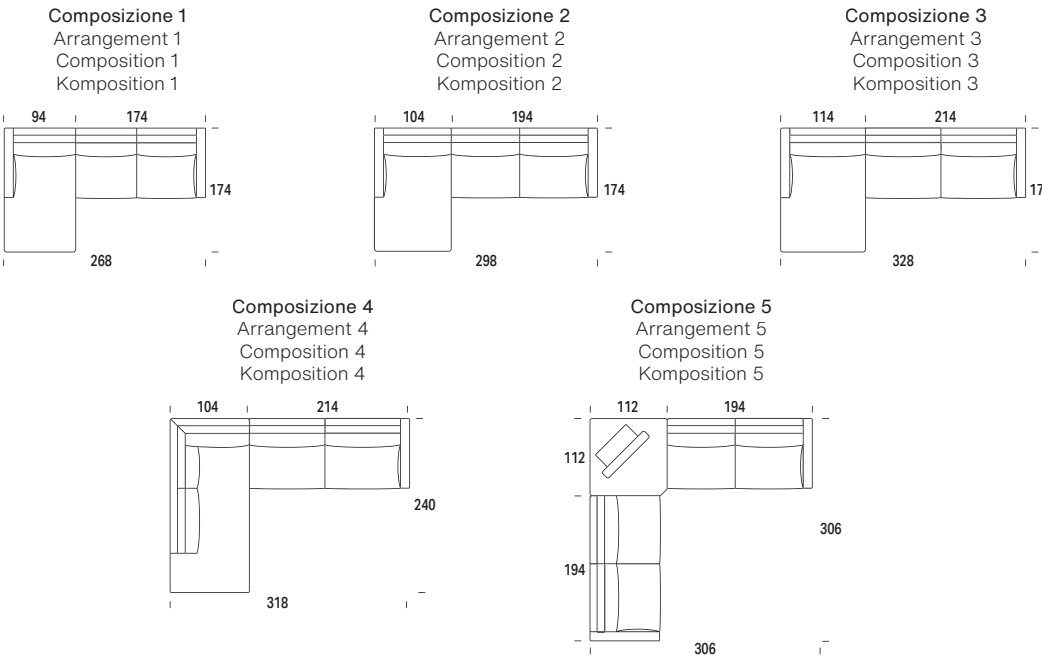
FEET
Metal feet H 120mm with carbon look finish, available in the classic stiletto or stiletto with Ray Circle base version (optional). Including non-slip rubber pads. Metal bar H 120 mm with anthracite grey finish. Including non-slip rubber pads.

PIEDS
Pieds en métal H 120 mm avec finition aspect carbone, disponibles en version stiletto classique ou stiletto avec base Ray Circle (en option). Fourni avec des tampons antidérapants en caoutchouc. Barre métallique H 120 mm avec finition gris anthracite. Et tampons antidérapants en caoutchouc.

FÜSSE
Metallbein H 120 mm mit Oberflächenbearbeitung in Carbon Look, erhältlich in der Version Klassisches Stilett oder Stilett mit Ray-Circle-Sockel (optional). Komplett mit Gummistopper. Metallstange H 120 mm mit Oberflächenausführung in Anthrazitgrau. Komplett mit Gummistopper.



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Flamingo

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

BROWN EMPERADOR

- Peso volumetrico 2,720 Kg/m³
- Resistenza a compressione 1126 Kg/cm²
- Resistenza a flessione 106 Kg/cm²
- Resistenza ad abrasione 0,55 mm
- Imbibizione 0,31% per peso

BROWN EMPERADOR

- Bulk density 2,720 Kg/m³
- Compressive strength 1126 Kg/cm²
- Flexural strength 106 Kg/cm²
- Abrasion resistance 0.55 mm
- Absorption 0.31 % per weight

BROWN EMPERADOR

- Poids volumétrique 2,720 Kg/m³
- Résistance à la compression 1126 Kg/cm²
- Résistance à la flexion 106 Kg/cm²
- Résistance à l'abrasion 0,55 mm
- Absorption 0,31% par poids

BROWN EMPERADOR

- Raumgewicht 2,720 kg/m³
- Druckfestigkeit 1126 kg/cm²
- Biegefestigkeit 106 kg/cm²
- Abriebfestigkeit 0,55 mm
- Imprägnierung 0,31 Gew.%

CARRARA

- Peso volumetrico 2742 Kg/m³
- Resistenza a compressione 1298 Kg/cm²
- Resistenza a flessione 207 Kg/cm²
- Resistenza ad abrasione 0,64 mm
- Imbibizione 0,15% per peso
- Coeff. di dilatazione termica 0,0073 mm./m.

CARRARA

- Bulk density 2742 Kg/m³
- Compressive strength 1298 Kg/cm²
- Flexural strength 207 Kg/cm²
- Abrasion resistance 0.64 mm
- Absorption 0.15% per weight
- Thermal expansion coefficient 0.0073 mm./m.

CARRARA

- Poids volumétrique 2742 Kg/m³
- Résistance à la compression 1298 Kg/cm²
- Résistance à la flexion 207 Kg/cm²
- Résistance à l'abrasion 0,64 mm
- Absorption 0,15% par poids
- Coeff. de dilatation thermique 0,0073 mm./m.

CARRARA

- Raumgewicht 2742 kg/m³
- Druckfestigkeit 1298 kg/cm²
- Biegefestigkeit 207 kg/cm²
- Abriebfestigkeit 0,64 mm
- Imprägnierung 0,15 Gew.%
- Wärmeausdehnungskoeffizient 0,0073 mm/m

LE SOSTANZE E I PRODOTTI DA EVITARE

Per la pulizia del marmo dovrete evitare tutte le sostanze acide che invece possono risultare utili per le pulizie ecologiche di altre parti della casa. Per il marmo non dovrete utilizzare succo di limone, acido citrico, aceto di vino o aceto di mele, detergenti aggressivi ed altre soluzioni che risultino acide o corrosive, dato che il marmo è molto delicato. Evitate i prodotti abrasivi e tutti gli strumenti che potrebbero graffiare il marmo e rovinarlo in modo irrimediabile.

SUBSTANCES AND PRODUCTS TO AVOID

When cleaning marble, avoid acidic substances, which, on the other hand, may be useful for the ecological cleaning of other parts of the house. Lemon juice, citric acid, vinegar or apple cider vinegar, strong detergents and other solutions that are acidic or corrosive should never be used on marble, because it is very delicate. Avoid abrasive cleaners and tools that could scratch the marble and ruin it beyond repair.

SUBSTANCES ET PRODUITS À ÉVITER

Pour nettoyer le marbre, toujours éviter les substances acides lesquelles peuvent cependant être utilisées pour le nettoyage écologique d'autres parties de la maison. Pour le marbre, ne pas utiliser de jus de citron, acide citrique, vinaigre de vin ou de pomme, détergents agressifs et autres solutions acides ou corrosives, car le marbre est très délicat. Éviter les produits abrasifs et tous les outils susceptibles de rayer le marbre ou de l'abîmer de façon irrémédiable.

ZU VERMEIDENDE SUBSTANZEN UND PRODUKTE

Bei der Reinigung von Marmor sollten Sie alle säurehaltigen Substanzen vermeiden, die für eine umweltfreundliche Reinigung anderer Artikel in der Wohnung nützlich sein können. Für Marmor sollten Sie keinen Zitronensaft, keine Zitronensäure, keinen Wein- oder Apfelessig, keine aggressiven Reinigungsmittel und keine anderen säurehaltigen oder ätzenden Lösungen verwenden, da Marmor sehr empfindlich ist. Vermeiden Sie außerdem Scheuermittel und alle Gegenstände, die den Marmor zerkratzen und unwiederbringlich ruinieren könnten.

FINITURE PIANO / TOP FINISHES

FINITIONS PLATEAU / AUSFÜHRUNG DER PLATTE



CARRARA



BROWN EMPERADOR

FINITURE GAMBE / LEG FINISHES

FINITIONS PIEDS / AUSFÜHRUNG DER FÜSSE



Cromo
Chrome
Chrome
Chrom



Oro
Gold
Or
Gold



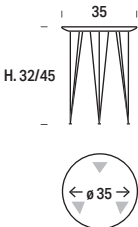
Rame
Copper
Cuivre
Kupfer



Carbon look lucido
Shining carbon look
Look carbone brillant
Carbon – Look Hochglanz

H. 30/43

Art. 10
CARRARA



Piano rotondo ø 35 cm / 3 gambe
Round top ø 35 cm / 3 legs
Plateau rond ø 35 cm / 3 pieds
Runden Platte ø 35 cm / 3 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds crhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

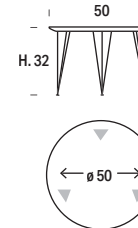


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 12
CARRARA



Piano rotondo ø 50 cm / 3 gambe
Round top ø 50 cm / 3 legs
Plateau rond ø 50 cm / 3 pieds
Runden Platte ø 50 cm / 3 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds crhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

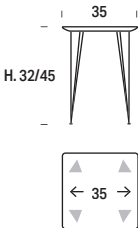


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 14
CARRARA



Piano quadrato L 35 cm / 4 gambe
Square top L 35 cm / 4 legs
Plateau carré L 35 cm / 4 pieds
Quadratische Platte B 35 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds crhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

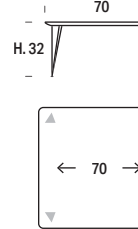


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 16
CARRARA



Piano quadrato L 70 cm / 4 gambe
Square top L 70 cm / 4 legs
Plateau carré L 70 cm / 4 pieds
Quadratische Platte B 70 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds crhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

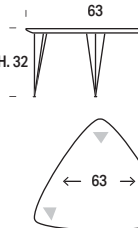


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 18
CARRARA



Piano triangolare L 63 cm / 3 gambe
Triangular top L 63 cm / 3 legs
Plateau triangulaire L 63 cm / 3 pieds
Dreieckige Platte B 63 cm / 3 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds crhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße



Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Float

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

IMBOTTITURA

Seduta in poliuretano espanso indeformabile D35 SR. Schienale e braccioli in espanso indeformabile D18 SS.

MOLLEGGIO

Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.

PIEDI

Piedi in ABS nero da H 40 mm, non visibili.

FRAME

Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multi-layered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is upholstered with 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200 g 100% polyester resin wadding.

PADDING

Seat made of non-deformable polyurethane foam D35 SR. Backrest and armrests made of flexible foam D18 SS.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

FEET

Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

REMOURRAGE

Assise en expansé indéformable de polyuréthane D35 SR. Dossier et accoudoirs en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D18 SS.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

PIEDS

Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

KORPUS

Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. All dies ist mit Samt aus 100% Polyamid bezogen, der mit Schaumstoff und/oder geharztem Material zu 200 g heiß aufkaschiert wurde, der bzw. Das wiederum auf Samt aus 100% Polyesterfaser heiß aufkaschiert wurde.

POLSTERUNG

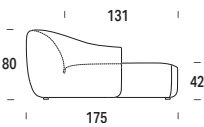
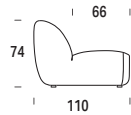
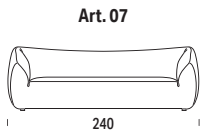
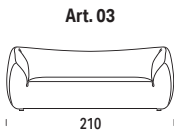
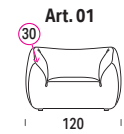
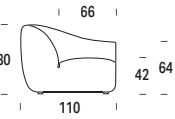
Sofasitz aus formstabilem Polyurethanschaum D35 SR. Rücklehne und armlehnen Polyurethanschaum D18 SS.

FEDERUNG

Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

FÜSSE

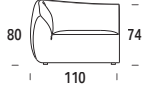
40 mm hohe Füße aus nichtsichtbarem ABS in Schwarz.



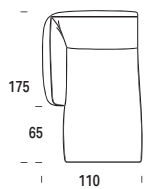
Art. 90



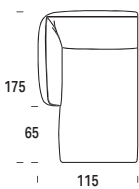
Art. SX SS
Art. DX SD



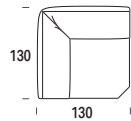
Art. SX CS
Art. DX CD



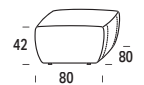
Art. SX DO
Art. DX OD



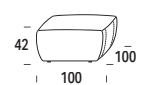
Art. AQ



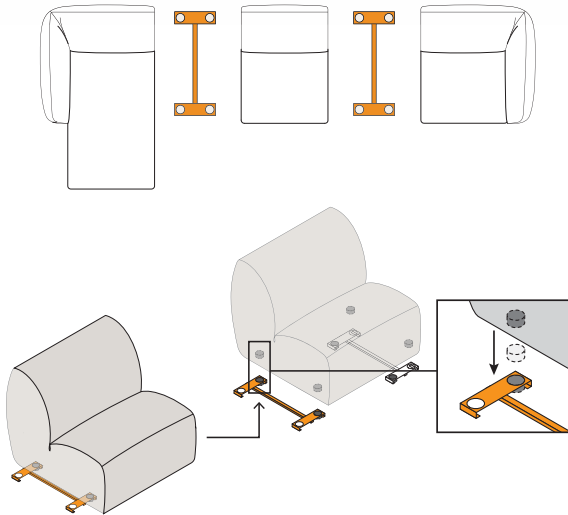
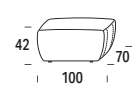
Art. 10



Art. 11

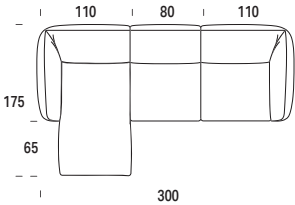


Art. 12

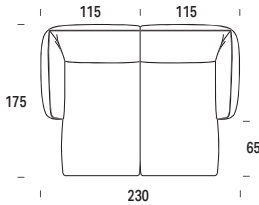


ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

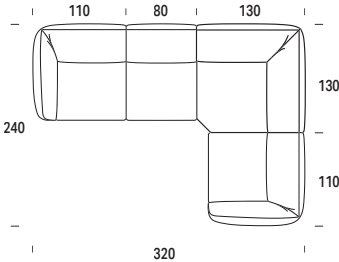
Composizione 1
Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



Composizione 2
Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



Composizione 3
Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3



Glove

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di legno. Struttura in agglomerato di legno e/o multistrato da 18 mm. Il tutto è in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto ricoperto con vellutino 100% poliammide accoppiato ad espanso e/o resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in espanso indeformabile D35.SE ricoperto con resinato da 200 gr. Accoppiato a maglina 100% poliestere. Cuscino schienale e poggiatesta in espanso indeformabile D16 morbido ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere termofissato a vellutino. Bracciolo in espanso indeformabile in D30 - D21 con falda da 300 gr. termolegata. Il tutto ricoperto con resinato 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.

MOLLEGGIO

Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili in nylon avvolto a spirale.

PIEDI

Piedi in ABS nero H40 mm non visibile.

FRAME

Construction features load-bearing frames in solid fir wood of various thicknesses, reinforcement parts made of rough fibre and/or plywood. Structure made of 18 mm chipboard and/or 18 mm multi-layered wood. All Class E1, therefore low formaldehyde emissions. Completely covered with 100% polyamide velveteen bonded to 200 g foam and/or resin bonded to 100% polyester jersey.

UPHOLSTERY

Seat cushion made of D35.SE nondeformable foam covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey. Back cushion and headrest made of soft D16 non-deformable foam covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey thermo-fixed to velveteen. Armrest made of D30 - D21 non deformable foam with 300 g thermo-bonded lap. Completely covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.

SPRINGS

Mechanically tensioned 80 mm wide bands, composed of spiral-wound nylon strands.

FEET

H40 mm ABS plastic feet, not visible.

STRUCTURE

Réalisée en bois de pin massif portant de différentes épaisseurs, les parties de remplissage sont en fibre brute et/ou en bois compensé. Structure en bois aggloméré et / ou en multicouches de 18 mm. Le tout en classe E1, avec une basse émission de formaldéhyde. Tout est recouvert de velours 100% polyamide accouplé à 200 gr. d'expansé et/ou de résiné accouplé à une maille 100% polyester.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en expansé indéformable D35.SE recouvert par un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% polyester. Coussin dossier et appuie-tête en expansé indéformable D16 souple recouvert par un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% velours polyester fixée par chaleur. Accoudoirs en expansé indéformable en D30-D21 avec couverture de 300 gr. attachée par chaleur. Le tout recouvert avec un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% polyester.

RESSORTS

Réalisés en bandes de 80 mm. tendus mécaniquement, composés par des fils en nylon enroulés à spirale.

PIEDS

Pieds en ABS noir H. 40 mm invisibles.

KORPUS

Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/ oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. All dies ist mit Samt aus 100% Polyamid bezogen, der mit Schaumstoff und/oder geharztem Material zu 200 g heiß aufkaschiert wurde, der bzw. das wiederum auf Samt aus 100% Polyesterfaser heiß aufkaschiert wurde.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus unverformbarem Schaumstoff D35 SE mit 200 g Harz bezogen. gepaart mit 100% Polyester Pullover. Rückenkissen und Kopfstütze aus unverformbarem Schaumstoff D16 weich bezogen mit 200 gr Harz. gepaart mit 100% Polyester Pullover thermofixiertem Samt. Armlehne aus unverformbarem Schaumstoff aus D30 - D21 mit 300 gr Klappe. thermogebunden. Alles mit Harz 200 gr bedeckt. gepaart mit 100% Polyester Pullover.

FEDERUNG

Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

FÜSSE

40 mm hohe Füße aus nicht sichtbarem ABS in Schwarz.

DISPONIBILE IN VERSIONE FISSA O ELETTRICA
AVAILABLE AS FIXED OR ELECTRIC VERSIONS
DISPONIBLE EN VERSION FIXE OU ÉLECTRIQUE
ERHÄLTlich IN FESTSTEHENDER ODER ELEKTRISCH VERSTELLBARER AUSFÜHRUNG



VERSIONE FISSA
Con poggiatesta manuale dotato di meccanica a cricchetto.

FIXED VERSION
Featuring manual headrest fitted with ratchet mechanism.

VERSION FIXE
Avec appuie-tête manuel doté de mécanisme à cliquet.

FESTSTEHENDE VERSION
Mit manueller Kopfstütze und Ratschenmechanismus.



DISPONIBILE IN VERSIONE MANUALE OPPURE ELETTRICA, CONSULTARE IL LISTINO PER LE POSSIBILI SOLUZIONI.
AVAILABLE IN MANUAL OR ELECTRIC VERSION, CONSULT THE PRICE LIST FOR ALL POSSIBLE SOLUTIONS.
DISPONIBLE EN VERSION MANUELLE OU ÉLECTRIQUE, CONSULTEZ LA LISTE DE PRIX POUR TOUTES LES POSSIBLES SOLUTIONS.
VERFÜGBAR IN MANUELLER ODER ELEKTRISCHER VERSION, KONSULTIEREN SIE DIE PREISLISTE FÜR MÖGLICHE LÖSUNGEN.



VERSIONE ELETTRICA
Con doppia motorizzazione (seduta e poggiatesta).

ELECTRIC VERSION
Features dual motorisation (seat and headrest).

VERSION ÉLECTRIQUE
Avec double motorisation (assise et appuie-tête).

ELEKTRISCH VERSTELLBARE VERSION
Mit doppelter Motorisierung (Sitzfläche und Kopfstütze).



Glove

Il pratico telecomando aziona due motori elettrici in modo indipendente per regolare poggiatesta e/o seduta. Grazie al meccanismo Zero Wall, si può scegliere l'inclinazione preferita senza allontanare il divano dal muro.

Nel caso in cui si opti per una seduta fissa insieme a una elettrica, è necessario specificare la posizione di quest'ultima (dx/sx).

The practical remote control drives two electric motors, which independently adjust the headrest and/or seat. The Zero Wall mechanism enables you to choose your favourite reclining position without moving the sofa away from the wall.

If you opt for a section featuring both fixed and electric seat, please specify the position of the electric seat (right or left).

Le télécommande pratique actionne deux moteurs électriques de façon indépendante afin de régler appuie-tête et/ou assise. Grâce au mécanisme Zero Wall, vous pouvez choisir l'inclinaison préférée sans devoir éloigner le canapé du mur.

Dans le cas où vous optiez pour une assise fixe associée à une électrique, il est nécessaire de spécifier la position de cette dernière (d./g.).

Die praktische Fernbedienung steuert zwei Elektromotoren unabhängig voneinander zur Verstellung von Kopfstütze und/oder Sitz. Dank des Zero-Wall-Mechanismus können Sie Ihre bevorzugte Neigung einstellen, ohne das Sofa von der Wand abrücken zu müssen.

Wenn Sie sich für einen feststehenden und einen elektrisch verstellbaren Sitz entscheiden, müssen Sie die Position des letzteren angeben (rechts/links).



CARTER DI COPERTURA FORNITO DI SERIE
COVERING CARTER SUPPLIED AS STANDARD
CARTER DE COUVERTURE FOURNI EN STANDARD
STANDARDMÄSSIGE ABDECKUNG

SFODERABILE AL 100%
I rivestimenti sono completamente sfoderabili per consentire pulizia e manutenzione con la massima praticità.

100% REMOVABLE COVERS
The covers are all removable to ensure highly practical cleaning and maintenance.

100% DÉHOUSSABLE
Les revêtements sont complètement déhoussables afin de permettre un nettoyage et une manutention très pratique.

ZU 100% ABNEHMBARE BEZÜGE
Die Bezüge sind vollständig abnehmbar, um die Reinigungs- und Pflegearbeiten zu erleichtern.



SALVAMONETE
Anche quando il divano si inclina, nessun oggetto può finire all'interno della struttura grazie a un tessuto di collegamento tra seduta e schienale.

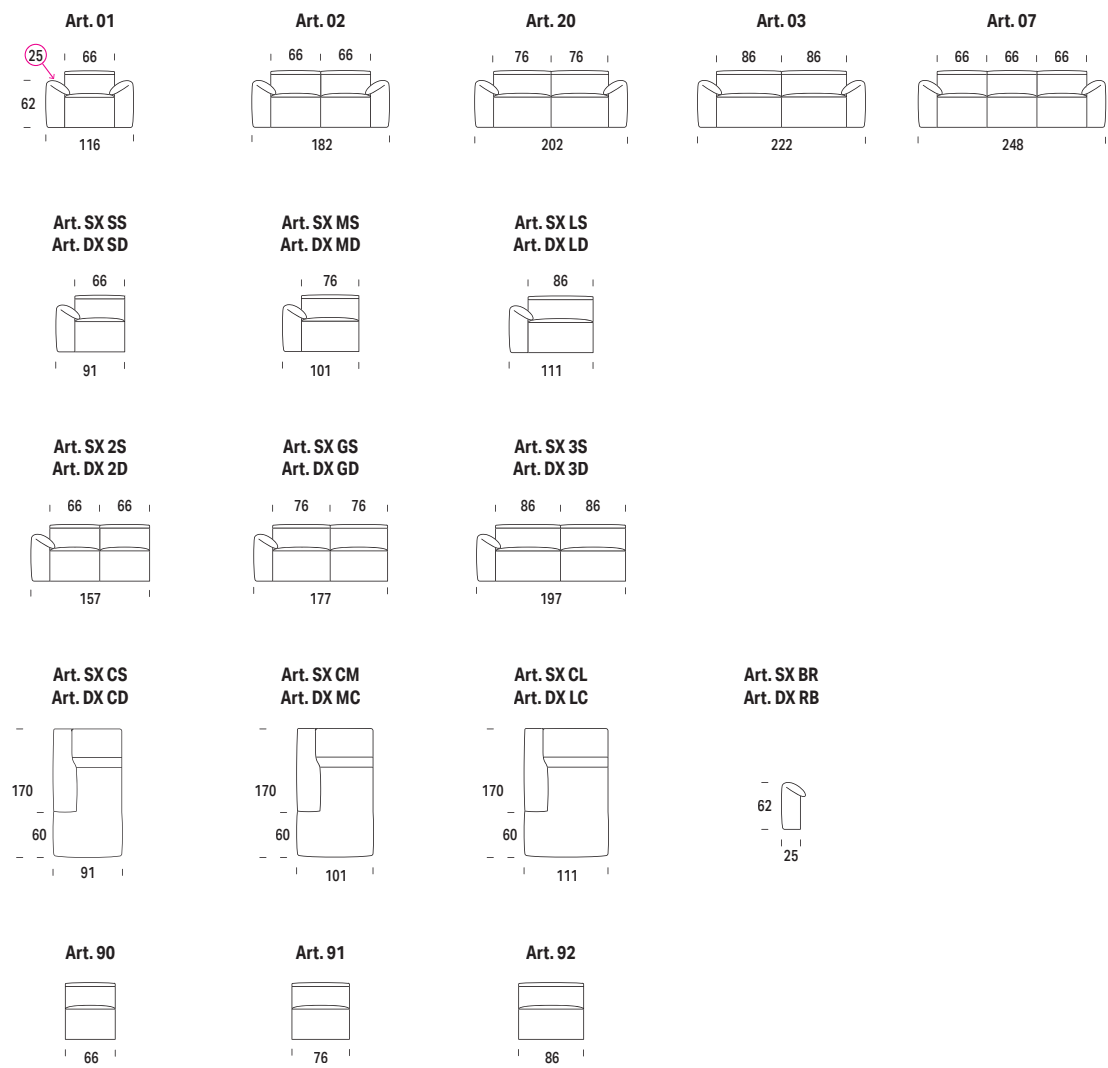
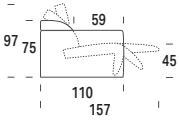
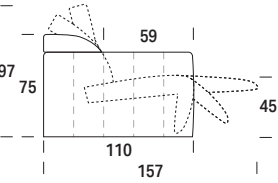
SAUVE MONNAIE
Même lorsque le canapé s'incline, aucun objet ne peut finir à l'intérieur de la structure grâce au tissu de liaison entre l'assise et le dossier.

COIN SAVER
Even when the sofa is reclining, no object can get into the frame as a layer of fabric connects the seat to the backrest.

MÜNZAUFFANG
Selbst wenn das Sofa geneigt wird, können dank einer Stoffverbindung zwischen Sitz und Rückenlehne keine Gegenstände in das Innere der Struktur gelangen.



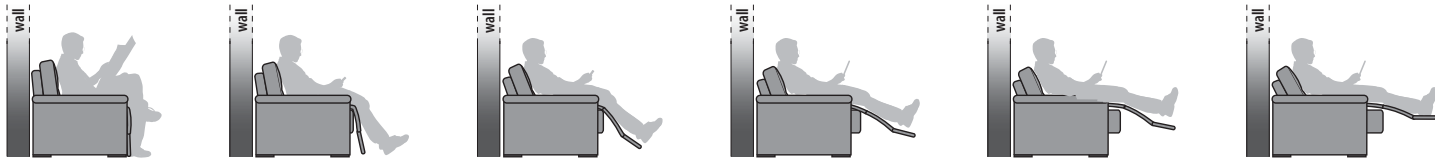
MECCANISMO ELETTRICO / ELECTRIC MECHANISM / MÉCANISME ÉLECTRIQUE / ELEKTRISCHER MECHANISMUS



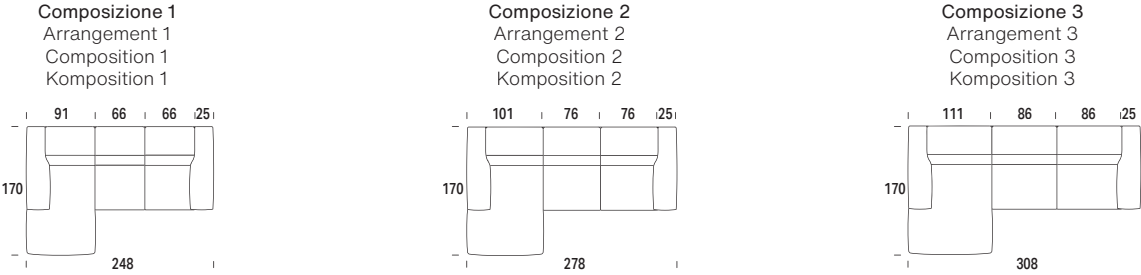
CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES/ ALLGEMEINE PRODUKTMERKMALE

ELETTRICO ELECTRIC ÉLECTRIQUE ELEKTRISCH	TELECOMANDO REMOTE CONTROL TÉLÉCOMMANDE FERNBEDIENUNG	BATTERIA UPS UPS BATTERY BATTERIE UPS USV-BATTERIE	PORTATA 150Kg LOAD 150Kg PORTÉE 150Kg TRAGFÄHIGKEIT 150Kg	50.000 CICLI 50.000 CYCLES 50.000 CYCLES 50.000 ZYKLEN	MECCANICA GARANTITA 3 ANNI MECHANICS GUARANTEED FOR 3 YEARS MÉCANIQUE GARANTIE 3 ANS MECHANIK FÜR 3 JAHRE GARANTIERT

ZERO WALL



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Gravity

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Sedute realizzate con pannelli in multistrato da 18mm rinforzate con masselli portanti in legno di abete massiccio di spessore 30mm. Schiene realizzate in agglomerato di legno da 18mm. Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.

IMBOTTITURA

Sedute in espanso indeformabile 30SR ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere. Schiene in espanso indeformabile FEE21 ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere. Cuscini schiena in "pelle d'uovo", cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%.

PIEDI

In metallo pressofuso H.14 in due finiture: Nero opaco e Acciaio satinato. Dotato di gommino antiscivolo. Piede in vetro trasparente H.14 fissato alla struttura tramite apposito sistema a staffe. Dotato di polimero trasparente fungente da antiscivolo e antigraffio.

FRAME

Seats made from 18 mm multi-layered panels reinforced with 30 mm thick solid fir wood supporting frame. Backs made of 18mm particleboard. All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions.

PADDING

Seats made of 30SR non-deformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey. Backs made of FEE21 non-deformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey. Muslin back cushions made of cotton and polyester in separate chambers stuffed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock.

FEET

Die-cast H 14 metal foot available in two finishes: matt Black and satin-finished Steel. Fitted with non-slip rubber pad. Transparent glass foot H.14 fixed to the frame by means of special bracket. Fitted with transparent non-slip, non-scratch polymer pad.

STRUCTURE

Assises réalisées avec des panneaux en multicouches de 18mm renforcées par du pin massif portant d'épaisseur 30mm. Dossiers réalisés en bois aggloméré de 18mm. Le tout en classe E1, donc à basse émission de formaldéhyde.

REMOURRAGE

Assises en expansé indéformable 30SR recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petite maille 100% polyester. Dossiers en expansé indéformable FEE21 recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petit maille 100% polyester. Coussins du dossier en "peau d'œuf", coton, polyester à chambres séparées rembourrées par un mixte de plume stérilisée et de flocon de polyester 100% vierge.

PIEDS

En métal moulé sous pression H. 14 en deux finitions : Noir opaque et Acier satiné. Équipé de caoutchouc antidérapant. Pied en verre transparent H. 14 fixé à la structure par un système à supports spécial. Équipé de polymère transparent agissant en tant qu'antidérapant et anti-rayures.

KORPUS

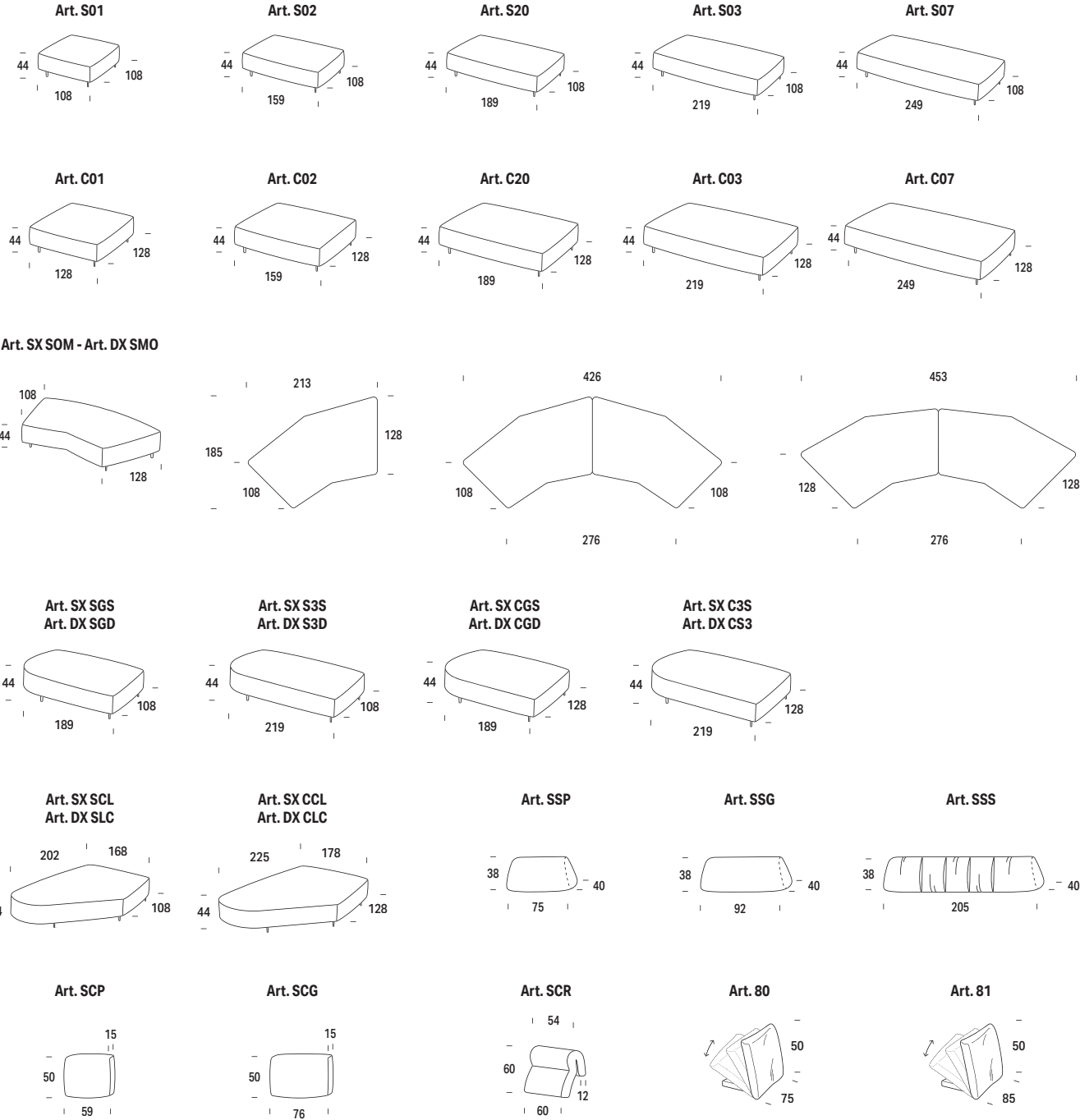
Sitzflächen aus 18mm Sperrholzplatten, verstärkt mit 30mm Massivholz aus Tanne als tragendes Element. Rückenlehnen aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe.

POLSTERUNG

Sitzflächen aus formstabilem Schaumstoff in 30SR, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist. Rückenlehnen aus formstabilem Schaumstoff in FEE21, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist. Rückenkissen mit Musselinbezug, Baumwolle, Polyester, mit getrennten Kammern, die mit sterilisierten Federn und 100% Polyester-Stapelfaser gefüllt sind.

FÜSSE

Aus druckgegossenem Metall, H.14 mit zwei Finishs: Mattschwarz und Stahl satiniert. Ausgestattet mit rutschfestem Gummi. Der transparente Glasfuß H.14 wird mit einem speziellen Halterungssystem an der Struktur befestigt. Ausgestattet mit transparentem Polymer, das rutschfest und kratzfest ist.



KRYSTAL H 14
OPTIONAL



Piede in vetro / Glass feet
Pied en verre / Fuß aus Glas

JADE H 14
OPTIONAL



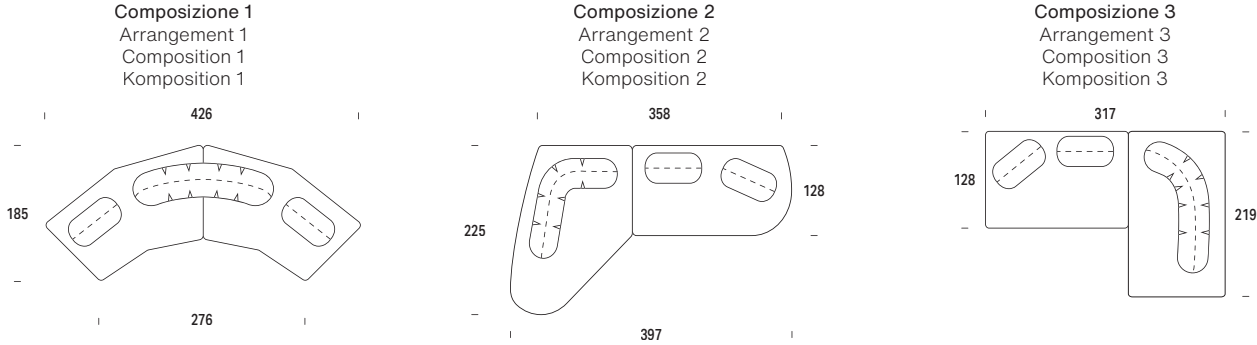
Piedi neri / Black feet
Pieds noirs / Schwarze Füße

JADE H 14
OPTIONAL



Piedi satinati / Brushed feet
Pieds satinés / Satinierte Füße

ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Icon

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura portante a pannelli di agglomerato di legno da 18 mm a bassa emissione di formaldeide (classe E1), con parti in legno massello di abete e/o pioppo e pannelli di fibre di legno compresse a caldo. Il tutto assemblato con colla vinilica a base di acqua e ferramenta di fissaggio, poi rivestito con resinato da 200g accoppiato a maglina 100% poliestere.

FRAME

Load-bearing frame made from low emissions 18mm particleboard panels (Class E1), with parts in solid fir and/or poplar wood and heat-compressed hardboard panels. All assembled using water-based vinyl glue and attachment hardware, then covered with 200g polyester resin bonded to 100% polyester jersey.

STRUCTURE

Structure portante de panneaux en bois aggloméré de 18mm à basse émission de formaldéhyde (classe E1), avec des parties en bois de pin massif et/ou peuplier et des panneaux de fibres de bois compressées à chaud. Le tout est assemblé avec de la colle vinylique à base d'eau et quincaillerie de fixation, ensuite revêtu par 200gr. de résiné accouplé à une maille 100% polyester.

KORPUS

Tragende Struktur aus 18 mm dicken Spanplatten mit geringer Formaldehyd-Emission (Klasse E1), mit Massivholzteilen aus Tanne und/oder Pappel und heißgepressten Holzfaserplatten. Das Ganze wird mit Vinylkleber auf Wasserbasis und Befestigungselementen zusammengefügt und dann mit einem gehärteten Material zu 200g verkleidet, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert wurde.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in espanso indeformabile densità 35S. Cuscino schienale in espanso densità D25CM. Entrambi i cuscini sono rivestiti con falda termolegata da 300g.

PADDING

Seat cushion made of 35S density non-deformable foam. Back cushion made of D25CM density foam. Both cushions are covered in 300g thermo-bonded felt.

REMBOURRAGE

Coussin de l'assise en expansé indéformable densité 35S. Coussin du dossier en expansé densité D25CM. Les deux coussins sont revêtus par une couche thermo-liée de 300gr.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus formbeständigem Schaumstoff Dichte 35S. Rückenkissen aus Schaumstoff Dichte D25CM. Beide Kissen sind mit einer wärmegebundenen Schicht zu 300g versehen.

MOLLEGGIO

Realizzato mediante nastri elastici da mm 80 tesi meccanicamente, composti da fili di gomma rivestiti da filo di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

RESSORTS

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

PIEDI

Struttura tubolare in metallo dotato di gommino antiscivolo. Disponibile nelle finiture: cromo, nero opaco, giallo fluo, arancio fluo, verde salvia, rosa antico.

FEET

Tubular frame fitted with nonslip rubber pads. Available in the following finishes: chrome, matt black, yellow fluo, orange fluo, green sage, antique rose.

PIEDS

Structure tubulaire en métal doté de gomme antidérapante. Disponible dans les finitions: chrome, noir opaque, jaune fluorescent, orange fluorescent, vert sauge, vieux rose.

FÜSSE

Metallrohrrahmen mit rutschfestem Gummi. Erhältlich in den folgenden Ausführungen: Chrom, Mattschwarz, fluoreszierendes Gelb, fluoreszierendes Orange, Salbeigrün, Altrosa.



- Art. 01

Art. 02

Art. 03

Art. 10

Art. 11
- Cromo

Chrome / Chrome / Chrom

Rosa antico

Antique rose / Vieux rose

Altrosa

Verde salvia

Green sage / Vert sauge

Salbeigrün

Nero opaco

Matt black / Noir mat

Mattschwarz

Giallo fluo

Fluo yellow / Jaune fluo

Fluoreszierendes Gelb

Arancio fluo

Fluo orange / Orange fluo

Fluoreszierendes Orange

Muffin

STRUTTURA

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

FRAME

Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinate, thermocoupled to 100% polyester velveteen.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

KORPUS

Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

IMBOTTITURA

Seduta in poliuretano espanso indeformabile D45 SR. Schienale e braccioli in espanso indeformabile D18 SS.

PADDING

Seat made of non-deformable polyurethane foam D45 SR. Backrest and armrests made of non-deformable foam D18 SS.

REMBOURRAGE

Assise en expansé indéformable de polyuréthane D45 SR. Dossier et accoudoirs en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D18 SS.

POLSTERUNG

Der Sofasitz besteht aus unverformbarem Polyurethanschaum D45 SR. Rückenlehne und Armlehnen bestehen aus Polyurethanschaum D18SS.

MOLLEGGIO

Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

PIEDI

Piedi in ABS nero da H 40 mm, non visibili.

FEET

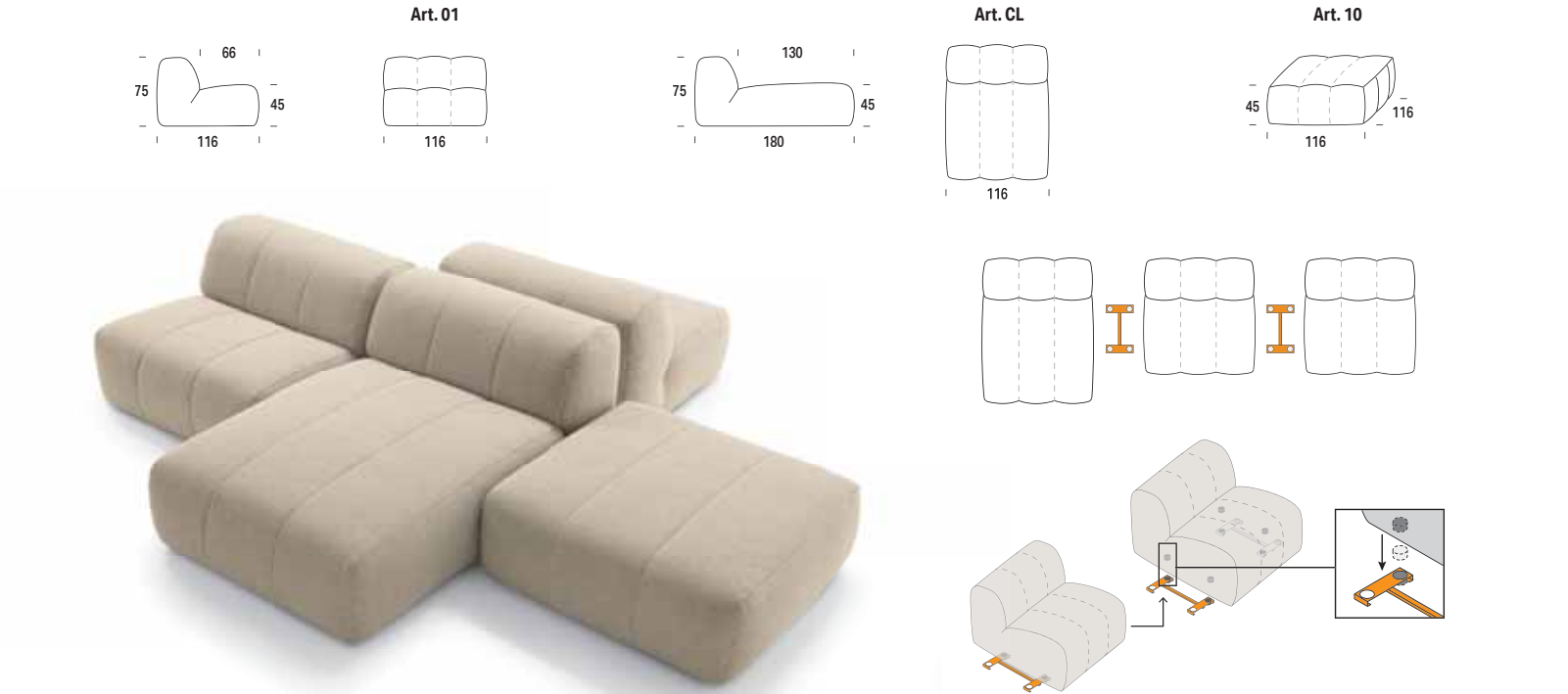
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

PIEDS

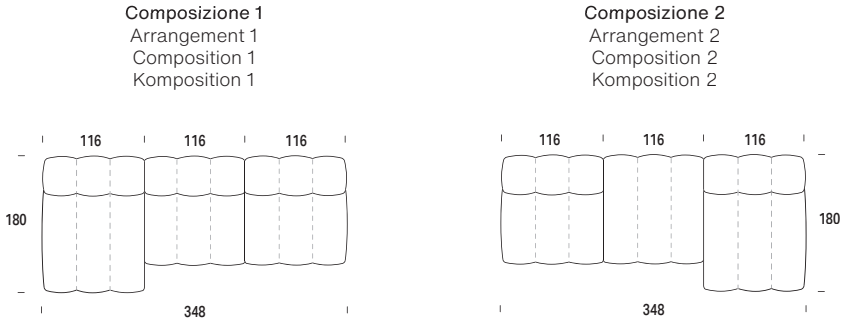
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

FÜSSE

Füße aus schwarzem ABS H. 40mm nicht sichtbar.



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Kensington

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di legno. Struttura in agglomerato di legno e/o multistrato da 18 mm. Il tutto è in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto ricoperto con vellutino 100% poliammide accoppiato ad espanso e/o resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in espanso indeformabile D35.SE ricoperto con resinato da 200 gr. Accoppiato a maglina 100% poliestere. Cuscino schienale e poggiatesta in espanso indeformabile D16 morbido ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere termofissato a vellutino. Bracciolo in espanso indeformabile in D30 - D21 con falda da 300 gr. termolegata. Il tutto ricoperto con resinato 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.

MOLLEGGIO

Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili in nylon avvolto a spirale.

PIEDI

Piedi in ABS nero H40 mm non visibile.

FRAME

Construction features load-bearing frames in solid fir wood of various thicknesses, reinforcement parts made of rough fibre and/or plywood. Structure made of 18 mm chipboard and/or 18 mm multi-layered wood. All Class E1, therefore low formaldehyde emissions. Completely covered with 100% polyamide velveteen bonded to 200 g foam and/or resin bonded to 100% polyester jersey.

UPHOLSTERY

Seat cushion made of D35.SE nondeformable foam covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey. Back cushion and headrest made of soft D16 non-deformable foam covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey thermo-fixed to velveteen. Armrest made of D30 - D21 non deformable foam with 300 g thermo-bonded lap. Completely covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.

SPRINGS

Mechanically tensioned 80 mm wide bands, composed of spiral-wound nylon strands.

FEET

H40 mm ABS plastic feet, not visible.

STRUCTURE

Réalisée en bois de pin massif portant de différentes épaisseurs, les parties de remplissage sont en fibre brute et/ou en bois compensé. Structure en bois aggloméré et / ou en multicouches de 18 mm. Le tout en classe E1, avec une basse émission de formaldéhyde. Tout est recouvert de velours 100% polyamide accouplé à 200 gr. d'expansé et/ou de résiné accouplé à une maille 100% polyester.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en expansé indéformable D35.SE recouvert par un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% polyester. Coussin dossier et appuie-tête en expansé indéformable D16 souple recouvert par un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% velours polyester fixée par chaleur. Accoudoirs en expansé indéformable en D30-D21 avec couverture de 300 gr. attachée par chaleur. Le tout recouvert avec un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% polyester.

RESSORTS

Réalisés en bandes de 80 mm. tendus mécaniquement, composés par des fils en nylon enroulés à spirale.

PIEDS

Pieds en ABS noir H. 40 mm invisibles.

KORPUS

Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/ oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. All dies ist mit Samt aus 100% Polyamid bezogen, der mit Schaumstoff und/oder geharztem Material zu 200 g heiß aufkaschiert wurde, der bzw. das wiederum auf Samt aus 100% Polyesterfaser heiß aufkaschiert wurde.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus unverformbarem Schaumstoff D35 SE mit 200 g Harz bezogen. gepaart mit 100% Polyester Pullover. Rückenkissen und Kopfstütze aus unverformbarem Schaumstoff D16 weich bezogen mit 200 gr Harz. gepaart mit 100% Polyester Pullover thermofixiertem Samt. Armlehne aus unverformbarem Schaumstoff aus D30 - D21 mit 300 gr Klappe. thermogebunden. Alles mit Harz 200 gr bedeckt. gepaart mit 100% Polyester Pullover.

FEDERUNG

Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

FÜSSE

40 mm hohe Füße aus nichtsichtbarem ABS in Schwarz.

DISPONIBILE IN VERSIONE FISSA O ELETTRICA
AVAILABLE AS FIXED OR ELECTRIC VERSIONS
DISPONIBLE EN VERSION FIXE OU ÉLECTRIQUE
ERHÄLTlich IN FESTSTEHENDER ODER ELEKTRISCH VERSTELLBARER AUSFÜHRUNG



VERSIONE FISSA
Con poggiatesta manuale dotato di meccanica a cricchetto.

FIXED VERSION
Featuring manual headrest fitted with ratchet mechanism.

VERSION FIXE
Avec appuie-tête manuel doté de mécanisme à cliquet.

FESTSTEHENDE VERSION
Mit manueller Kopfstütze und Ratschenmechanismus.



DISPONIBILE IN VERSIONE MANUALE OPPURE ELETTRICA, CONSULTARE IL LISTINO PER LE POSSIBILI SOLUZIONI.
AVAILABLE IN MANUAL OR ELECTRIC VERSION, CONSULT THE PRICE LIST FOR ALL POSSIBLE SOLUTIONS.
DISPONIBLE EN VERSION MANUELLE OU ÉLECTRIQUE, CONSULTEZ LA LISTE DE PRIX POUR TOUTES LES POSSIBLES SOLUTIONS.
VERFÜGBAR IN MANUELLER ODER ELEKTRISCHER VERSION, KONSULTIEREN SIE DIE PREISLISTE FÜR MÖGLICHE LÖSUNGEN.



VERSIONE ELETTRICA
Con doppia motorizzazione (seduta e poggiatesta).

ELECTRIC VERSION
Features dual motorisation (seat and headrest).

VERSION ÉLECTRIQUE
Avec double motorisation (assise et appuie-tête).

ELEKTRISCH VERSTELLBARE VERSION
Mit doppelter Motorisierung (Sitzfläche und Kopfstütze).



Kensington

Il pratico telecomando aziona due motori elettrici in modo indipendente per regolare poggiatesta e/o seduta. Grazie al meccanismo Zero Wall, si può scegliere l'inclinazione preferita senza allontanare il divano dal muro.

Nel caso in cui si opti per una seduta fissa insieme a una elettrica, è necessario specificare la posizione di quest'ultima (dx/sx).

The practical remote control drives two electric motors, which independently adjust the headrest and/or seat. The Zero Wall mechanism enables you to choose your favourite reclining position without moving the sofa away from the wall.

If you opt for a section featuring both fixed and electric seat, please specify the position of the electric seat (right or left).

Le télécommande pratique actionne deux moteurs électriques de façon indépendante afin de régler appuie-tête et/ou assise. Grâce au mécanisme Zero Wall, vous pouvez choisir l'inclinaison préférée sans devoir éloigner le canapé du mur.

Dans le cas où vous optiez pour une assise fixe associée à une électrique, il est nécessaire de spécifier la position de cette dernière (d./g.).

Die praktische Fernbedienung steuert zwei Elektromotoren unabhängig voneinander zur Verstellung von Kopfstütze und/oder Sitz. Dank des Zero-Wall-Mechanismus können Sie Ihre bevorzugte Neigung einstellen, ohne das Sofa von der Wand abrücken zu müssen.

Wenn Sie sich für einen feststehenden und einen elektrisch verstellbaren Sitz entscheiden, müssen Sie die Position des letzteren angeben (rechts/links).



CARTER DI COPERTURA FORNITO DI SERIE
COVERING CARTER SUPPLIED AS STANDARD
CARTER DE COUVERTURE FOURNI EN STANDARD
STANDARDMÄSSIGE ABDECKUNG

SFODERABILE AL 100%
I rivestimenti sono completamente sfoderabili per consentire pulizia e manutenzione con la massima praticità.

100% REMOVABLE COVERS
The covers are all removable to ensure highly practical cleaning and maintenance.

100% DÉHOUSSABLE
Les revêtements sont complètement déhoussables afin de permettre un nettoyage et une manutention très pratique.

ZU 100% ABNEHMBARE BEZÜGE
Die Bezüge sind vollständig abnehmbar, um die Reinigung- und Pflegearbeiten zu erleichtern.



SALVAMONETE
Anche quando il divano si inclina, nessun oggetto può finire all'interno della struttura grazie a un tessuto di collegamento tra seduta e schienale.

SAUVE MONNAIE
Même lorsque le canapé s'incline, aucun objet ne peut finir à l'intérieur de la structure grâce au tissu de liaison entre l'assise et le dossier.

COIN SAVER
Even when the sofa is reclining, no object can get into the frame as a layer of fabric connects the seat to the backrest.

MÜNZAUFFANG
Selbst wenn das Sofa geneigt wird, können dank einer Stoffverbindung zwischen Sitz und Rückenlehne keine Gegenstände in das Innere der Struktur gelangen.



MECCANISMO ELETTRICO / ELECTRIC MECHANISM / MÉCANISME ÉLECTRIQUE / ELEKTRISCHER MECHANISMUS



CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES/ ALLGEMEINE PRODUKTMERKMALE

ELETTRICO
ELECTRIC
ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCH

TELECOMANDO
REMOTE CONTROL
TÉLÉCOMMANDE
FERNBEDIENUNG

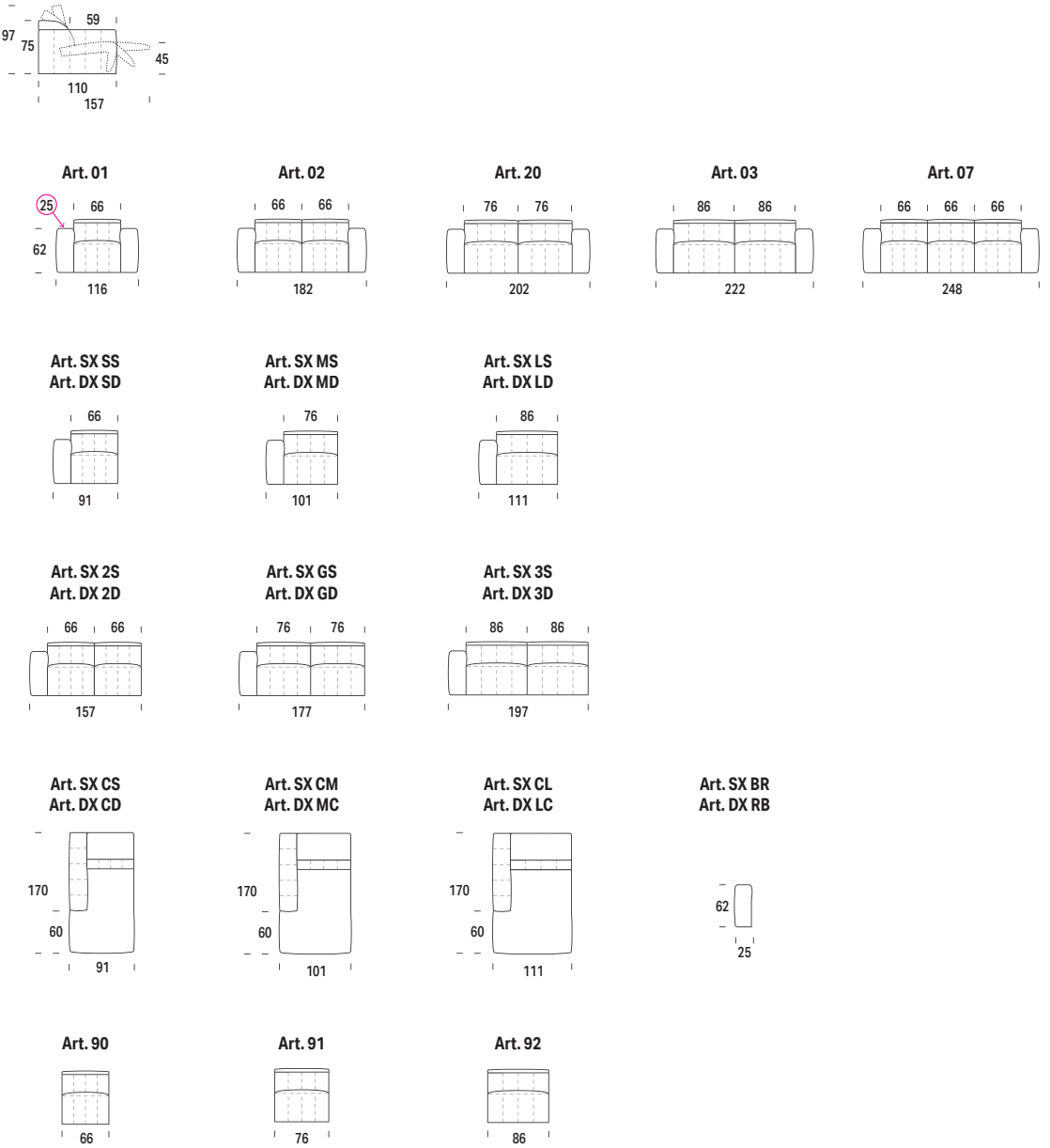
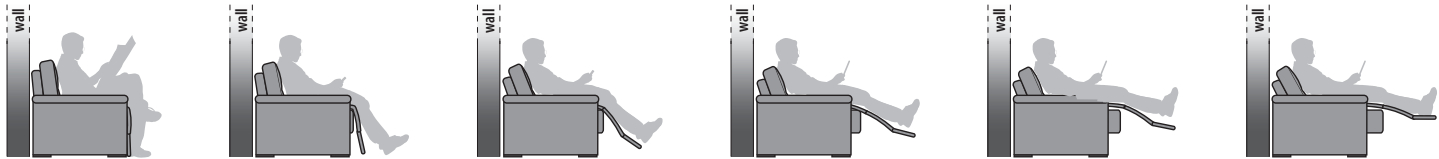
BATTERIA UPS
UPS BATTERY
BATTERIE UPS
USV-BATTERIE

PORTATA 150Kg
LOAD 150Kg
PORTÉE 150Kg
TRAGFÄHIGKEIT 150Kg

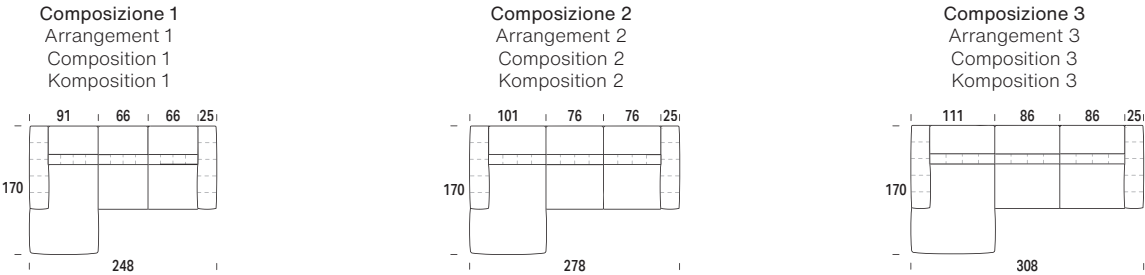
50.000 CICLI
50.000 CYCLES
50.000 CYCLES
50.000 ZYKLEN

MECCANICA GARANTITA 3 ANNI
MECHANICS GUARANTEED FOR 3 YEARS
MÉCANIQUE GARANTIE 3 ANS
MECHANIK FÜR 3 JAHRE GARANTIERT

ZERO WALL



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Larson

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Telaio in multistrato da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con poliuretano accoppiato a maglina resinata da 200 g 100% poliestere.

IMBOTTITURA
Tamponi braccioli e tamponi schiena in espanso D.21 - D40 PH. Portanza 8.0. Seduta in lastra di espanso D. 35 SR – D. 25 PH. Schiena in lastra di espanso D.21 morbido. Entrambe ricoperte da imbottitura in “pelle d'uovo”, cotone poliestere a camere separate riempite per 50% con piuma d'oca sterilizzata e per 50% con fiocco vergine di poliestere 100%.

MOLLEGGIO
Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composta da fili di nylon avvolto a spirale.

PIEDI
Barra perimetrale in metallo verniciata con polveri epossidiche. Con inserto godronato cromato con gommino antiscivolo.

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. 18 mm plywood frame. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely upholstered with 200 g 100% polyester resin bonded to jersey.

PADDING
D.21 - D.25 PH armrest and backrest reinforcements. Lift 8.0. Seat made of D.35 SR – D40 PH foam sheet. Back made of D.21 soft foam sheet. Both covered with muslin, cotton and polyester padding in separate chambers filled 50% with sterilised goose feather and 50% with 100% virgin polyester flock.

SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

FEET
Barre perimeter bar coated with epoxy powder paint. Chromeplated knurled insert with non-slip rubber pad.

STRUCTURE
Réalisée par des porteurs en bois de pin massif de différentes épaisseurs. Parties de bandes fileurs en fibre brute et/ou en contre-plaqué. Châssis en bois stratifié é de 18 mm. Fibre brute et en aggloméré de bois classe E1, pour autant à basse émission de formaldéhyde. Les accoudoirs sont encrés à la base par des baionnettes. Le châssis est complètement revêtu par 200 g d'accouplé en jersey résiné 100% polyester.

REMBOURRAGE
Bandes fileurs des accoudoirs et bandes fileurs du dossier D.21 - D40 PH. Portance 8.0. Assise en plaque expansée D.35 SR – D.25 PH. Dossier en plaque expansée D.21 souple. Chacune recouverte de rembourrage en coton coquille, coton polyester à chambres séparées remplies par 50% de plume d'oie stérilisée et par 50% de fibres vierges de polyester 100%.

RESSORTS
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.

PIEDS
Barre périphérique en métal verni par des poudres époxydes. Avec plaquette cannelée chromée et gomme antidérapante.

KORPUS
Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/ oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. All dies ist mit Samt aus 100% Polyamid bezogen, der mit Schaumstoff und/oder geharztem Material zu 200 g heiß aufkaschiert wurde, der bzw. das wiederum auf Samt aus 100% Polyesterfaser heiß aufkaschiert wurde.

POLSTERUNG
Polster von Armlehnen und Rückenlehne aus Schaumstoff D.21 - D40 PH. Tragfähigkeit 8,0. Sitzfläche mit Schaumstoffkern D. 35 SR – D. 25 PH. Rückenlehne mit Schaumstoffkern D.21 weich. Beide sind mit einer Musselin-Polsterung überzogen, Baumwolle, Polyester mit getrennten Kammern, die zu 50 % mit sterilisierten Gänsedaunen und zu 50 % mit 100% Polyester-Stapelfaser gefüllt sind.

FEDERUNG
Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

FÜSSE
Umlaufender Metallstab mit Epoxid-Pulverbeschichtung. Mit verchromtem, gerändeltem Einsatz mit rutschfestem Gummi.

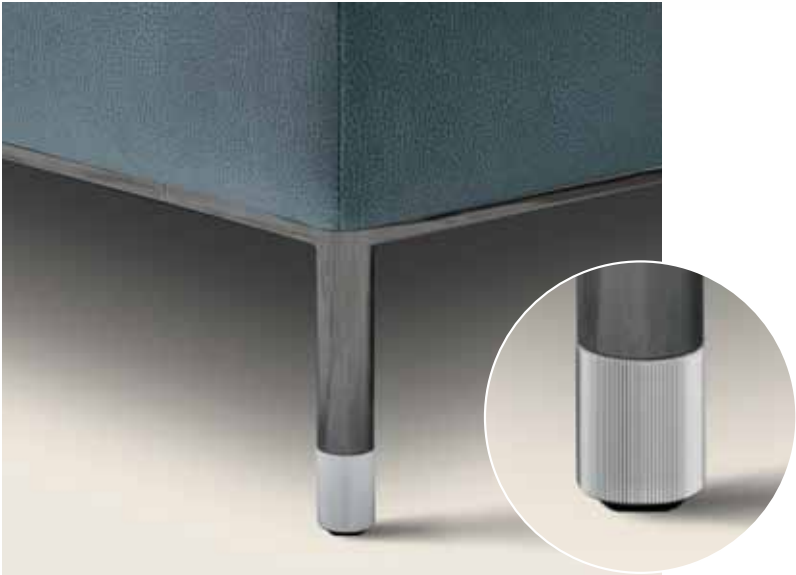
Con Larson, l'esperienza comfort si mantiene costante. I morbidi cuscini in piuma canalizzata rimangono sempre in forma e le ampie sedute non si scompongono mai grazie al tessuto anti-scivolo e alle cerniere che le ancorano agli schienali.

Larson ensures the comfort experience is on-going. The soft cushions filled with feather encased in sewn channels always keep their shape while the non-slip fabric and zips, which attach the cushions to the backrest, ensure the spacious seats always look impeccable.

Avec Larson, l'expérience confort est constante. Les coussins souples en plumes canalisées maintiennent toujours la forme et les larges assises ne se déforment jamais grâce au tissu antidérapant et aux fermetures éclairs qui les encrent aux dossiers.

Mit Larson ist der Komfort garantiert. Die weichen Federkissen bleiben immer in Form und die breiten Sitzkissen immer an ihrem Platz, dank des rutschfesten Stoffs und der Reißverschlüsse, mit denen sie an den Rückenlehnen verankert sind.





PIEDINO
Barra perimetrale in metallo verniciata con polveri epossidiche. Con inserto godronato cromato con gommino antiscivolo.

FEET
Metal perimeter bar coated with epoxy powder paint. Chrome-plated knurled insert with non-slip rubber pad.

PIED
Barre périphérique en métal verni par des poudres époxydes. Avec plaquette cannelée chromée et gomme antidérapante.

FÜSSE
Umlaufender Metallstab mit Epoxid-Pulverbeschichtung. Mit verchromtem, gerändeltem Einsatz mit rutschfestem Gummi.

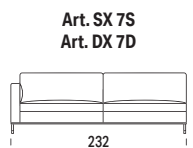
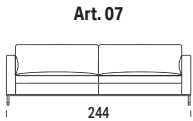
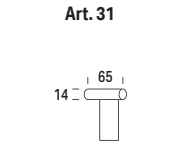
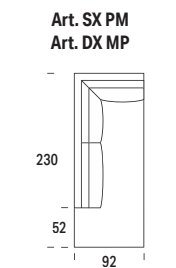
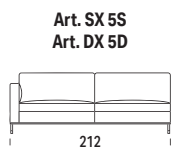
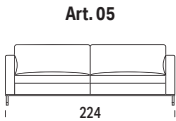
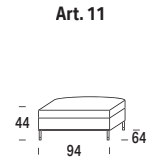
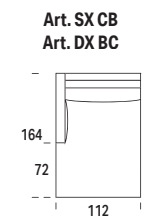
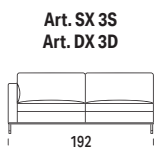
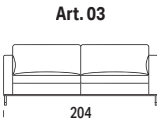
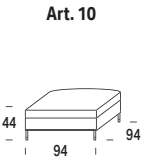
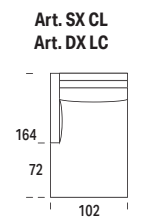
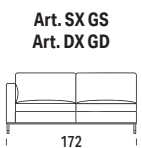
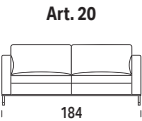
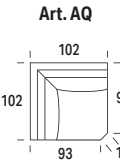
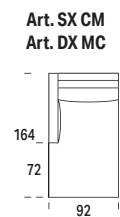
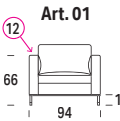
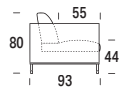


ANTISCIVOLO
I cuscini della seduta collegati allo schienale tramite cerniera divisibile e la presenza di un tessuto antiscivolo evitano lo slittamento in avanti.

NON-SLIP
Seat cushions attached to the backrests by divisible zips and non-slip fabric prevent cushions from sliding forward.

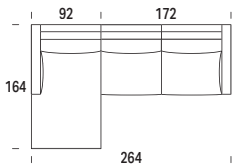
ANTIDÉRAPANT
Les coussins de l'assise sont liés au dossier par une fermeture éclair séparable et par la présence d'un tissu antidérapant qui évitent ainsi le glissement en avant.

VERRUTSCH-SCHUTZ
Die Sitzkissen sind mit einem rutschfesten Stoff bezogen und darüber hinaus per Reißverschluss an der Rückenlehne verankert, sodass sie nicht nach vorne verrutschen können.

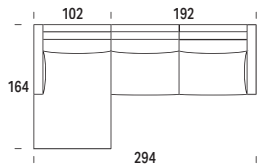


ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

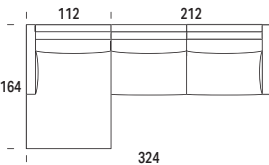
Composizione 1
Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



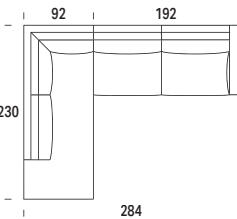
Composizione 2
Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



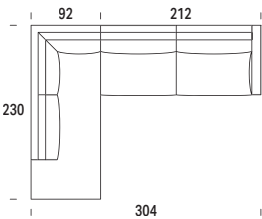
Composizione 3
Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3



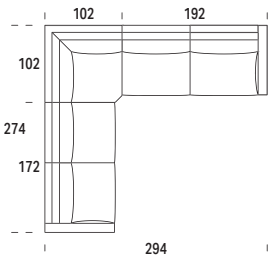
Composizione 4
Arrangement 4
Composition 4
Komposition 4



Composizione 5
Arrangement 5
Composition 5
Komposition 5



Composizione 6
Arrangement 6
Composition 6
Komposition 6



Limitless

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Bracciolo e schienale in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide con parti di tamponamento in fibra di legno e massello in abete, fissato tramite bulloni al pannello base, predisposto con forature atte a ricevere schiene e braccioli. Pannello in MDF nero (spessore 25 mm) con traforature che consentono lo scarico di umidità e facilitano il riciclo d'aria delle cuscinate.

FRAME

Armrest and backrest frame made of low formaldehyde emission particleboard. Reinforcement parts made of wood fibre and solid fir wood bolted to the base panel perforated to receive backrests and armrests. Black MDF panel (25 mm thick) with perforations to remove humidity and facilitate air circulation in the cushions.

STRUCTURE

Structure accoudoir et dossier en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes avec fileurs de remplissage en bois et pin massif, fixé par des écrous au panneau de base, prédisposé avec des fors prêts à accueillir dossier et accoudoir. Panneau noir en MDF (épaisseur 25 mm.) avec des trous qui permettent l'évacuation de l'humidité et qui facilitent le recyclage de l'air des coussins.

STRUKTUR

Armlehne und Rückenlehne au sHolzagglomerat mit geringen Formaldehyd-Emissionen und Füllungsteilen aus Holzfaser und massiver Fichte, an der Bodenplatte verschraubt und vorgebohrt zur Aufnahme von Kissen und Armlehnen. Mehrschichtige Platte aus Birkenस्पerrholz(30 mm dick) mit Bohrungen, den die Feuchtigkeit entweichen lassen und die Luftzirkulation der Kissen erleichtern.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate con poliuretani indeformabili privi di sostanze SVHC, certificate non tossiche. Cuscini seduta in poliuretano espanso indeformabile densità D45, cuscini schienale in D18S; braccioli in D30. Tutto rivestito in falda da 300 gr termocoppiata ad agugliato in poliestere 100%, rivestiti con cuffia fissata alla struttura in resina di poliestere 100% accoppiata a vellutino poliestere 100% poliestere.Cuscini schiena in “pelle d'uovo”, cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%.

PADDING

All the padding is made of non-deformable polyurethanes free of SVHC substances, certified to be non-toxic. Seat cushions made of non-deformable D45 density polyurethane foam; back cushions made of D18S; armrests made of D30. All covered in a 300 g layer thermo-bonded to 100% polyester needle-punched fabric, covered with 100% polyester resin cover fixed to the structure bonded to 100% polyesterfelt. Muslin back cushions made of cotton and polyester in separate chambers stuff ed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en polyuréthane expansé indéformable sans substances SVHC, certifiés non toxiques. Coussins assise en polyuréthane expansé indéformable de densité D45; les coussins dossier sont en expansé de polyuréthane D18S: accoudoirs en D30. Le tout recouvert en couche de 300gr couplée à chaud avec du 100% polyester touffeté, recouvert avec coiffe fixée à la structure en résine de polyester 100% couplée à du velours 100% polyester. Coussins du dossier en “peau d'oeuf”, coton, polyester à chambres séparées rembourrées par un mixte de plume stérilisée et de flocon de polyester 100% vierge.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus nichtverformbaren Polyurethanen, die frei von SVHC-Stoffen sind und als ungiftig zertifiziert wurden. Sitzkissen aus nicht verformbarem Polyurethanschaum mit Dichte D45, Rückenkissen in D18S; Armlehnen in D30. Alle sind mit 300 g thermogekoppeltem Polyester-Nadelfilz (100 %) gepolstert und mit einem Bezug aus Polyesterharz (100 %) und Polyestersamt(100 %) an der Struktur befestigten überzogen. Rückenkissen mit Musselinbezug, Baumwolle, Polyester, mit getrennten Kammern, die mit sterilisierten Federn und 100% Polyester-Stapelfaser gefüllt sind.

PIEDI

In metallo H 120 mm con finitura carbon look, disponibile nella versione stiletto classico o stiletto con base Ray Circle (optional). Completo di gommini antisdrucciolo.

FEET

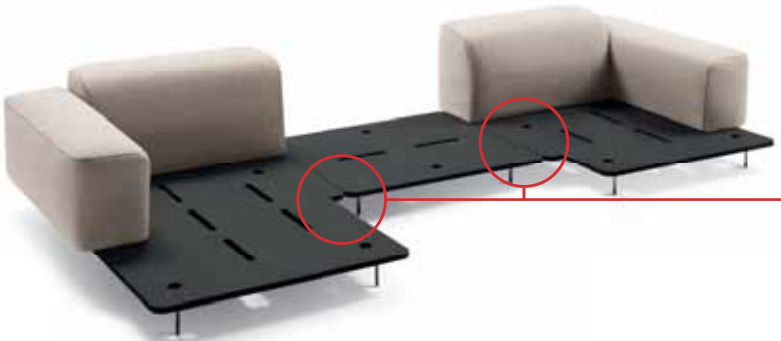
In metal H 120 mm with carbon look finish, available in the classic stiletto version or stiletto with Ray Circle base version (optional). Complete with non-slip rubber pads.

PIEDS

En métal H 120 mm avec finition carbon look, disponible en version stiletto classique ou stiletto avec base Ray Circle (en option). Complet avec patins en caoutchouc antidérapants.

FÜSSE

Die Füße sind aus Metall, haben eine Höhe von 120 mm und sind in der klassischen Stiletto-Version oder in der Stiletto-Version mit Ray-Circle-Sockel (optional) erhältlich. Komplett mit rutschfesten Gummipads.



Il cuscino della seduta è amovibile e ritorna facilmente in posizione grazie ad un pratico innesto posto alla base. The seat cushion is removable and easily clicks back into position thanks to a practical slot located on the base. Le coussin du siège est amovible et revient facilement en position grâce à un mécanisme de raccordement pratique situé à la base. Das Sitzkissen ist abnehmbar und kehrt leicht wieder in seine Position zurück, und zwar dank einer praktischen Einkupplung an der Basis.

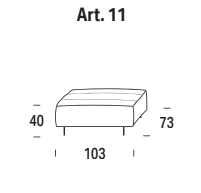
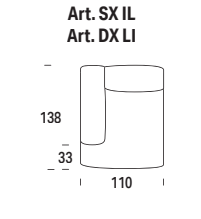
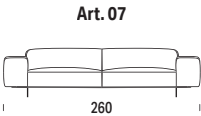
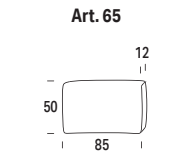
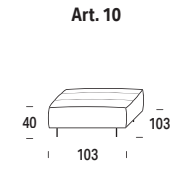
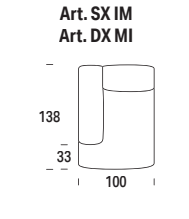
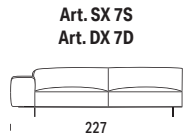
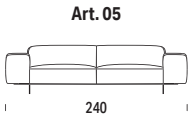
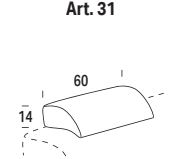
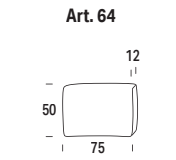
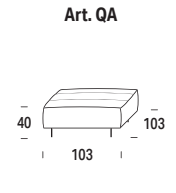
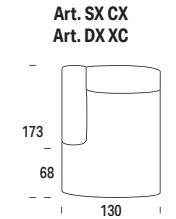
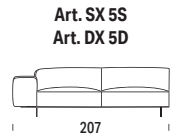
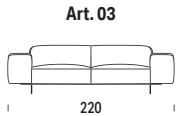
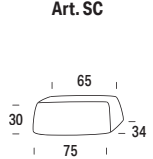
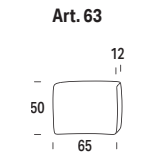
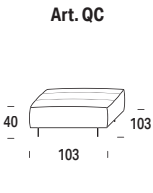
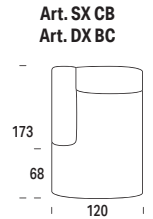
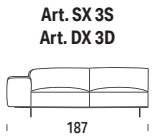
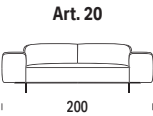
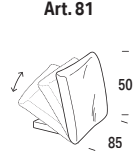
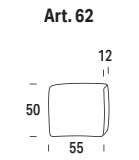
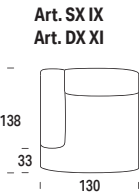
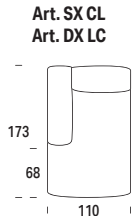
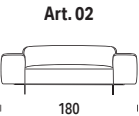
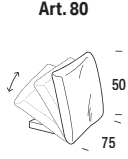
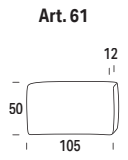
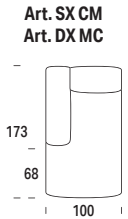
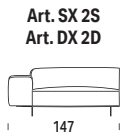
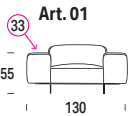
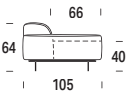
RAY

STANDARD

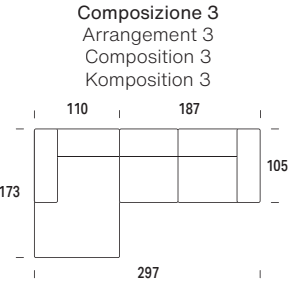
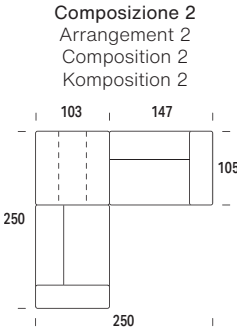
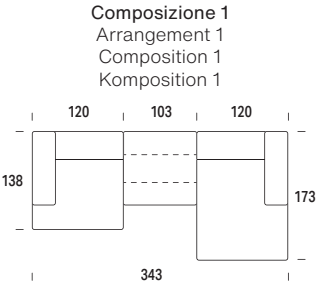


RAY CIRCLE

OPTIONAL



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Love - Story

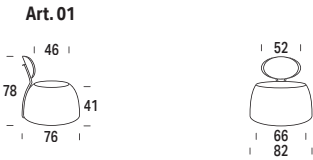
COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA Struttura portante a pannelli di agglomerato di legno da 18 mm a bassa emissione di formaldeide (classe E1). Il tutto rivestito con resinato da 200g accoppiato a maglina 100% poliestere. Struttura tubolare in metallo carbon look.	FRAME Bearing structure with low formaldehyde emission 18mm wooden back panels (class E1). The entire structure is coated with 200 g resin, coupled with 100% polyester jersey. Carbon look, metal tubular structure.	STRUCTURE Structure portante en panneaux de bois aggloméré de 18 mm à basse émission de formaldéhyde (classe E1). Le tout revêtu par 200 g. de résiné accouplé à de la maille 100% polyester. Structure tubulaire en métal look carbone.	KORPUS Tragende Struktur aus 18 mm starken Holz-Agglomeratplatten mit geringer Formaldehyd-Emission (Klasse E1). Das Ganze ist mit 200g Harz und 100% PolyesterNetz laminiert. Rohrrahmen aus Metall in Karbon-Optik.
IMBOTTITURA Cuscino seduta in espanso indeformabile densità 35S. Cuscino schienale in espanso densità D25CM. Entrambi i cuscini sono rivestiti con falda termolegata da 300g.	PADDING Non-deformable foam seat cushion, density 35S. Foam backrest cushion, density D25CM. Both cushions are coated with 300g thermo-bonded layer.	REMBOURRAGE Coussin d'assise en expansé indéformable densité 35S. Coussin du dossier en expansé densité D25CM. Tous les deux revêtus par 300 gr. de couche thermo-liée.	POLSTERUNG Sitzkissen aus unverformbarem Schaumstoff mit einer Dichte von 35S. Rückenkissen aus Schaumstoff mit einer Dichte von D25CM. Beide Kissen sind mit einem 300 g schweren, thermoverklebten Überzug ausgestattet.
PIEDI Poltroncina dotata di due piedi antiscivolo in ABS e 2 rotelline antigraffio.	FEET Armchair fitted with two anti-slip ABS feet and 2 scratch resistant wheels.	PIEDS Petit fauteuil doté de deux pieds antidérapants en ABS et deux roues anti-rayures.	FÜSSE Ein kleiner Sessel mit zwei rutschfesten ABS-Füßen und zwei Anti-Kratz-Rollen.

LOVE



STORY



Nemesi

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA Struttura tubolare a sezione quadrata in metallo pressofuso verniciato con polveri epossidiche e dotato di gommino antiscivolo. Pannello in multistrato da 10mm in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.	FRAME Die-cast metal square cross-section tubular frame with epoxy powder coating fitted with non-slip rubber pad. 10mm multi-layered panel in class E1, therefore with low formaldehyde emissions.	STRUCTURE Structure tubulaire à section carrée en métal moulé sous pression vernie aux poudres époxydiques et dotée de gomme antidérapante. Panneau en multicouches de 10 mm classe E1, pour autant à basse émission de formaldéhyde.	KORPUS Vierkantrohr aus Metalldruckguss, mit Epoxidpulver-Beschichtung und rutschfestem Gummi versehen. 10 mm dicke Sperrholzplatte in Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe.
IMBOTTITURA Cuscino seduta in espanso indeformabile densità T40P.	PADDING Seat cushion made of T40P density non-deformable foam.	REMBOURRAGE Coussin assise en expansé indéformable densité T40P.	POLSTERUNG Sitzkissen aus formbeständigem Schaumstoff Dichte T40P.

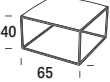
NEMESI POUF



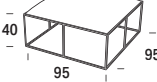
Art. 01



Art. 02



Art. 03



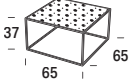
NEMESI COFFEE TABLE



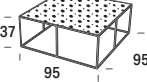
Art. 01



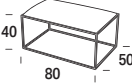
Art. 02



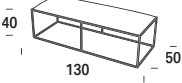
Art. 03



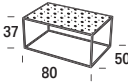
Art. 04



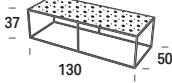
Art. 05



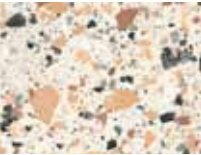
Art. 04



Art. 05



Art. 06



Venice



Calacatta



Emperador



Marquina



Sahara noir



Agata black



Wave Glass

Nemo

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di legno. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Il tutto è in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto rivestito con resinato 200 gr termoaccoppiato a vellutino in fibra di poliestere 100%.

FRAME

Supporting frame made of solid fir wood of various thicknesses, reinforcement parts produced from wood fibre and/or plywood. 18 mm particleboard sides. All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions. All covered with 200 g resin thermo-bonded to 100% polyester fibre velveteen.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de pin portant de diff érentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamine couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

KORPUS

Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. All dies ist mit Samt aus 100% Polyamid bezogen, der mit Schaumstoff und/oder geharztem Material zu 200 g heiß aufkaschiert wurde, der bzw. das wiederum auf Samt aus 100% Polyesterfaser heiß aufkaschiert wurde.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in poliestere espanso indeformabile D.35 SR, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr. Schienale e braccioli in espanso indeformabile D.30 S. Tamponi esterni in espanso indeformabile in varie densità D.21. Lastra interna poggiareni in D.18 M, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr

PADDING

Seat cushion in non-deformable expanded polyester D.35 SR, all covered with heat-bonded layer 300 gr. Backrest and armrests in non-deformable foam D.30 S. External buffers in non-deformable foam in various densities D.21. Inner plate rests in D.18 M, all covered with thermo-bonded layer of 300 gr.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en polyester expansé indéformable D.35 SR, le tout recouvert d'une couche thermoliée de 300 gr. Dossier et accoudoirs en mousse indéformable D.30 S. Tampons externes en mousse indéformable en différentes densités D.21. Plaque interne repose-reins en D.18 M, le tout recouvert d'une couche thermoliée de 300 gr.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus formstabilem Polyesterschaumstoff D.35 SR, das mit einer wärmegebundenen Schicht zu 300g versehen ist. Rückenlehne und Armlehnen aus formstabilem Schaumstoff D.30 S., Außenpolster aus formstabilem Schaumstoff in verschiedenen Dichten D.21. Interne Lendenwirbelstütze in D.18 M, verkleidet mit einer wärmegebundenen Schicht zu 300g.

MOLLEGGIO

Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Besteht aus elastischen, mechanisch gespannten 80mm breiten Gurten, die aus Gummifäden bestehen, die mit spiralförmig gewickelten Nylonfäden ummantelt sind.

PIEDI

Piedi H150 mm in metallo pressofuso. Finitura: Nero Opaco.

FEET

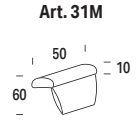
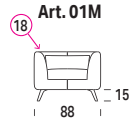
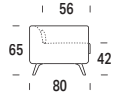
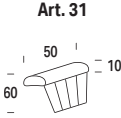
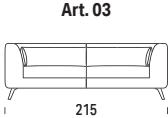
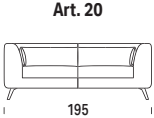
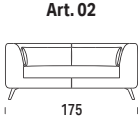
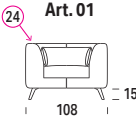
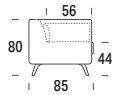
H150 mm die-cast metal feet. Finish: Matt Black.

PIEDS

Pieds H150 mm en métal moulé sous pression. Finition: Noir Mat.

FÜSSE

Füsse H150 mm aus druckgegossenem Metall. Finish: Mattschwarz.



VARIANTE STANDARD CON SUPPORTO LOMBARE AMOVIBILE
STANDARD VERSION WITH REMOVABLE LUMBAR SUPPORT
VARIANTE STANDARD AVEC SUPPORT LOMBAIRE AMOVIBLE
STANDARDAUSFÜHRUNG MIT ABNEHMBARER LENDENWIRBELSTÜTZE

OPTIONAL CON POGGIATESTA
OPTIONAL WITH HEADREST
OPTION AVEC APPUI-TÊTE
OPTIONAL MIT KOPFSTÜTZE



Pantheon

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato.
Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

IMBOTTITURA
Seduta in poliuretano espanso indeformabile D45 SR. Schienale e braccioli in espanso indeformabile D18 SS.

MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.

PIEDI
Piedi in ABS nero da H 40 mm, non visibili.

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinate, thermos-coupled to 100% polyester velveteen.

PADDING
Seat made of non-deformable polyurethane foam D45 SR. Backrest and armrests made of non-deformable foam D18 SS.

SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

REMBOURRAGE
Assise en expansé indéformable de polyuréthane D45 SR. Dossier et accoudoirs en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D18 SS.

SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

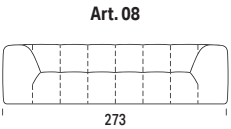
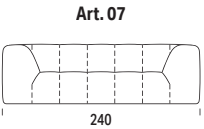
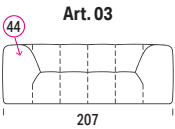
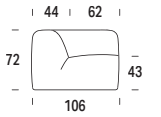
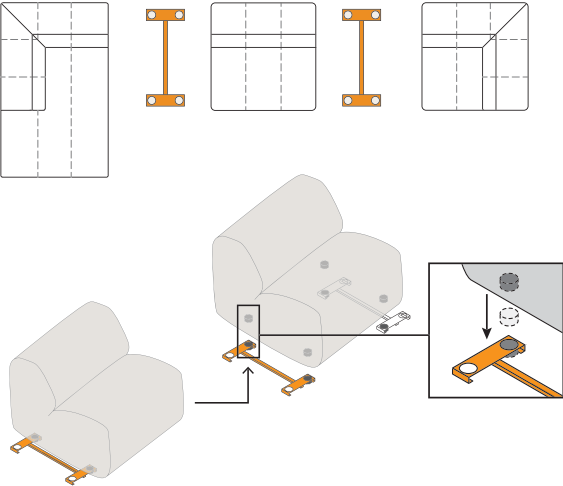
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

KORPUS
Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

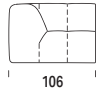
POLSTERUNG
Der Sofasitz besteht aus unverformbarem Polyurethanschaum D45 SR. Rückenlehne und Armlehnen bestehen aus Polyurethanschaum D18SS.

FEDERUNG
Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

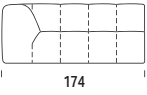
FÜSSE
Füße aus schwarzem ABS H. 40mm nicht sichtbar.



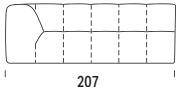
Art. SX MS
Art. DX MD



Art. SX 3S
Art. DX 3D



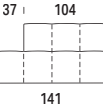
Art. SX 7S
Art. DX 7D



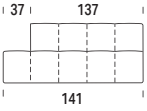
Art. 91



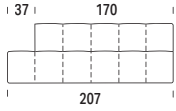
Art. SX TM
Art. DX MT



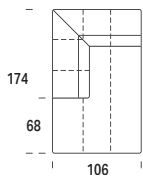
Art. SX TL
Art. DX LT



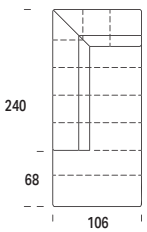
Art. SX TX
Art. DX XT



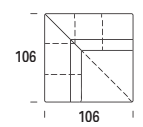
Art. SX CL
Art. DX LC



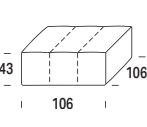
Art. SX QP
Art. DX PQ



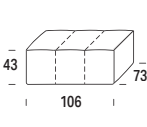
Art. AQ



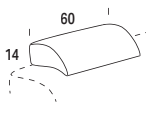
Art. 10



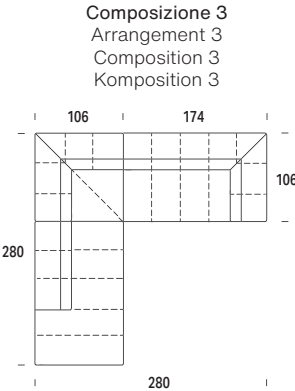
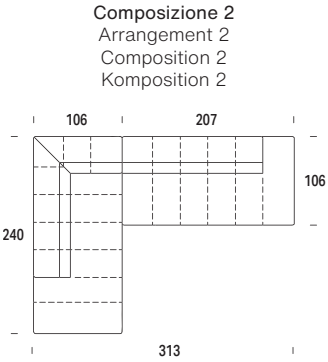
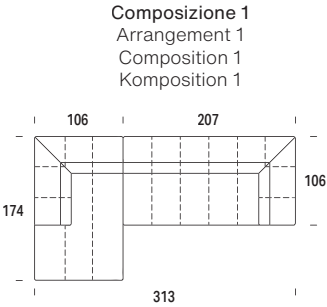
Art. 11



Art. 31



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Pills

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello in multistrato di pino e/o abete e/o pioppo da 25 mm con predisposizione bossole per l'applicazione di piedi in metallo. Il tutto trattato al naturale in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termoaccoppiato a ovatta resinato da 200 gr di 100% poliestere.

IMBOTTITURA

Seduta: lastra in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D30TL fresato tondo sul perimetro, totalmente rivestito in vellutino in poliammine 100% accoppiato a falda di resinato in poliestere da 200 gr. I materiali corrispondono alle normative europee 91/156/etc. Informazioni ambientali sulla sicurezza: la deperibilità del prodotto, secondo la sua composizione, è praticamente nulla. Le resine non sono contenute nella lista della normativa di classificazione dei rifiuti per materiali soggetti a particolare sorveglianza. Le resine espanse sono esenti da freon e solventi clorurati. Le resine espanse non contengono sostanze che danneggiano l'ozonosfera e non vengono fabbricate con prodotti menzionati nel protocollo di Montreal e Regolamento (CE) n. 3093/94.

PIEDINI

Piedini in metallo saldati e levigati a mano disponibili in quattro diverse finiture a bagno di galvanica.

FRAME

Panel made of 25 mm pine and/ or fir and/ or poplar multilayered wood ready for metal feet to be fitted. All treated naturally in Class E1, thus with low formaldehyde emissions The frame is completely covered with 100% polyamines velveteen thermo-bonded to 200 g. 100% polyester wadding resin.

PADDING

Seat: sheet of flexible, and nondeformable polyurethane foam, D30TL density, milled around the perimeter, completely covered with 100% polyamine velveteen bonded to a layer of 200g polyester resin. The materials meet European standards 91/156/ etc. Environmental information on safety: the perishability of the product, based on its composition, is practically nil. Resins are not included in the list of standards for the classification of waste materials subject to special monitoring. Resin foams are free from freon and chlorinated solvents. Resin foams do not contain substances that damage the ozone layer and are not manufactured using products mentioned in the Montreal Protocol and (CE) Regulation no. 3093/94.

FEET

Welded and hand polished metal feet, available in four different electroplated finishes.

STRUCTURE

Panneau stratifié en pin et/ ou sapin et/ ou peuplier de 25 mm avec prédisposition pour l'application des pieds en métal. Le tout traité au naturel en classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes. Le cadre est entièrement recouvert de velours 100% polyamines couplé à chaud à de la ouate résinée de 200 g 100% polyester.

REMOUVRAGE

Siège: plaque en mousse de polyuréthane souple et indéformable densité D30TL fraisée ronde sur le pourtour et totalement recouverte de velours 100% polyamines couplé à chaud à une couche de résine de polyester de 200 g. Les matériaux sont conformes aux normes européennes 91/156/ etc Informations environnementales sur la protection: la nature périssable du produit, sur la base de sa composition, est pratiquement nulle. Les résines ne figurent pas dans la liste établie par la norme de classification des déchets de matériaux soumis à une surveillance particulière. Les résines expansées ne contiennent pas de fréon ni de solvants chlorés. Les résines expansées ne contiennent pas de substances nuisibles à la couche d'ozone et ne sont pas fabriquées avec des produits figurant dans le Protocole de Montréal et le Règlement (CE) n° 3093/94.

PIEDS

Pieds en métal soudés et polis à la main disponibles en quatre finitions galvanisées.

KORPUS

25mm Sperrholzplatte aus Kiefer und/oder Fichte und/oder Pappel mit Vorbereitung von Hülsen zur Anbringung der Metallfüße. Alles wurde natürlich behandelt und entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist komplett mit 100% Polyamid-Samt bezogen, der auf gehartzte Watte zu 200g aus 100% Polyester heiß aufkaschiert ist.

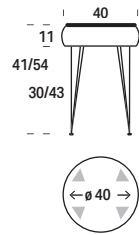
POLSTERUNG

Sitzfläche: formbeständiger, elastischer Polyurethanschaukern mit einer Dichte von D30TL, rundum gefräst, vollständig mit 100% Polyamidsamt bezogen, der auf Polyesterharzwatte zu 200g aufkaschiert ist. Die Materialien entsprechen den europäischen Normen 91/156/ etc. Hinweise zur Umweltsicherheit: Die Verderblichkeit des Produkts ist aufgrund seiner Zusammensetzung praktisch gleich Null. Die Schaumstoffe/ Harze sind nicht in der Liste der Abfallklassifizierungsvorschriften für besonders überwachungsbedürftige Stoffe aufgeführt. Die Schaumstoffe sind frei von Freon und chlorierten Lösungsmitteln. Die Schaumstoffe enthalten keine Substanzen, welche die Ozonschicht schädigen, und werden nicht mit Produkten hergestellt, die im Montrealer Protokoll und der Verordnung (EG) Nr. 3093/94 genannt sind.

FÜSSE

Die Metallfüße sind geschweißt und von Hand poliert, sowie in vier verschiedenen Ausführungen (Galvanobad) erhältlich.

Art. 15



Piano rotondo ø 40 cm / 4 gambe
Round top ø 40 cm / 4 legs
Plateau rond ø 40 cm / 4 pieds
Runde Platte ø 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds rhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

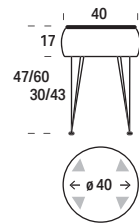


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 16



Piano rotondo ø 40 cm / 4 gambe
Round top ø 40 cm / 4 legs
Plateau rond ø 40 cm / 4 pieds
Runde Platte ø 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds rhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

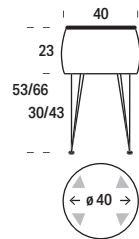


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 17



Piano rotondo ø 40 cm / 4 gambe
Round top ø 40 cm / 4 legs
Plateau rond ø 40 cm / 4 pieds
Runde Platte ø 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds rhomés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße



Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

SPECIFICARE COLORE DEL BORDO (IN TINTA O CONTRASTO)
SPECIFY COLOUR OF TRIM (SAME OR CONTRASTING COLOUR)
SPECIFIER LA COULEUR DU PASSPOIL (MEME COULEUR OU EN CONTRASTE)
FARBE DER KANTE ANGEBEN (TON-IN-TON ODER FARBLICH ABGESETZT)



FINITURE GAMBE
LEG FINISHES
FINITIONS PIEDS
AUSFÜHRUNG DER FÜSSE



H. 30/43

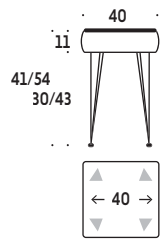
Cromo
Chrome
Chrome
Chrom

Oro
Gold
Or
Gold

Rame
Copper
Cuivre
Kupfer

Carbon look lucido
Shining carbon look
Look carbone brillant
Carbon – Look Hochglanz

Art. 18



Piano quadrato l 40 cm / 4 gambe
Square top l 40 cm / 4 legs
Plateau carré l 40 cm / 4 pieds
Quadratische Platte B 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

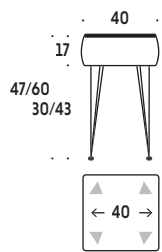


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 19



Piano quadrato l 40 cm / 4 gambe
Square top l 40 cm / 4 legs
Plateau carré l 40 cm / 4 pieds
Quadratische Platte B 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

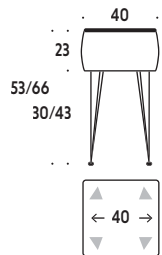


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 20



Piano quadrato l 40 cm / 4 gambe
Square top l 40 cm / 4 legs
Plateau carré l 40 cm / 4 pieds
Quadratische Platte B 40 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

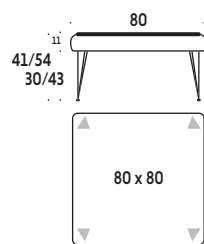


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 14



Piano rettangolare 80 x 60 cm / 4 gambe
Rectangular top 80 x 60 cm / 4 legs
Plan rectangulaire 80 x 60 cm / 4 pieds
Rechteckige Platte 80 x 60 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

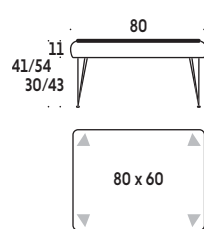


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 13



Piano quadrato 80 x 80 cm / 4 gambe
Square top 80 x 80 cm / 4 legs
Plateau carré 80 x 80 cm / 4 pieds
Quadratische Platte 80 x 80 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

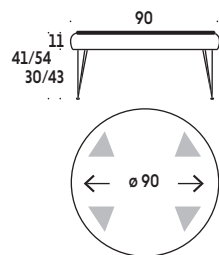


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 21



Piano rotondo ø 90 cm / 4 gambe
Round top ø 90 cm / 4 legs
Plateau rond ø 90 cm / 4 pieds
Runde Platte ø 90 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße

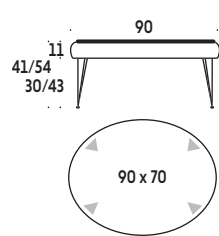


Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Art. 12



Piano ovale 90 x 70 cm / 4 gambe
Oval top 90 x 70 cm / 4 legs
Plan oval 90 x 70 / 4 pieds
Ovale Platte 90 x 70 cm / 4 Füße



Gambe cromo
Cromo legs
Pieds chromés
Chrom Füße



Gambe oro
Gold legs
Pieds or
Gold Füße



Gambe carbon look
Carbon look legs
Pieds look carbone
Carbon-Look Füße



Gambe rame
Copper legs
Pieds cuivre
Kupfer Füße

Platform

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Sedute realizzate con pannelli in multistrato da 18mm rinforzate con masselli portanti in legno di abete massiccio vario spessore.
Schiene realizzate in agglomerato di legno da 18mm.
Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.

FRAME
Seats made from 18 mm multi-layered panels reinforced with solid fir wood supporting frame of various thicknesses.
Backs made of 18mm particleboard.
All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions.

IMBOTTITURA
Sedute in espanso indeformabile 30SR ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.
Schiene in espanso indeformabile FEE21 ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere.
Cuscini schiena in “pelle d’uovo”, cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%.

PADDING
Seats made of 30SR non-deformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.
Backs made of FEE21 non-deformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.
Muslin back cushions made of cotton and polyester in separate chambers stuffed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock.

PIEDI
Piedi in ABS nero H40mm non visibile.

FEET
Black ABS feet H40 mm not visible.

STRUCTURE
Assises réalisées avec des panneaux en multicouches de 18mm renforcées par du pin massif portant d’épaisseur variable.
Dossiers réalisés en bois aggloméré de 18mm.
Le tout en classe E1, donc à basse émission de formaldéhyde.

KORPUS
Sitzflächen aus 18mm Sperrholzplatten, verstärkt mit Massivholz aus Tanne als tragendes Element in verschiedenen Stärken.
Rückenlehnen aus 18 mm Spanplatte.
Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe.

REMOUVRAGE
Assises en expansé indéformable 30SR recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petite maille 100% polyester.
Dossiers en expansé indéformable FEE21 recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petite maille 100% polyester.
Coussins du dossier en “peau d’œuf”, coton, polyester à chambres séparées rembourrées par un mixte de plume stérilisée et de flocon de polyester 100% vierge.

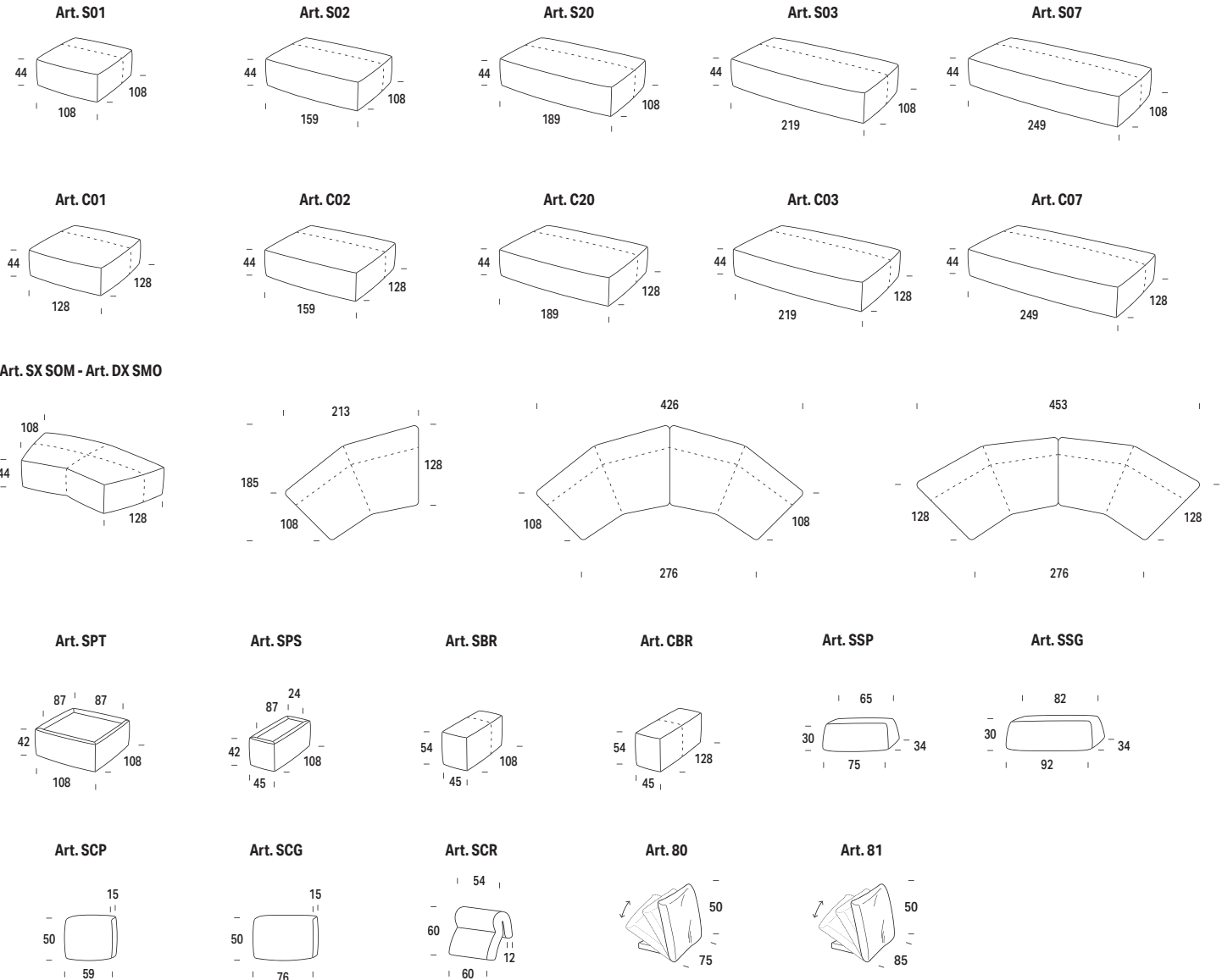
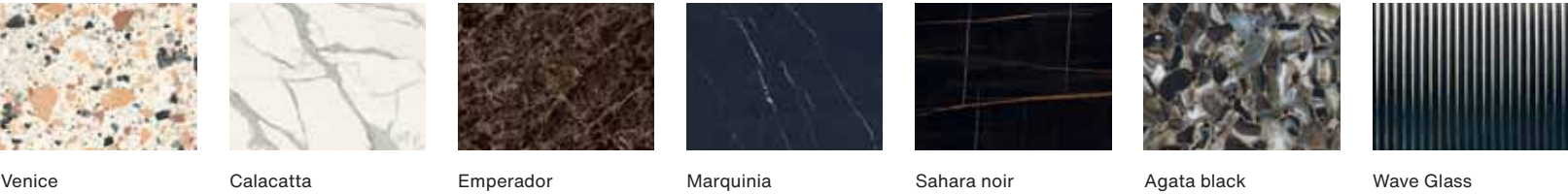
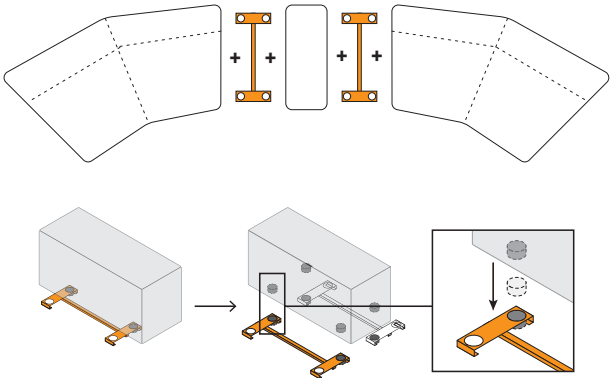
POLSTERUNG
Sitzflächen aus formstabilem Schaumstoff in 30SR, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist.
Rückenlehnen aus formstabilem Schaumstoff in FEE21, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist.
Rückenkissen mit Musselinbezug, Baumwolle, Polyester, mit getrennten Kammern, die mit sterilisierten Federn und 100% Polyester-Stapelfaser gefüllt sind.

PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40mm non visible.

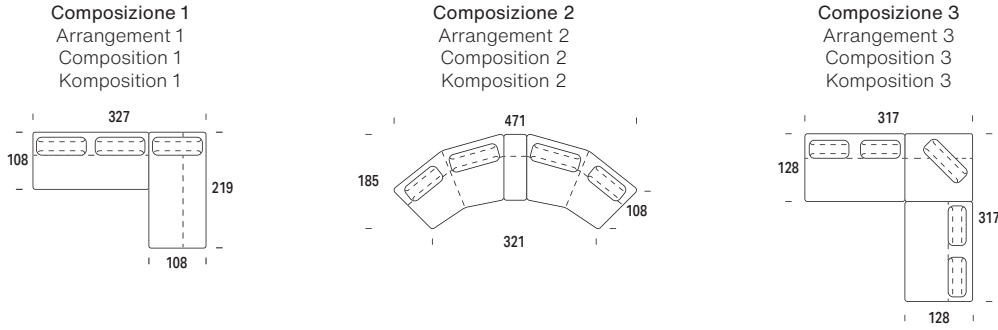
FÜSSE
40mm hohe Füße aus nicht sichtbarem ABS in Schwarz.

Tutti gli elementi sono rifiniti in ogni parte, in modo da poter essere utilizzati sia in composizione sia singolarmente.
All the elements are finished in all parts so that they can be used both jointly or individually.
Tous les éléments sont finis de tous les côtés, de façon à être utilisés que ce soit en composition que séparément.
Alle Elemente sind komplett fertiggestellt, so dass sie sowohl in Kombinationen als auch einzeln verwendet werden können.

Modalità di aggancio degli elementi.
Coupling system method.
Modalité d’accrochage des éléments.
Verbindungsmodus der Elemente.



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE



Prince

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata in agglomerato di legno di spessore 10mm. Il tutto trattato al naturale in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Polistirolo espanso in densità 10N.

IMBOTTITURA
Seduta: lastra in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D30HS fresato tondo sul perimetro. Parti di tamponamento perimetrale: lastre sagomate di poliuretano indeformabile in D16S. Falda termolegata da 300 gr/mq in ovatta di poliestere 100 %. Il tutto rivestito con poliuretano accoppiato a maglina resinato da 200g 100 % poliestere. I materiali corrispondono alle normative europee 91/156/etc. Informazioni ambientali sulla sicurezza: la deperibilità del prodotto, secondo la sua composizione, è praticamente nulla. Le resine non sono contenute nella lista della normativa di classificazione dei rifiuti per materiali soggetti a particolare sorveglianza. Le resine espanse sono esenti da freon e solventi clorurati. Le resine espanse non contengono sostanze che danneggiano l'ozonosfera e non vengono fabbricate con prodotti menzionati nel protocollo di Montreal e Regolamento (CE) n. 3093/94.

PIEDINI
Piedini in ABS nero da 20mm.

FRAME
Made of 10mm thick particleboard. All treated naturally in class E1, therefore with low formaldehyde emissions. 10N density polystyrene foam.

PADDING
Seat: flexible non-deformable D30HS density polyurethane foam sheet with round milled perimeter. Perimeter reinforcement parts: shaped D16S non-deformable polyurethane sheets. Thermo-bonded layer 100 % polyester wadding 300 g/sq. m. All covered with polyurethane bonded to 200 g 100% polyester resin jersey. Materials comply with European regulations 91/156/ etc. Environmental safety information: product perishability, according to its composition, is practically zero. Resins are not on the waste classification regulations list for materials subject to special supervision. Resin foams are free from Freon and chlorinated solvents. Resin foams do not contain substances that damage the ozone layer and are not manufactured using substances mentioned in the Montreal Protocol or Council Regulation (EC) No 3093/94.

FEET
20mm black ABS feet.

STRUCTURE
Réalisée en bois aggloméré épaisseur 10 mm. Le tout traité au naturel en classe E1, pour autant à basse émission de formaldéhyde. Polystyrène expansé en densité 10N.

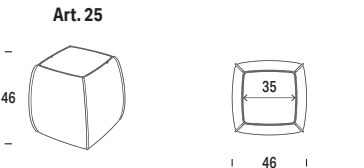
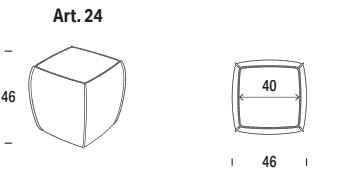
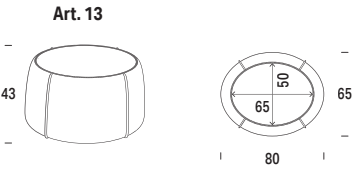
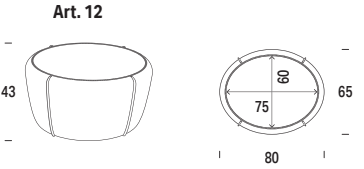
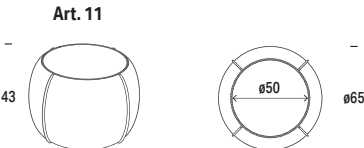
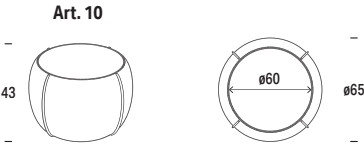
REMOUVRAGE
Assise : plaque en polyuréthane expansé flexible et indéformable densité D30HS fraisé arrondi sur le périmètre. Parties de remplissage périmétrale : plaques modelées en polyuréthane indéformable en D16S. Bord thermo-lié de 300gr./m² en 100% ouate de polyester. Le tout revêtu par du polyuréthane accouplé à 200 gr. de maille résinée 100% polyester. Les matériaux correspondent aux normes européennes 91/156/etc. Informations environnementales sur la sécurité : la nature périssable du produit, selon sa composition, est pratiquement nulle. Les résines ne font pas parties de la liste de la normative de classification des déchets de matériaux sujets à une surveillance particulière. Les résines expansées sont exemptes de fréon et de solvants chlorurés. Les résines expansées ne contiennent pas de substances qui endommagent la couche d'ozone et ne sont pas fabriquées avec des produits mentionnés dans le protocole de Montréal et le Règlement (CE) n° 3093/94.

PIEDS
Pieds en ABS de 20 mm.

KORPUS
Aus Spanholz hergestellt, mit Stärke 10 mm. Alles wurde natürlich behandelt und entspricht Klasse E, d.h. mit geringer Formaldehydabgabe. Polystyrol aufgeschäumt mit einer Dichte von 10N.

POLSTERUNG
Sitzfläche: formbeständiger, elastischer Polyurethanschaukern mit einer Dichte von D30HS, rundum gefräst. Umlaufende Polsterung aus formstabilem Polyurethan in D16S. Wärmegebundene Schicht zu 300g/qm aus 100% Polyesterwatte. Das Ganze ist mit Polyurethan verkleidet, der auf geharzte Watte zu 200g aus 100% Polyester aufkaschiert ist. Die Materialien entsprechen den europäischen Normen 91/156/ etc. Hinweise zur Umweltsicherheit: Die Verderblichkeit des Produkts ist aufgrund seiner Zusammensetzung praktisch gleich Null. Die Schaumstoffe/ Harze sind nicht in der Liste der Abfallklassifizierungsvorschriften für besonders überwachungsbedürftige Stoffe aufgeführt. Die Schaumstoffe sind frei von Freon und chlorierten Lösungsmitteln. Die Schaumstoffe enthalten keine Substanzen, welche die Ozonschicht schädigen, und werden nicht mit Produkten hergestellt, die im Montrealer Protokoll und der Verordnung (EG) Nr. 3093/94 genannt sind.

FÜSSE
Füsse aus schwarzem ABS zu 20 mm.



Cordoncino in tinta o a contrasto
Piping in same or contrasting colour
Cordonnet en teinte ou en contraste
Bordüre Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt

N.B.
Il filato della cucitura seguirà la tinta del bordo
The thread used for the stitching will follow the colour of the trim
Le fil de la couture suivra la teinte du bord
Nähgarn in der gleichen Farbe wie die Kante

Reverso

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Sedute realizzate con pannelli in multistrato da 18mm rinforzate con masselli portanti in legno di abete massiccio vario spessore.
Schiene realizzate in agglomerato di legno da 18mm.
Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.

IMBOTTITURA
Sedute in espanso indeformabile 30SR ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere. Schiene in espanso indeformabile FEE21 ricoperto con resinato da 200 gr. accoppiato a maglina 100% poliestere. Cuscini schiena in "pelle d'uovo", cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%.

MOLLEGGIO
Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.

PIEDI
Piedi in ABS nero H 40 mm non visibile.

FRAME
Seats made from 18 mm multilayered panels reinforced with solid fir wood supporting frame of various thicknesses. Backs made of 18mm particleboard. All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions.

PADDING
Seats made of 30SR nondeformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey. Backs made of FEE21 nondeformable foam covered with 200 g resin bonded to 100% polyester jersey. Muslin back cushions made of cotton and polyester in separate chambers stuffed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock.

SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

FEET
Black ABS feet H 40 mm not visible.

STRUCTURE
Assises réalisées avec des panneaux en multicouches de 18mm renforcées par du pin massif portant d'épaisseur variable. Dossiers réalisés en bois aggloméré de 18mm.
Le tout en classe E1, donc à basse émission de formaldéhyde.

REMOUVRAGE
Assises en expansé indéformable 30SR recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petite maille 100% polyester. Dossiers en expansé indéformable FEE21 recouvert par 200gr de résiné accouplé à une petit maille 100% polyester. Coussins du dossier en "peau d'œuf", coton, polyester à chambres séparées rembourrées par un mixte de plume stérilisée et de flocon de polyester 100% vierge.

SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40mm non visible.

KORPUS
Sitzflächen aus 18mm Sperrholzplatten, verstärkt mit Massivholz aus Tanne als tragendes Element in verschiedenen Stärken. Rückenlehnen aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe.

POLSTERUNG
Sitzflächen aus formstabilem Schaumstoff in 30SR, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist. Rückenlehnen aus formstabilem Schaumstoff in FEE21, bezogen mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist. Rückenkissen mit Musselinbezug, Baumwolle, Polyester, mit getrennten Kammern, die mit sterilisierten Federn und 100% PolyesterStapelfaser gefüllt sind.

FEDERUNG
Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

FÜSSE
40mm hohe Füße aus nichtsichtbarem ABS in Schwarz.

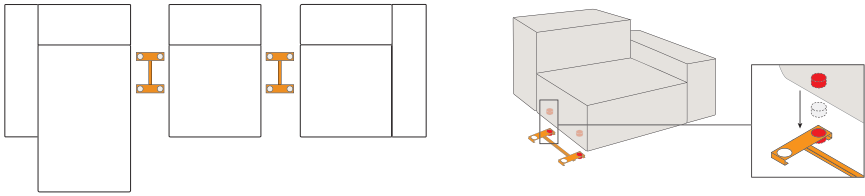
STANDARD



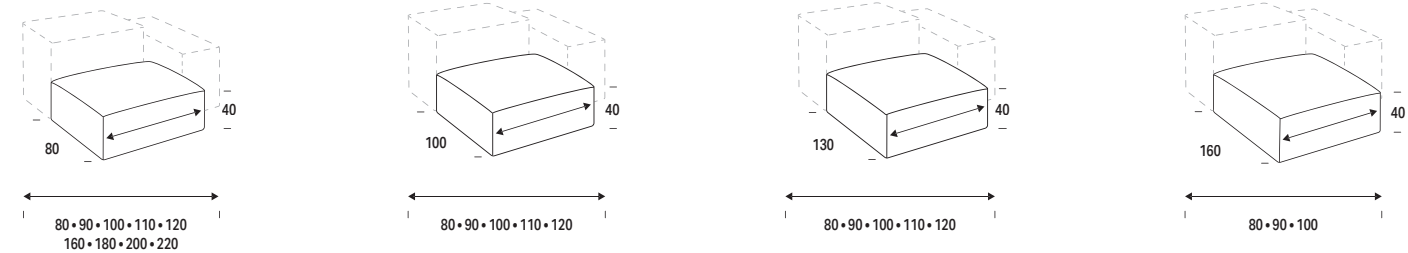
LUX



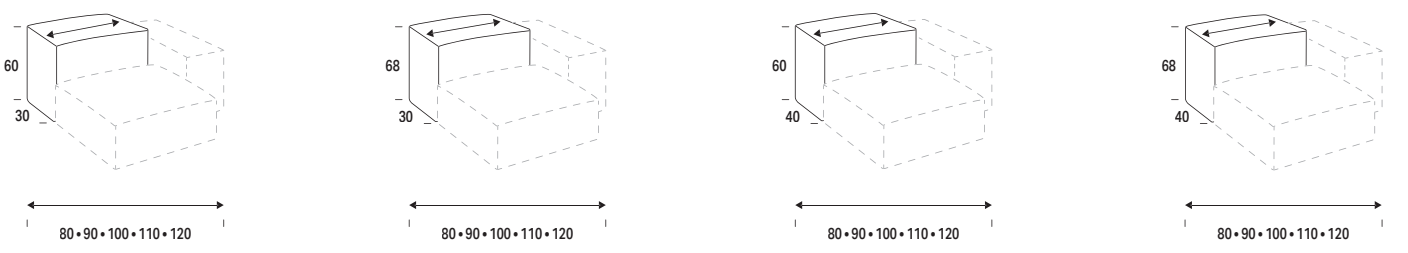
EASY MOVE SYSTEM



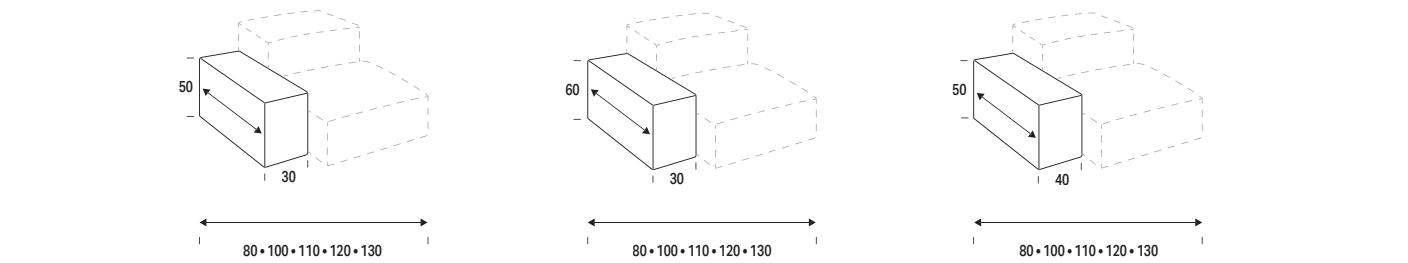
SEDUTA - SEAT - ASSISE - SITZ



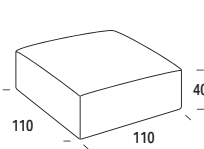
SCHIENA - BACKREST - DOSSIER - RÜCKENLEHNE



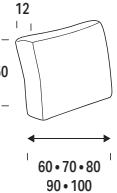
BRACCIOLO - ARMREST - ACCOUDOIR - ARMLEHNE



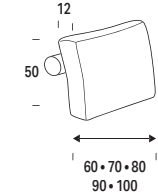
Pouf
Pouf
Pouf
Sitzpuff



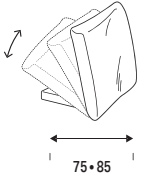
Cuscino schiena
Back cushion
Coussin de dossier
Rückenkissen



Cuscino schiena c/cilindro
Back cushion with cylinder
Coussin de dossier avec cylindre
Rückenkissen mit Zylinder

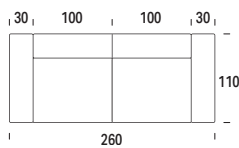


Ritual cuscino con cricchetto
Ritual cushion with ratchet
Ritual coussin avec cliquet
Ritual Kissen mit Ratsche

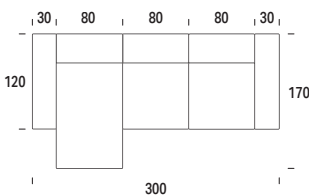


ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

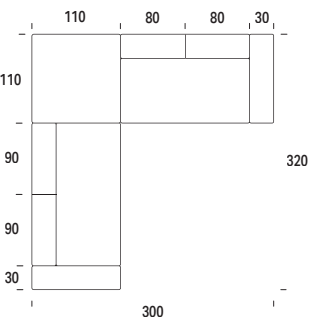
Composizione 1
Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



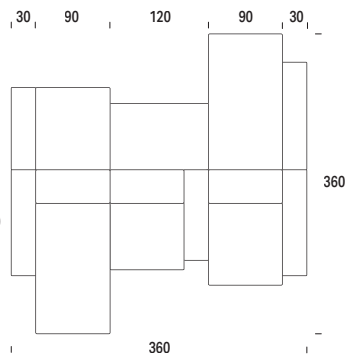
Composizione 2
Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



Composizione 3
Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3



Composizione 4
Arrangement 4
Composition 4
Komposition 4



Sigmund

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura portante a pannelli in multistrato di legno da 25 mm a bassa emissione di formaldeide (classe E1), con parti in legno massello di abete e/o pioppo e pannelli di fibre di legno compresse a caldo. Il tutto rivestito con resinato da 200g accoppiato a maglina 100% poliestere.

FRAME

Supporting frame made of 25 mm multi-layered wood panels with low formaldehyde emissions (class E1), with parts made of solid fir and/or poplar and hot compressed wood fibreboard panels. All covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey.

STRUCTURE

Structure portante de panneaux en bois multicouches de 25 mm à basse émission de formaldéhyde (classe E1), avec des parties en pin massif et/ou peuplier et panneaux de fibre de bois comprimé à chaud. Le tout revêtu par 200g. de résiné accouplé à une maille 100% polyester.

KORPUS

Tragende Struktur aus 25 mm dicken Sperrholzplatten mit geringer Formaldehyd-Emission (Klasse E1), mit Massivholzteilen aus Tanne und/oder Pappel und heißgepressten Holzfaserplatten. All das verkleidet mit geharztem Material zu 200g, auf das 100% Polyester-Jersey aufkaschiert ist.

IMBOTTITURA

Cuscini e parti di tamponamento in espanso indeformabile densità 30E.

PADDING

Cushions and reinforcement parts made from 30E density non-deformable foam.

REMBOURRAGE

Coussins et parties de remplissage en expansé indéformable densité 30E.

POLSTERUNG

Kissen und ein Teil der Polsterelemente aus formstabilem Schaumstoff mit der Dichte 30E.

PIEDI

Piedi in metallo pressofuso verniciati con polveri epossidiche e dotati di gommino antiscivolo. Disponibile nelle finiture: ottone, carbon look, rame, cromo lucido.

FEET

Die-cast metal feet with epoxy powder coating fitted with non-slip rubber pad. Available in the finishes: brass, carbon look, copper, polished chrome.

PIEDS

Pieds en métal moulé sous pression vernis aux poudres époxydiques et dotés de gomme antidérapante. Disponibles dans les finitions : laiton, look carbone, cuivre, chrome brillant.

FÜSSE

Füsse aus Metalldruckguss, mit Epoxidpulver-Beschichtung und rutschfestem Gummi versehen. In den folgenden Ausführung erhältlich: Messing, Carbon-Look, Kupfer, Chrom Hochglanz.

Tubes

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori. Il telaio è completamente rivestito con resinato da 200gr accoppiato a maglina di 100% poliestere.

FRAME

Construction features load-bearing frames in solid fir wood of various thicknesses. All covered with 200g resin bonded to 100% polyester jersey.

STRUCTURE

Réalisée en bois de pin massif portant de différentes épaisseurs. Le tout recouvert avec un résiné de 200 gr. accouplé à une maille 100% polyester.

KORPUS

Aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken. Alles mit Harz 200 gr bedeckt. gepaart mit 100% Polyester Pullover.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in espanso densità D40RC. Cuscino schiena in espanso indeformabile densità 35S. Entrambi i cuscini sono rivestiti con falda termolegata da 150g.

PADDING

Seat cushion in non-deformable foam density D40RC. Back cushion in density foam 35S. Both cushions are covered with a thermo-bonded layer of 150g felt.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en expansé indéformable D40RC. Coussin dossier en expansé 35S. Les deux oreillers sont rembourrés avec couche thermo-liée de 150 gr/mc.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus Schaumstoff Dichte D40RC. Rückenkissen aus formbeständigem Schaumstoff Dichte 35S. Beide Kissen sind mit einer wärmegebundenen Schicht zu 150g versehen.

PIEDI

Basamento in metallo girevole con ritorno e finitura cromo.

FEET

Metal base, swivel with return and chrome finish.

PIEDS

Base en métal, pivotant avec retour et finition chrome.

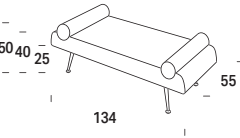
FÜSSE

Drehbarer Metallfuß mit Rücklauf und verchromter Oberfläche.

SIGMUND - A



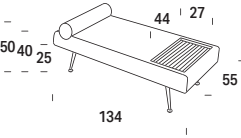
Art. 1A



SIGMUND - B



Art. 1B



POLTRONCINA GIREVOLE
SWIVEL ARMCHAIR
FAUTEUIL PIVOTANT
DREHSESSEL



POLTRONCINA GIREVOLE DINNING
DINNING SWIVEL ARMCHAIR
FAUTEUIL PIVOTANT DINNING
DINNING DREHSESSEL



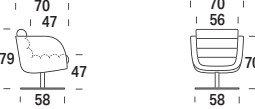
Piedini disponibili nelle finiture
Feet available in finishes / Petits pieds disponibles dans les finitions / Füsse erhältlich mit dem Finish:

PIEDE SIXTY H 25 / Sixty H 25 foot / Pied Sixty H25 / Fuss Sixty H 25

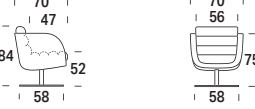


Rame / Copper / Cuivre / Kupfer
Carbon look
Ottone / Brass / Laiton / Messing
Cromo lucido / Shining chrome / Chrome brillant / Chrom Hochglanz

Art. 01



Art. 01X



Vibe

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pino; fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1). Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione in 15 posizioni. Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza.

FRAME

Made of solid fir in various thicknesses. Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood. Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1). Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet. Inclination can be adjusted to 15 positions. Mechanism subject to strict resistance testing.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Appui-tête doté de cliquet extractible en acier finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison en 15 positions. Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance.

KORPUS

Gefertigt aus Tannenmassivholz unterschiedlicher Stärke, gepolsterte Teile aus Rohfaser und Sperholz aus Pappel; Seiten aus Spanplatte mit niedriger Formaldehydemission (eingestuft in die Klasse E1). Kopfstütze mit herausziehbarer Stahlratsche, glänzend verchromt. 15 Neigungspositionen einstellbar. Die Mechanik wurde schweren Beständigkeitsprüfungen unterzogen.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in espanso indeformabile con D30HS, il tutto rivestito in falda termolegata 300 gr. Cuscino poggiatesta in espanso D16S indeformabile, rivestito in falda termolegata 300 gr. Poggiatesta con meccanismo, in espanso indeformabile in D18S, il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. accoppiato a vellutino 100% poliestere.

PADDING

Seat cushion padding made of D30HS non-deformable foam, completely covered with 300 g thermo-bonded felt. Lumbar cushions made of D16S non-deformable foam covered with 300 g thermobonded felt. Headrest complete with mechanism made of D18S nondeformable foam, completely upholstered in 200 g polyester resin thermo-bonded to 100% polyester velveteen.

REMBOURRAGE

Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D30HS, le tout revêtu en couche thermo-liée 300gr. Coussin appui-reins en expansé indéformable de polyuréthane D16S, revêtu en couche thermo-liée 300gr. Appui- tête avec mécanisme, en expansé indéformable de polyuréthane D18S, le tout revêtu en résiné de polyester 200gr. couplé à chaud en velours 100% polyester

POLSTERUNG

Sitzkissen aus unverformbarem Schaumstoff mit D30HAS, alles mit 300 g thermoverbundenem Vlies bezogen. Nierenstützkissen aus unverformbarem Schaumstoff D16S, bezogen mit 300 g themoverbundenem Vlies. Kopfstütze mit Mechanik, aus unverformbarem Schaumstoff D18S, beschichtet mit 200 g Polyesterharz in Kombination mit 100% Polyestersamt.

MOLLEGGIO

Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

PIEDI

In alluminio pressofuso lucidato meccanicamente con finitura acciaio satinato - bronzo H 140 mm.

FEET

Made of die-cast aluminium polished mechanically with a satinized steel – bronze finish H 140 mm.

PIEDS

Pieds en aluminium moulés sous pression, mécaniquement, brillants avec finition en acier satiné – bronze H. 140 mm.

FÜSSE

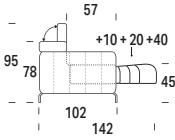
Aus druckgegossenem Aluminium mechanisch mit satiniertem Stahlfinish Bronze lackiert H 140 mm.



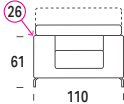
BRONZO
BRONZE
BRONZE
BRONZIERT



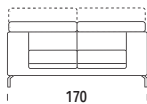
SATINATO
SATIN
SATINÉ
SATINIERT



Art. 01



Art. 02



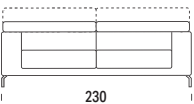
Art. 20



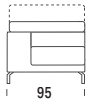
Art. 03



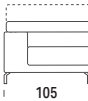
Art. 07



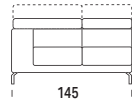
Art. SX MS
Art. DX MD



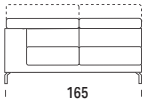
Art. SX LS
Art. DX LD



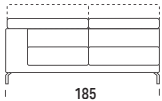
Art. SX 2S
Art. DX 2D



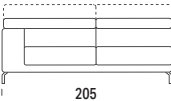
Art. SX GS
Art. DX GD



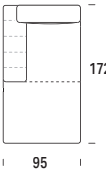
Art. SX 3S
Art. DX 3D



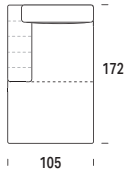
Art. SX 7S
Art. DX 7D



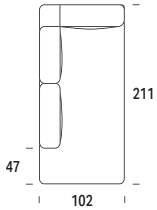
Art. SX CM
Art. DX MC



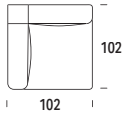
Art. SX CL
Art. DX LC



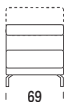
Art. SX QP
Art. DX PQ



Art. AQ



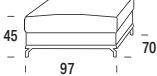
Art. 91



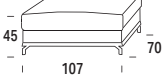
Art. 92



Art. 14

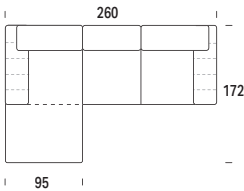


Art. 15

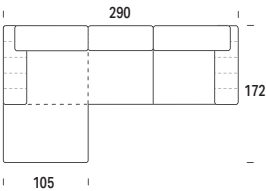


ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

Special 1



Special 2



Isabel / Daisy

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

IMBOTTITURA
Le imbottiture dei cuscini sono in fodera pelle d'uovo poliester-cotone, riempito del 70% di piume d'oca sterilizzate e del 30% di fiocco di poliestere 100% "vergine".

PADDING
The cushion padding is made of polyester-cotton fine muslin lining, filled with 70% sterilised goose feathers and 30% "virgin" 100% polyester staple fibre.

REMBOURRAGE
Les rembourrages des coussins sont en peau d'œuf polyester-coton, rempli à 70 % de plumes d'oie stérilisées et à 30 % de flocon de polyester 100 % « vierge ».

POLSTERUNG
Polsterung der Kissen mit Musselin-Bezug, gefüllt mit 70 % sterilisierten Gänsefedern und 30 % 100 % reiner Polyester-Stapelfaser.



Maury / Clara / Conny / Ben / Charlie / Mya / Carol / Bryan / Candy

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

IMBOTTITURA
Cuscini in fiocco vergine di poliestere al 100% ricoperti in tessuto non tessuto di poliestere.

PADDING
Cushions made of 100% virgin polyester staple fibre covered in non-woven polyester fabric.

REMBOURRAGE
Coussins en flocon de polyester 100 % vierge recouverts de tissu non tissé en polyester.

POLSTERUNG
Kissen aus 100 % reinem Polyester-Stapelfasergewebe, bezogen mit Polyestervlies.



Clyde

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

IMBOTTITURA
Espanso in densità D18 SS ricoperto in resinato da 200gr.

PADDING
Foam with D18 SS density covered in 200g polyester resin.

REMBOURRAGE
Mousse en densité D18 SS recouverte de résine de polyester de 200 g.

POLSTERUNG
Schaumstoff mit Dichte D18 SS, bezogen mit 200 g Polyesterharz.



Ritual

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Realizzata in agglomerato di legno di spessore 18mm con struttura perimetrale in ferro. Cricchetti regolabili in 14 posizioni.

FRAME
Made of 18mm thick chipboard with iron perimeter structure. Ratchets adjustable to 14 positions.

STRUCTURE
Réalisé en aggloméré de bois de 18 mm d'épaisseur avec structure périmétrale en fer. Cliquets réglables en 14 positions.

KORPUS
Hergestellt aus 18 mm dicken Spanplatten mit einer Eisenstruktur am Rand. Verstellbare Ratschen in 14 Positionen.

IMBOTTITURA
Lastra in espanso indeformabile in densità D18 SS. Il tutto è rivestito con resinato da 200gr e accoppiato a maglina da 8mm entrambi termoaccoppiati a vellutino 100% poliestere. Cuscino ricoperto in pelle d'uovo. Cotone poliestere riempite al 70% piuma d'oca sterilizzata e 30% fiocco vergine di poliestere al 100%.

PADDING
Non-deformable foam sheet with D18 SS density. The entire assembly is covered with 200g resin and laminated with 8 mm jersey, both heat-coupled with 100% polyester velveteen. Cushion covered in fine muslin. Polyester cotton filled with 70% sterilised goose down and 30% virgin 100% polyester staple fibre.

REMBOURRAGE
Plaque en mousse indéformable en densité D18 SS. Le tout est recouvert de résine de 200 g et couplé à une maille de 8 mm, tous deux thermocouplés à du velours 100 % polyester. Oreiller recouvert de peau d'œuf. Coton polyester rempli de 70 % de duvet d'oie stérilisé et de 30 % de fibres discontinues de polyester 100 % vierge.

POLSTERUNG
Nicht verformbare Schaumstoffplatte mit einer Dichte von D18 SS. Das Ganze ist mit 200 g Harz überzogen und mit 8 mm starkem Jersey laminiert, beides mit 100 % Polyester-Samtstoff wärmegekoppelt. Kissen mit Musselin-Polsterung. Polyester-Baumwolle, gefüllt mit 70% sterilisierten Gänsedaunen und 30% 100% Polyesterflock.

STRUTTURA
Schienale realizzato con nastri elastici composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale da 50 mm, tesi meccanicamente.

SPRINGING
Backrest made of elastic straps consisting of rubber threads covered with 50 mm spiral-wound nylon thread, mechanically stretched.

SUSPENSION
Dossier réalisé avec bandes élastiques composées de fils de caoutchouc recouverts de fil de nylon enroulé en spirale de 50 mm, tendus mécaniquement.

FEDERUNG
Rückenlehne aus elastischen Gurten, bestehend aus Gummifäden, die mit einem 50 mm dicken, spiralförmig gewickelten Nylonfaden ummantelt sind, der mechanisch gespannt wird.



Art. 80 — 75 x 50
Art. 81 — 85 x 50

Daisy

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: standard
Finish: standard
Finition: standard
Verarbeitung: Standard

Art. 51 — 55 x 55

Bryan



Rifinitura: pizzicato 1,5
Finish: pinched 1.5
Finition: pincé 1,5
Verarbeitung: in Pinched-Optik 1,5

Art. 51 — 50 x 50
Art. 52 — 60 x 60
Art. 53 — 50 x 35

Maury

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: punto croce
Finish: cross stitch
Finition: point de croix
Verarbeitung: Kreuzstich

Bordo in tinta o bordo a contrasto
Piping in same or contrasting colour
Bord en teinte ou en contraste
Kante Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto
Available with top stitching in the same and/or contrasting colour
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste
Kante Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt

Candy



Rifinitura: bordo 2 cm
Finish: 2 cm border
Finition: bordure de 2 cm
Verarbeitung: 2 cm Rand

Art. 51 — 50 x 50
Art. 52 — 60 x 60
Art. 53 — 50 x 35

Isabel



Rifinitura: ribattuta
Finish: felled seam
Finition: couture rabattue
Verarbeitung: Kappnaht

Art. RM — 55 x 30
Art. RL — 65 x 30
Art. RI — 75 x 30
Art. RX — 85 x 30

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Art. 53 — 50 x 35

rettangolare — rectangular
rectangulaire — rechteckige



2000		575	
419		578	
42		326	
415		379	
4000		1185	
113		565	
118		262	
123		864	
504		1097	
1314		1091	
600		816	
1411		821	
869			

Clara

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: pizzicato 0,5
Finish: pinched 0.5
Finition: pincé 0,5
Verarbeitung: in Pinched-Optik 0,5

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Art. 53 — 50 x 35

rettangolare — rectangular
rectangulaire — rechteckige



Art. 43 — ø50

tondo — round
rond — runden



Conny

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: bordo
Finish: piped
Finition: bordé
Verarbeitung: Kante

Bordo in tinta o bordo a contrasto
Piping in same or contrasting colour
Bord en teinte ou en contraste
Kante Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Art. 53 — 50 x 35

rettangolare — rectangular
rectangulaire — rechteckige



Art. 43 — ø50

tondo — round
rond — runden



Ben

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: bordo con bottone
Finish: piping with button
Finition: bord avec bouton
Verarbeitung: Kante mit Knopf

Bordo in tinta o bordo a contrasto
Piping in same or contrasting colour
Bord en teinte ou en contraste
Kante Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Art. 53 — 50 x 35

rettangolare — rectangular
rectangulaire — rechteckige



Art. 43 — ø50

tondo — round
rond — runden



Charlie

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: standard
Finish: standard
Finition: standard
Verarbeitung: Standard

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Art. 53 — 50 x 35

rettangolare — rectangular
rectangulaire — rechteckige



Art. 43 — ø50

tondo — round
rond — runden



Mya

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Rifinitura: con cucitura 4 cm
Finish: with 4cm stitching
Finition: coutures de 4 cm
Verarbeitung: Kissen mit 4cm Nähten

Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Carol



Rifinitura: ribattuta
Finish: felled seam
Finition: couture rabattue
Verarbeitung: Kappnaht

Art. 50 — 40 x 40
Art. 51 — 50 x 50

quadro — square
carré — quadratische



Clyde

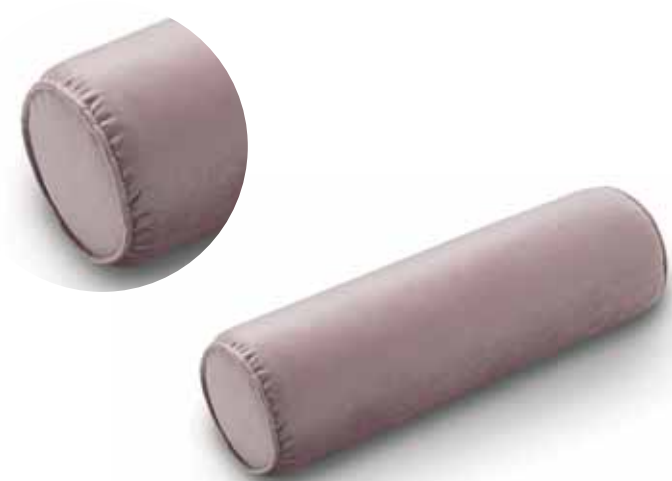
COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR



Art. 71A — ø18 x 60

cilindro — cylinder
cylindre — zylinder

Rifinitura: liscio
Finish: smooth/plain
Finition: lisse
Verarbeitung: glatt



Art. 71B — ø18 x 60

cilindro — cylinder
cylindre — zylinder

Rifinitura: pizzicato 0,5
Finish: pinched 0.5
Finition: pincé 0,5
Verarbeitung: in Pinched-Optik 0,5



Art. 71C — ø18 x 60

cilindro — cylinder
cylindre — zylinder

Rifinitura: bordo
Finish: piped
Finition: bordé
Verarbeitung: Kante

Billy - Cubik - Pam - Pika - Ted

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

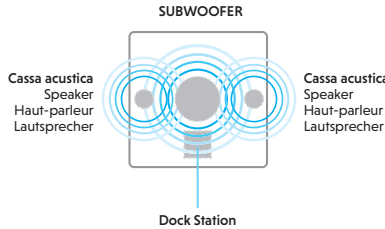
STRUTTURA Realizzata in agglomerato di legno di spessore 10mm. Il tutto trattato al naturale in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Polistirolo espanso in densità 10N.	FRAME Made of 10mm thick particleboard. All treated naturally in class E1, therefore with low formaldehyde emissions. 10N density polystyrene foam.	STRUCTURE Réalisée en bois aggloméré épaisseur 10 mm. Le tout traité au naturel en classe E1, pour autant à basse émission de formaldéhyde. Polystyrène expansé en densité 10N.	KORPUS Aus Spanholz hergestellt, mit Stärke 10 mm. Alles wurde natürlich behandelt und entspricht Klasse E, d.h. mit geringer Formaldehydabgabe. Polystyrol aufgeschäumt mit einer Dichte von 10N.
IMBOTTITURA Seduta: lastra in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D30HS fresato tondo sul perimetro. Parti di tamponamento perimetrale: lastre sagomate di poliuretano indeformabile in D16S. Falda termolegata da 300 gr/mq in ovatta di poliestere 100 %. Il tutto rivestito con poliuretano accoppiato a maglina resinato da 200g 100 % poliestere.	PADDING Seat: flexible non-deformable D30HS density polyurethane foam sheet with round milled perimeter. Perimeter reinforcement parts: shaped D16S non-deformable polyurethane sheets. Thermobonded layer 100 % polyester wadding 300 g/sq. m. All covered with polyurethane bonded to 200 g 100% polyester resin jersey.	REMBOURRAGE Assise : plaque en polyuréthane expansé flexible et indéformable densité D30HS fraisé arrondi sur le périmètre. Parties de remplissage périmétrale : plaques modelées en polyuréthane indéformable en D16S. Bord thermo-lié de 300gr./m2 en 100% ouate de polyester. Le tout revêtu par du polyuréthane accouplé à 200 gr. de maille résinée 100% polyester.	POLSTERUNG Sitzfläche: formbeständiger, elastischer Polyurethanschaukern mit einer Dichte von D30HS, rundum gefräst. Umlaufende Polsterung aus formstabilem Polyurethan in D16S. Wärmegebundene Schicht zu 300g/qm aus 100% Polyesterwatte. Das Ganze ist mit Polyurethan verkleidet, der auf gehartzte Watte zu 200g aus 100% Polyester aufkaschiert ist.
PIEDI Piedini in ABS nero da 20mm.	FEET 20mm black ABS feet.	PIEDS Pieds en ABS de 20 mm.	FÜSSE Füße in schwarzem ABS zu 20 mm.



Zeppelin

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

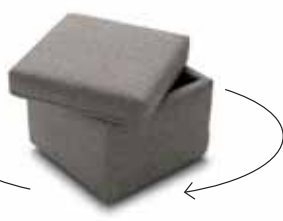
Tutti i comandi a sfioramento touch. Ascoltare la musica preferita, web radio o podcast, predisporre la radiosveglia, ricaricare in qualunque ambiente della casa. Nella dock station l'aggancio è predisposto per l'iPhone e l'iPod o qualunque altro dispositivo che può essere collegato tramite Bluetooth, porta usb o uscita aux.	All touch controls. Enjoy your favourite music, web radio or podcast, set the radio alarm, recharge in any room of the house. The docking station is designed to take iPhones iPods, or any other device that can be connected by Bluetooth, USB port, and aux output.	Toutes les commandes sont tactiles. Écouter votre musique préférée, la radio sur internet ou des podcasts, régler votre réveil, recharger vos dispositifs mobiles n'importe où chez vous. La centrale est prédisposée pour accueillir un iPhone et un iPod, ou tout autre dispositif pouvant être connecté via Bluetooth, port USB et une sortie AUX.	Touch-Bedienelemente. Hören Sie Ihre Lieblingsmusik, Webradio oder Podcasts, stellen Sie den Radiowecker ein, laden Sie in jedem Raum des Hauses. In der Dockingstation ist die Verbindung für iPhone und iPod oder jedes andere Gerät vorbereitet, das über Bluetooth, USB-Anschluss oder Aux-Ausgang angeschlossen werden kann.
STRUTTURA Telaio in legno di abete da 18/25 mm, parti di tamponamento in fi bra di legno naturale e in compensato. Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.	FRAME 18/25 mm thick fir wood frame with natural wood fi bre and plywood reinforcement parts. All in Class E1, thus with low formaldehyde emissions.	STRUCTURE Structure en bois de sapin de 18/25 mm, éléments de remplissage en fibre de bois naturel et contreplaqué. Le tout classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes.	KORPUS 18/25 mm Tannenholzrahmen, Füllungsteile aus Naturholzfasern und Sperrholz. Alles in Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe.
IMBOTTITURA Lastra in espanso indeformabile in densità 30 rivestito con resinato da 200gr. Il tutto è rivestito con resinato da 200gr termocoppiato a vellutino 100% poliestere.	PADDING Non-deformable foam sheet with density 30 covered with 200g resin. The entire structure is coated with 200g resin thermo-bonded with 100% polyester velveteen.	REMBOURRAGE Plaque de mousse indéformable de densité 30 recouverte de 200 g de résine. Le tout est recouvert de résine de 200 g thermocouplée à du velours 100 % polyester.	POLSTERUNG Formstabile Schaumstoffplatte mit einer Dichte von 30, bedeckt mit 200 g Harz. Das Ganze ist mit 200 g Harz überzogen und mit 100% Polyester-Samt laminiert.
PIEDI Piedini in ABS nero da 20mm.	FEET Black ABS plastic feet H 20 mm, not visible.	PIEDS Pieds en ABS noir H. 20 mm, non visibles.	FÜSSE Füße in schwarzem ABS H. 20mm nicht sichtbar.



Secret - Secret Big

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA Realizzata in agglomerato di legno di spessore 18mm. Rifinitura interna in laminato nero opaco. Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide.	FRAME Made of 18mm-thick chipboard. Interior finish in matt black laminate. All in class E1, thus with low formaldehyde emission.	STRUCTURE Fabriqué en bois aggloméré de 18 mm d'épaisseur. Finition intérieure en stratifié noir mat. Le tout en classe E1, donc à faible émission de formaldéhyde.	KORPUS Hergestellt aus 18 mm dicken Spanplatten. Innenverkleidung aus mattschwarzem Laminat. Alles in Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe
IMBOTTITURA Lastra in espanso indeformabile in densità 30 rivestito con resinato da 200gr. Il tutto è rivestito con resinato da 200gr termocoppiato a vellutino 100% poliestere.	PADDING Non-deformable foam sheet with density 30 covered with 200g resin. The entire structure is coated with 200g resin thermo-bonded with 100% polyester velveteen.	REMBOURRAGE Plaque de mousse indéformable de densité 30 recouverte de 200 g de résine. Le tout est recouvert de résine de 200 g thermocouplée à du velours 100 % polyester.	POLSTERUNG Formstabile Schaumstoffplatte mit einer Dichte von 30, bedeckt mit 200 g Harz. Das Ganze ist mit 200 g Harz überzogen und mit 100% Polyester-Samt laminiert.
PIEDI Piedini in ABS nero H60mm. Optional ruote girevoli H60mm.	FEET Black ABS feet H60mm. Optional swivel castors H60mm.	PIEDS Pieds en ABS noir H60mm. En option roues pivotantes H60mm.	FÜSSE Schwarze ABS-Füße H60mm. Optionale Lenkrollen H60mm.



Ted

Art. 21 — ø55 h 40 | Art. 22 — ø65 h 40 | Art. 23 — ø95 h 40
Rifinitura: pizzicato 0,5 / Finish: pinched / 0.5 Finition: pincé 0,5 / Verarbeitung: in Pinched-Optik 0,5



Billy

Art. 21 — ø55 h 40 | Art. 22 — ø65 h 40 | Art. 23 — ø95 h 40
Rifinitura: bordato / Finish: piped / Finition: bordé / Verarbeitung: eingefasst



Pika

Art. 26 — 70 x 100 h 40 | Art. 24 — 60 x 60 h 40 | Art. 25 — 100 x 100 h 40
Rifinitura: pizzicato 0,5 / Finish: pinched / 0.5 Finition: pincé 0,5 / Verarbeitung: in Pinched-Optik 0,5



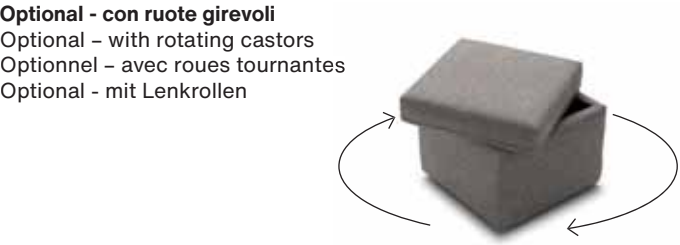
Pam

Art. 26 — 70 x 100 h 40 | Art. 24 — 60 x 60 h 40 | Art. 25 — 100 x 100 h 40
Rifinitura: bordato / Finish: piped / Finition: bordé / Verarbeitung: eingefasst



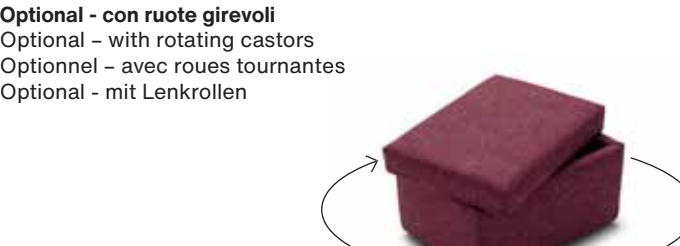
Secret

Art. 15 — 52 x 52 h 46
Rifinitura: standard / Finish: standard / Finition: standard / Verarbeitung: Standard



Secret big

Art. 16 — 72 x 52 h 46
Rifinitura: standard / Finish: standard / Finition: standard / Verarbeitung: Standard



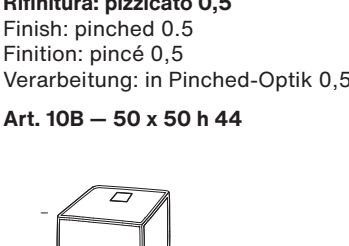
Cubik

Art. 18 — 43 x 43 h 43
Rifinitura: pizzicato 0,5 / Finish: pinched / 0.5 Finition: pincé 0,5 / Verarbeitung: in Pinched-Optik 0,5

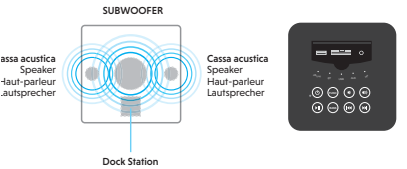


Zeppelin

Art. 10A — 50 x 50 h 44 | Art. 10B — 50 x 50 h 44
Piano quadrato 50 x 50 cm / Square top 50 x 50 cm / Plan carré 50 x 50 cm / Quadratische Platte 50 x 50



I dispositivi collegati vengono anche ricaricati.
Connected devices are also charged.
Les appareils connectés sont également rechargés.
Angeschlossene Geräte werden ebenfalls aufgeladen.



art direction
Gianluca Marcon

research and design
Felis Lab

styling
Federica Baro

graphic design
Luca Busetto

color separation
Bieffe

print
Eurotipo

felis
S O F T L I V I N G

FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Pietro Zorutti, 22
33074 Fontanafredda (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

Seguici su



FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.
FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.
FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.
FELIS — ©

FELIS behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die zur Verbesserung der Funktionalität und Qualität seiner Produkte notwendig sind. Für alle technischen und die Abmessungen betreffenden Aspekte verweisen wir auf die betrieblichen Preislisten und deren Aktualisierungen. Die auf den Bildern dargestellten Farben und Materialien haben reinen Beispielscharakter.
FELIS — ©

NEWS | 26

SOFA COLLECTION

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

felis
SOFT LIVING

SOFA COLLECTION

Cocoon, Kyoto e Superneutro: tre divani profondamente diversi nella forma, eppure uniti nell'idea di un comfort puro, accogliente, voluminoso, eclatante. Accanto alla cura dedicata al design e alla costruzione dell'esperienza di benessere, emerge un altro concetto-guida: la modularità. Ogni divano è espressione di una componibilità avanzata, creativa nelle soluzioni e attenta a interpretare ogni desiderio. Sempre con l'inconfondibile qualità made in Italy che è il cuore di Felis.

Cocoon, Kyoto and Superneutro: three sofas that differ profoundly in form, yet share the same vision of pure comfort – welcoming, generous, unmistakably expressive. Alongside the care invested in design and to creating a true sense of well-being, another guiding principle emerges: modularity. Each sofa expresses an evolved sense of modularity, offering creative configurations that respond to all needs. All distinguished by the unmistakable Italian-made quality at the very heart of Felis.

Cocoon, Kyoto et Superneutro : trois canapés à la forme très différente mais unis par l'idée d'un confort pur, accueillant, volumineux et éclatant. Outre le soin apporté au design et à la création d'une expérience de bien-être, un autre concept directeur émerge : la modularité. Chaque canapé est l'expression d'une modularité avancée, de solutions créatives et attentives à interpréter chaque désir. Toujours avec la qualité incomparable du Made in Italy qui est l'ADN de Felis.

Cocoon, Kyoto und Superneutro: drei Sofas, in ihrer Form vollkommen unterschiedlich und doch von der Idee eines puren, einladenden, üppigen und unübersehbaren Komforts vereint. Neben der Sorgfalt im Design und im Schaffen eines Wohlfühls wird ein weiteres Leitkonzept sichtbar: die Modularität. Jedes Sofa ist Ausdruck einer zeitgerechten Modulierbarkeit, die kreative Lösungen bietet und darauf gerichtet ist, jeden Wunsch umzusetzen. Immer mit der unverwechselbaren Qualität des Made in Italy, die Felis am Herzen liegt.

Cocoon



p. 4

Kyoto



p. 26

Superneutro



p. 38

JOA Ghini
DESIGNER

Cocoon

Il rifugio di morbidezza che ti accoglie in ogni istante. Cocoon è un abbraccio di soffici forme e materiali pregiati. È ricerca estetica, che si esprime nella curva armoniosa di braccioli e schienali e nei raffinati pannelli laterali in cuoio o tessuto. È componibilità evoluta, per configurazioni personalizzate. Ed è tecnologia, grazie al tessuto 3D traspirante che riveste la struttura favorendo una perfetta circolazione dell'aria.

The soft refuge that welcomes you at any time. Cocoon is an embrace of gentle contours and fine materials. It is an exploration of style, expressed in the harmonious curve of its armrests and backrests, and in the refined leather or fabric side panels. It is evolved modularity, for custom configurations. And it is technology too, thanks to the breathable 3D fabric that lines the frame, ensuring a perfect air exchange.

Un refuge de douceur qui vous accueille à chaque instant. Cocoon est une étreinte dans de formes douces et de matériaux de qualité. C'est une esthétique élégante qui s'exprime par la courbe harmonieuse des accoudoirs et des dossiers et dans les panneaux latéraux raffinés en cuir ou en tissu. C'est une modularité avancée, pour des configurations personnalisées. C'est de la technologie, grâce au tissu 3D respirant qui recouvre la structure, favorisant ainsi une circulation parfaite de l'air.

Ihr schmiegsamer Rückzugsort für jeden Moment. Cocoon umarmt Sie mit weichen Formen und kostbaren Materialien. Es verkörpert in der harmonischen Biegung der Arm- und Rückenlehnen und in den raffinierten Seitenpaneelen aus Leder oder Stoff die Suche nach der Ästhetik. Es ist weiterentwickelte Modularität, die individuelle Zusammenstellungen möglich macht, und es ist Technologie, die durch die Verwendung eines atmungsaktiven 3D-Stoffs für den Bezug des Gestells, eine perfekte Luftzirkulation fördert.









I braccioli di Cocoon sono a tutti gli effetti schienali aggiunti, per consentire una totale comodità di seduta in ogni posizione e valorizzare anche gli angoli.

Cocoon's armrests serve as additional backrests, ensuring complete seating comfort in any position and enhancing even the corner elements.

Les accoudoirs de Cocoon sont à tous égards des dossiers supplémentaires, pour offrir un confort d'assise incomparable dans toutes les positions et mettre en valeur les angles.

Die Armlehnen von Cocoon sind in jeder Hinsicht zusätzliche Rückenlehnen, um einen vollständigen Sitzkomfort in jeder Position zu erlauben und damit auch die Ecken ausgenutzt werden können.



L'armonia dei volumi diventa comfort anche visivo, con i grandi cuscini che scendono a terra e che, insieme agli schienali, mantengono la forma senza pieghe.

The harmony of its proportions translates into visual comfort too, with large floor-length cushions that, along with the backrests, retain their shape without creasing.

L'harmonie des volumes devient confort, également visuel, avec de grands coussins qui descendent jusqu'au sol et qui, combinés aux dossiers, maintiennent une forme impeccable, sans aucun pli.

Die Harmonie der Volumen wird mit den großen Kissen, die bis zum Boden gehen und, ohne eine Falte, zusammen mit der Rückenlehne ihre Form behalten, auch zum visuellen Komfort.





Il susseguirsi delle pannellature in cuoio esalta l'eleganza senza tempo del divano, rendendolo l'ideale protagonista al centro del living.

The sequence of leather panels highlights the sofa's timeless elegance, making it the ideal centrepiece for the living space.

La succession de panneaux en cuir met en valeur l'élégance intemporelle de ce canapé, pour en faire la pièce maîtresse au centre du salon.

Das Aufeinanderfolgen der Lederpaneele unterstreicht die zeitlose Eleganz des Sofas und macht es so zum idealen Protagonisten im Zentrum des Wohnzimmers.

Il terminale Maxi è uno dei tanti moduli con cui comporre Cocoon. Le sue dimensioni generose permettono di stendersi comodamente, come su un letto.

The Maxi end element is just one of the numerous modules in the Cocoon system. Its generous dimensions allow you to stretch out comfortably, as if on a bed.

L'élément terminal Maxi est l'un des nombreux modules qui composent Cocoon. Ses dimensions généreuses permettent de s'allonger confortablement, comme sur un lit.

Das Maxi-Endmodul ist eines der vielen Module, mit denen Sie Cocoon gestalten können. Seine großzügigen Maße erlauben ein bequemes Ausstrecken auf dem Sofa wie auf einem Bett.





In versione lineare o angolare, da seduti o da sdraiati, con pouf al centro o come elemento laterale aggiunto: Cocoon invita a vivere il relax nelle sue mille varianti.

Disponibile dans la version linéaire ou d'angle, avec pouf au centre ou comme élément latéral complémentaire, que l'on soit assis ou allongé : les milles versions de Cocoon sont une véritable invitation à la détente.

Whether in a linear or corner arrangement, seated or lying down, with a pouffe at the centre or added as a side element: Cocoon invites you to enjoy relaxation in its many forms.

In der geraden Version oder in der Eckversion, sitzend oder ausgestreckt, mit Puff in der Mitte oder als zusätzliches Seitenelement: Cocoon lädt ein, die Entspannung in tausend Varianten zu genießen.



**I profili di Cocoon sono
impreziositi da una raffinata
pizzicatura che percorre
tutto il divano, definendone
con discrezione lo stile.**

Cocoon's profiles are
refined with an elegant
pinch-seam detail that runs
along the entire sofa, subtly
defining its style.

Les lignes de Cocoon sont
rehaussées d'une couture
décorative « pincée »
raffinée qui court tout le
long du canapé, définissant
ainsi son style avec une
élégance discrète.

Die Profile von Cocoon
werden von einer
raffinierten Ziernaht
veredelt, die über das
gesamte Sofa läuft
und seinen Stil diskret
unterstreicht.



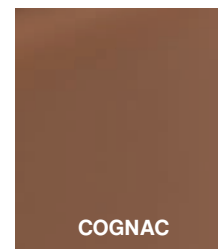


I pannelli in cuoio sono disponibili in tre varianti di colore dalle tinte naturali. In alternativa, è possibile optare per il tessuto, in tinta o a contrasto con il resto del divano.

The leather panels come in three colour variations in natural tones. Alternatively, a fabric finish is available, offered in matching tones or in contrast with the sofa.

Les panneaux en cuir sont disponibles dans trois teintes naturelles. Il est aussi possible d'opter pour le tissu, de la même couleur ou contrastant avec le reste du canapé.

Die Lederpaneele sind in drei Naturfarbtönen erhältlich. Alternativ kann man einen Stoff in derselben Farbe oder in einem Kontrastton zum übrigen Sofa wählen.



I morbidi cuscini sono in piuma canalizzata per evitare eventuali deformazioni nel tempo e garantire un comfort ottimale e duraturo.

Les coussins moelleux sont en plumes canalisées pour éviter toute déformation dans la temps et garantir un confort optimal et durable.

The soft cushions are filled with channel-stitched down to prevent deformation over time and ensure lasting, optimal comfort.

Die weichen Sofakissen sind aus kanalisierter Feder, um Verformungen über die Zeit zu verhindern und einen optimalen, langanhaltenden Komfort garantieren zu können.



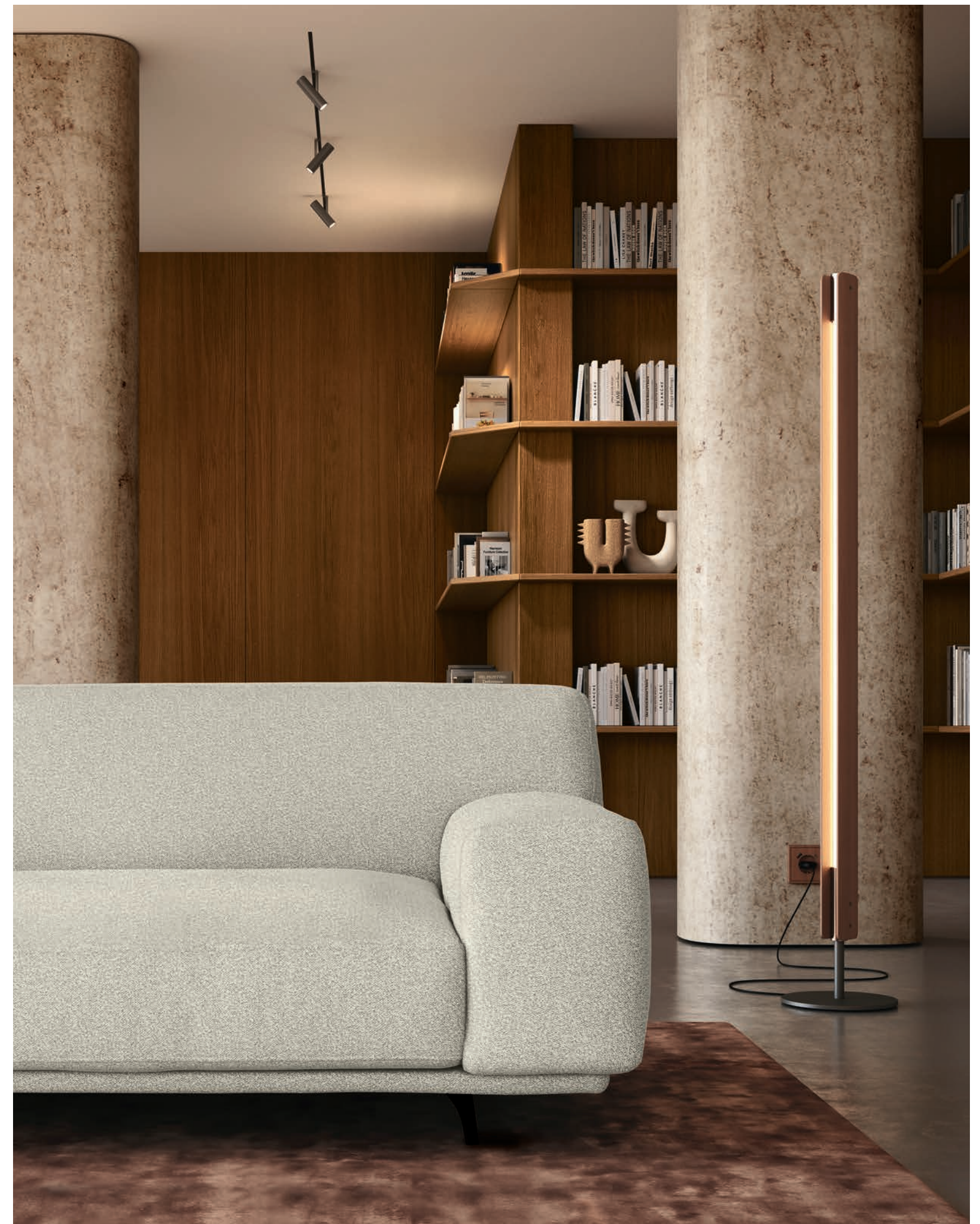
Kyoto

Kyoto è un piccolo mondo di relax che si sviluppa sopra una sottile, solida base in legno. I volumi delle imbottiture, definiti da angoli elegantemente arrotondati, si incastrano e si abbracciano tra loro prefigurando soffici momenti di quiete. Lo stile di ispirazione modernista guida un sistema componibile dalle innumerevoli configurazioni, tutte votate al piacere della purezza formale e della raffinata semplicità.

Kyoto is a small world of relaxation resting on a slim, solid wooden base. The padded volumes, shaped with elegantly rounded corners, fit together seamlessly, creating a sense of quiet softness. Its modernist-inspired style defines a modular system with countless configurations, all devoted to the pleasure of formal purity and refined simplicity.

Kyoto est un petit monde de détente qui se développe sur une base en bois discrète et robuste. Les volumes des rembourrages, définis par des angles arrondis avec élégance, s'emboîtent et s'entrelacent, laissant présager des moments de douceur et de quiétude. Le style d'inspiration moderniste guide un système modulaire offrant une multitude de configurations, toutes vouées au plaisir de la pureté formelle et d'une élégante simplicité.

Kyoto ist eine kleine Welt der Entspannung, die sich über einer schmalen, robusten Holzbasis aufbaut. Die Volumen der von den elegant abgerundeten Ecken definierten Polster fügen sich ineinander und vereinen sich in einem Versprechen von schmiegsamen Momenten der Ruhe. Der vom Modernismus inspirierte Stil führt ein modulares System von unzähligen Konfigurationen an, die die Freude an der formalen Reinheit und der raffinierten Schlichtheit zum Ausdruck bringen.







**I braccioli e le sedute
imponenti giocano
a contrasto con la
leggerezza dei piedini e del
basamento, caratterizzato
da speciali forature per
un'aerazione costante.**

The generous armrests
and seats contrast with
the lightness of the feet
and the base, designed
with special perforations
for constant ventilation.

Les accoudoirs et les
assises imposants
contrastent avec la
légèreté des pieds et de la
base, caractérisée par des
perforations spéciales pour
une aération constante.

Die Armlehnen und
imposanten Sitzflächen
bilden ein Kontrast zur
Leichtigkeit der Füße und
der Rahmenkonstruktion
mit Löchern für eine
konstante Luftzirkulation.





Nelle linee pulite, nelle cuciture ridotte al minimo essenziale e nelle morbide raggiature si esprime tutta la cura del design di Kyoto.

Le design soigné du Kyoto s'exprime dans ses lignes épurées, ses coutures réduites à l'essentiel et ses lignes sinueuses.

The care behind Kyoto's design emerges in its clean lines, minimal stitching and gentle curves.

In den klaren Linien, in den auf das Wesentliche reduzierten Nähten und in den weichen Radien drückt sich die ganze Sorgfalt aus, die in das Design von Kyoto gelegt wurde.



Superneutro

losa Ghini
DESIGNER

Modularità, linee e forme generose sono i punti di forza della nuova collezione losa Ghini per Felis. Superneutro è un divano passe-partout, facile da abbinare ed estremamente versatile. Si distingue per la capacità di adattarsi alle esigenze dinamiche degli spazi abitativi contemporanei, dagli ambienti metropolitani compatti a quelli più spaziosi e aperti.

Modularity, generous lines and shapes are the signature features of the new losa Ghini collection for Felis. Superneutro is a sofa that fits seamlessly into any setting; one that is easy to combine and extremely versatile. The key feature is its ability to adapt to the changing needs of contemporary living spaces, from compact urban settings to more spacious, open layouts.

Modularité, lignes et formes généreuses sont les points forts de la nouvelle collection losa Ghini pour Felis. Superneutro est un canapé passe-partout, facile à associer et extrêmement polyvalent. Il se distingue par sa capacité à s'adapter aux besoins dynamiques des espaces de vie contemporains, des environnements métropolitains réduits aux plus spacieux et ouverts.

Modularität und großzügige Linien und Formen sind die Stärken der neuen Kollektion losa Ghini für Felis. Superneutro ist ein Pass-Partout-Sofa, das leicht mit anderen Möbeln kombinierbar und extrem vielseitig ist. Es unterscheidet sich durch die Fähigkeit, sich den dynamischen Anforderungen der modernen Wohnräumen, von den kompakten Räumen der Metropole bis hin zu weitläufigen, offenen Räumen, anzupassen.





I morbidi cuscini in appoggio, sapientemente cuciti allo schienale del divano, si fondono in un unico corpo, creando una continuità visiva che regala una sensazione di caldo abbraccio ogni volta che ci si distende.

The soft seat cushions, expertly stitched to the sofa backrest, merge into one, creating visual continuity and the sensation of sinking into a warm embrace.

Les coussins moelleux d'appui, cousus avec maîtrise au dossier du canapé, se fondent en un seul corps, créant une continuité visuelle qui donne la sensation d'une étreinte chaleureuse à chaque fois que l'on s'y installe.

Die weichen Stützkissen, die geschickt an die Rückenlehne des Sofas gesteppt sind, verschmelzen zu einem einzigen Körper und schaffen eine visuelle Kontinuität, die sich wie eine warme Umarmung anfühlt, sobald man sich auf dem Sofa ausstreckt.



Costanti protagonisti, i cuscini schiena esaltano l'estetica del divano e ne arricchiscono l'esperienza d'uso, trasformando anche il bracciolo squadrato in un vero e proprio rifugio di benessere.

The signature back cushions, a statement feature, lift both the style and comfort of the sofa, seamlessly transforming the square-shaped armrest into a haven of relaxation.

Protagonistes constants, les coussins de dossier rehaussent l'esthétique du canapé et enrichissent l'expérience d'utilisation, transformant même l'accoudoir carré en un véritable refuge de bien-être.

Die Rückenkissen unterstreichen als ständige Protagonisten die Ästhetik des Sofas und bereichern es um das Gebrauchserlebnis, indem sie selbst die quadratische Armlehne in eine Zuflucht des Wohlbefindens verwandeln.



Disponibili anche dei comodi cuscini a cilindro, che amplificano con eleganza l'esperienza di comfort e relax.

Comfortable cylindrical cushions are also available, which elegantly amplify the experience of comfort and relaxation.

Des coussins cylindriques confortables sont également disponibles, en amplifiant avec élégance l'expérience de confort et de détente.

Es sind auch bequeme Zylinderkissen erhältlich, die das Erlebnis von Komfort und Entspannung auf elegante Weise verstärken.



La proposta comprende una pluralità di elementi, atti a progettare soluzioni idonee ad arredare gli spazi più diversi.

The collection includes multiple elements, perfect for designing solutions to furnish a wide variety of settings.

La proposition comprend une pluralité d'éléments, adaptés à la conception de solutions idéales pour aménager les espaces les plus divers.

Das Angebot umfasst eine Vielzahl an Elementen, mit denen sich eine Vielzahl an Lösungen entwerfen lassen, um die unterschiedlichsten Räume einzurichten.







Technical Information

54	Cocoon
62	Kyoto
66	Superneutro

Cocoon

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Pannello base in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (spessore 25mm) con predisposizione di aperture ad asola nello spessore atte a favorire il riciclo d'aria. La base è rivestita in tessuto 3D nero in poliestere al 100% accoppiato a polietere da 5mm la cui conformazione è di supporto alle asole per favorire un ulteriore il ricircolo dell'aria su tutta la superficie a contatto.
Pannelli bracciolo e schiena in multistrato di pino Elliottis da 12mm formato da vari strati incollati con colle fenoliche resistenti all'acqua che rispettano le norme Carb II TSCA il tutto rivestito in accoppiato di vellutino in poliestere 100% accoppiato a caldo a 5mm di espanso di polietere, fissati alla base con staffe in metallo verniciate con polveri epossidiche tramite apposita viteria in dotazione, rivestiti in tessuto sfoderabile.

IMBOTTITURA
Seduta in lastra di espanso sagomato indeformabile D45SR ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato. Schiena in lastra di espanso sagomato indeformabile D25S ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato. Bracciolo in lastra di espanso sagomato indeformabile D18S ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato.

PIEDI
In ABS H47mm non visibili dotati di gommino antisdrucchiolo.

FRAME
Base panel made of low-formaldehyde emission chipboard (25mm thick) with slotted openings to promote air circulation. The base is covered in black 3D fabric made of 100% polyester coupled with 5mm polyether, the shape of which supports the slots to further promote air circulation across the entire contact surface. Armrest and back panels made of 12mm Elliottis pine plywood, consisting of multiple layers bonded with water-resistant phenolic glues that comply with the Carb II TSCA standards. The entire panel is covered in 100% polyester velvet, heat-bonded to 5mm of polyether foam, secured to the base with epoxy-powder-coated metal brackets using the hardware provided. Removable fabric covers.

PADDING
Seat made of D45SR non-deformable shaped foam covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers, filled with a blend of 70% sterilised goose down and 30% silicone-coated virgin polyester staple fibre. Back in non-deformable shaped D25S foam sheet covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers filled with a mixture of 70% sterilised goose down, ensuring legal compliance, and 30% with 100% siliconised virgin polyester flock. Armrest in non-deformable shaped D18S foam sheet covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers filled with a mixture of 70% sterilised goose down, ensuring legal compliance, and 30% with 100% siliconised virgin polyester flock.

FEET
In ABS, 47 mm high, non-visible, with non-slip rubber feet.

STRUCTURE
Panneau de base en aggloméré à basse émission de formaldéhyde (épaisseur 25 mm) avec prédisposition pour ouvertures en fentes allongées dans l'épaisseur, visant à faciliter le recyclage de l'air. La base est revêtue de tissu 3D noir en polyester 100 % couplé à polyéther de 5 mm, dont la conformation sert de soutien aux fentes, favorisant une circulation d'air supplémentaire sur l'ensemble de la surface de contact. Panneaux accoudoir et dossier en multicouche de pin Elliottis de 12 mm, formé de différentes couches collées avec des colles phénoliques résistantes à l'eau, conformes aux normes Carb II TSCA, le tout revêtu en velours couplé en polyester 100 % thermocouplé à 5 mm de polyéther expansé, fixés à la base avec des supports en métal peints à la poudre époxy par des vis fournies prévues à cet effet, revêtus d'un tissu déhoussable.

REMBOURRAGE
Assise en plaque expansée profilée indéformable D45SR revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé. Dossier en plaque expansée profilée indéformable D25S revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé. Accoudoir en plaque expansée profilée indéformable D18S revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé.

PIEDS
En ABS H47 mm non visibles, dotés de gomme anti-dérapante.

KORPUS
Grundplatte aus einer Spanplatte (Stärke 25 mm) mit geringer Formaldehydemission und vorgefertigten Schlitzten, um die Luftzirkulation zu fördern. Das Untergestell ist mit schwarzem 3D-Gewebe aus 100 % Polyester bezogen, auf das eine 5 mm starke Schicht Polyether aufkaschiert wurde und die Schlitzte dabei unterstützt, die Luftzirkulation auf der gesamten Kontaktfläche zu fördern. Die Platten für die Arm- und Rückenlehne sind aus 12 mm starkem, mehrschichtigem Elliottis-Kiefernholz, das mit wasserfestem Phenolkleber verleimt wird, der den Carb II TSCA-Normen entspricht. Alles wird mit 100 % Polyester-Samt verkleidet, auf den eine 5 mm starke Schicht Polyetherschäum heiß aufkaschiert wird. Für die Befestigung der Platten am Untergestell sorgen epoxidpulverbeschichtete Metallbügel und die mitgelieferten Schrauben. Der Stoffbezug ist abnehmbar.

POLSTERUNG
Sitzfläche aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D45SR, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind. Rückenlehne aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D25S, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind. Armlehne aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D18S, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind.

FÜSSE
Aus ABS und mit Höhe H47 mm, nicht sichtbar, mit rutschfesten Gummikappen.

Cocoon

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

PANNELLI IN CUOIO
Il cuoio rigenerato è un materiale composito, composto principalmente da fibre di cuoio macinate (60 >< 80%) mescolate con un legante come lattice naturale o poliuretano con finitura simil-cuoio naturale.
Il cuoio rigenerato viene fissato al pannello imbottito della schiena e bracciolo tramite cucitura perimetrale con filo in tono al colore dello stesso e bordi colorati nella medesima finitura.
I pannelli vanno fissati alla base con staffe in metallo verniciate con polveri epossidiche tramite viteria in dotazione.

LEATHER PANELS
Regenerated leather is a composite material primarily consisting of ground leather fibres (60 >< 80%) mixed with a binder such as natural latex or polyurethane with a natural leather-like finish. The regenerated leather is attached to the padded back and armrest panels with perimeter stitching using thread matching the leather colour and edges coloured in the same finish. The panels are secured to the base with epoxy-powder-coated metal brackets using the screws supplied.

PANNEAUX EN CUIR
Le cuir régénéré est un matériau composite, principalement composé de fibres de cuir hachées (60 >< 80 %) mélangées avec un liant tel que le latex naturel ou le polyuréthane avec finition similicuir naturel. Le cuir régénéré est fixé au panneau rembourré du dossier et de l'accoudoir par une couture périphérique avec fil assorti à la couleur de celui-ci et bords colorés dans la même finition. Les panneaux sont fixés à la base avec des supports en métal peints à la poudre époxy par des vis fournies.

LEDERPANEELE
Regeneriertes Leder ist ein Verbundmaterial, das hauptsächlich aus gemahlenen Lederfasern (60 >< 80 %) besteht, die mit einem Bindemittel wie Naturlatex oder Polyurethan gemischt werden, und eine naturlederähnliche Oberfläche aufweist. Das regenerierte Leder wird durch eine umlaufende Naht mit farblich abgestimmtem Garn und farbigen Kanten in derselben Ausführung an den gepolsterten Rücken- und Armlehnenpaneelen befestigt. Die Paneele werden mit den mitgelieferten Schrauben und epoxidpulverbeschichteten Metallbügeln am Untergestell festgemacht.

TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF



CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER



COGNAC



COCOON

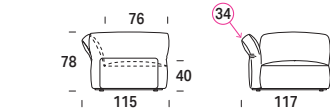
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Laterale 1 posto Midi

1-seater Midi side element
Canapé bâtarde 1 place Midi
Seitlich 1 Sitz Midi



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 6.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.00

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	MS	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	MD		€	2.440	2.485	2.585	2.665	2.755	2.880	3.000	3.090	52 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 1 posto Large

1-seater Large side element
1-seater Large side elemen
Seitlich 1 Sitz Large



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 7.00
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.00

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	LS	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	LD		€	2.550	2.605	2.720	2.795	2.880	3.015	3.140	3.230	58 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 1 posto Maxi

1-seater Maxi side element
Canapé bâtarde 1 place Maxi
Seitlich 1 Sitz Maxi



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 7.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.00

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	XS	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	XD		€	2.685	2.735	2.845	2.940	3.035	3.170	3.295	3.405	64 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Elemento centrale Midi

Central Midi element
Élément central Midi
Zentrales Element Midi



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 1.30
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 4.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.70

	91		€	1.890	1.925	1.985	2.045	2.105	2.180	2.265	2.320	41 Kg
--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Elemento centrale Large

Central Large element
Élément central Large
Zentrales Element Large



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 1.30
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 4.90
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.70

	92		€	2.005	2.045	2.120	2.175	2.240	2.320	2.410	2.470	45 Kg
--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

COCOON

I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Elemento centrale Maxi

Central Maxi element
Élément central Maxi
Zentrales Element Maxi

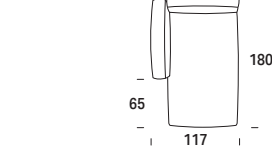


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 1.30
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 5.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.70

	95		€	2.125	2.165	2.245	2.300	2.370	2.465	2.555	2.625	49 Kg
--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Midi

Midi chaise longue
Chaise longue Midi
Chaiselongue Midi

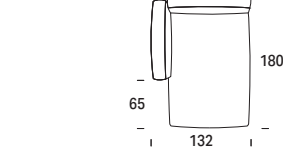


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 8.30
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.35

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	CM	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	MC		€	3.060	3.120	3.235	3.315	3.415	3.545	3.675	3.770	71 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Large

Large chaise longue
Chaise longue Large
Chaiselongue Large

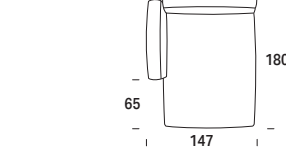


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 8.50
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.35

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	CL	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	LC		€	3.195	3.260	3.375	3.455	3.555	3.695	3.820	3.920	80 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Maxi

Maxi chaise longue
Chaise longue Maxi
Chaiselongue Maxi

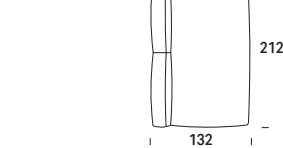


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 9.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.35

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	CX	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	XC		€	3.425	3.485	3.605	3.705	3.810	3.955	4.090	4.205	89 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Terminale Large

Large end element
Terminal Large
Abschlusselement Large



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 3.80
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 11.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.30

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	TL	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	LT		€	4.385	4.475	4.635	4.765	4.905	5.095	5.280	5.425	103 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

COCOON

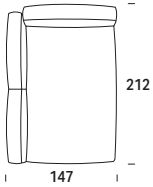
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Terminale Maxi

Maxi end element
Terminal Maxi
Abschlusselement Maxi

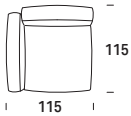


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 3.80
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 11.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.30

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	TX	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	XT		€	4.490	4.575	4.755	4.870	5.015	5.220	5.410	5.565	115 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Angolo quadro

Square corner
Angle carré
Quadratische Ecke

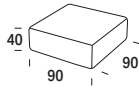


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 6.30
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.85

AQ		€	2.515	2.560	2.660	2.745	2.825	2.950	3.060	3.150	45 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf quadro Midi

Midi corner pouf
Pouf d'angle Midi
Eckpuff Midi

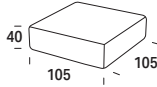


Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 3.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.35

10		€	1.380	1.405	1.450	1.485	1.515	1.575	1.630	1.665	24 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf quadro Large

Large corner pouf
Pouf d'angle Large
Eckpuff Large

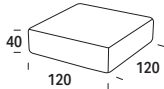


Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 3.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.35

11		€	1.450	1.475	1.525	1.570	1.610	1.660	1.715	1.755	32 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf quadro Maxi

Maxi corner pouf
Pouf d'angle Maxi
Eckpuff Maxi



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 3.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.60

12		€	1.690	1.720	1.765	1.810	1.855	1.910	1.960	2.010	42 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

COCOON

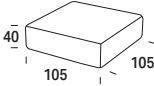
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Pouf terminale

End pouf
Terminal pouf
Abschlusspouf



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 3.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.45

19		€	1.510	1.535	1.590	1.630	1.665	1.715	1.765	1.825	32 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Olivia cuscino a scatola

Olivia box pillow
Olivia boîte coussin
Olivia Kastenkissen



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 1.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.10

50		€	215	225	235	255	280	305	325	345	1 Kg
----	--	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

Olivia cuscino a scatola

Olivia box pillow
Olivia boîte coussin
Olivia Kastenkissen



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 1.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.10

51		€	225	230	240	260	285	310	330	350	1 Kg
----	--	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

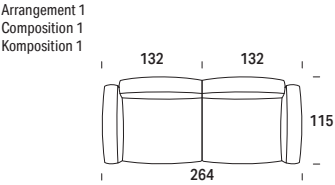
COCOON

I disegni del listino relativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Composizione 1

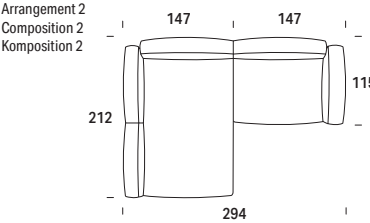


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 5.20
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 14.00
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.00

Composta da: laterale 1 posto Large SX e laterale 1 posto Large DX
Composed by: LH 1-seater Large side element and RH 1-seater Large side element
Composé par : canapé bâtarde 1 place Large GA et canapé bâtarde 1 place Large DR
Zusammengesetzt aus: Seitlich 1 Sitz Large LI und Seitlich 1 Sitz Large RE

C1		€	5.100	5.210	5.440	5.590	5.760	6.030	6.280	6.460	116 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 2

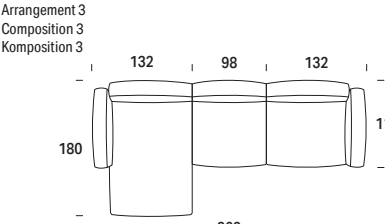


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 6.40
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 19.50
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 3.30

Composta da: terminale Maxi e laterale 1 posto Maxi
Composed by: Maxi end element and 1-seater Maxi side element
Composé par : terminal Maxi et canapé bâtarde 1 place Maxi
Zusammengesetzt aus: Abschlusselement Maxi und Seitlich 1 Sitz Maxi

C2		€	7.175	7.310	7.600	7.810	8.050	8.390	8.705	8.970	179 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 3

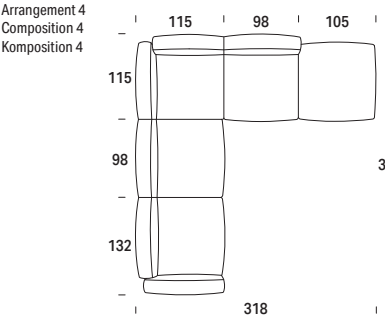


Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 6.50
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 20.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 3.05

Composta da: chaise longue Large, elemento centrale Large e laterale 1 posto Large
Composed by: Large chaise longue, central Large element and 1-seater Large side element
Composé par : chaise longue Large, élément central Large et canapé bâtarde 1 place Large
Zusammengesetzt aus: Chaiselongue Large, zentrales Element Large und Seitlich 1 Sitz Large

C3		€	7.750	7.910	8.215	8.425	8.675	9.030	9.370	9.620	183 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 4



Mt. Base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 7.80
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 26.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 3.70

Composta da: laterale 1 posto Large, elemento centrale Large x 2, angolo quadro e pouf terminale
Composed by: 1-seater Large side element, central Large element x 2, square corner and end pouf
Composé par : canapé bâtarde 1 place Large, élément central Large x 2, angle carré et terminal pouf
Zusammengesetzt aus: Seitlich 1 Sitz Large, zentrales Element Large x 2, quadratische Ecke und Abschlusspouf

C4		€	10.585	10.790	11.210	11.520	11.850	12.320	12.785	13.145	225 Kg
----	--	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

COCOON

I disegni del listino relativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

PANNELLI A CONTRASTO

PANEL IN CONTRAST
PANNEAU EN CONTRASTE
PANEEL IN KONTRAST



TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF

CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER

Per laterali, chaise longue e angolo quadro (n.2)

For seater side element, chaise longue and square corner (no.2)
Pour canapé batard, chaise longue et angle carré (no.2)
Für Seitlich Sitz, Chaiselongue und quadratische Ecke (no.2)

TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF	€	175	175	205	235	260	300	335	520	
----------------------------------	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

Per elementi centrali (n.1)

For central element (no.1)
For central element (no.1)
Für zentrales Element (no.1)

TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF	€	145	145	165	180	190	215	240	355	
----------------------------------	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

Per terminali (n.3)

For end element (no.3)
Pour terminal (no.3)
Für Abschlusselement (no.3)

TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF	€	205	205	250	285	325	375	420	690	
----------------------------------	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

Per laterali, chaise longue e angolo quadro (n.2)

For seater side element, chaise longue and square corner (no.2)
Pour canapé batard, chaise longue et angle carré (no.2)
Für Seitlich Sitz, Chaiselongue und quadratische Ecke (no.2)

CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER	€	550								
--------------------------------	---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--

Per elementi centrali (n.1)

For central element (no.1)
For central element (no.1)
Für zentrales Element (no.1)

CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER	€	280								
--------------------------------	---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--

Per terminali (n.3)

For end element (no.3)
Pour terminal (no.3)
Für Abschlusselement (no.3)

CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER	€	820								
--------------------------------	---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

COCOON

Kyoto

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello base in agglomerato di legno da 25mm a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005 con predisposizione di aperture ad asola nello spessore, atte a favorire il riciclo d'aria. Il tutto rivestito in accoppiato a vellutino in poliestere 100% termoaccoppiato a 8mm di espanso di polietere. Bracciolo e schienale in agglomerato di legno da 18mm a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005 e multistrato in Elliottis di legno da 18mm formato da vari strati incollati con colle fenoliche resistenti all'acqua che rispettano le norme Carb II TSCA, con parti di tamponamento in fibra di legno e massello in abete proveniente da foreste gestite in modo sostenibile, fissato tramite barre filettate e bulloni al pannello base, predisposta con forature atte a ricevere schiene e braccioli.

FRAME

Base panel made of 25mm low-formaldehyde emission chipboard, compliant with the EN13986:2005 standard, with slotted openings in the thickness to promote air circulation. The entire panel is covered with 100% polyester velveteen, thermally bonded to 8mm of polyether foam. The armrests and backrest are made of 18mm low-formaldehyde emission chipboard, compliant with the EN13986:2005 standard, and 18mm Elliottis plywood, consisting of multiple layers bonded with water-resistant phenolic glues that comply with the Carb II TSCA standards. The infill panels are made of wood fibre and solid fir from sustainably managed forests, secured to the base panel with threaded rods and bolts. Pre-drilled holes are present for the backrests and armrests.

STRUCTURE

Panneau de base en aggloméré de 25 mm à basse émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN13986:2005 avec prédisposition pour ouvertures en fentes allongées dans l'épaisseur, visant à faciliter le recyclage de l'air. Le tout revêtu en velours couplé en polyester 100 % thermocouplé à 8 mm de polyéther expansé. Accoudoir et dossier en aggloméré de 18 mm à basse émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN13986:2005 et multicouche en Elliottis de bois de 18 mm, formé de différentes couches collées avec des colles phénoliques résistantes à l'eau, conformes aux normes Carb II TSCA, avec parties de fileur en fibre de bois et sapin massif provenant de forêts à gestion durable, fixé par des barres filetées et des boulons au panneau de base, prédisposé avec des trous destinés à recevoir les dossiers et les accoudoirs.

KORPUS

Grundplatte in Form einer 25 mm starken Spanplatte mit geringer Formaldehydemission gemäß EN13986: 2005 und vorgefertigten Schlitzzen, um die Luftzirkulation zu fördern. Das Ganze ist mit 100 % Polyester-Samt verkleidet, auf den eine 8 mm Schicht Polyether-Schaum heiß aufkaschiert wurde. Arm- und Rückenlehne aus 18 mm starker Spanplatte mit geringer Formaldehydemission gemäß der Norm EN13986:2005 und 18 mm starkem Elliottis-Mehrschichtholz, dessen Schichten mit wasserfestem Phenolkleber verleimt wurden und den Carb II TSCA-Normen entsprechen. Die Füllteile bestehen aus Holzfasern und Massivholz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern. Arm- und Rückenlehne werden mit Gewindestangen und Schrauben an der Grundplatte befestigt, die mit Bohrungen für die Aufnahme von Rücken- und Armlehnen vorbereitet wurde.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate con poliuretani indeformabili privi di sostanze SVHC, certificate non tossiche. Cuscini seduta in poliuretano espanso indeformabile sagomato densità D45. Rivestiti con falda da 300g 100% poliestere termoaccoppiata ad agugliato in poliestere 100%. Braccioli in poliuretano espanso indeformabile sagomato densità D30. Rivestiti in resinato da 200g 100% poliestere accoppiato a maglina aggrappante 100% poliestere. Schiene in poliuretano espanso indeformabile sagomato densità D18/20SS. Rivestite in resinato da 200g 100% poliestere accoppiato a maglina aggrappante 100% poliestere.

PADDING

The entire padding is made with non-deformable polyurethanes free from SVHC substances and certified non-toxic. The seat cushions are made of non-deformable, contoured polyurethane foam, density D45. Covered with 300g 100% polyester layer thermally bonded to 100% polyester needle punching. The armrests are made of non-deformable, contoured polyurethane foam, density D30. Covered with 200g 100% polyester resin bonded to 100% polyester mesh. The backrests are made of non-deformable, contoured polyurethane foam, density D18/20SS. Covered with 200g 100% polyester resin bonded to 100% polyester mesh.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en polyuréthane indéformable sans substances SVHC, certifiés non toxiques. Coussins d'assise en polyuréthane expansé indéformable profilé de densité D45. Revêtus d'une couche de 300 g 100 % polyester thermocouplé à un tissu aiguilleté 100 % polyester. Accoudoirs en polyuréthane expansé indéformable profilé de densité D30. Revêtus de résiné de 200 g 100 % polyester couplé à du jersey aggripant 100 % polyester. Dossiers en polyuréthane expansé indéformable profilé de densité D18/20SS. Revêtus de résiné de 200 g 100 % polyester couplé à du jersey aggripant 100 % polyester.

POLSTERUNG

Alle Polsterteile bestehen aus formbeständigem Polyurethan ohne SVHC-Stoffe, das als ungiftig zertifiziert ist. Sitzkissen aus entsprechend geformtem, formbeständigem Polyurethanschaum der Dichte D45. Verkleidet mit 300g-Matte aus 100 % Polyester, auf die Nadelfilz aus 100 % Polyester heiß aufkaschiert wurde. Armlehnen aus entsprechend geformtem, formbeständigem Polyurethanschaum der Dichte D30. Verkleidet mit geharzter 200g-Matte aus 100 % Polyester, auf die Maschenware aus 100 % Polyester für mehr Grip aufkaschiert wurde. Rückenlehnen aus entsprechend geformtem, formbeständigem Polyurethanschaum der Dichte D18/20SS. Verkleidet mit geharzter 200g-Matte aus 100 % Polyester, auf die Maschenware aus 100 % Polyester für mehr Grip aufkaschiert wurde.

PIEDI

Piedi in metallo H125mm verniciati in nero opaco tramite polveri epossidiche dotati di gommini antisdrucciolo. Piedini centrali di stationamento o supporto in (polycarbonato) trasparente regolabili in altezza.

FEET

125mm high metal legs, painted matte black with epoxy powder coating and featuring non-slip rubber pads. Height-adjustable central feet made of clear polycarbonate.

PIEDS

Pieds en métal H125 mm peints en noir mat à la poudre époxy, dotés de gommes antidérapantes. Pieds centraux de stationnement ou support en (polycarbonate) transparent, à hauteur réglable.

FÜSSE

Epoxidpulverlackierte Metallfüße in Mattschwarz, H 125 mm mit rutschfesten Gummikappen. Mittlere Stand- oder Stützfüße aus transparentem Polycarbonat, höhenverstellbar.



KYOTO

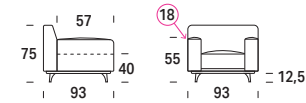
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C T.CLIENTE	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI	P PRESTIGE	Peso Kg Weight Poids Gewicht
----------------------	--------------------------------	---	----------------	------------	------------	----------	-------------	------------	-----------	---------------	---------------------------------------

Poltrona

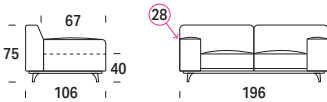
Armchair
Fauteuil
Sessel



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 5.20
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.60

Divano 2 posti Midi

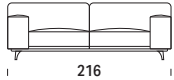
2-seater Midi sofa
Canapé 2 places Midi
2-Sitzer-Sofa Midi



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 11.00
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.30

Divano 3 posti Large

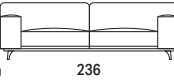
3-seater Large sofa
Canapé 3 places Large
3-Sitzer-Sofa Large



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 11.20
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.50

Divano 3 posti Big

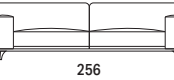
3-seater Big sofa
Canapé 3 places Big
3-Sitzer-Sofa Big



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 12.00
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.60

Divano 3 posti Maxi

3-seater Maxi sofa
Canapé 3 places Maxi
3-Sitzer-Sofa Maxi



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 12.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.70

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

KYOTO

KYOTO

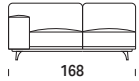
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Laterale 2 posti Midi

2-seater Midi side element
Canapé bâtarde 2 places Midi
Seitlich 2 Sitze Midi



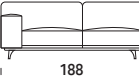
Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

9.30
1.20

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	GS	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	GD		€	2.575	2.625	2.735	2.825	2.920	3.060	3.190	3.290	70 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 3 posti Large

3-seater Large side element
Canapé bâtarde 3 places Large
Seitlich 3 Sitze Large



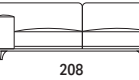
Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

9.50
1.30

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	3S	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	3D		€	2.720	2.770	2.890	2.970	3.075	3.215	3.350	3.450	78 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 3 posti Big

3-seater Big side element
Canapé bâtarde 3 places Big
Seitlich 3 Sitze Big



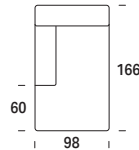
Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

10.10
1.40

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	5S	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	5D		€	2.835	2.895	3.015	3.110	3.215	3.360	3.505	3.620	86 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Midi

Midi chaise longue
Chaise longue Midi
Chaiselongue Midi



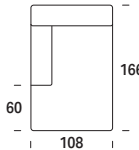
Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

7.00
1.10

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	CM	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	MC		€	2.395	2.440	2.535	2.600	2.675	2.780	2.890	2.965	62 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Large

Large chaise longue
Chaise longue Large
Chaiselongue Large



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

7.40
1.20

Art. SX Item LH Art. GA Art. LI	CL	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	LC		€	2.485	2.535	2.630	2.705	2.780	2.895	3.000	3.085	66 Kg
--	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

KYOTO

KYOTO

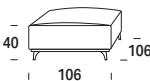
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Pouf quadro

Square pouf
Pouf carré
Quadratischer Sitzpuff



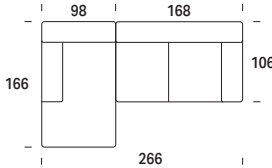
Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

3.90
0.30

	10		€	1.405	1.435	1.485	1.525	1.570	1.635	1.705	1.755	29 Kg
--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Composizione 1

Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

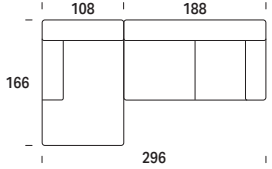
16.30
2.30

C1		€	4.970	5.065	5.270	5.425	5.595	5.840	6.080	6.255	132 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composto da: chaise longue Midi e laterale 2 posti Midi
Composed of: Midi chaise longue and 2-seater Midi side element
Composé par : chaise longue Midi et canapé bâtarde 2 places Midi
Zusammengesetzt aus: Chaiselongue Midi und Seitlich 2 Sitze Midi

Composizione 2

Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³

16.90
2.50

C2		€	5.205	5.305	5.520	5.675	5.855	6.110	6.350	6.535	144 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composto da: chaise longue Large e laterale 3 posti Large
Composed of: Large chaise longue and 3-seater Large side element
Composé par : chaise longue Large et canapé bâtarde 3 places Large
Zusammengesetzt aus: Chaiselongue Large und Seitlich 3 Sitze Large

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

KYOTO

Superneutro

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in poliuretano espanso indeformabile D35PFFR, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr. Cuscino schienale ricoperto da imbottitura cotone poliestere a camere separate riempite al 60% fiocco vergine di poliestere, 40% latex. Tamponi bracciolo e schiena in espanso indeformabile D30/D21.

MOLLEGGIO

Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composta da fili di nylon avvolto a spirale.

PIEDI

In ABS neri H 40 mm.

FRME

Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinate, thermos-coupled to 100% polyester velveteen.

PADDING

Non-deformable polyurethane foam seat cushion D35PFFR, covered in 300 g heat-bound wadding. Seat cushion covered in cotton polyester with separate chambers filled with 60% pure polyester flock, 40% latex. Non-deformable polyurethane foam seat cushion and back pad D30/D21.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

FEET

Black ABS plastic feet H 40 mm.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

REBOURRAGE

Coussin d'assise en mousse de polyuréthane indéformable D35PFFR, recouvert d'un rabat thermolié de 300 g. Coussin de dossier garni de coton-polyester avec chambres séparées garnies de 60% de flocage polyester et 40% latex. Coussinets d'accoudoir et coussinets de dossier en mousse de polyuréthane indéformable D30/D21.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fi ls de gomme recouverts par du fi l de nylon enroulé à spirale.

PIEDS

Pieds en ABS noir H. 40 mm.

KORPUS

Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

POLSTERUNG

Sitzkissen aus unverformbarem Polyurethanschaumstoff D35PFFR, vollständig mit 300 g thermoverbundenem Vlies bezogen. Rückenlehnenkissen mit Polsterung aus Polyesterbaumwolle mit getrennten Kammern mit 60% Neukunstbaumwolle aus Polyester gefüllt und 40% latex. Armkissen und Rückenkissen aus unverformbarem Polyesterschaumstoff D30/D21.

FEDERUNG

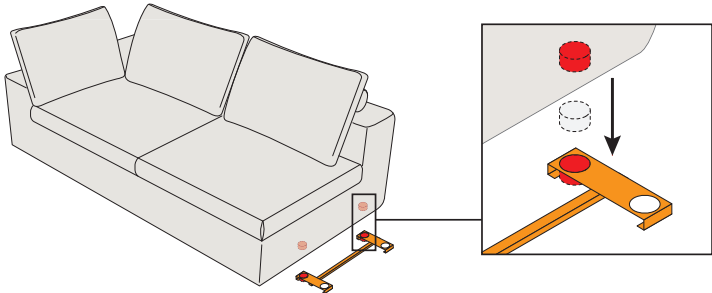
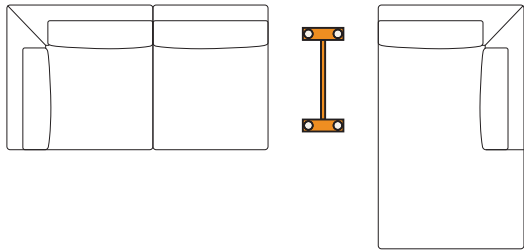
Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

FÜSSE

40 mm hohe Füße aus ABS in Schwarz.



EASY MOVE SYSTEM



MAGGIORAZIONE PER STAFFA EASY MOVE
SURCHARGE FOR EASY MOVE BRACKET
SUPPLÉMENT POUR LE SUPPORT EASY MOVE
AUFPREIS FÜR EASY MOVE-KLAMMER

EASY MOVE	€/cad.	€ 73
-----------	--------	------

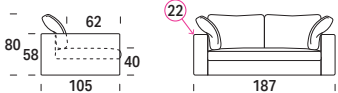
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Divano 2 posti Midi

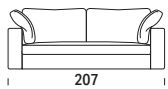
2-seater Midi sofa
Canapé 2 places Midi
2-Sitzer-Sofa Midi



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 6.00
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 8.10
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.35

Divano 3 posti Large

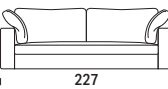
3-seater Large sofa
Canapé 3 places Large
3-Sitzer-Sofa Large



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 6.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 9.10
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.50

Divano 3 posti Maxi

3-seater Maxi sofa
Canapé 3 places Maxi
3-Sitzer-Sofa Maxi



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 7.00
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 9.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.65

Elemento centrale Large

Large centrale element
Chauffeuse Large
Zentrales Element Large



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.60
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 3.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.58

Laterale 1 posto Large

1-seater Large side element
Canapé bâtarde 1 place Large
Seitlich 1 Sitz Large



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 3.90
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 4.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.75

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

SUPERNEUTRO

SUPERNEUTRO

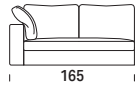
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Laterale 2 posti Midi

2-seater Midi side element
Canapé bâtarde 2 places Midi
Seitlich 2 Sitze Midi

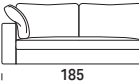


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 4.50
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 6.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.20

Art. SX Item LH Art. LI	GS	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	GD		€	2.375	2.420	2.550	2.640	2.750	2.900	3.040	3.150	62 Kg
-------------------------------	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 3 posti Large

3-seater Large side element
Canapé bâtarde 3 places Large
Seitlich 3 Sitze Large

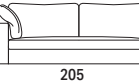


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 5.00
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 7.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.35

Art. SX Item LH Art. LI	3S	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	3D		€	2.560	2.610	2.755	2.855	2.975	3.145	3.310	3.435	70 Kg
-------------------------------	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laterale 3 posti Maxi

3-seater Maxi side element
Canapé bâtarde 3 places Maxi
Seitlich 3 Sitze Maxi

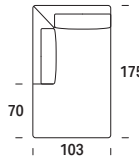


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 5.40
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 8.30
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.50

Art. SX Item LH Art. LI	7S	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	7D		€	2.780	2.835	2.990	3.110	3.235	3.415	3.595	3.725	78 Kg
-------------------------------	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Large

Large chaise longue
Chaise longue Large
Chaiselongue Large

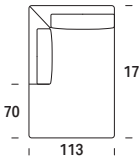


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 4.40
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 5.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.25

Art. SX Item LH Art. LI	CL	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	LC		€	2.440	2.485	2.605	2.695	2.795	2.940	3.070	3.180	65 Kg
-------------------------------	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Chaise longue Maxi

Maxi chaise longue
Chaise longue Maxi
Chaiselongue Maxi



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 4.50
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 6.10
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.40

Art. SX Item LH Art. LI	CX	Art. DX Item RH Art. DR Art. RE	XC		€	2.580	2.630	2.755	2.850	2.950	3.100	3.245	3.355	71 Kg
-------------------------------	----	--	----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

SUPERNEUTRO

SUPERNEUTRO

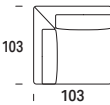
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art.	Versione Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Angolo quadro

Square corner
Angle carré
Quadeatische Ecke

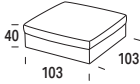


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 3.90
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 5.10
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.75

AQ		€	1.770	1.805	1.905	1.980	2.065	2.175	2.290	2.380	45 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf quadro

Square pouf
Pouf carré
Quadratischer Sitzpuff

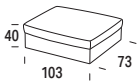


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.70
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 2.90
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.40

10		€	1.315	1.340	1.415	1.470	1.525	1.615	1.705	1.765	30 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf rettangolare

Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Rechtecking Sitzpuff

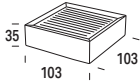


Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 2.00
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 2.40
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.25

11		€	1.130	1.150	1.210	1.255	1.305	1.375	1.445	1.500	22 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Pouf table Wave Glass

Table pouf Wave Glass
Table pouf wave Glass
Hocker Tisch Wave Glass



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 3.50
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.40

PA		€	1.805	1.840	1.880	1.905	1.935	1.980	2.025	2.055	45 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Poggiatesta a cilindro

Cylinder-shaped headrest
Appuie-tête a forme de cylindre
Zylinderkopfstütze



Mt. tessuto / Fabric l.m. / Mètres de tissu / Meterware 0.80
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 0.01

31		€	60	65	80	85	90	105	115	120	2 Kg
----	--	---	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

SUPERNEUTRO

SUPERNEUTRO

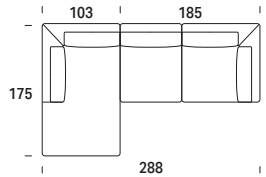
I disegni del listinorelativi ad elementi con verso si riferiscono alla versione sinistra. / The drawing in the price list relating to sections with back refer to the version on the left. / Les dessins de la liste des prix concernant les éléments avec un sens se réfèrent à la version gauche. / Die Zeichnungen der Preisliste zu Elementen mit Versen sind auf die linke Version zurückgeführt.

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE COVERS / ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE / BEZUG KOMPLETT ENTFERNBAR

Art. Item Art. Art.	Versione Version Version Version	€	C	S	L	V	D	E	M	P	Peso Kg Weight Poids Gewicht
			T.CLIENTE	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI	PRESTIGE	

Composizione 1

Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1



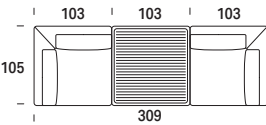
Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 9.40
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 13.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.60

Composto da: chaise longue Large e laterale 3 posti Large
Composed of: Large chaise longue and 3-seater Large side element
Composé par : chaise longue Large et canapé bâtarde 3 places Large
Zusammengesetzt aus: Chaiselongue Large und Seitlich 3 Sitze Large

C1		€	5.000	5.095	5.360	5.550	5.770	6.085	6.380	6.615	135 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 2

Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2



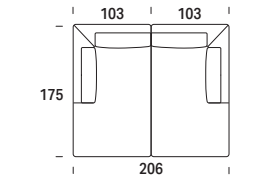
Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 11.30
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 9.20
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 1.90

Composto da: laterale 1 posto Large SX, pouf table e laterale 1 posto Large DX
Composed of: LH 1-seater Large side element, table pouf and RH 1-seater Large element
Composé par : canapé bâtarde 1 place Large GA, table pouf et canapé bâtarde 1 place Large DR
Zusammengesetzt aus: Seitlich 1 Sitz Large LI, Hocker Tisch und Seitlich 1 Sitz Large RE

C2		€	5.405	5.510	5.750	5.925	6.125	6.410	6.675	6.885	135 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 3

Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3



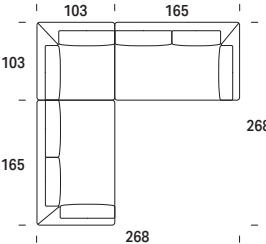
Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 8.80
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 11.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.50

Composto da: chaise longue Large SX e chaise longue Large DX
Composed of: LH-Large chaise longue and RH-Large chaise longue
Composé par : chaise longue Large GA et chaise longue Large DR
Zusammengesetzt aus: Chaiselongue Large LI und Chaiselongue Large RE

C3		€	4.880	4.970	5.210	5.390	5.590	5.880	6.140	6.360	130 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 4

Arrangement 4
Composition 4
Komposition 4



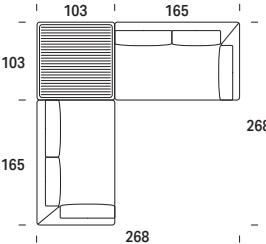
Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 12.90
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 18.70
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 3.15

Composto da: laterale 2 posti Midi SX, angolo quadro e laterale 2 posti Midi DX
Composed of: LH 2-seater Midi side element, square corner and RH 2-seater Midi side element
Composé par : canapé bâtarde 2 places Midi GA, angle carré et canapé bâtarde 2 places Midi DR
Zusammengesetzt aus: Seitlich 2 Sitze Midi LI, quadratische Ecke und Seitlich 2 Sitze Midi RE

C4		€	6.520	6.645	7.005	7.260	7.565	7.975	8.370	8.680	169 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Composizione 5

Arrangement 5
Composition 5
Komposition 5



Mt. base / Base l.m. / Métrage Base / Meter Grundgewebe 12.50
Mt. cuscini / Cushion l.m. / Coussin l.m. / Meter Stoff Kissen 13.60
Volume mc / Volume m³ / Volume m³ / Volumen m³ 2.80

Composto da: laterale 2 posti Midi SX, pouf table e laterale 2 posti Midi DX
Composed of: LH 2-seater Midi side element, table pouf and RH 2-seater Midi side element
Composé par : canapé bâtarde 2 places Midi GA, table pouf et canapé bâtarde 2 places Midi DR
Zusammengesetzt aus: Seitlich 2 Sitze Midi LI, Hocker Tisch und Seitlich 2 Sitze Midi RE

C5		€	6.555	6.680	6.980	7.185	7.435	7.780	8.105	8.355	169 Kg
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

LE FODERE DI RICAMBIO COSTANO IL 52% DEL CORRISPONDENTE ARTICOLO / SPARE COVERS COST 52% OF CORRESPONDING ITEM / LES HOUSSES DE RECHANGE COÛTENT 52% DU PRIX DE L'ARTICLE CORRESPONDANT / ERSATZABDECKUNGEN KOSTEN 52% DES ENTSPRECHENDEN ARTIKLES.

SUPERNEUTRO

art direction
Gianluca Marcon

research and design
Felis Lab

styling
Federica Baro

graphic design
Luca Busetto

render/color separation
Biefferender

print
Biefferender

felis
S O F T L I V I N G

FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Pietro Zorutti, 22
33074 Fontanafredda (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

Seguici su



FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.
FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.
FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.
FELIS — ©

FELIS behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die zur Verbesserung der Funktionalität und Qualität seiner Produkte notwendig sind. Für alle technischen und die Abmessungen betreffenden Aspekte verweisen wir auf die betrieblichen Preislisten und deren Aktualisierungen. Die auf den Bildern dargestellten Farben und Materialien haben reinen Beispielscharakter.
FELIS — ©

felis
SOFT LIVING

FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Pietro Zorutti, 22
33074 Fontanafredda (PN) Italy

tel. +39 0434 737052

fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

Seguici su



1126F25